

PAPERS

Revista de Sociologia

99/2



Redacció

Universitat Autònoma de Barcelona
Departament de Sociologia
08193 Bellaterra (Barcelona). Spain
Tel. 93 581 12 20. Fax 93 581 24 37
r.papers.sociologia@uab.cat

Intercanvi

Universitat Autònoma de Barcelona
Servei de Biblioteques
Secció d'Intercanvi de Publicacions
08193 Bellaterra (Barcelona). Spain
Tel. 93 581 11 93
sb.intercanvi@uab.cat

Administració i edició

Universitat Autònoma de Barcelona
Servei de Publicacions
08193 Bellaterra (Barcelona). Spain
Tel. 93 581 10 22. Fax 93 581 32 39
sp@uab.cat
<http://publicacions.uab.cat>

ISSN 2013-9004 (digital)
ISSN 0210-2862 (paper)
Dipòsit legal: B. 25.307-1983

Composició

Binorama, SCP

Equip de redacció

Carlota Solé, directora (UAB);
José Antonio Noguera, adjunt de direcció (UAB);

Fernando Ramírez Plaza, secretari (UAB)

Consell de redacció

Amado Alarcón (URV), Eva Anduiza (UAB),
Javier Astudillo (UPF), Pau Baizán (UPF),
Cristina Blanco (EHU), Xavier Bonal (UAB),
Jordi Busquet (URL), Lorenzo Cachón (UCM),
Inés Calzada (CCHS-CSIC), Xavier Coller (UPO),
Ramón De Alós (UAB), Lluís Flaquer (UAB),
Jordi Garreta (ULL), Maria del Mar Griera (UAB),

Antonio Jaime (UMA), María Jiménez-Buedo
(UNED), Roger Martínez (UOC), Oscar Molina
(UAB), Almudena Moreno (UVA), Sònia Parella
(UAB), Rita Rädli Philipp (UAC), Xavier Rambla
(UAB), Clara Riba (UPF), Teresa Sorde (UAB),
Joaquín Susino (UGR), Helena Troiano (UAB)

Consell consultiu

José Adelantado (UAB), Montserrat Baras (UAB),
Esther Barbé (UAB), Joan Botella (UAB), Ignasi
Brunet (URV), Anna Cabré (UAB), Manuel
Castells (UOC), Aaron Cicourel (University of
California, San Diego), Juan Díez Medrano (UB),
Gösta Esping-Andersen (UPF), Ramón Flecha
(UB), Salvador Giner (IEC), Julio Iglesias de Ussel
(UCM), María Jesús Izquierdo (UAB), David Laitin
(University of Stanford), Emilio Lamo de Espinosa
(UCM), Andreu Lope (UAB), Carlos Lozares (UAB),

Francisco Llera (UPV), Antonio Martín (UAB),
Fausto Miguélez (UAB), Enzo Mingione
(Universidad de Milano-Bicocca), Isidre Molas (ICPS),
Joaquim Molins (UAB), Marta Núñez (Universidad
de La Habana), Josep Picó (UV), Ida Regalia
(Universidad de Milano), Eduardo Rojo (UAB), Juli
Sabaté (UB), Enric Sanchís (UB), Graciela Sarrible
(UB), Joan Subirats (UAB), Marina Subirats (UAB),
Josep Maria Vallès (UAB), Rosa Virós (UPF),

Bases de dades en què PAPERS està referenciada

- ARCE-FECYT
- CARHUS+
- CIRC (Clasificación Integrada de Revistas Científicas)
- Compludoc
- Dialnet (Unirioja)
- DICE (Difusión y Calidad Editorial de las Revistas Españolas de Ciencias Sociales y Jurídicas)
- DOAJ (Directory of Open Access Journals)
- Educ@ment
- Índice Español de Ciencias Sociales y Humanidades (ISOC-CSIC)
- IN-RECS (Índice de Impacto de Revistas Españolas de Ciencias Sociales)
- International Bibliography of the Social Sciences (IBSS)
- Latindex
- MIAR (Matriu d'Informació per a l'Avaluació de Revistes)
- RESH (Revistas Españolas de Ciencias Sociales y Humanas)
- RACO (Revistes Catalanes amb Accés Obert)
- SCOPUS de SciVerse
- Social Services Abstracts
- Socindex, Socindex Full Text
- Sociological Abstracts
- TOC Premier
- Ulrich's

PAPERS és una publicació del Departament de Sociologia de la Universitat Autònoma de Barcelona fundada l'any 1972. El seu objectiu és servir de mitjà de difusió d'idees i d'investigacions originals, en el camp de la sociologia i altres ciències socials afins (psicologia, ciència política, economia, antropologia).

L'acceptació d'articles es regeix pel sistema de censors. Es poden consultar les normes del procés de selecció i les instruccions per als autors a <http://papers.uab.cat/about/submissions#authorGuidelines>.

PAPERS. REVISTA DE SOCIOLOGIA es publica sota el sistema de llicències Creative Commons segons la modalitat:



Reconeixement - NoComercial (by-nc): Es permet la generació d'obres derivades sempre que no se'n faci un ús comercial. Tampoc es pot utilitzar l'obra original amb finalitats comercials.

Aquest volum ha rebut un ajut econòmic de:

Fundació
BancSabadell



Sumari

Papers. Revista de Sociologia
Abril-juny 2014, vol. 99, núm. 2, p. 157-311,
ISSN 2013-9004 (digital), ISSN 0210-2862 (paper)
Les paraules clau són en llenguatge lliure
<http://papers.uab.cat>

Articles

- 161-186 **ALFAGEME, Alfredo; GARCÍA PASTOR, Begoña; VIÑADO, CELIA** (Universitat Jaume I)
El retiro temporal del trabajo remunerado como alternativa a la jubilación. Algunas opiniones expertas. *Papers*, 2014, vol. 99, núm. 2, p. 161-186.
Palabras clave: jubilados; curso vital; vida activa; política social; método Delphi
- 187-212 **CATALÀ OLTRA, Lluís** (Universitat d'Alacant)
Discursos polítics sobre la identitat territorial en els partits valencians d'esquerra i de centreesquerra. *Papers*, 2014, vol. 99, núm. 2, p. 187-212.
Paraules clau: identitat; territori; Comunitat Valenciana; Catalunya; Joan Fuster; discurs polític; partits polítics; nacionalisme
- 213-234 **DOMÍNGUEZ ÁLVAREZ, Juan Antonio** (IESA-CSIC)
La ruptura de matrimonios entre españoles y extranjeros con menores. Una estadística comparada. *Papers*, 2014, vol. 99, núm. 2, p. 213-234.
Palabras clave: parejas binacionales; matrimonio mixto; pareja extranjera; etnicidad; separación matrimonial
- 235-259 **JULIÀ CANO, Albert; ESCAPA SOLANAS, SANDRA** (Universitat de Barcelona)
Mares sobrecarregades. Factors que causen més dedicació de les mares en el treball domèstic. *Papers*, 2014, vol. 99, núm. 2, p. 235-260.
Palabras clave: treball domèstic; gènere; família; característiques de la llar

- 261-284 **QUEIROLO PALMAS, LUCA** (Universidad de Génova)
El problema de las bandas en España como objeto de producción académica y de activismo etnográfico. *Papers*, 2014, vol. 99, núm. 2, p. 261-284.

Palabras clave: juventud; migraciones; bandas; bandas juveniles; etnografía; sociología de la ciencia; política social

- 285-306 **ZUGASTI MUTILVA, NEREA** (Universidad Pública de Navarra)
Incidencia de la crisis en el empleo extranjero. Evidencias a partir de las transiciones laborales de trabajadores indefinidos. *Papers*, 2014, vol. 99, núm. 2, p. 285-306.

Palabras clave: estabilidad contractual; inmigrantes; mercado de trabajo; movilidad laboral; recesión; trabajadores extranjeros; crisis económica

Ressenyes

- 307-311 **ESTEBAN, Fernando Osvaldo (ed.) (2013)**. *Espacios transnacionales de la migración latinoamericana en Europa*. (Eugenia Bayona Escat).

ARTICLES

El retiro temporal del trabajo remunerado como alternativa a la jubilación. Algunas opiniones expertas*

Alfredo Alfageme
Begoña García Pastor
Celia Viñado

Universitat Jaume I. Departamento de Filosofía y Sociología
alfageme@uji.es; bgarcia@uji.es; cevima@hotmail.com



Recibido: 07-01-2013
Aceptado: 09-12-2013

Resumen

El objetivo de este artículo es mostrar y discutir la propuesta innovadora del retiro temporal del trabajo remunerado a lo largo de la vida, como alternativa a las políticas de jubilación tradicionales. Se parte de un análisis crítico del curso vital trifásico (aprendizaje, trabajo y retiro), característico de las sociedades industrializadas, una forma de organización que reproduce una serie de desigualdades por motivos de edad, género y condición socioeconómica. Se recoge de forma estructurada la opinión de una muestra estratégica de personas expertas, utilizando una variante del método Delphi. La opinión más extendida entre las personas expertas es que el derecho al disfrute de periodos de retiro temporal remunerado a lo largo de la vida estaría justificado sobre todo para tareas de cuidado o de formación, siempre con un carácter voluntario, y afectaría a la jubilación de forma relativa. Los resultados son discutidos de acuerdo con el planteamiento teórico previo.

Palabras clave: jubilados; curso vital; vida activa; política social; método Delphi

* Este trabajo ha sido realizado con fondos procedentes del proyecto de investigación ref. P1.1A2008-05, financiado por la Fundación Bancaixa, tras una evaluación positiva de la ANEP. Agradecemos la colaboración de las personas que formaron parte del panel de expertos (por orden alfabético): M.^a Silveira Agulló, Mercedes Alcañiz, M.^a Teresa Algado, M.^a Pia Barenys, M.^a Teresa Bazo, Andreu Blesa, Vicente Budí, Juncal Caballero, Irene Comins, Ana Escrig, Juan J. Ferrer, Anna Freixas, M.^a José Gámez, Benjamín García Sanz, Domingo García Marzá, Pilar Gimeno, Joaquín Giró, Antonio Grandío, Alfons Gual, Carles Hernández, Gerardo Hernández, Fernando Juan, Juan López Doblas, M.^a José Martín, Eloísa Nos, Lourdes Pérez Ortiz, Vicent Querol, Sonia Reverter, Emilia Riesco, María Ripollés, Jesús Rivera, Daniel Rueda, Mariano Sánchez Martínez, Pedro Sánchez Vera, M.^a Estrella Solernou, Javier Solsona, Rosalía Torrent, Arancha Vicente y Fernando Vicente. Agradecemos también la colaboración de Paula Carballido, Amparo Fabra y Salvador Seguí-Cosme en el seguimiento del proyecto y la realización del trabajo de campo.

Abstract. *Temporary exit from employment as an alternative to retirement: Some expert opinions*

The aim of this article is to present and discuss the innovative proposal of temporary exit from paid employment throughout the life course as an alternative to traditional retirement policies. We start from a critical analysis of the three-stage life course (education, employment, and retirement) characteristic of industrialized societies; a model of organization that tends to reproduce age, gender and class inequalities. Using a variant of the Delphi method, opinions from a strategic sample of experts are gathered. Most experts hold the opinion that temporary paid exits from employment throughout the life course are justified for purposes of voluntary caretaking or training and affect retirement in a relative manner. The results are discussed attending to the previous theoretical proposal.

Keywords: retirees; life course; active life; social policy; Delphi method

Sumario

- | | |
|--|----------------------------|
| 1. Introducción: curso vital, jubilación y retiro temporal | 3. Resultados y discusión |
| 2. Diseño de la investigación mediante el método Delphi | 4. Conclusiones |
| | Referencias bibliográficas |

1. Introducción: curso vital, jubilación y retiro temporal

Adoptamos preferentemente la perspectiva del curso vital, una orientación que presta atención especial al contexto histórico y a las trayectorias personales, considerando, por ejemplo, la diversidad y las desigualdades sociales entre personas y grupos o la influencia decisiva de los regímenes históricos y las diferencias entre sociedades cuyas instituciones y mecanismos modelan el curso vital (Dannefer, 2003; Ulrich, 2004). Se trata de reconocer, por ejemplo, la centralidad del trabajo y el papel de las instituciones en la definición de un curso vital basado en la edad, que ha dado lugar a una división tripartita de la vida en etapas: formación, trabajo y retiro (Henretta, 2003; Settersten, 2006; Guillemard, 2009).

Esta estructura trifásica del curso vital se puede considerar desfasada, merced, al menos, a dos grandes cambios que se vienen produciendo en las sociedades industrializadas a lo largo de las últimas décadas (Alfageme et al., 2012a). En primer lugar, un declive de la dominación patriarcal que, junto a los cambios en las tecnologías de la información y la comunicación, se ha calificado como la revolución más importante de nuestro tiempo, porque llega a la raíz de la sociedad y es irreversible (Castells, 1996: 160; Solé, 1998: 257-61). En segundo lugar, el llamado «envejecimiento de la población», un cambio socio-demográfico que desemboca en el advenimiento de unas sociedades con una presencia amplia de personas de edad avanzada, lo cual no habría de convertirse en un problema grave, siempre y cuando se tomaran medidas adecuadas en

política social y económica (Schoenmaeckers y Kotowska, 2005). La institucionalización del curso vital en tres fases (formación, trabajo y retiro) tuvo lugar antes de producirse estos cambios. Se partía, por una parte, de una estructura demográfica relativamente joven, en que la vejez era un fenómeno minoritario y, por otra parte, de una división sexual del trabajo, en que la ocupación remunerada correspondía a los hombres y el doméstico, no remunerado, a las mujeres. Por tanto, podemos afirmar que el modelo tradicional de un curso vital estructurado en tres fases (aprendizaje escolar, trabajo remunerado y retiro) ha sido y continúa siendo androcéntrico. Entretanto, el trabajo doméstico viene siendo realizado por personas, mujeres mayoritariamente, que no perciben ninguna remuneración y que no se jubilan. Por otra parte, existe actualmente un reconocimiento amplio de las necesidades de aprendizaje a lo largo de toda la vida, tanto por razones instrumentales como de realización personal en un sentido más amplio.

La idea del retiro temporal y remunerado a lo largo de toda la vida no es nueva (aunque sí lo es su concreción en propuestas como la que vamos a discutir aquí). Desde una perspectiva sociológica del envejecimiento y considerando el riesgo de exclusión social que lleva consigo la jubilación o el retiro definitivo del trabajo remunerado por razón de la edad de las personas, Guillemard (1992: 165) defendía que la pensión de jubilación, que es una transferencia destinada a asegurar el tiempo de no-trabajo, no tendría necesariamente que acumularse en la etapa final de la vida, sino que podría redistribuirse en diferentes épocas del ciclo vital y laboral. En términos sociales y gerontológicos acaso más generales, la idea había sido lanzada ya por Riley (1979), que proponía una superación de la diferenciación de los tiempos de formación, trabajo y ocio por razón de la edad, para dar paso a la existencia de oportunidades para las tres cosas a lo largo de toda la vida. Por su parte, Alonso (2004: 42), desde la sociología del trabajo y a la vista de los cambios que viene experimentando el mercado de trabajo en el escenario postfordista (entre otras innovaciones sociales), propone también nuevas fórmulas de articulación de la actividad y la inactividad laboral, entre las que figura el retiro temporal: el funcionamiento de la jubilación se suavizaría y se reajustaría en periodos mucho más dilatados, con derechos de libranza a cualquier edad, bajo ciertas condiciones, a lo largo de toda la vida. El tema es reconocido como debate sociopolítico por la Fundación Europea para la Mejora de las Condiciones de Vida y de Trabajo (organismo autónomo de la Unión Europea), en cuyo informe (Naegele et al., 2003) se destacan, por ejemplo, las propuestas del Instituto de Gerontología de la Universidad de Dortmund (Alemania) de flexibilización de los tiempos laborales a lo largo del curso vital. En un contexto de cambio estructural en que las etapas de formación y retiro se están alargando y las etapas de ocupación remunerada se están acortando, se reconoce especialmente la necesidad creciente de establecer periodos paralelos de trabajo y no-trabajo, ya sea por razones familiares, de formación o preparación para segundos o terceros empleos, u otras, lo que conduciría, a su vez, a una prolongación de la participación laboral a edades avanzadas (Naegele et al., 2003: 26 y s.).

Más recientemente, la idea del retiro temporal, como alternativa a la jubilación, ha sido argumentada a partir de bases filosóficas y sociológicas (Seguí-Cosme y Alfageme, 2008; Alfageme, 2009), y ha sido defendida como una alternativa adecuada para enfrentar procesos de edadismo y sexismo (Alfageme et al., 2012a), lo cual ha generado debates interesantes (Ginn, 2012; Alfageme et al., 2012b). Las personas podrían tener derecho a disfrutar, por ejemplo, de un máximo de dos o tres años de retiro remunerado por cada ocho o diez años de trabajo formal remunerado, y ello retrasaría proporcionalmente la edad que les daría derecho a una pensión de jubilación vitalicia o, sencillamente, suprimiría la jubilación definitiva. Se podría regular también la posibilidad de dar prioridad a quienes experimenten determinadas necesidades (formación, nacimiento de hijos, cuidado de otros familiares, etc.) a la hora de disfrutar de estos periodos de retiro temporal. Las personas podrían, así, trabajar en empleos remunerados a lo largo de toda la vida (incluso a edades avanzadas) y distribuir sus tiempos de retiro en función de sus deseos y necesidades también a lo largo de toda la vida. Obviamente, se mantendrían las prestaciones por enfermedad o discapacidad, temporal o permanente, a cualquier edad, así como las pensiones de viudedad y las no contributivas. La regulación de la percepción de pensiones por incapacidad permanente adquiriría relevancia especial.

Sin embargo, nuestra impresión es que estas propuestas encuentran escaso desarrollo, tanto en el ámbito académico como en el político. Esta escasa atención tiene que ver probablemente con el arraigo cultural, tanto de la institucionalización del curso vital en tres fases como de la división sexual del trabajo. El establecimiento del derecho al disfrute de periodos temporales de retiro remunerado a lo largo de la vida empoderaría a hombres y mujeres de la clase trabajadora, dotándoles de mayor autonomía y capacidad de negociación en un aspecto relevante como es la distribución de los tiempos de trabajo (dentro o fuera del hogar), formación, cuidado de personas dependientes, descanso, etc., a lo largo de la vida. En este sentido, la idea tiene elementos comunes con la renta básica universal (*basic income*); la pertinencia de ambas puede ser argumentada a partir de un concepto de libertad como autonomía (Raventós y Casasas, 2003; Seguí-Cosme y Alfageme, 2008). Todo ello adquiere especial relevancia en el contexto global actual de pérdida de poder de los estados y de la clase trabajadora con respecto al capital (plasmada, por ejemplo, en los cambios habidos en la regulación del trabajo asalariado), y requiere nuevos esfuerzos de reflexión ética y política. A este respecto, consideramos que si bien es defendible que las nuevas regulaciones (del trabajo asalariado, por ejemplo) tienden a adaptarse a los cambios sociales, también lo es que esas mismas regulaciones producen transformaciones, no necesariamente positivas o igualitarias.

Las diferencias entre la renta básica y el retiro temporal, sin embargo, deben ser claramente advertidas (véase Alfageme et al., 2012b). No se trata de propuestas alternativas, sino complementarias. La renta básica se presenta como un derecho vinculado a la ciudadanía, mientras que el retiro temporal tiene un alcance más limitado y está vinculado al trabajo remunerado. El retiro temporal no es una política específica para combatir la pobreza (para lo cual la renta básica

sería mucho más efectiva), sino para enfrentarse a otras desigualdades sociales relacionadas con la edad y el género, desigualdades perpetuadas por aquel curso vital trifásico institucionalizado. La renta básica tendría probablemente un efecto más inmediato sobre las desigualdades sociales y la pobreza, mientras que el retiro temporal propone una transformación estructural de la sociedad en un aspecto central (el trabajo en un sentido amplio), cuyas consecuencias serían profundas aunque no inmediatas. Con respecto a las fuentes de financiación, las propuestas de una renta básica de ciudadanía se centran principalmente en un impuesto progresivo sobre la renta y en el recurso a fondos destinados al desempleo y a otras prestaciones no contributivas, mientras que el retiro temporal se financiaría con fondos destinados a las pensiones de jubilación. Por tanto, es defendible la viabilidad económica y la compatibilidad de ambas propuestas.

Sobre estas bases, el objetivo general de la investigación que aquí se presenta es la discusión de la propuesta del retiro temporal remunerado a lo largo de la vida, como alternativa o complemento de la jubilación, a partir de la opinión de personas expertas en ciencias sociales en general y en sociología de la vejez en particular, prestando atención especial a las razones con las que estas personas argumentan, cuando procede, sus discrepancias. Para ello, se considera especialmente indicado el método Delphi. Como objetivos más específicos, se recoge y se discute la opinión de las personas expertas en cuanto a algunos aspectos relacionados con la regulación del retiro temporal (razones que se pueden considerar justificativas de este tipo de retiro, la justificación o no que se habría de requerir para su disfrute, el grado en que debería afectar a la jubilación, la voluntariedad o no del retiro temporal y la posibilidad de acumular los derechos de retiro).

2. Diseño de la investigación mediante el método Delphi

El método Delphi resulta indicado para el análisis de escenarios de futuro posibles y recoge de forma adecuada la opinión de personas consideradas expertas. Se trata de una técnica de grupo con características propias (Landeta, 1999, 2006; Okoli y Pawlowski, 2004), con un alto grado de flexibilidad en función de los objetivos de la investigación (Skulmoski, Hartman y Krahn, 2007), y especialmente indicada acaso para ayudar a las organizaciones políticas en la toma de decisiones (Loo, 2002). Por una parte, se cuida especialmente el anonimato durante el proceso, de modo que ningún miembro del grupo de personas expertas conozca las respuestas particulares del resto de participantes, con el fin de eliminar influencias posibles de unas personas sobre otras. Por otra parte, el proceso es iterativo, y las personas expertas deben emitir su opinión en más de una ocasión, después de conocer los resultados del grupo, lo que proporciona la oportunidad de evaluar hasta qué punto las opiniones tienden a converger. Entre las variantes que propone Landeta (1999: 142), destacamos, para nuestros fines, la que denomina «Delphi de asesoramiento», susceptible de ser utilizada para apoyar decisiones políticas a través de un consejo experto, en situaciones poco definidas, nuevas, inciertas o complejas.

El instrumento de recogida de la información es un cuestionario estandarizado que permite realizar un análisis cuantitativo de los resultados. Se solicitan también respuestas abiertas a algunas preguntas, especialmente cuando, como es característico del método Delphi, se administra el cuestionario por segunda vez. Concretamente, se envían a las personas encuestadas los resultados de la primera vuelta y se les pide que expresen de nuevo su opinión con respecto a aquellas preguntas en que su respuesta difiere significativamente de la mayoría, y que especifiquen, de forma abierta, las razones por las que mantienen o modifican su respuesta inicial. Se espera que ello permita un análisis de las razones que llevan a la divergencia en determinadas cuestiones relacionadas con el objeto de estudio. Destacamos la utilidad del método Delphi en este sentido, ya que nos parece especialmente interesante el análisis de las divergencias con respecto a la mayoría, así como de los argumentos esgrimidos al respecto por las personas participantes, ante una propuesta realmente novedosa y transformadora como es el retiro temporal remunerado a lo largo de la vida. Con el método Delphi, al informar a cada una de las personas encuestadas sobre los resultados de la primera vuelta, se les hace conscientes, en su caso, de sus discrepancias con respecto a la mayoría, y de la necesidad de aportar argumentos si es que optan por mantener su postura en la segunda vuelta. El grado de convergencia, por tanto, es importante, pero lo es tanto o más la persistencia de divergencias en base a argumentos bien razonados.

2.1. Diseño del cuestionario

El cuestionario inicial incluye una introducción en la que se expone de manera clara y sucinta el objeto de la investigación y la forma en que se solicita la participación de las personas seleccionadas como expertas en la materia. Consideramos fundamental esta parte del cuestionario, dado que en ella se explica, de forma necesariamente breve, la idea del «retiro temporal» como alternativa a la jubilación, una idea muy poco conocida y cuya comprensión por parte de cada una de las personas encuestadas es requisito previo a la cumplimentación del cuestionario.

Las preguntas iniciales versan sobre posibles reformas de las políticas de jubilación en general. A continuación, se aborda específicamente el tema del retiro temporal, objeto central de la investigación. Se van presentando, de forma ordenada y lógica, diferentes aspectos relacionados con algunos pormenores de una eventual regulación del derecho al disfrute de periodos de retiro temporal remunerado a lo largo de la vida, como alternativa o complemento a las políticas de jubilación. Así, se pregunta por el grado en que distintas razones se pueden considerar más o menos justificativas de este tipo de retiro, la justificación o no que se habría de requerir para su disfrute, el grado en que debería afectar a la jubilación, la voluntariedad o no del retiro temporal, además de la posibilidad de acumular derechos de retiro. Las preguntas se cierran siempre en forma escalar típica (utilizando las categorías de «mucho», «bastante», «poco» o «muy poco»), o en forma de ítems que expresen claramente las opciones que se han considerado relevantes a partir del planteamiento teórico y práctico de

la investigación. De este modo, los resultados pueden ser presentados en forma cuantitativa (distribución de frecuencias), tanto para su análisis como para su envío posterior a la muestra de personas seleccionadas (segunda fase).

El cuestionario no aborda todos los aspectos relacionados con la idea del retiro temporal. Como es habitual en la investigación mediante cuestionario estandarizado, especialmente cuando éste va a ser autoadministrado y enviado por correo, se trata de encontrar un equilibrio razonable entre el abordaje de elementos significativos y relevantes, por una parte, y la necesidad de no sobrepasar ciertos límites en cuanto al tiempo y al esfuerzo requeridos para que las preguntas sean leídas y contestadas adecuadamente. El cuestionario no aborda, por ejemplo, la regulación de la vuelta al trabajo remunerado después de haber disfrutado de un periodo de retiro temporal. La decisión de excluir este asunto se tomó considerando que complicaba bastante el diseño, de modo que se trataba de un elemento secundario al objetivo principal de la investigación, más centrado en la valoración de la pertinencia y de las consecuencias sociales que la posibilidad del retiro temporal tendría sobre la clase trabajadora.

2.2. Selección de personas expertas

Se seleccionaron dos conjuntos de personas. El primero de ellos, que sirvió además para poner a prueba el cuestionario, estaba formado por especialistas en ciencias sociales en general (economía, derecho, humanidades, psicología), procedentes del ámbito universitario (profesorado de la Universidad Jaime I, concretamente). Se entregó el cuestionario, de forma presencial, a 28 personas, 24 de las cuales lo devolvieron cumplimentado, tanto en la primera fase como en la segunda.

El segundo conjunto estaba formado por personas especializadas en sociología del envejecimiento en España. En concreto, se acudió principalmente al grupo de expertos y expertas en sociología de la vejez de la Federación Española de Sociología, constituido recientemente. Mediante correo electrónico, se solicitó la participación a 21 personas expertas en sociología de la vejez, 15 de las cuales contestaron afirmativamente. Las 15 personas devolvieron cumplimentados los cuestionarios que se les enviaron por correo. El panel de expertos y expertas, por tanto, está formado por 39 personas (ver nota de agradecimientos).

Como valoración general de la muestra estratégica seleccionada, destacamos la idea de que, aunque uno de los ejes de la investigación tiene que ver con la jubilación y los sistemas de pensiones, éste dista mucho de ser el único ámbito a tener en cuenta. De hecho, la idea del retiro temporal remunerado a lo largo de la vida llama a la puerta de múltiples temas (curso vital, género, trabajo, educación, desigualdades sociales, etc.), lo que convierte en valiosa la opinión de especialistas muy diversos, en sociología de la vejez y en otras disciplinas. Además, y como se verá más adelante, las respuestas aportadas por las personas especializadas en sociología de la vejez no difieren significativamente, en la mayoría de las preguntas, de las correspondientes al resto de especialistas, lo que da mayor consistencia a la muestra global y justifica su tratamiento conjunto.

2.3. El trabajo de campo

La administración del cuestionario inicial se realizó durante los meses de marzo y abril de 2010. Los cuestionarios se fueron recibiendo a lo largo de las siguientes semanas. En varios casos, fue necesario enviar recordatorios, hasta que se recibió la totalidad de los mismos. Se procesaron los resultados y se elaboraron en forma de distribución porcentual de las respuestas a cada pregunta, lo que era requisito previo para el inicio de la segunda fase.

El envío del cuestionario correspondiente a la segunda fase, que incluye los resultados de la primera, se realizó al comienzo del mes de junio de 2010. Finalmente, la recepción de la práctica totalidad de los cuestionarios cumplimentados se logró antes de finalizar el mes de julio del mismo año. Consideramos altamente satisfactoria la tasa de respuesta obtenida, éxito que tiene que ver, probablemente, con la complicidad previa existente entre algunos de los miembros del equipo investigador y el conjunto de personas expertas cuya participación se solicitó. De otro modo, y como es sabido, la falta de respuesta a cuestionarios enviados por correo suele ser muy elevada.

3. Resultados y discusión

Hemos de advertir que, dado el pequeño tamaño de la muestra (acorde con los presupuestos del método Delphi), los resultados no se pueden considerar representativos de ningún colectivo. Destacamos, por tanto, en primer lugar, no la representatividad, sino la significatividad de los mismos, especialmente cuando, como advertiremos en cada caso, los contrastes presentan mayor claridad. En segundo lugar y muy especialmente, analizamos las razones de la divergencia en cuestiones relacionadas con los objetivos de la investigación, para lo cual acudimos a los comentarios abiertos realizados en cada caso por las personas expertas. Como decíamos más arriba, consideramos especialmente relevante el análisis de las razones de las divergencias, aunque sean minoritarias, con respecto a una propuesta novedosa y transformadora.

Iremos presentando los resultados cuantitativos e incorporando los comentarios abiertos cuando proceda, con el fin principal de analizar las razones de las convergencias y divergencias, muy especialmente las segundas, es decir, las razones por las cuales algunas personas expertas no están de acuerdo con la mayoría. Para cada uno de los comentarios abiertos, se especifica la especialidad («sociología de la vejez» u otras) de la persona que los aporta.

Se consideró conveniente hacer un análisis previo de las diferencias entre las opiniones de las personas expertas en ciencias sociales y las expertas en sociología de la vejez. Como resultado más destacado en este sentido, en general, las opiniones no difieren significativamente en la mayoría de las preguntas. Contra lo que podría parecer razonable, la experticia en sociología de la vejez no se traduce en una mayor convergencia de las opiniones, sino que, en ocasiones, incluso, ocurre al contrario. Por otra parte, y como era de esperar, las respuestas de la segunda vuelta tienden a converger ligeramente en torno a la respuesta

mayoritaria obtenida en la primera vuelta, merced a la modificación de las respuestas por parte de algunas personas expertas tras recibir los resultados de la primera vuelta.

3.1. Reformas posibles de las políticas de jubilación

Empezamos por presentar la opinión de las personas expertas en cuanto al grado en que las políticas de jubilación deberían flexibilizarse o complementarse atendiendo a diferentes criterios (tabla 1). La flexibilización de la jubilación en función de la coyuntura económica —práctica habitual en Europa a lo largo de las últimas décadas (Maltby et al., 2004)— es considerada «poco adecuada» por una mayoría muy clara de las personas expertas. Sin embargo, la flexibilización en función de las circunstancias personales es considerada «muy» o «bastante» adecuada por la gran mayoría, y con más claridad en el caso de las personas especializadas en sociología de la vejez. No habría de sorprender esta diferencia, dado que es reconocida, por la mayoría de estos expertos y expertas, la extraordinaria heterogeneidad existente dentro de la categoría de personas de edad avanzada (lo que contrasta con el mantenimiento de políticas poco flexibles, como las de jubilación).

En cuanto a la reforma que más tiene que ver con los objetivos de nuestra investigación, la inmensa mayoría de las personas expertas considera «muy» o «bastante adecuada» la complementación de las políticas de jubilación con el derecho al disfrute de periodos de retiro temporal a lo largo de la vida. Con claridad similar, la sustitución de la jubilación por este tipo de políticas es considerada «poco» o «muy poco adecuada», si bien algunas personas especialistas en sociología de la vejez se muestran favorables a la sustitución, opiniones éstas en cuya indagación tenemos interés especial. Así, se aportan razones por las cuales la idea del retiro temporal no debería complementar ni sustituir a la jubilación:

Considero que la jubilación es una cosa y los periodos de retiro temporal son otra cosa distinta. Por ejemplo, tener hijos y dedicarse un tiempo a ellos (retiro

Tabla 1. Opiniones expertas sobre la adecuación de diferentes reformas posibles de la jubilación (número de casos y variaciones en la segunda vuelta, $n = 39$)

| Posibles reformas | Grado en que se consideran adecuadas | | |
|---|--------------------------------------|---------|----------|
| | Mucho | Poco | Muy poco |
| Flexibilización de la jubilación en función de la coyuntura económica | 3 (-2) | 19 (+4) | 9 |
| Flexibilización de la jubilación en función de las circunstancias personales | 16 | 4 (-1) | 0 |
| Complementación de la jubilación con el retiro temporal a lo largo de la vida | 18 (+1) | 4 (-1) | 1 |
| Sustitución de la jubilación por el retiro temporal a lo largo de la vida | 1 | 18 (+3) | 15 |

Fuente: investigación propia mediante el método Delphi.

temporal) no tiene por qué suponer un retraso en la jubilación, sino que es un derecho de los padres en cualquier sociedad civilizada, y lo mismo se podría decir con otros ejemplos como cuidar de personas mayores. Considerar el retiro temporal como jubilación posterior parece como una condena pospuesta, no como un derecho ciudadano a conciliar la vida laboral y familiar. Jubilación flexible sí, dependiendo del tipo de trabajo, actividad o sector. (E32, sociología de la vejez)

Si la jubilación es ya una tradición, una institución arraigada en nuestra cultura, podemos situar la opinión precedente en una posición conservadora relativamente extrema. Desde esta posición, la jubilación sería intocable, salvo para dotarla de cierta flexibilidad en función del tipo de trabajo realizado a lo largo de la vida. Esto, en realidad, es lo que hay actualmente, aunque sujeto, insistimos, a críticas abundantes. Además, conviene insistir una y otra vez en que este esquema dominante está muy desvirtuado por las llamadas «prejubilaciones», que se producen por razones de viabilidad económica de las empresas, inmersas en relaciones de poder poco transparentes, y no por razón del mayor o menor desgaste que unas u otras profesiones ocasionan sobre las personas ocupadas en ellas.

En contrapartida, la minoría que propone que el retiro temporal debería sustituir, y no sólo complementar, a las políticas de jubilación aporta también argumentos:

La clave de la «nueva» jubilación no debe estar en la ocupación y en el trabajo, sino en el «no-trabajo» como eje vertebrador. Es más relevante el derecho al retiro temporal que el derecho —que en realidad es obligación— al trabajo [...]. El concepto de jubilación no sirve en el contexto actual de empleabilidad y trabajo, debe ser eliminado. (E26, sociología de la vejez)

Aunque más que realidad es un deseo, quimera, la opción es acorde con la autonomía y la autoorganización que debería tener toda persona. Me gusta seguir pensando que la utopía de hoy será una realidad mañana. El retiro no debería significar desvinculación forzosa del trabajo. La experiencia y el saber acumulados debe servir para transmitir conocimientos. El retiro no debe ser sinónimo de vida inactiva y desvinculación. La jubilación debe evitarse o prohibirse cuando se ha alcanzado una madurez (competencia) profesional. (E37, sociología de la vejez)

Creo que la jubilación actual se ciñe a un modelo fordista de producción que no es el que existe, por lo tanto, se debería modificar en función de los tipos de trabajo que hay ahora mismo. Si queremos conservar el estado del bienestar, debemos hacer reformas de este tipo en función del tipo de trabajo. Creo que el disfrute de periodos de retiro temporal remunerado debe ser una estrategia más [...]. Debe ser combinado con una revisión de la jubilación en muchos ámbitos (voluntariedad, fórmulas flexibles según el tipo de trabajo, etc.). (E38, sociología de la vejez)

Podemos considerar estas últimas como las opiniones más innovadoras, revolucionarias o reformistas. Insistimos en nuestra valoración con respecto a estas opiniones discrepantes, en tanto que, cuando son bien argumentadas, tienen mucho interés, aunque sean minoritarias. Esto es más claro si, como decíamos, la institución de la jubilación está tan arraigada incluso entre las personas expertas en sociología de la vejez. Debería invitar a la reflexión el hecho de que estas personas expertas defiendan habitualmente la idea de una vejez activa, productiva, etc., pero sin cuestionar la jubilación, que parecería lo más coherente. En general, podemos afirmar que, ante propuestas innovadoras, tienen especial interés los argumentos con que son defendidas, por más que quienes los esgrimen se encuentren en minoría.

Así, los argumentos reproducidos arriba, suscritos por las pocas personas expertas que se muestran a favor de la sustitución de la jubilación, se pueden estructurar en dos frentes. Por una parte, los cambios recientes en cuanto a empleabilidad en los modelos actuales de producción. La situación actual tiene poco que ver con la que dio origen a la institución de la jubilación, y ésta habría de dar paso a otros modelos. Autores y autoras a quienes nos hemos referido más arriba (Alonso, 2004; Guillemard, 2009) han desarrollado también esta línea de argumentación. Por otra parte, se hace hincapié en la libertad de las personas, su voluntad y autonomía a la hora de tomar decisiones vitales relevantes, como lo son sin duda las que tienen que ver con los tiempos de trabajo y retiro a lo largo de la vida. Una vez más, ambas líneas de argumentación son compartidas, seguramente, por la mayoría de especialistas, pero ello no se traduce en la defensa de alternativas prácticas capaces de superar las limitaciones de las políticas tradicionales.

3.2. Regulación del retiro temporal: motivos y prioridades

Entramos ahora en el análisis de elementos más concretos y que serían susceptibles de regulación ante una eventual implantación de la alternativa que estamos discutiendo. Empezamos por las razones concretas que las personas expertas consideran más o menos justificativas del derecho al disfrute de periodos de retiro temporal remunerado a lo largo de la vida (tabla 2).

Tabla 2. Opiniones expertas sobre las razones o circunstancias justificativas del retiro temporal (número de casos y variaciones en la segunda vuelta, $n = 39$)

| Razones o circunstancias | Grado en que se consideran justificativas | | | |
|--|---|----------|--------|----------|
| | Mucho | Bastante | Poco | Muy poco |
| Cuidado y crianza de hijos | 27 (+2) | 8 (-2) | 3 | 1 |
| Cuidado de otras personas dependientes | 27 (+4) | 9 (-3) | 2 (-1) | 1 |
| Formación, estudio | 13 (-1) | 19 (+1) | 5 | 2 |
| Encontrarse a disgusto o «estar quemado/a» en el trabajo | 4 | 20 (+1) | 7 | 8 (-1) |
| Simple descanso o dedicación a otras actividades | 2 | 9 | 19 | 9 |

Fuente: investigación propia mediante el método Delphi.

Vemos que la mayoría considera muy justificado el disfrute de periodos de retiro temporal remunerado con motivo del cuidado de hijos o hijas, así como de personas dependientes. Quienes discrepan en este sentido, aportan algunas razones:

La familia no debería tener la absoluta responsabilidad respecto a hijos y/o mayores dependientes. Los niños y mayores son una responsabilidad global de la sociedad. (E11, economía)

Las razones laborales deben primar por encima de las razones personales, máxime en un momento en que es muy difícil crear y mantener los trabajos. (E29, sociología de la vejez)

Es evidente que se produciría un solapamiento claro entre la posibilidad del retiro temporal por razones de cuidado de hijos, hijas o personas dependientes, por una parte, y las políticas de conciliación laboral y familiar, por otra. Algunas de las personas encuestadas, de hecho, ven la propuesta como una intromisión injustificada en las políticas de conciliación, que poco tienen que ver con la jubilación o el retiro:

Insisto en mi idea de que la jubilación y el derecho a la misma es algo distinto a los retiros temporales por causas justificadas. Para esos retiros debe haber otros cauces que no sean los de gravar la jubilación. (E32, sociología de la vejez)

Creo que la crianza de los hijos debe resolverse, como actividad compartida, por otras instituciones. (E36, sociología de la vejez)

Afloran, como no podía ser de otra manera, cuestiones de género, como se ve especialmente en el siguiente comentario:

[...] Hay que ver también cómo afecta o puede afectar esto (el retiro temporal) a los más jóvenes. Hay que revisarlo para que no acabe siendo una manera encubierta de desprofesionalizar a las personas que se acojan a este plan, que creo que en una gran parte serían mujeres. (E22, filosofía)

Efectivamente, existe el riesgo de que el retiro temporal, como las medidas para la conciliación, tenga un efecto no deseado de reproducción de las desigualdades de género (Campillo, 2010; Ginn, 2012). Sin embargo, con independencia de una serie de comportamientos de género muy arraigados que sólo se podrán ir superando lentamente, el retiro temporal abre oportunidades de dedicación a tareas diversas para todas las personas, hombres y mujeres. Incentiva la inserción de las mujeres al mundo laboral, tanto como la implicación masculina en las responsabilidades del hogar y la familia (García Pastor y Viñado, 2013; Alfageme et al., 2012b).

Predominan, no obstante, las opiniones a favor del retiro temporal para tareas de cuidado, conscientes acaso de la insuficiencia al respecto de otras polí-

ticas de conciliación laboral y familiar, lo que resulta, a su vez, coherente con el reconocimiento europeo de la existencia de necesidades que no son cubiertas por las medidas habituales para la conciliación (Naegele et al., 2003). Así, algunos comentarios hacen especial hincapié en la idoneidad de la propuesta (como complemento a otras acciones) o, al menos, se reconoce la necesidad del debate que suscita:

Sería interesante combinar la regulación del derecho al disfrute de periodos de retiro temporal remunerado con la reivindicación de una jornada laboral más reducida, que permitiría, entre otras cosas, dedicarse a las actividades de cuidado de las otras personas, al estudio y la formación, etc. Todo ello precisaría, además, de una educación en valores y del tiempo libre. (E3, filosofía)

Debería regularse el derecho al disfrute de periodos de retiro temporal remunerados para que las personas pudieran disponer de tiempo en aquellos momentos de su vida profesional en que, por diferentes motivos, lo puedan necesitar. (E14, economía)

Voluntario, que no sustituya a la jubilación. Me parece una opción razonable que podría estar debatiéndose, que contribuye a la flexibilidad y a la conciliación laboral. (E15, economía)

Creo que debería adecuarse a las circunstancias de las personas, por ejemplo, ante situaciones de necesidad familiar. Y siempre de manera voluntaria, sin que por eso se penalizase en derechos de cara a la jubilación definitiva (por llamarla así). (E34, sociología de la vejez)

[...] Una política así, para determinados momentos o coyunturas, como también para determinadas personas en momentos concretos de sus vidas (y tipos de empleos) puede ser una buena idea. Quizá no sea generalizable, pero tener la posibilidad en ciertos momentos vitales sería una opción nada despreciable [...]. (E39, sociología de la vejez)

La dedicación a la formación o al estudio se considera también una razón justificativa, aunque con menos claridad. Las personas expertas en sociología de la vejez ven en ésta una razón más justificativa que las expertas en ciencias sociales en general, quizá porque aquéllas son más conscientes de las desigualdades entre generaciones en cuanto a estudios formales, lo que pone a muchas personas mayores en situación de riesgo de marginación social. Una de ellas aporta un comentario explícito al respecto:

Considero que la jubilación ha de ser cada vez más voluntaria y que se han de ir alternando épocas de formación con épocas de trabajo. La sociedad en un futuro relativamente próximo se organizará de tal manera que el ciclo vital de las personas jóvenes y maduras, es decir, de las que trabajan, sea una alternancia de años de trabajo y años de formación. (E35, sociología de la vejez)

El hecho de encontrarse a disgusto o estar «quemado» o «quemada» en el trabajo se considera también una razón bastante justificativa del retiro temporal. Sin embargo, el simple descanso o dedicación a otras actividades se considera poco justificativo. Los argumentos que aportan las personas que discrepan en este sentido son especialmente interesantes de cara a una justificación general del retiro temporal y remunerado a lo largo de la vida:

El estrés, el síndrome de «estar quemado», «estar quemada» o cualquier tipo de situación desagradable o de acoso en el trabajo (mobbing) son tan importantes como el resto. (E19, comunicación)

No comparto la idea de que cuidar de otros (hijos, dependientes) sea más importante que cuidar de uno mismo. Ni tan siquiera que sea más urgente. Estar «quemado» en el trabajo, o saturado, repercute negativamente, tanto en la salud personal y de quienes nos rodean, como en nuestra productividad. (E20, comunicación)

Con «estar quemado» o «quemada», me refería a esos momentos previos a una depresión, donde, sin duda, se necesita un descanso. Obviamente, considero los tiempos sabáticos como una necesidad en todas las profesiones. (E24, filosofía)

Debe prevalecer la voluntad de la persona y no simplemente ciertas circunstancias a la hora de disfrutar de periodos de retiro. (E26, sociología de la vejez)

En la misma línea, una persona rechaza todas las razones justificativas del retiro temporal, entendiendo que se trataría de un derecho derivado de las cotizaciones previas realizadas. Así expresa su argumento:

No creo que esta posibilidad deba tener una justificación causal si no queremos pervertir la naturaleza de la situación protegida. Como no se trataría de un derecho incondicional, sino vinculado a cotizaciones anteriores, la simple voluntad del interesado debe ser causa suficiente. (E16, derecho)

Por su parte, algunas personas insisten en que se debería distinguir claramente según la razón que justificaría el retiro temporal:

Encontrarse a disgusto o quemado son razones poco objetivas y excesivamente fáciles de aducir. (E21, historia)

Creo que es muy distinto tener hijos o dedicarse a las personas dependientes que disfrutar de periodos de retiro por estudios, estar a disgusto o simple descanso. (E32, sociología de la vejez)

Se va perfilando, por tanto, un eje de discrepancia bastante claro entre, por una parte, quienes aceptan la idea del retiro temporal con independencia de una serie de razones más o menos objetivas y justificativas de su disfrute (cui-

dado de otras personas, formación, etc.) y, por otra parte, quienes sólo aceptarían el disfrute de periodos de retiro temporal remunerado en los casos en que concurre alguna de las razones citadas. Esta cuestión se aborda de modo más explícito en la siguiente pregunta del cuestionario, llegada la cual, por tanto, las personas expertas tenían en mente una serie de motivos o situaciones que podrían justificar en mayor o menor medida el derecho al disfrute de periodos de retiro temporal remunerado. Se les preguntaba entonces, de un modo más general, si este nuevo derecho debería establecerse «en ningún caso», «sólo por razones justificadas» o estableciendo prioridades. La distribución de respuestas es la siguiente:

| | |
|---|---------|
| — En ningún caso | 2 (-1) |
| — Sólo por razones justificadas | 20 (+5) |
| — En cualquier caso, priorizando aquéllos en los que existen razones justificadas | 13 (-3) |
| — En cualquier caso y sin establecer prioridades | 4 (-1) |

Estos datos muestran de nuevo una tendencia generalizada a ver la idea del retiro temporal como una alternativa razonable. Tras la segunda vuelta, sólo una de las personas expertas consultadas opina que no se habría de establecer este derecho «en ningún caso» y aporta algunos argumentos:

Antepongo las razones laborales por encima de las personales. No estoy de acuerdo con el retiro temporal remunerado. Sólo sería admisible, según mi criterio, la sustitución del trabajo temporalmente por cursos de formación. [...]. Se debe regular muy bien el mercado de trabajo, puesto que de él depende el bienestar de una sociedad, no anteponiendo derechos individuales a los colectivos. Acentuar los derechos individuales puede dar lugar a la destrucción de empleos y, por tanto, a una crisis social. (E29, sociología de la vejez)

La mayoría de las personas expertas, sin embargo, se muestra favorable a la idea del retiro temporal, aunque «sólo por razones justificadas». Quienes opinan que debería extenderse el derecho más allá de la existencia de razones justificadas aportan una serie de argumentos muy interesantes, una vez más, de cara a la defensa de la idea general sobre la que estamos trabajando:

Hay coyunturas personales difíciles de acreditar. Por ejemplo, encontrarse a disgusto en el trabajo (a excepción de los casos graves en que se pueda justificar, habrá otros en los que no). Lo mismo con la necesidad de descanso, o de estudio «no reglado» (querer dedicarse a la lectura, etc.). Se trataría de complementar las políticas de jubilación con el derecho al disfrute de periodos de retiro temporal a lo largo de la vida bajo el libre arbitrio y el criterio de cada sujeto. (E3, filosofía)

Pienso que, siempre proporcionalmente al trabajo previo cotizado, debería ser una posibilidad abierta. (E4, filosofía)

Lo entiendo como derecho individual. La existencia de elementos que justifiquen sólo permite la ordenación del derecho al disfrute. (E6, economía)

Podría ser reconocido como un nuevo derecho laboral. (E37, sociología de la vejez)

De nuevo, estas opiniones más innovadoras tienden a poner en primer plano la libertad de las personas, a través del reconocimiento de un nuevo derecho, con independencia de la acreditación de la necesidad por razones concretas. En este punto, nos parece relevante recordar que estamos discutiendo una alternativa, el derecho al disfrute de periodos de retiro temporal remunerado, dirigida específicamente a la clase trabajadora, un conjunto de personas cuyas libertades en cuanto a la distribución de sus tiempos de trabajo a lo largo de la vida están relativamente constreñidas por instituciones tales como la educación escolar, la obligación de trabajar para obtener ingresos o la jubilación forzosa.

3.3. *El retiro temporal como complemento o como alternativa a la jubilación*

El disfrute de periodos de retiro temporal remunerado a lo largo de la vida no se plantea como algo gratuito, sino como una nueva prestación cuyo coste habría de cubrirse con los fondos que se vienen dedicando a pagar las pensiones de jubilación. Caben aquí varias posibilidades que se plantearon a las personas expertas, desde la no afectación de la jubilación hasta su sustitución total. En la formulación de la pregunta, se recordaba que ha de tenerse en cuenta que las prestaciones por enfermedad o discapacidad, así como los derechos adquiridos a percibir pensión de jubilación en virtud de las cotizaciones ya realizadas, deben mantenerse en cualquier caso. Las respuestas se distribuyeron del siguiente modo:

| | |
|---|---------|
| — El retiro temporal no debería afectar a la jubilación | 8 |
| — Se debería retrasar la jubilación, sin sobrepasar ciertos límites, en función de los tiempos de retiro temporal disfrutados a lo largo de la vida | 18 (+3) |
| — Se debería retrasar la jubilación, todo lo que fuese necesario, en función de los tiempos de retiro temporal disfrutados a lo largo de la vida | 11 (-2) |
| — El retiro temporal debería sustituir totalmente a la jubilación . . . | 2 (-1) |

Una mayoría amplia de las personas expertas opina que, efectivamente, el disfrute de periodos de retiro temporal a lo largo de la vida habría de suponer un aplazamiento o un retraso de la jubilación. Además, son más las personas expertas que opinan que este retraso de la jubilación no debería sobrepasar ciertos límites. En otras palabras, parece bastante extendida la opinión de que la jubilación definitiva, a partir de cierta edad no excesivamente avanzada, debe mantenerse o no debe verse afectada por la regulación del retiro temporal a

lo largo de la vida. Son abundantes, no obstante, las opiniones más o menos discrepantes en este sentido, y los argumentos esgrimidos son pertinentes, una vez más, al análisis sobre el cual queremos profundizar:

Un derecho de este tipo exige un compromiso claro por el trabajador y, en su caso, un apoyo independiente de las políticas sociales. (E6, economía)

La justificación de la opción «sin sobrepasar ciertos límites» me crea problemas a la hora de ver quién decide los «límites». Es por eso que me inclino por la opción de retrasar la jubilación «todo lo que fuese necesario». (E19, comunicación)

Los derechos han de ser congruentes con los deberes. Pienso que hay congruencia con las respuestas anteriores. (E37, sociología de la vejez)

Hay también algunas personas que defienden que el retiro temporal no debería afectar a la jubilación, aportando argumentos cuya discusión es muy relevante en nuestra investigación. Algunas de estas personas, de nuevo las más conservadoras con respecto al tema que nos ocupa, defienden la jubilación con firmeza especial:

Un periodo de retiro temporal no aplaza tu envejecimiento..., por tanto, no creo que, en sí mismo, deba afectar a la jubilación. Aunque puedo estar equivocado, creo que es un error mezclar el retiro o la jubilación (ligado a una disminución de productividad-calidad al final de la vida) con «retiro temporal» o «espacios para» otras cosas (que son muy deseables, pero no tienen ese carácter de «necesidad» de la jubilación en el mismo sentido, creo). Yo no llamaría, a estos últimos, «retiros». Mejor «permisos», «licencias». (E18, psicología)

Considero que una cosa es el retiro temporal y otra bien distinta la jubilación. (E23, filosofía)

Se trata de una circunstancia personal que no debería interferir en el cálculo de la pensión de jubilación, ni en el tiempo de trabajo. (E29, sociología de la vejez)

No creo que el retiro temporal deba formar parte de las políticas de jubilación. El derecho de jubilación es irrenunciable y no se puede sustituir en ningún caso. El retiro temporal sólo puede formalizarse en el marco de las relaciones laborales establecidas en un contrato, pero nunca de carácter universal. (E31, sociología de la vejez)

El retiro temporal no debería afectar a la jubilación, porque se habría llevado a cabo por unas causas justificadas, previstas. (E35, sociología de la vejez)

Una vez más, sin embargo, faltan argumentos científicos a favor de la jubilación por razón de la edad, que serían los únicos que habrían de convertirla en una institución intocable. Se reconoce desde hace tiempo que la utilización de la edad

como criterio es una decisión política y no científica (Paillat, 1996), pero, generalmente, no se proponen alternativas susceptibles de ser llevadas a la práctica.

La siguiente pregunta del cuestionario, estrechamente relacionada con la anterior, pedía a las personas expertas que se pronunciaran en cuanto al carácter voluntario u obligatorio del disfrute de eventuales periodos de retiro temporal, considerando, a modo de ejemplo, el establecimiento de un máximo de tres años de retiro temporal remunerado por cada diez años de trabajo. Esta es la pregunta que arroja resultados más claros, ya que una amplísima mayoría se muestra partidaria de la voluntariedad del retiro temporal. Ninguna persona experta se muestra partidaria de un retiro temporal obligatorio e igual para todos, y sólo dos personas consideran que deberían establecerse unos tiempos mínimos obligatorios de retiro temporal. Sus argumentos:

Sería una solución más abierta y posibilitaría la creación temporal de trabajo. (E12, educación)

Me parece una forma razonable de establecer estos mínimos de retiro temporal. (E38, sociología de la vejez)

El primero de estos comentarios llama la atención sobre una cuestión relevante, como es la obligación del retiro, sea temporal o definitivo, como mecanismo que propicia la incorporación de otras personas al trabajo remunerado. Sin embargo, la defensa del retiro definitivo o jubilación tradicional como estrategia para la creación de empleo conlleva la inclusión de unos (los más jóvenes) a costa de la exclusión de otros (los más mayores). Desde la gerontología crítica, se ha denunciado a menudo aquella imagen de personas jóvenes y mayores forzadas a competir, en un contexto de desempleo estructural cuyas raíces habría que buscarlas más bien en las contradicciones del sistema económico (ver, por ejemplo, Kuhn, 1990). Por su parte, la obligación de aceptar retiros temporales sería menos excluyente, al no ser definitiva, y se parecería mucho más a otras propuestas, como la de Offe (1999), que, en contextos de desempleo crónico o estructural, proponen que se reparta de algún modo el trabajo remunerado existente.

Finalmente, la voluntariedad del retiro temporal conduce a la consideración de la posibilidad de acumulación, o no, de los tiempos de retiro a los que se tendría derecho en un momento determinado de la vida, pero que no son disfrutados. Este derecho podría acumularse para ser disfrutado en un momento posterior de la vida o, simplemente, perderse. Para la formulación de esta pregunta, se plantea el supuesto de que las personas pudieran disfrutar de un máximo, por ejemplo, de tres años de retiro remunerado por cada diez años de trabajo. La distribución de respuestas es la siguiente:

- Los derechos de retiro no disfrutados deberían acumularse en su totalidad, para ser disfrutados más adelante (las personas podrían «ahorrar» derechos de retiro) 25 (+3)

- Los derechos de retiro no disfrutados deberían acumularse parcialmente, para ser disfrutados más adelante («ahorrar» derechos de retiro supondría perder parte de ellos) . . . 6 (–2)
- Los derechos de retiro no disfrutados cada diez años (según el ejemplo) no deberían acumularse (no se podrían «ahorrar» para más adelante) 8 (–1)

La opción que podríamos considerar como más conservadora (que los derechos de retiro no disfrutados deberían acumularse en su totalidad para ser disfrutados más adelante) es la preferida por la mayoría, aunque con menor claridad en el caso de las personas expertas en sociología de la vejez. Entre éstas últimas encontramos, por tanto, una mayor división de opiniones, ya que una proporción muy significativa de ellas se muestra más reformista. Destacamos, a continuación, las razones que aportan las personas que discrepan de la mayoría, es decir, aquéllas que opinan que los tiempos de retiro no disfrutados no deberían acumularse para ser disfrutados más adelante o sólo deberían acumularse parcialmente:

Me planteo los inconvenientes de estar desvinculado del trabajo durante un periodo de más de tres años consecutivos. (E15, economía)

Si no se utilizan esos derechos es que no eran necesarios y, por tanto, no se justifica acumularlos. (E21, historia)

No deberían acumularse, porque así calaría mejor entre la gente la idea de un retiro diferente al tradicional, no centrado en la edad avanzada, sino repartido como derecho a lo largo del ciclo vital. De poderse ahorrar, habría quien acabaría posponiendo el 100% de su retiro hasta la edad quizás sexagenaria, o sea, nada cambiaría. Y creo que lo harían muchas personas. Entonces, pues, quien no ejerza en tiempo su derecho «parcelado» de retiro decaería en el mismo. (E34, sociología de la vejez)

Me parece una manera de distribuir los derechos de retiro (a lo largo de la vida). Sería algo parecido a las excedencias. (E38, sociología de la vejez)

Lo que resulta más evidente sobre este último asunto es que, como sugiere el tercero de los comentarios reproducidos arriba, la no acumulación de los tiempos de retiro no disfrutados significaría una promoción muy clara, y seguramente muy efectiva, de la propuesta innovadora que estamos manejando. Además, redundaría también, probablemente, en un mayor reparto del trabajo existente.

Para terminar este apartado, consideramos que es conveniente llamar la atención sobre uno de los prejuicios probablemente más arraigados acerca de la capacidad y la disposición de las personas mayores hacia el trabajo. La investigación sugiere que trabajar a edades avanzadas ayuda, a la mayoría de la gente, a mantener su bienestar general (Calvo, 2006). Esto no debería extrañar a quienes,

sin entrar a discutir la jubilación, abogan por un envejecimiento «satisfactorio», «activo» o «productivo». A su vez, el hecho de percibir el retiro como algo elegido y no obligado influye profundamente en la satisfacción psicológica de las personas, también a edades avanzadas (Van Solinge, 2005; Calvo et al., 2007). Con todo, la relación entre salud y retiro es compleja y bidireccional, y la investigación al respecto no es concluyente (Oksanen y Virtanen, 2012). Por su parte, las escasas investigaciones realizadas sobre empleadores y trabajadores mayores sugieren la existencia de relaciones complejas entre actitudes y prácticas, y apuntan a la necesidad de practicar políticas no discriminatorias (Loretto y White, 2006).

3.4. Sobre la importancia del tipo de trabajo desempeñado a lo largo de la vida

Destacamos, a continuación, una serie variada de comentarios abiertos expresados en diferentes momentos del cuestionario, y especialmente al final del mismo, cuando se pide a los participantes que añadan, si lo desean, cualquier anotación que estimen oportuna. Varias de ellas hacen referencia a la necesidad de tener en cuenta, ante eventuales reformas de las políticas de jubilación, el tipo de trabajo remunerado que se ha desempeñado:

[...] La revisión de la jubilación podría ir en función de los oficios (más o menos físicos o que puedan desgastar a la persona, peligrosidad, etc.), y el retiro temporal no debe penalizar esa edad ya fijada y tan manoseada en función de perspectivas de empleo o demográficas. (E1, sociología)

[...] La jubilación debe adaptarse a los tipos de trabajo actuales. Es lógico que un minero se jubile a los 60 años o antes. No lo es que lo haga un profesor de universidad o un director de cine. (E38, sociología de la vejez)

La jubilación debería ajustarse al trabajo realizado por cada uno y no por decretos que traten a todos los trabajadores del mismo modo. (E2, filosofía)

Creo importante introducir las variantes de trabajo y de los diferentes sectores laborales que hay. Hay trabajos que difícilmente se pueden hacer rebasada una edad [...]. (E22, filosofía)

Considerar el retiro temporal como jubilación posterior parece como una condena pospuesta, no como un derecho ciudadano a conciliar la vida laboral y familiar. Jubilación flexible sí, dependiendo del tipo de trabajo, actividad o sector. (E32, sociología de la vejez)

[...] ¿Cómo una persona (parvulista por ejemplo) dedicada a la formación y a la educación de niños de enseñanza infantil puede seguir desarrollando su labor adecuadamente a partir de una determinada edad, y más si ha de «recuperar» ese tiempo de retiro? ¿Pretendemos que un albañil tenga que estar subido en el andamio hasta... «saldar su deuda»? Y otras muchas y muy diferentes profesiones: ¿Tiene las mismas capacidades un conductor de autobús a cualquier edad? Ni él ni nadie [...]. (E10, educación)

Éste último comentario nos permite enlazar con la cuestión del advenimiento de discapacidades, algo que, sencillamente, es más probable que ocurra a edades avanzadas. Una persona hace referencia explícita a este asunto:

Habría que pensar cómo puede afectar el retraso de la jubilación en la valoración de otras prestaciones, como la incapacidad temporal y, sobre todo, la incapacidad permanente, pues la posibilidad de causar pensiones de incapacidad permanente es mayor conforme mayor es la edad del trabajador [...]. El problema fundamental que veo es la incertidumbre respecto del estado físico del trabajador con el cumplimiento de los años y la incidencia, sobre las pensiones, de lo que podrían incrementarse cuantitativamente si el trabajador retrasara su edad de jubilación por disfrute de periodos voluntarios [...]. (E16, derecho)

El equipo de investigación es consciente del desafío que plantea la propuesta que estamos discutiendo. De hecho, remarcamos en varias ocasiones el mantenimiento indiscutible de las prestaciones por discapacidad. Destacamos la idea de que, ante una implantación decidida del derecho al disfrute de periodos de retiro temporal remunerado a lo largo de la vida, como alternativa total o parcial a la jubilación, la regulación de las prestaciones por incapacidad y, especialmente, de las pensiones por incapacidad permanente requerirían una atención primordial. No podía ser de otra manera. Recordemos que partimos de una crítica de la utilización de la edad como criterio de definición de la vejez en general y como umbral para la jubilación en particular. Existe acuerdo notable entre especialistas en cuanto al carácter problemático del uso de la edad como criterio predominante. El criterio de edad, por tanto, debe ser sustituido por otros, entre los que estaría, sin duda, además de las preferencias de las personas, sus capacidades objetivas reales para el desempeño de diferentes trabajos. La discapacidad, además, nunca es absoluta, sino relativa a diferentes tipos de trabajo, lo cual habría de orientar el diagnóstico.

3.5. Sobre la necesidad de establecer una regulación económica y laboral del retiro temporal

Para terminar de exponer y comentar toda la información recogida en los cuestionarios, rescatamos ahora los comentarios aportados por algunas personas expertas sobre una serie de incertidumbres que el retiro temporal suscita, relacionadas más estrechamente con la vida laboral de la gente y el funcionamiento de las empresas:

Me surgen interrogantes en la aplicación del retiro temporal: obligaciones de la empresa de mantener el puesto, y la proyección del trabajador, por ejemplo. (E1, sociología)

[...] Cuando una persona se desconecta durante un cierto tiempo de su actividad, al retomarla se encuentra con que «las cosas ya no son como antes» [...]. (E10, educación)

[...] Cuando estos trabajadores se acojan a este retiro temporal, las empresas, públicas o privadas, ¿los sustituirían también temporalmente por otros trabajadores? Y cuando se produjera la reincorporación, ¿serían despedidos estos trabajadores? Deberían someterse a una regulación como, por ejemplo, es el caso de los «años sabáticos». (E36, sociología de la vejez)

Creo que las claves son la flexibilidad y la voluntariedad. Hay que tener cuidado, además, con la remuneración (del retiro temporal). Creo que en ningún caso debería desincentivar el trabajo, ni sobrecargar los costes sociales de las empresas, ni del sector público. Quizás deberíamos pensar algo más sobre este aspecto. (E28, sociología de la vejez)

Lógicamente, el derecho al disfrute de periodos de retiro temporal remunerado tendría que regularse minuciosamente. Algunos de los aspectos de esta regulación han sido abordados en la presente investigación y se han propuesto diferentes alternativas. Otros, como la vuelta al trabajo remunerado después de haber vivido un periodo de retiro temporal, no lo han sido. También aquí caben bastantes posibilidades (Alfageme, 2009), cuya regulación podría resultar decisiva, en tanto que muchas personas pueden mostrarse reacias a abandonar temporalmente su puesto de trabajo si no tienen opciones razonables de recuperarlo más adelante. Cabe la posibilidad de que la regulación garantice, en todo caso, el regreso al puesto de trabajo que se dejó (al modo de los llamados «años sabáticos» o de algunos tipos de excedencias, especialmente en la Administración pública). También sería posible que el regreso al mismo puesto de trabajo o a la misma empresa estuviera garantizado sólo en algunos casos, dependiendo del motivo que dio origen al disfrute del retiro temporal. Así, motivos que se considerasen más justificados (como el nacimiento de hijos o la necesidad de cuidar a otras personas) podrían ser los que incluyesen más garantías, lo que significaría, además, una protección clara de este tipo de situaciones. Por otra parte, el hecho de encontrarse disfrutando de un periodo de retiro temporal remunerado podría dar prioridad sobre otras personas a la hora de obtener un puesto de trabajo, ya sea de forma directa o a través de subvenciones a las empresas empleadoras. Se trata de negociar y combinar adecuadamente los intereses individuales, estatales y empresariales. Además, parece evidente que las personas que se encuentren menos satisfechas con sus empleos estén dispuestas a arriesgar más. Su objetivo incluso podría ser, precisamente, el de prepararse para un empleo diferente. Planteado de este modo, el retiro temporal se presenta más como una oportunidad y una fuente de bienestar que como un riesgo.

4. Conclusiones

Visto el planteamiento inicial, y vistas las opiniones de las personas expertas y las principales discrepancias que se producen, pensamos que es posible sintetizar el debate que es preciso abordar, con respecto a la propuesta del retiro temporal remunerado a lo largo de la vida, en torno a cuatro ejes fundamenta-

les. En primer lugar, desde nuestra orientación inicial académica, es necesario considerar las bases teóricas que permiten sostener la propuesta y cuestionar la jubilación como política social adecuada a nuestro tiempo, especialmente acaso desde la gerontología social y la sociología del envejecimiento, y teniendo siempre en cuenta el carácter multidisciplinario del tema. Uno de los aspectos centrales es, probablemente, el cuestionamiento de la institución de la jubilación, inscrita, a su vez, en un curso vital trifásico poco flexible, androcéntrico y desvirtuado por el funcionamiento real de la jubilación como instrumento de planificación económica. En segundo lugar, y dado el solapamiento parcial de la idea del retiro temporal con otras políticas más específicas de conciliación de la vida laboral y la familiar, es conveniente valorar las fortalezas y las debilidades relativas de unas y otras propuestas. Ante la creciente, e irreversible seguramente, igualdad entre mujeres y hombres, las habituales medidas para la conciliación parecen insuficientes, lo cual apunta hacia la necesidad de ideas nuevas.

En tercer lugar, y descendiendo ya claramente a cuestiones más prácticas, hay que discutir cuidadosamente la viabilidad económica de la propuesta, para lo cual es necesario considerar el grado en que se verían afectadas las políticas de jubilación tradicionales. El margen de maniobra es amplísimo en este sentido, dada la gran cantidad de recursos económicos que se destinan a la jubilación, así como la posibilidad muy razonable de que las personas puedan seguir trabajando hasta edades relativamente avanzadas, en beneficio de ellas mismas a lo largo de su propia vida, y en beneficio también de la sociedad en su conjunto. En cuarto y último lugar, es ineludible introducir la cuestión del tipo de trabajo realizado durante la vida laboral y el advenimiento de eventuales discapacidades que dificulten o impidan su realización, especialmente a edades avanzadas. La clave, probablemente, se encuentra en el hecho de que ambas cuestiones (discapacidad y tipo de trabajo) se consideren conjuntamente, y ello desemboque en un concepto de discapacidad relativa, para trabajos determinados, que condicionaría el derecho a la percepción de pensiones.

Los cuatro son asuntos complejos, y sobre ellos hemos tratado de extraer algunos elementos que nos parecen más claros o susceptibles de acuerdo, frente a otros más discutibles. Como hemos visto, se abren distintas líneas para continuar investigando al respecto. Consideramos también conveniente la difusión de la idea del retiro temporal entre los agentes políticos y administrativos. Los tiempos de crisis son también tiempos para la innovación, para la superación de conceptos e instituciones que, como el curso vital trifásico y la jubilación en su forma actual, se muestran ya poco adecuados a la realidad social.

La propuesta del retiro temporal del trabajo remunerado abre nuevas posibilidades y también nuevos riesgos, todo lo cual debe ser objeto de debate académico y social. Así, la posibilidad del retiro temporal podría acentuar las desigualdades entre las personas ocupadas y las que no lo están, al tratarse de un derecho del que, de modo inmediato, sólo podrían disfrutar las primeras. Sin embargo, obviamente, es un derecho para todo el mundo. Que el retiro temporal contribuya a la superación de desigualdades, y no a su reproducción,

es, en nuestra opinión, una cuestión de regulación de las prioridades y de las prestaciones. El disfrute de periodos de retiro temporal remunerado se podría considerar prioritario, por ejemplo, en los casos de dedicación acreditada a tareas de cuidado, o en los casos de dedicación a la formación por parte de aquellas personas que más lo necesitan o que disponen de menos recursos, lo cual facilitaría el acceso al trabajo remunerado, precisamente, a algunos de los sectores sociales más vulnerables al desempleo.

Referencias bibliográficas

- ALFAGEME, A. (2009). «El retiro temporal a lo largo del curso vital: Contexto, regulación y consecuencias». *Recerca*, 9, 41-58.
- ALFAGEME, A.; GARCÍA PASTOR, B. y VIÑADO, C. (2012a). «Temporary exit from employment throughout the life course: An alternative to retirement to challenge ageism and sexism». *Critical Social Policy* [en línea], 32 (4), 694-706.
<<http://dx.doi.org/10.1177/0261018312449810>>
- (2012b). «Temporary Exit from Employment and Citizen's Income: A reply». *Critical Social Policy* [en línea], 32 (4), 714-717.
<<http://dx.doi.org/10.1177/0261018312453100>>
- ALONSO, L. E. (2004). «La sociedad del trabajo: debates actuales. Materiales inestables para lanzar la discusión». *Revista Española de Investigaciones Sociológicas* [en línea], 107, 21-48.
<<http://dx.doi.org/10.2307/40184638>>
- CALVO, E. (2006). *Does Working Longer Make People Healthier and Happier?* Boston: Center for Retirement Research at Boston College.
<<http://dx.doi.org/10.2139/ssrn.2302705>>
- CALVO, E.; HAVERSTICK, K. y SASS, S. A. (2007). *What Makes Retirees Happier: A Gradual or «Cold Turkey» Retirement?* Boston: Center for Retirement Research at Boston College.
<<http://dx.doi.org/10.2139/ssrn.1296707>>
- CAMPILLO, I. (2010). «Políticas de conciliación de la vida laboral y familiar en los regímenes de bienestar mediterráneos: los casos de Italia y España». *Política y Sociedad*, 47 (1), 189-213.
- CASTELLS, M. (1996). *La era de la información*, vol. 2. Madrid: Alianza.
- DANNEFER, D. (2003). «Cumulative Advantage/Disadvantage and the Life Course: Cross-Fertilizing Age and Social Science Theory». *Journal of Gerontology: Social Sciences* [en línea], 58B (6), S327-S337.
<<http://dx.doi.org/10.1093/geronb/58.6.S327>>
- GARCÍA PASTOR, B. y VIÑADO, C. (2013). «Análisis crítico del curso vital institucionalizado: Conciliación y retiro temporal del trabajo remunerado». *Research on Ageing and Social Policy* [en línea], 1 (1), 78-97.
<<http://dx.doi.org/10.4471/rasp.2013.04>>
- GINN, J. (2012). «Temporary exit from employment: A response». *Critical Social Policy* [en línea], 32 (4), 707-713.
<<http://dx.doi.org/10.1177/0261018312453099>>
- GUILLEMARD, A. M. (1992). *Análisis de las políticas de vejez en Europa*. Madrid: Ministerio de Asuntos Sociales.

- (2009). «Un curso vital más flexible: Nuevos riesgos y desafíos para la protección social». *Recerca*, 9, 13-39.
- HENRETTA, J. C. (2003). «The Life-Course Perspective on Work and Retirement». En: SETTERSEN, R. A. (ed.): *Invitation to the Life Course: Toward New Understandings of Later Life*. Nueva York: Baywood Publishing Company.
- KUHN, M. (1990). «Política y envejecimiento: Los Gray Panthers». En: CARSTENSEN, L. L. y EDESLTEIN, B. A. *Gerontología clínica: Intervención psicológica y social*. Barcelona: Martínez Roca.
- LANDETA, J. (1999). *El método Delphi*. Barcelona: Ariel.
- (2006). «Current validity of the Delphi method in social sciences». *Technological Forecasting and Social Sciences* [en línea], 73(5), 467-482.
<<http://dx.doi.org/10.1016/j.techfore.2005.09.002>>
- LOO, R. (2002). «The Delphi method: a powerfull tool for strategic management». *Policing: An International Journal of Police Strategies & Management* [en línea], 25 (4), 762-769.
<<http://dx.doi.org/10.1108/13639510210450677>>
- LORETTO, W. y WHITE, P. (2006). «Employers' attitudes, practices and policies towards older workers». *Human Resource Management Journal* [en línea], 16 (3), 313-330.
<<http://dx.doi.org/10.1111/j.1748-8583.2006.00013.x>>
- MALTBY, T.; VROOM, B. de; MIRABILE, M. L. y OVERBYE, F. (eds.) (2004). *Ageing and the Transition to Retirement: A Comparative Analisis of European Welfare States*. Aldershot: Ashgate.
- NAEGELE, G.; BARKHOLDT, C.; VROOM, B. de, GOUL ANDERSEN, J. y KRÄMER, K. (2003). *A new organisation of time over working life*. Dublín: European Foundation for the Improvement of Living and Working Conditions (European Union).
<http://dx.doi.org/10.1007/978-3-531-92214-0_4>
- OFFE, C. (1999). «Il reddito di cittadinanza: una strategia inevitabile per contrastare la disoccupazione». *Stato e Mercato*, 56.
- OKOLI, C. y PAWLOWSKI, S. D. (2004). «The Delphi method as a research tool: An example, design considerations and applications». *Information & Management* [en línea], 42 (1), 15-29.
<<http://dx.doi.org/10.1016/j.im.2003.11.002>>
- OKSANEN, T. y VIRTANEN, M. (2012). «Health and retirement: a complex relationship». *European Journal of Ageing* [en línea], 9, 221-225.
<<http://dx.doi.org/10.1007/s10433-012-0243-7>>
- PAILLAT, P. (1996). «Invariable y perturbador, el envejecimiento demográfico lanza un desafío a los poderes públicos». *Revista Española de Investigaciones Sociológicas*, 70, 25-37.
<<http://dx.doi.org/10.2307/40183799>>
- RAVENTÓS, D. y CASSASAS, D. (2003). «La renta básica y el poder de negociación de "los que viven con permiso de otros"». *Revista Internacional de Sociología* [en línea], 61 (34), 187-201.
<<http://dx.doi.org/10.3989/ris.2003.i34.291>>
- RILEY, M. W. (1979). «Introduction: Life-course perspectives». En: RILEY, M. W. (ed.). *Aging from Birth to Death*. Boulder, CO.
- SCHOENMAECKERS, R. y KOTOWSKA, I. (2005). «Population ageing and its challenges to social policy». *Population Studies*, 50. Belgium: Council of Europe.
- SEGUÍ-COSME, S. y ALFAGEME, A. (2008). «El retiro temporal a lo largo de la vida: bases sociológicas y filosóficas». *Mediterráneo Económico*, 14, 385-405.

- SETTERSTEN, R. A. Jr. (2006). «Age Structuring and the Rhythm of the Life Course». En: MORTIMER, J. T. y SHANAHAN, M. J. *Handbook of the Life Course*. Nueva York: Springer.
<http://dx.doi.org/10.1007/978-0-306-48247-2_4>
- SKULMOSKI, G. J.; HARTMAN, F. T. y KRAHN, J. (2007). «The Delphi method for graduate research». *Journal of Information Technology Education*, 6.
- SOLÉ, C. (1998). *Modernidad y modernización*. Barcelona: Anthropos.
- ULRICH, K. (2004). «Whose Lives? How History, Societies, and Institutions Define and Shape Life Courses». *Research in Human Development* [en línea], 1 (3), 161-87.
<http://dx.doi.org/10.1207/s15427617rhd0103_3>
- VAN SOLINGE, H. (2005). *Adjustment to and satisfaction with retirement*. Netherlands: Interdisciplinary Demographic Institute (NIDI).

Discursos polítics sobre la identitat territorial en els partits valencians d'esquerra i de centreesquerra

Lluís Català Oltra

Universitat d'Alacant. Departament de Sociologia II
luis.catala@ua.es



Rebut: 09-05-2013
Acceptat: 25-11-2013

Resum

En les darreres dècades, bona part del valencianisme ha experimentat una transformació en la qual s'ha passat d'una definició objectivista de la nació (amb una importància decisiva de la llengua, i que, per tant, tenia com a marc nacional de referència el conjunt dels Països Catalans), a una definició més aviat subjectivista («voluntat de ser») que explicita un marc nacional estrictament valencià, políticament deslligat de Catalunya. Aquest treball aporta l'aprofundiment, de manera comparada, en el discurs polític sobre la identitat territorial de la militància dels partits valencians d'esquerra i de centreesquerra, per tal de comprovar l'impacte de la revisió i, per tant, la vigència del llegat de Fuster, que va formular aquesta concepció objectivista de la nació als anys seixanta. Per a aquest propòsit, s'han fet entrevistes semiestructurades a militants de base del Bloc, d'EUPV i del PSPV-PSOE de les comarques de l'Alacantí, l'Alcoià-Comtat i l'Horta de València. En general, es pot considerar que els plantejaments de Fuster continuen presents entre aquests militants, i especialment entre els del Bloc, que més que integrar la revisió particularista valenciana, l'han acceptada com un camí per a eixamplar el projecte polític autòcton; també en EUPV, on no s'ha produït aquesta revisió i, per tant, Fuster continua sent la referència en el pla identitari. Així mateix, finalment, aquests plantejaments tenen un pes important en el corrent valencianista del PSPV-PSOE. D'altra banda, la variable territorial també s'ha revelat com una qüestió clau en l'anàlisi, perquè comarques com ara l'Alcoià-Comtat, en general, han evidenciat un discurs palesament fusterià.

Paraules clau: identitat; territori; Comunitat Valenciana; Catalunya; Joan Fuster; discurs polític; partits polítics; nacionalisme

Abstract. *Political discourses on territorial identity in left and centre-left political parties of Valencia*

In recent decades, much of the Valencian nationalism movement has undergone a transformation in which it has moved from an objectivist definition of the nation (with lan-

guage being of decisive importance and therefore with the group of the Catalan Countries as the national frame) to a rather subjectivist definition (“the will to be”) that explicitly establishes a strictly Valencian national frame that is separated politically from Catalonia. Using a comparative approach, this work contributes to deepening the political discourse on territorial identity of left-wing and centre-left-wing militants of Valencian parties in order to determine the impact of this revised definition and hence the validity of Fuster’s legacy, who formulated this objectivist conception of the nation in the sixties. For this purpose, we conducted semi-structured interviews with militants of the Bloc, EUPV and PSPV-PSOE parties of Alicante, Alcoy and Valencia. In general, we find that Fuster’s views remain strong among these militants, particularly among the Bloc militants. Rather than integrating the Valencian view, these militants have accepted it as a path to widen the local political project. In contrast, the EUPV has not revised this concept and Fuster continues to be a reference in the identity foreground. Finally, we show that these proposals carry an important weight in the Valencianist views of the PSPV-PSOE. The territorial variable is also revealed to be a key issue in the analysis as the Alcoy area has engaged in a patently Fusterian discourse.

Keywords: identity; territory; Valencia; Catalonia; Joan Fuster; political discourse; political parties; nationalism

Sumari

- | | |
|---|---|
| 1. Breu repàs a l’evolució ideologicoidentitària del valencianisme des del tardofranquisme | 4. Els discursos i la seua ubicació en eixos ideològics |
| 2. Consideracions metodològiques | 5. Contrast entre el discurs oficial dels partits i el discurs de la militància |
| 3. Els discursos polítics dels militants valencians d’esquerra i de centreesquerra sobre la identitat territorial | Balanç Referències bibliogràfiques |

Quan Catalunya sembla que inicia un procés sobiranista que centra bona part de l’atenció política i mediàtica, el nacionalisme perifèric valencià ve de desvincular-se definitivament del projecte de Països Catalans sorgit els anys seixanta i setanta a partir de les reflexions de Joan Fuster (1962). Aquest ha sigut un camí no exempt de polèmica i encara forma part del debat polític, tot i el protagonisme de la crisi i les seues conseqüències. Si bé, fruit del debat intern (més o menys obert), les direccions dels partits (no únicament els nacionalistes perifèrics) van prenent posicions en l’esfera de les identitats i això és fàcilment identificable (nosaltres ho hem fet a partir de les declaracions ideològiques congressuals més recents), fins al moment no hi havia investigacions sobre l’impacte en la militància, sobre el seguiment d’aquestes transformacions entre la base. Per tant, l’objectiu d’aquest treball és la identificació dels discursos de la militància valenciana d’esquerra i de centreesquerra sobre la identitat territorial, per tal de comprovar fins a quin punt les adaptacions del discurs identitari han tingut un impacte en els militants i, paral·lelament, quina és la vigència del marc territorial Països Catalans en aquests discursos.

1. Breu repàs a l'evolució ideologicoidentitària del valencianisme des del tardofranquisme

En el tardofranquisme i la transició, els postulats de Fuster havien arrelat per a constituir-se en hegemònics en l'esquerra, fins i tot entre els partits no nacionalistes, de manera que es podria dir que pràcticament tota l'oposició democràtica es declarava valencianista en els termes proposats per Fuster. En aquell estat de diverses nacionalitats que estava gestant-se, potser s'acceptava que Catalunya fóra una autonomia sense cap altre territori afegit i, per tant, els valencians havien de lluitar per la seua, però, des de l'esquerra valenciana, es tenia certa consciència d'una mateixa nació de tots els pobles catalanoparlants, sobre la base precisament de la llengua, però també de la cultura, determinades tradicions i una història política comuna. Aquelles posicions dels dirigents de la clandestinitat del Partit Socialista Valencià (PSV) i, després, del Partit Socialista del País Valencià-PSPV (Soler, 2005; Cucó, 2002: 36-37) van calar també en el PCE (després sota l'etiqueta «nacional» Partit Comunista del País Valencià-PCPV), en el PSOE valencià i, òbviament, en el Partit Socialista d'Alliberament Nacional, entre altres formacions de l'esquerra amb presència en el territori valencià, i fins i tot en el centrisme valencià de la Unió Democràtica del Poble Valencià (Prats, 2010: 620-621).

Breument, també hem de fer esment de com, des de la clandestinitat, aquesta concepció pren després força al carrer, amb una sèrie de manifestacions en les quals, a més de demanar democràcia i llibertat, el poble valencià explicitava els seus desitjos d'autogovern, en bona part seguint el camí encetat per Catalunya (Prats, 2010: 629-630). I precisament per això i per l'arrelament del «fusterianisme nacional»¹ és més o menys clar que, en la carrera autonòmica, el plantejament de molts dels actors de l'oposició democràtica era maximalista. Això i les primeres victòries electorals dels socialistes en el territori valencià provoquen l'aliança de la dreta reformista (bàsicament, UCD) i la més afecta al règim, per a contraposar el particularisme valencià lligat a la nació espanyola enfront d'un valencianisme de marc nacional català. Sorgirà aleshores l'anomenada «Batalla de València», duta molt efectivament per la UCD al terreny simplificador dels símbols² i que serà una confrontació en la qual la definició de l'*altre* agafa una importància crucial. En la proposta de la dreta i els

1. Aquesta va ser una etiqueta introduïda per Rafael L. Ninyoles per a referir-se a l'herència politicoideològica del suecà (citat en Mollà, 2011: 105).
2. Per la banda de l'esquerra i del nacionalisme fusterià, s'utilitzava la senyera catalana (com a símbol d'unificació nacional), el nom de País Valencià (per a significar que era una porció dels Països Catalans) i la Muixeranga d'Algemesí. En canvi, la dreta va oposar la que, en principi, era bandera de la ciutat de València com a ensenya de tot el territori (és la quadribarrada, però amb una franja perpendicular blava, que, al final, s'acabaria imposant en l'Estatut; d'aquí ve el malnom de *blavers* per als defensors d'aquestes posicions), el nom històric de Regne de València (la règia denotació del qual connotava una jerarquia major i «autonomia» respecte de Catalunya) i l'*Himne de l'Exposició* (que comença dient «Per a frenar noves glòries a Espanya...» i que va acabar sent l'himne oficial).

*blavers*³, la definició de l'altre ha sigut més eficaç, especialment perquè era més assumible assenyalar els catalans com *els altres*, que no pas els espanyols, que, en definitiva, era la proposta «impugnadora» del valencianisme d'esquerres. Espanya estava molt arrelada en la consciència col·lectiva, com havien demostrat els resultats electorals⁴, per tant, els espanyols no podien ser *els altres* dels valencians, perquè, majoritàriament, els valencians se sentien espanyols. En canvi, si els valencianistes se sentien catalans, i Catalunya sí que s'oposava a la idea d'Espanya, estava clar que calia contraposar València a Catalunya i transmetre que existia un imperialisme català que volia apropiarse València i trencar el seu encaix «natural» amb la resta d'Espanya.

Aquest plantejament va aconseguir l'èxit esperat, no únicament pel suport mediàtic d'aleshores, sinó també perquè va produir un efecte en bona part d'un PSOE que no tenia un convenciment absolut de la validesa del fusterianisme (molts se sentien valencians i espanyols) i que havia de seguir les indicacions dels socialistes de Madrid, que estaven negociant el nou model d'estat. Els equilibris polítics d'aquells temps, amb cessions calculades i «línies roges» que no havien de ser traspassades, va relegar l'autonomia valenciana a la «segona velocitat», fins i tot per darrere d'Andalusia. D'altra banda, en el terreny simbòlic, els socialistes van cedir a canvi de salvaguardar la unitat de la llengua.

Mentrestant, el nacionalisme valencià anava comprovant, una convocatòria electoral rere l'altra, la llunyania respecte de l'èxit en forma de representació al Congrés, als ajuntaments de les ciutats més importants i, finalment, a les Corts. En bona mesura, perquè el discurs valencianista (fusterià) ja estava present (estratègicament o no) en els partits d'àmbit estatal (PSPV-PSOE, una vegada fusionades les dues formacions, i PCPV). I després va assistir, en canvi, a l'èxit d'un partit regionalista *blaver*, Unió Valenciana (UV).

Tot plegat, va ser el brou de cultiu per a la reflexió d'una part del valencianisme fusterià, delerosa d'incidir en la societat i crítica amb una concepció (la fusteriana) que semblava esgotada com a projecte amb capacitat per a estendre's al conjunt de la ciutadania valenciana (o, almenys, una part significativa d'aquesta). Des del començament dels anys vuitanta, s'inicia, molt minoritàriament, aquesta reflexió, que culminarà, en la segona meitat de la dècada, en una producció assagística que rebrà el nom de *tercera via*, i se la

3. Segons Vicent Flor, el *blaverisme* seria «un particular moviment social i un discurs que va sorgir al País Valencià de la transició democràtica caracteritzat per fer de l'anticatalanisme i fins i tot la catalanofòbia la seua raó bàsica de ser; [...] [és] també, mitjançant pràctiques populistes i a partir d'una determinada reformulació de la identitat regional històrica, una ideologia que contribuirà a construir una formulació identitària regional valenciana i nacional espanyola que ha esdevingut si més no parcialment hegemònica» (2009: 346). Agafa el nom de la franja blava de la bandera (actualment oficial) valenciana, que era un dels símbols de la proposta particularista valenciana oposada al projecte de Països Catalans.
4. Venç el PSOE, que assumeix la referència de Fuster, però no de manera innegociable, perquè el seu projecte és de marc espanyol; la UCD, amb una concepció nacional unitària (espanyola) queda molt a prop del PSOE, i, per contra, els partits nacionalistes valencians fracassen en totes les conteses dels setanta.

situatà hipotèticament en un punt intermedi entre el blaverisme i el fusterianisme (vegeu, principalment, Mollà i Mira, 1986, i autors diversos, 1988). Des d'aquesta òptica, es considerarà que s'ha d'acceptar la «identitat dual» dels valencians (vegeu Coller i Castelló, 1999), que se senten majoritàriament valencians i espanyols, assumir que la identitat valenciana està influïda per la cultura catalana, però també per l'aragonesa i, més recentment, per la castellana; per tant, s'ha de reivindicar una nació pròpia dels valencians que conjugue tots aquests elements i no estiga tan basada en la llengua (que és el centre de la definició nacional en Fuster), tot i que s'assumisca la unitat lingüística. A més, s'ha de deslligar el projecte nacional de l'esquerra i apel·lar a un nacionalisme interclassista. Finalment, cal rebaixar la proposta sobiranista i parlar més aviat d'incrementar l'autogovern.

Es podria dir que aquestes produccions arriben massa aviat i cauen en un entorn nacionalista encara prou afecte als plantejaments de Fuster (o, si es vol, una interpretació determinada d'aquests plantejaments)⁵ i, per tant, de marc nacional Països Catalans (perquè la llengua té un paper determinant en la construcció nacional) i d'esquerres. De fet, es va arribar a etiquetar la pionera obra de Mollà i Mira, *De impura natione* (1986), com una mena de «neoblaverisme» (vegeu, per exemple, Bello, 1988: 193-215). Però, sens dubte, tindran la capacitat de moure consciències, perquè, gairebé una dècada després, apareixen nous assajos en el món valencianista (principalment, Beltran, 1994; Mollà, 1994, i més encara Mira, 1997), ara des d'un llenguatge i una visió acceptada com a «progressista», arriben definitivament al nacionalisme valencià i, més significativament, als seus dirigents. Per a distingir-la d'aquella tercera via, l'anomenarem «quarta via» o «tercera via progressista», i replanteja el tipus de nacionalisme per a apostar per un projecte *politicocívic* basat en la «voluntat de ser», en compte del nacionalisme *etnocultural* fusterià, fortament basat en la llengua i altres elements objectius (cultura, tradició, història, etc.)⁶, en la necessitat de bastir una nació «dels ciutadans» (valencians), que estiga unida, no per la competència lingüística, sinó per la voluntat d'autogestió i

5. Vicent Franch i Miquel Nadal, dos dels autors del *Document 88*, un d'aquests assajos de la tercera via, sostenen que, en la configuració catalanista del nacionalisme valencià, tenen més responsabilitat els deixebles fusterians que el mateix Fuster (vegeu AADD, 1988: 26-27, 51, 146 i 217).
6. Sintèticament, podríem dir que el *nacionalisme cívic* és un tipus que pren com a referència la Il·lustració i els seus desenvolupaments sobre la lliure determinació, el contracte social, etc. La nació es construeix sobre la base del territori d'hàbitat (*ius soli*) i això possibilita comunitats de ciutadans que s'uneixen voluntàriament. D'altra banda, el *nacionalisme ètnic* pren cos a partir de l'aplicació pràctica del principi del particularisme cultural i la resta de preceptes del romanticisme amb influència sobre la ideologia nacionalista. L'ètnia és la base sobre la qual es construeix una comunitat de naixement a la qual pertanyen els «naturals», els que són originaris del grup ètnic dels ancestres, per això el criteri jurídic de pertinença és *ius sanguinis*. Els elements objectius (especialment els de caire cultural, com ara la llengua) fonamenten l'existència de la nació, la fan «evident» i, per aquesta raó, la voluntat individual no té lloc, perquè s'és de la nació des del naixement (vegeu Zabalo, 2004: 68-73; Goodman, 2002: 12-13; Hastings, 2000: 26; Nikolas, 2000: 2-3; Serrano, 1998: 98-99; Smith, 1997; Greenfeld, 1995; Renaut, 1993: 58-59; Ignatieff, 1993, i Brubaker, 1992).

desenvolupament econòmic i social no condicionat per cap tipus de centre aliè. A aquesta proposta bàsica, però, s'hi afegeix la necessitat que hi hagi una col·laboració estratègica en els plans cultural i econòmic amb la resta dels països de parla catalana, és a dir, no es cultiva l'anticatalanisme, ans al contrari, però sempre s'actua en una mesura justa que inicialment no involucra el pla polític i que deixa clar que la cooperació ha de ser en termes de rigorosa igualtat entre els territoris.

En aquest cas, el trànsit del nacionalisme etnocultural al politicocívic és doblement oportú. D'una banda, com ja hem esmentat, permet relativitzar la importància de la llengua i, en conseqüència, abandonar un marc nacional lingüísticament definit. I, de l'altra, permet fer una adaptació a la tendència global estesa a partir de la caiguda del mur de Berlín i el desmembrament del bloc soviètic i de Iugoslàvia, al qual va seguir la irrupció de nous nacionalismes de caire ètnic a l'Europa oriental. La confrontació d'alguns d'aquests nacionalismes generarà, com en la Segona Guerra Mundial, desgraciats episodis de la història europea, i amb aquests sorgeix el descrèdit dels nacionalismes ètnics i culturals i, per extensió, dels nacionalismes, que han hagut de mostrar aquesta altra cara «politicocívica» que també ha adoptat el nacionalisme valencià⁷.

I quin ha sigut l'impacte d'aquesta revisió en els partits polítics valencians d'esquerra i de centreesquerra? En el Bloc, ja hem avançat que aquesta tercera via progressista, especialment l'obra de Joan Francesc Mira, s'hi assumeix en bona part com la nova referència ideològica de l'organització. En el cas del PSPV-PSOE, la praxi institucional (governen la Generalitat i bona part dels ajuntaments i de les diputacions principals entre 1983 i 1995) ja els havia dut a l'assumpció dels preceptes de l'Estatut en el terreny identitari, i més encara tenint en compte que el seu projecte no és altre que l'Estat espanyol de les autonomies més o menys tal com s'havia formulat a l'inici dels anys vuitanta, sobre la base d'aquesta identitat dual de la qual parlàvem. Per tant, el PSPV-PSOE es podria dir que arriba a assumir aquest marc valencià (subordinat al marc general espanyol) fruit d'una pràctica politicoadministrativa més que d'una profunda reflexió ideològica, com podria ser el cas del Bloc. Per la seua banda, Esquerra Unida del País Valencià (EUPV), la marca autòctona d'Izquierda Unida, mai ha escomès aquesta revisió, perquè no és un assumpte prioritari, i menys encara en una actualitat marcada per la crisi econòmica i les retallades socials i quan ja no hi és present el corrent Esquerra i País (EiP), ara partit Iniciativa del Poble Valencià, integrat en la Coalició Compromís, que era el sector, diguem-ne, «més valencianista». L'absència d'una revisió implica que, a grans trets, l'organització mantinga els postulats de la transició, és a dir, mantinga un discurs fusterià en el pla identitari, evidentment condicionat pel projecte federal espanyol. Altres

7. Però també el valencianisme catalanista d'Esquerra Republicana del País Valencià, perquè tots han hagut d'adaptar-se i mostrar aquest nou missatge voluntarista, amb domini de l'element subjectiu. En aquest sentit, l'acollida i la integració dels immigrants (interiors i exteriors) al projecte nacional ha sigut una línia programàtica generalitzada dins d'aquesta concepció, més encara des de partits d'esquerra o «progressistes».

formacions nacionalistes minoritàries, com ara Esquerra Republicana del País Valencià (que forma part de l'estructura d'Esquerra Republicana de Catalunya) o el Partit Socialista d'Alliberament Nacional, però també en certa mesura l'associació Acció Cultural del País Valencià (ACPV), continuen fidels al marc nacional Països Catalans. En qualsevol cas, aquestes darreres organitzacions queden fora d'aquest treball basat en entrevistes semiestructurades, per la manca d'un nombre important de militants que ajude a obtenir una mostra prou heterogènia i per la previsible manca de matisos en el discurs identitari, especialment en relació amb el marc nacional.

2. Consideracions metodològiques

Com dèiem, aquesta investigació qualitativa està basada en entrevistes semiestructurades a militants de base de tres organitzacions polítiques d'esquerra i de centreesquerra (Bloc, EUPV i PSPV-PSOE), en les quals volem comprovar fins a quin punt estan vigents els postulats fusterians o, altrament, fins a quin punt hi ha arrelada la revisió de la tercera via. De manera general, l'objecte d'estudi està constituït pels discursos polítics sobre la identitat territorial d'aquests militants.

El mostreig qualitatiu per quotes s'ha fet a partir de les variables *organització política* i *comarca*. En el primer cas, es tractava que tingueren presència els partits d'esquerra i de centreesquerra (que són els que defensen la unitat lingüística sense fissures) amb més implantació en el territori valencià, per a garantir una militància heterogènia en cadascun dels segments. Precisament perquè cada segment sorgeix de la combinació entre les dues variables (organització política i comarca) i, per tant, havíem de disposar d'una representació notable de cada partit en cada comarca, per a poder obtenir una mostra variada atenent un altre tipus de característiques sociodemogràfiques (sexe, edat, professió, nivell d'estudis, etc.) i evitar així biaixos associats a la sobrerepresentació d'alguna variable.

Quant a la variable territorial, la comarca on milita, se n'han seleccionat també tres (l'Alacantí, l'Alcoià-Comtat i l'Horta de València), entenent que, si es tractava de tenir una petita mostra per segment, nou (tres comarques per tres formacions polítiques) ja és una xifra elevada per a un treball de camp en el qual es garantia un mínim de cinc entrevistes per segment (la diversitat de discursos ha motivat l'increment en uns quants fins a un total de 58 entrevistes fetes en la segona meitat de l'any 2011). La distribució, en funció de les dues variables que han determinat la mostra, seria la que apareix a la taula 1⁸.

8. Quant a les altres variables sociodemogràfiques, la distribució seria la següent: un 53,4% d'homes i un 46,6% de dones; un 32,8% d'entrevistats entre 18 i 35 anys, un 50% entre 36 i 55 i un 17,2% majors de 55; un 10,3% amb estudis primaris, un 24,1% amb estudis secundaris, un 13,8% que estudia a la universitat, i un 51,7% amb títol universitari; un 13,8% d'autònoms, un 22,4% d'assalariats al sector privat, un 29,3% d'assalariats al sector públic, un 5,2% d'aturats, un 10,3% de pensionistes i un 8,6% d'estudiants, un 10,3% d'alliberats de sindicats, partits i altres organitzacions.

Taula 1. Distribució de la mostra per comarques i partits polítics

| Comarca | Partit polític | | | Total |
|-----------------|----------------|------|------|-------|
| | PSPV-PSOE | EUPV | Bloc | |
| l'Alacantí | 7 | 5 | 7 | 19 |
| l'Alcoià-Comtat | 7 | 6 | 6 | 19 |
| l'Horta | 7 | 7 | 6 | 20 |
| Total | 21 | 18 | 19 | 58 |

Font: elaboració pròpia.

Deixant de banda que som conscients que hauria sigut interessant incorporar-hi unes altres comarques (per exemple: el Baix Maestrat, limítrof amb Catalunya i que té una gran tradició de contacte amb la vegueria catalana de les Terres de l'Ebre) i que, en la mostra final, ha condicionat la necessitat de delimitació, les tres comarques seleccionades ho són en tant que representen diferents maneres d'entendre la identitat valenciana en els termes plantejats per Piqueras (1996). L'Horta (València i el seu *hinterland*) seria el cor d'una identitat valenciana més intensament afirmada com a distintiva respecte de la hipotètica unitat amb Catalunya i, en conseqüència, on més han d'haver arrelat els postulats de la tercera via, és a dir, el particularisme valencià. Alacant i la seua àrea d'influència són històricament les que més han contestat la identitat valenciana i alguns sectors han plantejat una identitat alternativa, de tipus cantonal i provincial, però molt aferrada a la idea d'Espanya (vegeu Piqueras, 1996: 217-230). Finalment, la comarca de l'Alcoià-Comtat té, en la història contemporània, el protagonisme d'Alcoi com a nucli industrial potent dins del context valencià, i amb uns vincles forts amb Catalunya a través de l'especialització tèxtil. El desenvolupament industrial alcoià (i el moviment obrer subsegüent), en paral·lel al català, va motivar que s'arribara a denominar Alcoi la «Barceloneta» valenciana. Com deien Mollà i Mira, «Barcelona havia estat sempre [...] punt de referència; [...] l'eix Alcoi-Terrassa tenia una certa tradició» (1986: 114-115). Això ha tingut també derivades en l'àmbit arquitectònic, amb la presència d'un apreciable modernisme a Alcoi i una efervescència cultural dependent de Barcelona en altres temps. D'altra banda, en la capital de l'Alcoià, hi sorgeix el model de festa de moros i cristians que més s'ha estès (vegeu Alcaraz, 2006) i que, des de fa més d'un segle, fa molt visible la Reconquesta catalanoaragonesa i el vincle amb Catalunya. Per tot això, es pot esperar que el fusterianisme, la idea dels Països Catalans, s'hi mantinga més present que en altres comarques.

Per tant, s'han analitzat els discursos dels militants atenent tres àmbits de comparació: formació política, territori (comarca) i contrast entre la posició oficial dels partits polítics i la de la militància, de manera semblant al que han fet autors com ara Leith i Soule (2011). Si el discurs de la militància s'ha obtingut de les entrevistes semiestructurades, l'oficial dels partits prové dels documents ideològicopolítics dels darrers congressos. En el cas del Bloc,

hem fet servir les «Ponències polítiques» (en algun cas també denominades «estratègiques») dels congressos I, IV, V i VI (anys 2000, 2006, 2009 i 2012, respectivament). En el cas d'EUPV, el «Manifest polític» de la *VIII Assemblea* (2003). I, en el cas del PSPV-PSOE, les «Resolucions» del *X Congrés* (2004), i les ponències marc dels congressos XI i XII (2008 i 2012, respectivament). Es tracta de la producció política més reflexionada dels partits, en tant que segueix un procés d'elaboració i esmena, i que disposa de l'aval de tota l'assemblea de compromissaris o de militants.

3. Els discursos polítics dels militants valencians d'esquerra i de centreesquerra sobre la identitat territorial

Però, al marge d'aquests àmbits de comparació, la investigació ha permès identificar discursos diferents en relació amb la identitat territorial. Les etiquetes discursives i els discursos associats es basen en formulacions prèvies, com ara «l'internacionalisme» (obrer), que situa la classe com el *cleavage* que ha de determinar les grans agrupacions humanes i que minoritza el paper de les fronteres, tal com van definir, de manera més característica i ja des de bona hora, Marx i Engels (1848) o Rosa Luxemburg (1977: 119)⁹; el «fusterianisme (nacional)» (Mollà, 2011: 105); la «tercera via» (que ha sigut una de les etiquetes més acceptades d'allò plantejat en Mollà i Mira, 1986, i AADD, 1988); el «nacionalisme espanyol» (en els termes plantejats en Béjar, 2008; Taibo, 2007, i Pérez Garzón, 2005); l'«espanyolisme banalitzat», que seria la versió espanyola del «nacionalisme banal» de Billig (2006), o «l'independentisme català», tal com és determinat per l'acció política de partits com ara Esquerra Republicana de Catalunya (ERC) o el Partit Socialista d'Alliberament Nacional (PSAN). Però la seua configuració final sorgeix en part per processos semblants (menys estructurats) als que van definir Glaser i Strauss (1967) en la «teoria fonamentada en dades». És a dir, a partir d'un coneixement previ (les etiquetes i els discursos que hem esmentat, entre altres), les dades han anat donant forma a etiquetes noves (per exemple: «quarta via» o «fusteria que tolera la tercera via») i la seua caracterització. I l'eix articulador d'aquests discursos és el grau d'afecció al marc nacional Països Catalans (de menys a més) i, com veurem més endavant, això té relació amb l'eix ideològic entre l'esquerra i la dreta (llevat del primer, l'*internacionalista*, que escapa a la lògica identitària valenciana). Evidentment, no són els discursos de tota la militància valenciana d'esquerra i de centreesquerra, sinó els dels individus d'aquests tres partits en aquestes tres comarques, però la varietat obtinguda ens duu a pensar que, en bona part, poden ser un reflex del conjunt dels militants, independentment del partit i del microterritori.

9. «Els treballadors no tenen país. No podem llevar-los el que no tenen» (Marx i Engels, 1848); «En la qüestió de les nacionalitats, [...] un partit socialista ha de tenir en compte abans de res l'antagonisme entre les classes» (Luxemburg, 1977: 119). La lluita obrera està «fundada en la unió de totes les nacions» (Luxemburg, 1977: 160).

Taula 2. Indicadors que sorgeixen de la guia de l'entrevista semiestructurada

| | |
|---|---|
| Importància de la identitat territorial (i, en concret, la valenciana) dins del conjunt de referències identitàries de l'individu. | Consideracions sobre els secessionismes valencià i alacantí. |
| Definició de la identitat o de la nació valenciana (elements característics): objectivació. | Símbols valencians o catalans validats. |
| Dinàmica entre mateixitat i alteritat. La identitat valenciana respecte a la dels territoris fronterers (Catalunya, Aragó, Castella-la Manxa i Múrcia): diferències i semblances. | Identificació d'una discriminació històrica cap al País Valencià. |
| Sentiment nacional i nacionalista (valencià, català, espanyol). | Ubicació ideològica (eix esquerra-dreta) i projecte socioeconòmic. |
| Marc nacional validat i vincles amb Catalunya i la resta dels Països Catalans. | Grau d'acord amb l'afirmació de Fuster «el País serà d'esquerres o no serà». |
| Organització territorial de l'Estat. | Identificació de referents personals positius i negatius en relació amb el poble i la identitat valencians. |
| Posició davant del dret d'autodeterminació. | Afecció cap als esportistes i les seleccions espanyols. |
| Consideracions sobre el valencià: dialecte o llengua. | |

Font: elaboració pròpia.

D'altra banda, tot i que aquests discursos surten de les manifestacions verbals dels entrevistats i tenim la intenció que siga una tipologia el màxim d'exhaustiva possible, lògicament, es tracta de construccions arquetípiques que no poden amagar la presència de diferents matisos i discursos «frontera» individuals, que es poden situar dominantment en un dels que presentarem, però que poden tenir elements d'altres. Això ho precisarem de vegades i ja de bon començament, perquè el primer d'aquests discursos, l'internacionalista, es dona difícilment de manera arquetípica.

D'altra banda, els discursos sorgeixen de bona part de la informació arrellegada en aquestes entrevistes i que, a partir de la guia, s'estructurava de la manera que s'indica a la taula 2.

Internacionalista. Hi ha hagut alguns aspectes d'aquest discurs que s'han identificat en diversos militants d'EUPV i, fins i tot, del PSPV-PSOE, però es podria dir que només un militant d'EUPV de l'Alacantí n'ha desenvolupat unes pautes de resposta plenament integrables. Estaria caracteritzat per la completa absència de les identitats territorials en les identitats socials de l'individu i de sentiments de tipus territorial (sentir-se espanyol, valencià, etc.); la indiferència davant de les qüestions simbòliques lligades a la identitat territorial i, fins i tot, el rebuig a l'exhibició d'aquests símbols; la primacia de la identitat de classe i l'adscripció ideològica comunista i socialista alhora; la impossibilitat de definir aquestes identitats territorials més enllà de viure o treballar en un lloc determinat; la negació o relativització de diferències de tipus cultural i territorial; la concepció oberta de l'organització territorial (el pro-

jecte d'EUPV, per exemple, és federalista amb el marc espanyol de referència, però en aquest discurs aquest marc no és indiscutible), i l'acceptació del dret d'autodeterminació, però amb la idea d'apostar per projectes d'aliança entre pobles. Els altres militants pròxims a aquesta visió sempre han estat condicionats per un filtre nacional o territorial, que s'ha manifestat en els sentiments, en el projecte territorial o en l'actitud cap als triomfs dels esportistes espanyols, que és una de les qüestions que abordàvem en les entrevistes com a via indirecta per a recuperar un sentiment nacional no explicat.

Nacionalista espanyol. També ha sigut un discurs minoritari i només s'ha donat en alguns casos en el PSPV-PSOE. És un discurs més característic de la dreta, perquè en l'esquerra es manté aquest prejudici a la idea d'Espanya i, més encara, a la seua explicació, a causa dels anys de nacionalcatolicisme franquista. Però la distància respecte als anys de la dictadura, la presència d'un sector nacionalista espanyol dins del PSPV-PSOE (José Bono, Rodríguez Ibarra, etc.) i, darrerament, els triomfs de la selecció espanyola de futbol i l'exhibició «apolítica» de la bandera a partir d'aquests, poden haver permès la proliferació d'aquesta posició, que es pot fer més evident amb els processos sobiranistes català i basc. En qualsevol cas, caracteritzarem el discurs a partir de les opinions dels entrevistats del PSPV-PSOE que podem enquadrar en aquesta categoria i no tant com el definiríem de manera general. Fort sentiment espanyol i assumptió de la ideologia nacionalista espanyola en alguna mesura; negació o relativització del fet diferencial valencià, subordinat a la idea d'Espanya, que és la casa comuna de tots els pobles que la integren (concepció regionalista); fins i tot absència de sentiment valencià, substituït de vegades i significativament per l'alacantí (en la mateixa línia, comprensió del fet diferencial alacantí i la desafecció respecte del País Valencià); involució autonòmica, recentralització de competències (especialment en educació i sanitat) i augment del control a les autonomies; manteniment de les diputacions provincials (reformant-ne alguns aspectes perquè no impliquen una despesa excessiva); ideològicament de centre o de centreesquerra; rebuig dels símbols valencians i incomprensió davant de la qüestió simbòlica valenciana, que es fa compatible amb el reconeixement i l'afecte per la bandera d'Espanya, que ja no és patrimoni de la dreta a partir dels triomfs de la selecció de futbol (evidentment, orgull com a espanyol per aquests triomfs).

Espanyolista «banalitzat». Si, en el discurs anterior, l'espanyolisme és explícit (perquè, fins i tot, es reconeix d'alguna manera un discurs nacionalista i que situa Espanya per damunt de qualsevol altra possibilitat en l'àmbit de les identitats territorials), en aquest cas, recollint les aportacions de Billig (2006), volem incorporar un discurs espanyolista «banalitzat», no autopercebut com a nacionalista (fins i tot negat com a tal), però que també situa Espanya com a premissa, com a marc de referència necessari. Aquest ha sigut un dels discursos més clarament associats al PSPV-PSOE, fonamentalment com a concreció de «l'ànima PSOE» (que es contraposa, en paraules d'algun entrevistat, a una «ànima PSPV», més valencianista), però també és present en alguns casos en EUPV (especialment de l'Alacantí). Quedaria definit pels trets següents: rela-

tivització del fet diferencial valencià i constatació de les semblances entre tots els pobles d'Espanya; en conseqüència, fort sentiment espanyol, però negació de la posició nacionalista; sentiment valencià feble i sentiment català inexistent; acceptació d'una postura en el partit en la qual hi haja una preocupació per la llengua i la cultura, però sense fer passos més enllà del model autonòmic (que és vist com a inqüestionable) i sense que això siga cap prioritat; acceptació crítica de les províncies, i fins i tot plantejament d'alguna alternativa diferent de les comarques (mancomunitats, àrees funcionals); posició contrària a l'exercici del dret d'autodeterminació (només tenia sentit en el procés de descolonització) i algun cas d'acceptació del dret d'autodeterminació com a legitimitat democràtica per a l'Estat espanyol; ideològicament en el centreesquerra, però també algun cas més escorat cap a l'esquerra; comprensió amb el particularisme alacantí, però incomprensió amb el nacionalisme perifèric, que qüestiona el marc general espanyol; preferència pels símbols oficials, i negació de la hipotètica discriminació històrica que ha patit el País Valencià o, si de cas, referència a «cert oblit» per part del centre.

Tercera via. Respecte d'aquest discurs, sabem que té presència en alguns partits, fins i tot perquè hi ha corrents que el tenen com a referència, cas del Bloc de Convergència Valencianista dins del Bloc, però, certament, la presència d'aquest discurs ha sigut molt minoritària entre els entrevistats i, així, al marge d'elements d'aquest discurs presents en les posicions d'alguns militants, només hem trobat un afiliat del Bloc que en seria prou representatiu i que, curiosament, és de l'Alacantí i no pas de l'Horta, on aquesta posició hauria de ser menys excepcional. Per tant, aquest militant és portador d'un discurs singular dins del seu partit i, sobretot, dins de la seua comarca, perquè la majoria dels partidaris de la tercera via serien a l'Horta. En canvi, a la comarca del cap i casal (València), només hi hem trobat una acceptació del discurs terceraviista i algun element que l'hi podríem atribuir, però cap militant que desplegue aquesta formulació revisada del valencianisme. Definirem, doncs, el discurs d'aquest subjecte afegint-li de vegades algun element dels que hem trobat en aquells altres militants de l'Horta. Assumpció del discurs terceraviista; integració en el món fester i valoració d'aquest entorn com a part important de la identitat valenciana (alacantina, en el seu cas, perquè «ser alacantí és la meua manera de ser valencià»); reconeixement de les semblances amb Catalunya, que són més que les que tenen els valencians amb els pobles castellanoparlants; enyorança del Regne de València i la Corona d'Aragó, traslladada a la proposta d'organització territorial per a l'Estat (en antics regnes i corones); dubtes sobre l'adequació de l'organització comarcal i sobre l'eliminació de les províncies; sentiment valencià i adhesió al nacionalisme valencià (tot i que «primer cal ser alacantins per a després ser valencians»), compatible amb el fet de sentir-se espanyol («Sí, me'n sent» i «No sóc antiespanyol; celebre els triomfs esportius espanyols, perquè dins de les seleccions estan integrats els alacantins i els valencians») i català («Em sent una miqueta català, però molt menys que valencià»); ideologia de centre o de centredreta, amb atenció a la iniciativa privada i la creació de riquesa des de les empreses (en aquest sentit, la prioritat

en el terreny econòmic és potenciar un teixit empresarial propi i una promoció adequada dels productes autòctons); desacord amb la sentència de Fuster («El País serà d'esquerres o no serà»)¹⁰, perquè deixa fora de la construcció del País els que no són d'esquerres; crítica a un discurs massa esquerrà per part del Bloc; qüestionament relatiu de la unitat lingüística (el valencià no és un dialecte, sinó una modalitat lingüística), però crítica al secessionisme lingüístic; ús indistint de les denominacions País Valencià i Comunitat Valenciana, com també de la bandera oficial o altres propostes que particularitzen el País Valencià, com ara «la bandera de l'estatut de Benicàssim» (quadribarrada amb el blau i l'escut de Pere el Cerimoniós), i identificació d'una discriminació cap al País Valencià per part del centre.

Quarta via. El discurs que, quan repassàvem el pensament valencianista, tenia com a teòric principal Joan Francesc Mira i vam apuntar com a hegemònic (i oficial) dins del Bloc, el vam denominar *quarta via* o *tercera via progressista*. Havia aparegut per a adaptar els postulats de la tercera via al públic nacionalista valencià, majoritàriament d'esquerres i afecte als postulats de Fuster. Ací té bona part dels militants com a exponents, i fins i tot hi podríem incloure algun afiliat d'EUPV. Les línies bàsiques d'aquest discurs en el context del treball de camp són: sentiment valencià i valencianista profund; absència de sentiment espanyol, però acceptació de lligams amb la resta de l'Estat; absència també de sentiment català, però reconeixement dels vincles culturals i històrics amb els altres països de parla catalana, com també de la presència d'interessos comuns, que fan plantejar la possibilitat de crear una confederació dins d'un estat federal (que hauria de superar l'estat de les autonomies); tot i això, assumpció del marc nacional valencià, que és indiscutiblement la referència principal (la confederació no s'ha de plantejar sense abans fer efectius els drets nacionals dels valencians); en aquest sentit, adhesió a l'estratègia del Bloc d'apostar pel marc valencià, defugir la qüestió simbòlica (o, més precisament, acceptar totes les possibilitats per a eludir el conflicte) i rebaixar el protagonisme de la identitat en el discurs públic; reivindicació del dret d'autodeterminació per al País Valencià; ideològicament d'esquerra i de centreesquerra, i s'aposta per una combinació de socialdemocràcia i pragmatisme que implica tenir en compte el paper de la iniciativa privada; eliminació de les províncies i substitució per altres unitats que combinen identitat i funcionalitat (no necessàriament la comarca); divisió d'opinions pel que fa a la sentència de Fuster («El País serà d'esquerres o no serà»), molt dependents de l'autobucació ideològica (com més a l'esquerra, més d'acord), però, en qualsevol cas, presència important dels que pensen que «El País ha de ser de tothom»; preferència pels símbols fusterians, però acceptació dels que proposen altres tradicions valencianistes; Fuster com

10. En una entrevista, Joan Fuster havia fet aquesta afirmació, entenent que si no hi havia un domini clar de l'esquerra en els processos electorals que iniciava el nou règim, no hi havia possibilitat que es reconegueren els drets com a poble de la part sud dels Països Catalans, perquè la dreta no estava en aquesta òrbita i no hi havia un nacionalisme centrista o conservador com en els casos català i basc. Vegeu Amadeu FABREGAT (1978), «Entrevista a Joan Fuster», *València Semanal*, I (19), 16 d'abril.

a referent positiu principal juntament amb l'escriptor Enric Valor; rebuig a l'ús massiu de la bandera espanyola després dels triomfs de la selecció (tot i que algun se'n pugua alegrar per motius diferents dels nacionals), i denúncia d'una discriminació històrica cap al País Valencià.

Fusterià tolerant amb la tercera via. Hi hem volgut afegir aquest discurs, que, en realitat, seria una versió de la *quarta via*, però que es manté una mica més fidel als postulats fusterians i al marc nacional dels Països Catalans, perquè, en el treball de camp, se'ns ha revelat aquest matís que hem considerat que era inadequat incloure'l dins de la *quarta via*. Els militants del Bloc que es correspondrien amb aquest discurs no critiquen la línia seguida per l'organització, que seria, en bona mesura, aquella *quarta via*, però es tracta de militants que personalment s'han mantingut una mica més fidels als postulats anteriors i per això hi afegim aquest discurs «Fusterià tolerant amb la tercera via». En qualsevol cas, bona part dels elements del seu discurs són coincidents amb els de la *quarta via*, tal com veurem ara. Concepció forta de la «valenciania», sentiment valencià i assumptió de la posició nacionalista; acceptació de certs lligams amb la resta de l'Estat, però rebuig a la idea d'Espanya; primàcia *tàctica* del marc nacional valencià, però manteniment dels Països Catalans com a referència, no únicament cultural, sinó fins i tot amb voluntat de confederació futura, basada en un també fort sentiment català i equiparació del nacionalisme valencià al català; de tota manera, adhesió a l'estratègia d'apostar pel marc valencià, defugir la qüestió simbòlica (o, més precisament, acceptar totes les possibilitats per a eludir el conflicte) i rebaixar el protagonisme de la identitat en el discurs públic; acceptació també pragmàtica d'un estat federal espanyol, però sense renunciar a la plena sobirania futura; eliminació de les províncies i substitució per altres unitats que combinen identitat i funcionalitat (no necessàriament la comarca); defensa de l'aplicació del dret d'autodeterminació a l'Estat espanyol; preferència pels símbols fusterians, però acceptació dels que proposen altres tradicions valencianistes; rebuig a l'ús massiu de la bandera espanyola després dels triomfs de la selecció (tot i que algun se'n pugua alegrar per motius diferents dels nacionals); ideològicament d'esquerres i crítica moderada a la dretització del partit; Fuster com a principal referent positiu i, en segona instància, Eliseu Climent, cap visible d'ACPV, d'orientació catalanista, i més aviat d'acord amb la sentència de Fuster («El País serà d'esquerres o no serà»).

Fusterià que no considera la tercera via. Dins dels partits d'àmbit estatal, ja hem comentat que hi ha sectors valencianistes que normalment mantenen un vincle, encara que siga sentimental, amb el fusterianisme. Alguns casos, aquells que només l'entenen com un lligam emotiu amb la identitat més propera (allò de la *patria chica*), però que no qüestionen la nació espanyola, estan integrats en el discurs que anomenàvem *espanyolisme «banalitzat»*. Però, en aquests partits, hi trobem militants que no se senten espanyols i sí molt valencians i valencianistes. Tots se senten molt pròxims als plantejaments de Fuster i, sense haver participat en un debat intern com el que s'ha donat en el Bloc, on s'ha acordat tàcticament el marc valencià i la convergència de totes les sensibilitats valencianistes, no consideren la revisió del pensament fusterià. Es tracta sobre-

tot de militants d'EUPV (sobretot de l'Alcoià-Comtat), però també d'alguns del PSPV-PSOE de l'Alcoià-Comtat que respondrien a «l'ànima PSPV» (o, per les seues posicions, gairebé el PSPV nacionalista d'abans de la dissolució dins del PSOE). El seu discurs estaria definit també per un fort sentiment valencianista, l'autodefinició com a nacionalista, i un sentiment català pràcticament confós amb el valencià; de fet, s'entén que les semblances amb la resta de Països Catalans són moltes i amb els pobles castellanoparlants, poques; en aquest sentit, es dóna molta atenció als elements objectius i, concretament, a la llengua, per a definir pobles i nacions; un sentiment espanyol nul o feble; en el cas d'EUPV, acord amb la línia del partit, que entenen com a valencianista i defensora del marc nacional dels Països Catalans, però en el PSPV-PSOE es critica la manca d'un discurs valencianista; reivindicació d'un estat federal i, dins d'aquest, que els Països Catalans formen una unitat intermèdia; eliminació de diputacions provincials i creació d'una estructura comarcal; reivindicació del dret d'autodeterminació per al poble valencià i la resta dels pobles de l'Estat; ubicació ideològica prou esquerrana (en una escala quantitativa), tot i que no concretada més enllà de la socialdemocràcia; acord amb la frase de Fuster («El País serà d'esquerres o no serà»), perquè «la dreta mai farà País»; adhesió als símbols fusterians (denominació de País Valencià i quadribarrada sense blau); importància dels símbols perquè representen una concepció determinada i impliquen resistència enfront de la imposició; Fuster i l'artista Ovidi Montllor com a referents; alegria moderada amb els triomfs dels esportistes espanyols («Són més propers» o «Són del Barça»), però rebuig a l'exhibició de la bandera d'Espanya després de l'Eurocopa o del Mundial, i discurs de la discriminació històrica del País Valencià en termes palesament nacionalistes.

Independentista català. Es tracta, com en el cas de la tercera via o de l'internacionalisme, d'un discurs minoritari, només present de manera clara en un militant alacantí del Bloc. Evidentment, si es tracta d'un militant d'aquest partit, tampoc és una adhesió absoluta a l'independentisme català, perquè s'accepta (críticament) l'estratègia del Bloc (com en el cas d'aquell militant alacantí que associàvem a la tercera via, però des d'una òptica pràcticament oposada). En canvi, ací es produeix una posició marcadament fusteriana i de màxims quant a la consecució de la sobirania que, a més, s'ha de lligar als Països Catalans i, per tant, hem considerat que s'havia de tractar de manera autònoma i no com a part del «fusterianisme tolerant amb la tercera via» (perquè no accepta el revisionisme fusterià) o el «fusterianisme que no considera la tercera via» (perquè en aquell cas només s'arribava fins al federalisme i ací es planteja la consecució d'un estat propi). Vegem en què es concreta: adscripció al valencianisme fusterià, fins i tot com a prioritat entre les identitats socials del subjecte; cotització en ACPV i simpatia per organitzacions independentistes catalanes (Solidaritat Catalana per la Independència, Maulets, etc.); concepció de la «valenciania» lligada als Països Catalans, que és el marc nacional de referència; crítica a la moderació del Bloc i a l'abandó d'aquest marc nacional, tot i l'acceptació tàctica (afegint-hi dubtes sobre la viabilitat futura); reivindicació del dret d'autodeterminació i d'un estat propi confederat amb la resta dels Països Catalans; eliminació de les províncies i

aposta per la comarcalització; fusió dels sentiments i del nacionalisme valencians i catalans, perquè són la mateixa cosa («Ser valencià és la nostra manera de ser catalans») i apel·lació als ancestres comuns; ubicació esquerrana, socialdemocràcia, però simpatia per les economies socialistes; absoluta vigència de la frase de Fuster («El País serà d'esquerres o no serà»); a banda de la interpretació clàssica fusteriana del secessionisme lingüístic, insistència en el complex d'inferioritat dels valencians enfront de Catalunya; adhesió als símbols fusterians i crítica a la relaxació del Bloc en aquest sentit; concessió d'importància als símbols i el que representen; exaltació de la figura de Fuster com a referent màxim del valencianisme; descontentament amb els triomfs de la selecció espanyola i, fins i tot, preferència per la victòria d'altres equips quan juga *la Roja*; rebuig absolut a l'ús massiu de la bandera d'Espanya després d'aquests triomfs, i discurs de la discriminació històrica i de l'espoli fiscal.

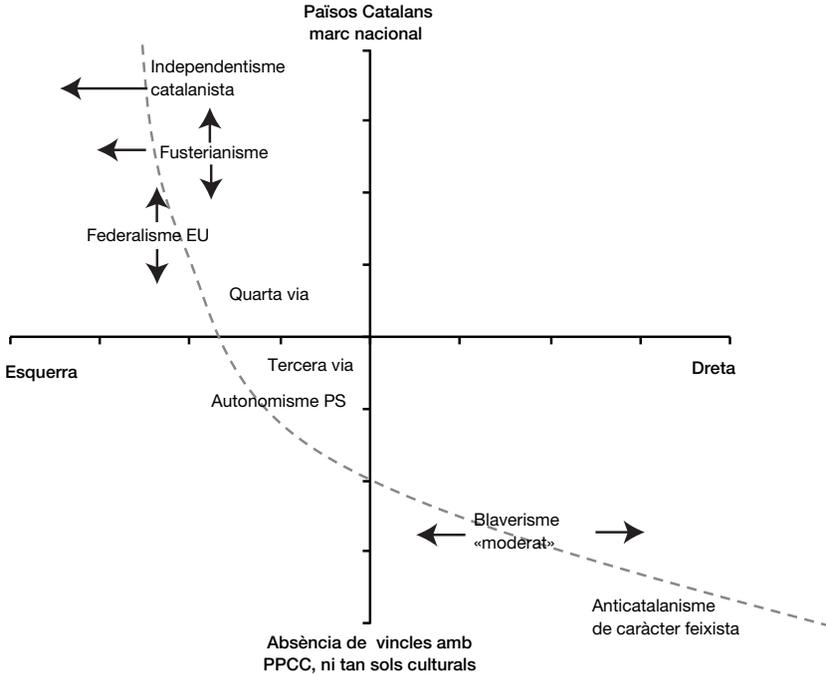
4. Els discursos i la seua ubicació en eixos ideològics

Abans de situar els discursos de la militància en aquests eixos ideològics, cal ubicar les etiquetes discursives més habituals sobre la identitat territorial, perquè actuen com a referència teòrica. En bona mesura, es tracta del que hem avançat a l'inici del punt 3, però intentant cobrir tot l'espectre ideològic, de manera que comencem amb les dues vessants de l'anticatalanisme, la de caràcter feixista i el blaverisme «moderat» (vegeu Flor, 2009), seguint amb l'autonomisme institucional de PSPV-PSOE (vegeu Bodoque, 2000: 4)¹¹, les esmentades «tercera» i «quarta» vies, el projecte federal d'IU (al País Valencià esguitat d'un fusterianisme preceptiu), el fusterianisme i l'independentisme catalanista. Plantegem dos quadres bidimensionals amb dos eixos cadascun: en primer lloc, el quadre que creua els eixos esquerra-dreta i els Països Catalans com a marc nacional enfront d'un plantejament politiconacional en què no hi ha cap vincle amb els Països Catalans, ni tan sols de tipus cultural (simplificadament, l'anomenarem «Diagrama teòric sobre la ubicació ideològica i el grau d'afecció a la idea dels Països Catalans», vegeu el gràfic 1), i, en segona instància, el gràfic que combina l'eix de màxima descentralització i màxim centralisme amb el mateix eix referit als Països Catalans (sintèticament, «Diagrama teòric sobre el grau de centralisme i el grau d'afecció a la idea dels Països Catalans», vegeu el gràfic 2). A partir del que hem esbossat en l'apartat inicial, situem, en aquestes coordenades i de manera aproximada, els discursos que s'han formulat al voltant de la identitat territorial al País Valencià:

A primer colp d'ull, es pot apreciar la similitud entre els dos eixos per la tendència tradicional a la descentralització en el cas de l'esquerra i al centralisme en el cas de la dreta, almenys en el context espanyol (i potser més encara en el valencià). Així doncs, els discursos dibuixen una línia d'associació entre els dos eixos

11. No situem el Partit Popular de la Comunitat Valenciana amb un discurs identitari propi, perquè, en general, barregen elements del blaverisme «moderat» i l'autonomisme institucional (vegeu Bodoque, 2000: 4).

Gràfic 1. Diagrama teòric sobre la ubicació ideològica i el grau d'afecció a la idea dels Països Catalans



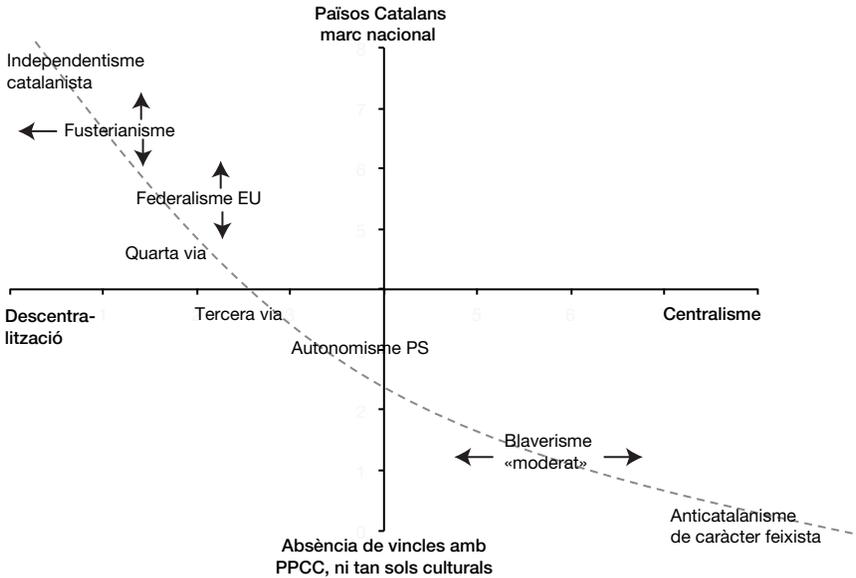
Font: elaboració pròpia.

que comprèn des d'una posició en la qual no s'accepta cap tipus de vincle del País Valencià amb els Països Catalans i que es relaciona amb el màxim centralisme (en tot cas, el particularisme valencià es traduiria en aquest màxim centralisme en una mena de regionalisme funcional i folklòric completament subordinat a l'Estat espanyol) i amb la ubicació ideològica dretana per a definir el «discurs anticatalanista de caràcter feixista»; fins al discurs «independentista català» que esgrimeixen partits com ara el PSAN o ERPV i que està lligat a l'esquerra (en diferents graus) i a una descentralització màxima que implica la possibilitat de la segregació (segons Letamendia, l'independentisme és característic de la major part dels nacionalismes subestatsals d'esquerra, 1997: 105).

Entenem que, tot i l'ús de dos eixos, aquests diagrames són simplificacions, categoritzacions senzilles que serveixen com a instrument analític. En aquest sentit, la ubicació dels discursos previs en els diagrames és aproximada i hem fet ús de fletxes per a representar dinàmicament ubicacions de determinació més complexa¹².

12. Això no vol dir, però, que les ubicacions sense fletxa siguin absolutes, sinó una mica més fixes segons el nostre criteri.

Gràfic 2. Diagrama teòric sobre el grau de centralisme i el grau d'afecció a la idea dels Països Catalans



Font: elaboració pròpia.

Així, ja hem esmentat el discurs *anticatalanista de caràcter feixista*, que seria un dels extrems de la línia d'acomodament dels discursos i que encara té les seues manifestacions especialment a la ciutat de València. Seguint aquesta línia, trobem el *discurs moderat blaver*, que Flor (2009) plantejava escindit de l'anticatalanista de caràcter feixista i que connectava amb tradicions valencianistes conservadores i regionalistes, però que s'allunyen lleugerament del centralisme; els elements més progressistes entre els que sostenen aquests discurs han donat lloc a posicions una mica més sobiranistes i al que s'ha denominat «nacionalisme tricolor», que ha arribat a tenir contacte amb el nacionalisme d'arrel fusteriana (el terceraviista) i a considerar la unitat de la llengua. A continuació, hi situaríem l'*autonomisme del PSPV-PSOE*, el qual hem categoritzat també com a discurs *institucional*, que és una mena de regionalisme que no qüestiona l'organització territorial vigent (autonòmica) ni la sobirania nacional espanyola i aposta pel desenvolupament del marc autonòmic¹³. Aquesta posició ja planteja clarament la necessitat d'establir vincles amb Catalunya, però en cap cas de tipus polític, sinó més aviat lingüísticoculturals i econòmics. Quant a la ubicació en el continu esquerra-dreta, aquest discurs se situa en el centre lleugerament escorat a l'esquerra. Seguidament, tindríem el discurs *terceraviista*,

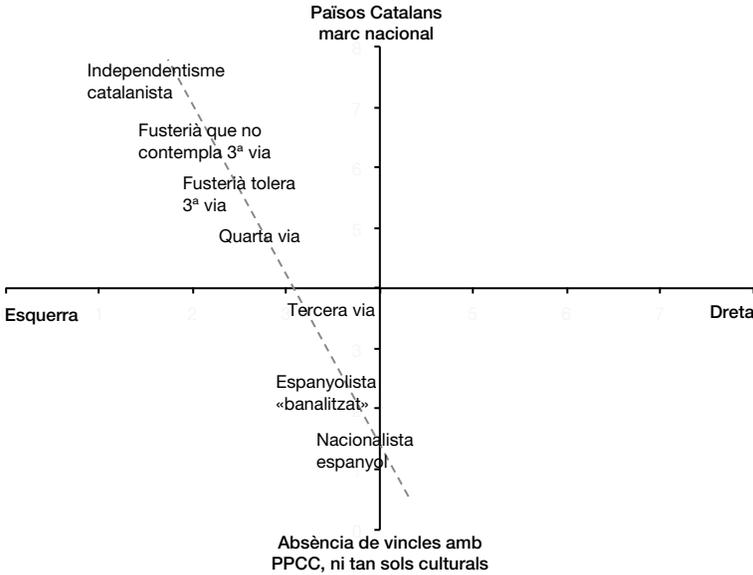
13. En el discurs públic del PP, el qual no hem situat en aquest diagrama, podríem trobar components d'aquest discurs institucional i també del blaverisme.

ideològicament centrista, que ja fa plantejaments sobiranistes, que bascula entre l'acceptació del marc autonòmic o fins i tot el pas més enllà del federalisme, i que, quant als vincles amb la resta dels Països Catalans, tindria la mateixa postura que el PSPV-PSOE, és a dir, contactes culturals i econòmics si beneficien el poble valencià i cap plantejament de tipus polític, perquè la fidelitat nacional és la valenciana. Un pas més enllà seria el discurs *terceraviista progressista* o *quarta via*, situat en l'esquerra moderada i que seria bàsicament el discurs del Bloc, el plantejament del qual és ja clarament de tipus sobiranista, com a mínim amb la constitució d'un estat federal i, tot i que, com la tercera via, considera que calen aquells vincles amb la resta dels Països, també obri la possibilitat de crear lligams polítics si aquesta fóra la voluntat dels ciutadans del País Valencià. A continuació, considerarem el discurs *federalista d'EUPV*, situat a l'esquerra i que, a pesar de no sorgir d'un plantejament nacionalista, aposta també pel model federal com a marc per al desenvolupament de les llibertats nacionals dels valencians; és molt prop del fusterianisme, els símbols del qual encara reivindica, i això el fa plantejar també estrets vincles amb Catalunya en aquest hipotètic marc federal. L'hem situat a banda del fusterianisme, perquè l'afirmació del marc nacional dels Països Catalans no seria tan clara com la que va fer Fuster els anys seixanta i el referent estatal a través d'Izquierda Unida hi és massa present. El *fusterianisme*, tal com el planteja l'autor suecà, és clarament d'esquerra (potser no tant com EUPV) i afirma rotundament el marc nacional Països Catalans, tot i que aquesta afirmació és acompanyada d'una perspectiva valenciana que matisa la completa adhesió a la idea d'una nació catalana que sí que plantegen els independentistes (especialment el PSAN); també es considera, en aquest cas, una organització territorial fortament descentralitzada i que cedisca la sobirania als valencians. Finalment, per a l'*independentisme catalanista*, la nació és indiscutiblement Catalunya, proposa la segregació d'Espanya i els seus plantejaments són d'esquerres, amb variacions des de la socialdemocràcia fins al marxisme leninisme.

Tot i que, com ja hem comentat, l'enquadrament dins dels diagrames és més aviat una aproximació que no pas una posició absoluta (de fet, conscientment, són escales no numerades), es tracta d'una aproximació als discursos que estereotípicament podem trobar entre els militants dels partits polítics analitzats. A partir dels documents polítics, els assajos i unes altres mostres de producció escrita, el que aquests diagrames estan significat és que hi ha una associació més o menys sòlida entre aquestes tres variables (ubicació ideològica, grau de centralisme i grau d'afecció a la idea dels Països Catalans), de manera que la construcció fusteriana dels Països Catalans continua lligada a l'esquerra i a plantejaments més descentralitzadors, mentre que l'absoluta desvinculació del País Valencià respecte a la resta dels països de parla catalana es relaciona amb la dreta i amb plantejaments més centralistes.

D'altra banda, no s'ha considerat un altre possible eix que ha tingut una importància relativa en els discursos dels militants de base, especialment els d'EUPV, que seria el que contraposa posicions nacionalistes amb unes altres d'internacionalistes. L'internacionalisme és característic del moviment obrer, tant de la Internacional Socialista com de les seues successores i escissions. Però

Gràfic 3. Diagrama sobre la ubicació ideològica i el grau d'afecció a la idea dels Països Catalans. Discursos dels militants



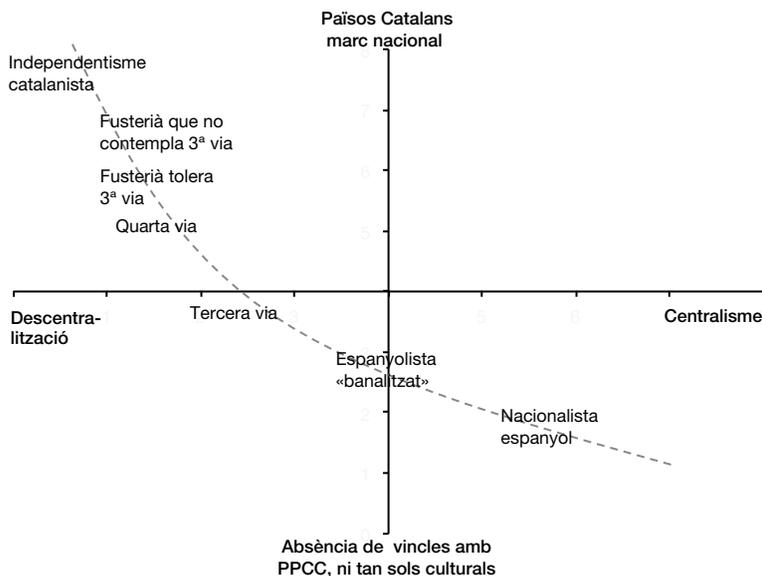
Font: elaboració pròpia.

després és un component ideològic en el qual ha aprofundit més el comunisme i, per tant, es tracta d'una qüestió que subratlla més el PCPV i, en conseqüència, EUPV. També l'internacionalisme està present en el PSOE, però, en general, en els socialistes domina més que en IU una perspectiva nacional. En el cas del Bloc, tot i tractar-se d'un partit nacionalista, el component solidari i internacionalista que sorgeix de la tradició esquerrana del partit també hi és present. A més, la constatació d'un món cada vegada més interdependent ha relaxat el discurs nacionalista del Bloc. En síntesi, en tots els partits podem esperar militants que presenten alguna pinzellada internacionalista en el seu discurs i, fins i tot, algun que podríem qualificar més clarament d'internacionalista, especialment en EUPV.

Després de situar les etiquetes discursives políticament més consolidades en aquests eixos, passem a ubicar també els discursos dels militants de base d'aquests tres partits que desenvolupàvem en l'apartat anterior:

Aquest diagrama (gràfic 3) que combina l'actitud cap als Països Catalans amb l'eix ideològic esquerra-dreta, lògicament, està escorat cap a l'esquerra, pel posicionament ideològic de partits i la militància. Partiria des de posicions més centristes, que, dins de l'esquerra valenciana, solen ser les més oposades al marc referencial dels Països Catalans, i es projectaria cap a actituds més favorables a aquest marc, escorant-se, de manera progressiva i lleugera, cap a l'esquerra, fins a arribar a un independentisme catalanista marcadament esquerrà.

Gràfic 4. Diagrama sobre el grau de centralisme i el grau d'afecció a la idea dels Països Catalans. Discursos dels militants



Font: elaboració pròpia.

Quant al diagrama sobre el grau de centralisme i el grau d'afecció a la idea dels Països Catalans (gràfic 4), s'assembla més al que vèiem en el diagrama teòric, amb una diagonal que segueix un recorregut més ampli i que comença amb el discurs *nacionalista espanyol* d'alguns entrevistats del PSPV-PSOE que només pensen en els Països Catalans com a unitat lingüística, però sense cap altra implicació i que, en molts casos, plantegen reduccions de l'autonomia; fins a l'*independentista català*, que té els Països Catalans com a marc nacional i reivindica un estat propi per a aquesta unitat.

En definitiva, el treball de camp ha demostrat, en certa mesura, la validesa d'aquestes associacions entre l'afecció a la idea dels Països Catalans i la ubicació ideològica i el grau de centralisme, tot i la lleugera desviació d'alguns discursos respecte de la línia tendencial discursiva.

Finalment, tot i que ja estiga plantejat en la caracterització dels discursos, hem de fer esment, a tall de repàs, al nivell d'incidència en cadascun dels partits. Això també ens prepara per a l'apartat següent, en què contrastem el discurs oficial del partit i el dels militants. Així, podríem dir que, en el PSPV-PSOE, hi domina el discurs *espanyolista «banalitzat»* (incloent-hi cert valencianisme «motiu» i subordinat a Espanya), però aquest està pressionat per una presència no marginal del discurs *nacionalista espanyol* i del discurs *fusterià que no considera la tercera via*. Hipotèticament, això estaria provocant certa indeterminació en una executiva del partit que ha de satisfer tots els sectors en

relació amb aquesta qüestió i que, per tant, opta per dir poc i fer l'ullet a totes les tendències per a no comprometre's.

D'altra banda, en el Bloc, hi dominarien els discursos (molt semblants) de la *quarta via* i *fusterià tolerant amb la tercera via*, però hi hauria presències minoritàries de *fusterià que no considera la tercera via* i *independentista català*, per una banda, i *tercera via* per l'altra, la qual cosa donaria sentit a la pregonada integració de sensibilitats en el si de l'organització. En qualsevol cas, fora dels dos primers discursos, estem parlant de minories i, en general, en el treball de camp, hem pogut observar una militància prou cohesionada en l'esfera de les identitats territorials, com caldria esperar d'una organització nacionalista perifèrica.

I potser en EUPV és on trobem més heterogeneïtat, perquè, en alguns casos, s'ha fet difícil enquadrar determinats militants en algun d'aquests discursos i no n'hi ha cap que concentre una majoria de la militància entrevistada. Es podria dir que la posició del partit s'assembla més al *fusterià que no considera la tercera via*, i aquí podem situar-hi un bon grapat de militants. Però, com hem sostingut, també tenim algun *internacionalista* (i d'altres subjectes que desenvolupen un discurs amb elements internacionalistes), algun *espanyolista* «banalitzat» i alguns que podríem situar en una barreja estranya d'aquest darrer discurs (quant al sentiment) i el *fusterià que no considera la tercera via* (quant a l'adscripció als postulats públics de l'organització, com una mena de disciplina de partit). En qualsevol cas, i com plantejava algun militant, en aquesta formació no se sol fer un problema de la identitat territorial (i més des que el corrent Esquerra i País ja no és en EUPV), perquè a tots els queda clar que hi preval la identitat de classe i les reivindicacions que hi estan associades. Com veurem en l'apartat següent, l'heterogeneïtat de discursos no implicarà necessàriament l'allunyament general dels postulats del partit.

També hem de dedicar un comentari final a un discurs transversal que es dona en alguns militants de l'Alacantí. Igual que teníem l'*internacionalisme* com un discurs fora de l'esquema analític i de l'encreuament dels eixos en funció del grau d'afecció a la idea dels Països Catalans, el particularisme alacantí també ha tingut incidència en determinats subjectes de tots els partits de la comarca, i normalment vinculat a concepcions més aviat espanyolistes (siguen palesament nacionalistes o «banalitzades»), desafectes al País Valencià i al valencianisme. En el PSPV-PSOE és on més clarament ho hem pogut constatar, però la presència del terceravisme alacantinista d'algun militant del Bloc d'Alacant i d'algun militant d'EUPV que se sent molt alacantí, però que té una retòrica típicament fusteriana, ens obliga a tractar l'alacantinisme com una mena de segment discursiu que de vegades se sobreposa a les línies tendencials i els afegeix matisos particularistes, com una mena de localisme de gran abast.

5. Contrast entre el discurs oficial dels partits i el discurs de la militància

Un dels objectius d'aquesta investigació era contrastar el discurs que el partit desenvolupa a partir dels documents congressuals (el que podríem denominar «discurs oficial») i el discurs dels militants, per a veure en quina mesura estan a prop l'un de l'altre. En aquest sentit, treballar amb tres partits també permet,

a banda del contrast entre les directrius oficials de cadascun i les opinions dominants en la militància, establir una comparació entre formacions polítiques, per veure quin és el que ha aconseguit fixar de manera més clara les posicions entre els afiliats (o, a la inversa i en una acció menys probable, quin ha aconseguit assemblejar-se més als seus militants). La síntesi d'aquesta anàlisi comparativa la podem trobar en la taula 3.

A partir d'aquesta taula, al *Bloc* és on més s'aproximen les posicions marcades per la direcció i les de la militància. Tot i l'obertura a diferents sensibilitats des de la fundació del partit, el cert és que, en aquest treball de camp en el qual es cobreixen tres comarques molt diferents, trobem poques diferències entre militants del Bloc (llevat de casos atípics com els que enquadrem en la tercera via o l'independentisme catalanista) i això facilita l'aproximació a les directrius del partit. Només hem trobat una clara disparitat de criteri quant a alguna qüestió simbòlica, perquè encara hi ha prou militants nacionalistes que concedeixen importància a aquest assumpte i hi dominen de llarg els que prefereixen la quadribarrada, tot i l'acceptació oficial de totes les ensenyes valencianes. En canvi, la categoria del discurs oficial, la *quarta via* o *tercera via progressista* és prou semblant a la que domina entre la militància, també les consideracions sobre el marc nacional i els vincles amb la resta de països de parla catalana, el dret d'autodeterminació, l'organització territorial de l'Estat espanyol (federalisme obert a unes altres possibilitats) o la denominació del territori.

Pel que fa a *EUPV*, moltes vegades acompanya el Bloc en les semblances entre la direcció i la militància, però, en definitiva, les diferències són més grans que en els nacionalistes, perquè, en la militància, no hi ha una posició clara quant al marc nacional, i tampoc el valencianisme de la formació és un element ideològic en què tots es reconeguen. En qualsevol cas, la proximitat entre direcció i afiliats s'ha mantingut en nivells acceptables, especialment gràcies a les posicions quant al dret d'autodeterminació (favorable), l'organització territorial de l'estat (federalisme), els vincles amb la resta dels Països Catalans o els símbols. Recordem, en qualsevol cas, que la presència de l'Alacantí ha modificat gran part de les qüestions relatives a identitat territorial, normalment per a allunyar el conjunt de la militància dels postulats oficials.

Finalment, sens dubte és en el *PSPV-PSOE* on observem una distància més gran entre les posicions de la direcció i les de la militància pel que fa a qüestions relatives a identitat territorial: hi ha molts afiliats adherits a unes altres categories diferents de les del discurs oficial (*institucional*), una varietat d'opinions relativa quant al marc nacional, els vincles amb Catalunya, l'organització territorial de l'Estat, l'organització territorial del País Valencià o els símbols. I, normalment, aquesta varietat està condicionada per la presència de les dues ànimes de què hem parlat a l'hora d'analitzar els discursos del PSPV-PSOE, però també s'hi afegeixen uns altres matisos (nacionalistes i no-nacionalistes, partidaris i no-partidaris dels Països Catalans, esquerrans i centristes), que concedeixen una gran heterogeneïtat a la militància «socialista» i l'allunyen de gran part de les directrius (foren aquestes posicions oficials o altres, l'heterogeneïtat d'opinions entre els militants hauria implicat sempre distància). També hem

Taula 3. Síntesi comparativa dels discursos polítics sobre identitat territorial en el Bloc, EUPV i PSPV-PSOE, tant l'oficial com el dominant en la militància

| | Bloc | EUPV | PSPV-PSOE |
|---|--|--|---|
| <i>Categorització del discurs identitari</i> | Terceraviiista progressista. <i>Terceraviiista progressista (4a via).</i> <i>Fusterianisme que accepta la 3a via.</i> | Fusterianisme de marc espanyol. <i>Fusterianisme que no considera la 3a via, internacionalisme, espanyolisme «banalitzat».</i> | Institucional. <i>Espanyolisme «banalitzat» (assimilable a l'institucional), però alguna presència de nacionalisme espanyol i fusterianisme que no considera la tercera via.</i> |
| <i>Marc nacional</i> | Pais Valencià (oberta la possibilitat d'altres lleialtats). <i>Dominantment semblant.</i> | Pais Valencià (de manera ambigua). <i>Diferents posicions sense domini clar Països Catalans, País Valencià, Estat espanyol.</i> | Pais Valencià, subordinat al marc nacional espanyol. <i>Dominantment semblant (tot i que hi ha qui no reconeix el País Valencià i hi ha qui considera els Països Catalans).</i> |
| <i>Vincles amb la resta de territoris de parla catalana</i> | Sí, llengua, cultura, economia. Possibilitat de federació dels PPCC. <i>Dominantment semblant.</i> | Sí, llengua, cultura, economia. Possibilitat de federació dels PPCC. <i>Dominantment semblant.</i> | Sí, llengua, cultura, economia. <i>Dominantment semblant, però amb presència d'un grup que no inclou vincles més enllà de la llengua.</i> |
| <i>Dret d'autodeterminació</i> | Dret irrenunciable. <i>Posició idèntica.</i> | Dret fonamental en una democràcia. <i>Dominantment semblant.</i> | (Sense referència.) <i>Posició normalment a favor, però no tots l'aplicarien a l'Estat espanyol.</i> |
| <i>Organització territorial de l'Estat</i> | Estat federal plurinacional (acceptant altres formulacions —més fortes o més febles— per a obtenir la sobirania). <i>Dominantment semblant.</i> | Estat republicà, federal i plurinacional. <i>Dominantment semblant.</i> | Estat de les autonomies. <i>Divisió d'aquesta posició amb la presència de molts federalistes.</i> |
| <i>Bandera</i> | Acceptació de les dues banderes i fins i tot altres composicions. <i>Domini de la quadribarrada, tot i l'acceptació d'altres ensenyes de les tradicions valencianistes.</i> | Quadribarrada, compatible amb la republicana espanyola. <i>Dominantment semblant.</i> | Oficial, però reivindiquen que altres símbols amb tradició tinguen una «consideració especial». <i>Equilibri entre la quadribarrada i l'oficial, amb lleuger domini de la quadribarrada.</i> |
| <i>Denominació del territori</i> | Pais Valencià, però se n'accepten d'altres. <i>Dominantment semblant.</i> | Pais Valencià. <i>Dominantment semblant.</i> | Preferentment Comunitat Valenciana, tot i que es manté País Valencià en el nom del partit. <i>Domini de la denominació País Valencià.</i> |

Nota: en redona, hi apareixen les posicions oficials dels partits i en cursiva, les dominants de la militància.
Font: elaboració pròpia.

de subratllar que en el PSPV-PSOE era on palesament trobàvem les majors crítiques per part de la militància a la posició del partit en el terreny identitari, siga per manca de valencianisme, siga per excés.

Balanç

En definitiva, a través d'aquest treball, hem pogut comprovar que els postulats de Fuster continuen presents en els partits polítics valencians de l'espectre de l'esquerra, i això ho hem pogut constatar en el discurs oficial de les organitzacions, però sobretot en el dels militants. Tot i la reformulació del Bloc, Fuster encara continua sent un referent del nacionalisme valencià (en part perquè la revisió no ha implicat que el partit hi haja renunciat completament); també ho és molt clarament en el cas d'EUPV, encara que, de vegades, siga més aviat una mena de consigna que un substrat ideològic decisiu, i també trobem una majoria de fusterians en «l'ànima valencianista» del PSPV-PSOE. D'altra banda, la hipòtesi d'una associació entre la variable territorial (comarca) i la vigència del pensament de Fuster s'ha vist corroborada especialment per l'alt grau d'afecció a l'Alcoià-Comtat i el feble seguiment a l'Alacantí, no ja del fusterianisme, sinó del valencianisme. Per a acabar com començàvem, tot això ens fa pensar que, des de l'esquerra valenciana, se seguirà molt atentament el procés sobiranista català.

Referències bibliogràfiques

- AADD (1988). *Document 88: Destinat (sobretot) a nacionalistes*. València: Tres i Quatre.
- ALCARAZ, Albert (2006). *Moros i cristians: Una festa*. Picanya (València): Edicions del Bullent.
- BÉJAR, Helena (2008). *La dejación de España: Nacionalismo, desencanto y pertenencia*. Madrid: Katz.
- BELLO, Vicent (1988). *La pesta blava*. València: Tres i Quatre.
- BELTRAN, Adolf (1994). *Un país possible (identitat valenciana i modernització)*. Tavernes Blanques (València): L'Eixam.
- BILLIG, Michael (2006). *Nacionalisme banal*. Catarroja (València): Afers / Universitat de València.
- BODOQUE, Anselm (2000). «Partits polítics i conformació d'elits polítiques autonòmiques: Transició política i partits polítics al País Valencià». *Working Papers de l'Institut de Ciències Polítiques i Socials*, 183, 36 p.
- BRUBAKER, Rogers (1992). *Citizenship and Nationhood in France and Germany*. Cambridge (Massachusetts, EUA): Harvard University Press.
- COLLER, Xavier i CASTELLÓ, Rafael (1999). «Las bases sociales de la identidad dual: el caso valenciano». *REIS*, 88, 155-183.
<<http://dx.doi.org/10.2307/40184206>>
- CUCÓ, Alfons (2002). *Roig i blau: La transició democràtica valenciana*. València: Tàndem.
- FLOR, Vicent (2009). *L'anticatalanisme al País Valencià: Identitat i reproducció social del discurs del «blaverisme»*. València: Universitat de València (tesi doctoral).
- FUSTER, Joan (1962). *Nosaltres els valencians*. Barcelona: Edicions 62.
- GLASER, Barney G. i STRAUSS, Anselm L. (1967). *The discovery of grounded theory: Strategies for qualitative research*. Chicago: Aldine.
<<http://dx.doi.org/10.1093/sf/46.4.555>>

- GOODMAN, James (2002). «Nationalism and globalism: social movement responses». *The International Scope*, 4 (8).
- GREENFELD, Liah (1995). «Nationalism in Western and Eastern Europe Compared». A: HANSON, Stephen E. i SPOHN, Willfried (eds.). *Can Europe work?: Germany & the reconstruction of postcommunist societies*. Seattle i Londres: University of Washington Press.
- HASTINGS, Adrian (2000). *La construcción de las nacionalidades. Etnicidad, religión y nacionalismo*. Madrid: Cambridge University Press.
- IGNATIEFF, Michael (1993). *Blood and belonging: Journeys into the new nationalism*. Londres: Chatto & Windus.
- LEITH, Murray S. i SOULE, Daniel P. J. (2011). *Political discourse and national identity in Scotland*. Edimburg: Edinburgh University Publishing.
<<http://dx.doi.org/10.3366/edinburgh/9780748637362.001.0001>>
- LETAMENDIA, Francisco (1997). *Juego de espejos: Conflictos nacionales centro-periferia*. Madrid: Trotta.
- LUXEMBURG, Rosa (1977). «La cuestión nacional y la autonomía». A: *Textos sobre la cuestión nacional*. Madrid: De la Torre, 97-160.
- MARX, Karl i Friedrich ENGELS (1848). *Manifest del Partit Comunista* [en línia]. Londres.
<<http://www.marxists.org/catala/marx/manifest/index.htm>> [Consulta: octubre 2013].
- MIRA, Joan Francesc (1997). *Sobre la nació dels valencians*. València: Tres i Quatre.
- MOLLÀ, Damià i MIRA, Eduard (1986). *De impura natione: El valencianisme, un joc de poder*. València: Tres i Quatre.
- MOLLÀ, Toni (1994). *La utopia necessària (nacionalisme i societat civil)*. Alzira (València): Bromera. El Mèdol.
- (2011). «Joan Fuster i nosaltres». *L'Espill*, 39, 105-113.
- NIKOLAS, Margareta Mary (2000). *False opposites in nationalism: An examination of the dichotomy of civic nationalism and ethnic nationalism in modern Europe*. Madison (Wisconsin, EUA): The Nationalism Project.
- PÉREZ GARZÓN, Juan S. (2005). «Memoria, historia y poder: La construcción de la identidad nacional española». A: COLOM, Francisco (ed.). *Relatos de nación: La construcción de las identidades nacionales en el mundo hispánico*. Madrid: Ed. Iberoamericana, 697-728.
- PIQUERAS, Andrés (1996). *La identidad valenciana: La difícil construcción de una identidad colectiva*. Madrid: Escuela Libre Editorial / Edicions Alfons el Magnànim.
- PRATS, Lluís B. (2010). «Nació, transició i democràcia cristiana: La UDPV entre els anys 1974 i 1978». *Afers*, XXV (67), 619-640.
- RENAUT, Alain (1993). «Lógicas de la nación». A: DELANNOI, Gil i TAGUIEFF, Pierre-André (comp.). *Teorías del nacionalismo*. Barcelona: Paidós, 37-62.
- SERRANO, Araceli (1998). «Manifestaciones étnicas y cívico-territoriales de los nacionalismos». *REIS*, 82, 97-125.
<<http://dx.doi.org/10.2307/40184053>>
- SMITH, Anthony D. (1997). *La identidad nacional*. Madrid: Trama.
- SOLER, Llorenç (2005). *Del roig al blau: La transició valenciana*. València: Universitat de València (producció audiovisual).
- TAIBO, Carlos (dir.) (2007). *Nacionalismo español: Esencias, memoria e instituciones*. Madrid: Los Libros de la Catarata.
- ZABALO, Julen (2004). «¿Es realmente cívico el nacionalismo catalán y étnico el vasco?». *Papers*, 72, 67-85.

La ruptura de matrimonios entre españoles y extranjeros con menores. Una estadística comparada

Juan Antonio Domínguez Álvarez

Instituto de Estudios Sociales Avanzados. Consejo Superior de Investigaciones Científicas
(IESA-CSIC)
jadominguez@iesa.csic.es



Recibido: 01-03-2013
Aceptado: 25-11-2013

Resumen

En España, los matrimonios, los nacimientos y las disoluciones matrimoniales en el seno de hogares binacionales se han incrementado notablemente en los últimos años y, con ello, su relevancia social. El objetivo de este artículo es mostrar las peculiaridades de la ruptura en el caso de que un cónyuge sea español y el otro no, frente a lo que sucede cuando ambos cónyuges son españoles. Basándonos en una explotación del Boletín Estadístico de Nulidades, Separaciones y Divorcios del INE, podemos manifestar que existen diferencias entre ambos tipos de parejas en lo que se refiere a la duración del lapso entre la constitución y la disolución matrimonial, al tiempo que transcurre entre el comienzo y el fin del proceso de ruptura, al tipo de sentencia y a la custodia de los hijos.

Palabras clave: parejas binacionales; matrimonio mixto; pareja extranjera; etnicidad; separación matrimonial

Abstract. *Rupture of marriages between Spaniards and foreigners with children: Comparative statistics*

In Spain, marriages, births and the dissolution of marriages in binational households have increased notably in recent years, as well as the social impact of this phenomenon. The aim of this paper is to explore the specific characteristics of marital ruptures between Spanish and non-Spanish spouses and compare them to ruptures between Spanish-only couples. Using statistical data on annulments, separations and divorces published by the National Statistics Institute of Spain, the paper provides evidence of differences between both types of couples regarding 1) length of time between the marriage and the marital rupture, 2) length of the dissolution process, 3) type of sentence, and 4) child custody.

Keywords: binational couples; intermarriage; foreign couples; ethnicity; marital separation

Sumario

- | | |
|--|----------------------------|
| 1. Introducción | 5. Análisis y resultados |
| 2. Contextualización, hipótesis y objetivo | 6. Conclusiones |
| 3. Fuente de datos, marco y metodología | Referencias bibliográficas |
| 4. Sin cobertura | |

1. Introducción

En el año 2012, estaban empadronados en España 5.736.258¹ extranjeros, que constituían un 12% de la población. Una masa crítica que se ha ido consolidando y que ha ido tejiendo interacciones sociales con la población autóctona.

Avalado por el desarrollo empírico sobre *matrimonios y parejas mixtas* (Steingress, 2012; Roca et al., 2010; Cortina et al., 2009; Alaminos, 2008; Santacreu y Francés, 2008), en su dimensión demográfica, el Instituto Nacional de Estadística (INE) ha acuñado el término *mixtos* para referirse a los matrimonios entre español y extranjero, con tal relevancia, que pasó a ser una categoría propia a partir de 2012. En dicho año, 23.675 (un 15%) matrimonios celebrados con al menos un cónyuge español era mixto y 45.326 (un 12%) nacidos con al menos un progenitor español era mixto.

Los interrogantes de los posibles efectos sobre la sociedad española desde el punto de vista de la existencia de familias mixtas constituyen el campo de investigación de autores como los mencionados en el párrafo anterior, incluso han dado pie a publicaciones monográficas como en *OBETS: Revista de Ciencias Sociales* (vol. 1) o en *Papers: Revista de Sociología* (vol. 97, núm. 1), así como diversos seminarios² en el último lustro.

Aunque, hasta hoy, la orientación al *hecho social de la interculturalidad* y sus posibles efectos en nuestro país había puesto el foco en la formación de familias mixtas, la producción científica y la información demográfica sobre la ruptura de matrimonios mixtos es inexistente.

La ruptura de un matrimonio conlleva, para quien pasa por ese proceso y sus familiares, efectos jurídicos y económicos (Ruiz, 1999: 250), así como riesgos en la salud (Sbarra et al., 2011: 454) y psicosociales (Ruiz, 1999: 112), e incluso signos de vulnerabilidad en el ámbito del bienestar general (García y Solsona, 2011: 119). Estos efectos y factores de riesgo se traducen en costes para el Estado por lo que se refiere a la administración de justicia; a recursos sanitarios; a recursos sociales asociados a posibles efectos, como, por ejemplo,

1. Estadística del padrón continuo a 1 de enero de 2012 del Instituto Nacional de Estadística (INE).
2. «Interacciones culturales. Relaciones de género en los espacios de convivencia intercultural de las familias mixtas», IUDESP y Universidad de Alicante (2007); «Parejas binacionales en la sociedad avanzada», CENTRA y Universidad de Sevilla (2009), y «Seminario transnacional sobre familias interculturales», UNAF y Universidad de Málaga (2012).

el fracaso escolar (Vallejo et al., 2004: 94), o a la relevante disminución en la recaudación tributaria por la desgravación de pensiones³.

Los efectos de la ruptura pueden magnificarse en una familia mixta con menores a cargo, por la posibilidad de que, tras aquélla, cambien el país de residencia habitual, lo cual dificulta la custodia compartida y/o un régimen de visitas saludable para los hijos, además, determina la desconexión, en muchos casos total, de una de las dos redes familiares de dicho menor, escenario propicio para su sustracción internacional por parte de alguno de los progenitores.

Este trabajo pone el foco, por primera vez, en la ruptura de un matrimonio mixto. Lo hace a través de un análisis descriptivo tras la exploración estadística comparada con la ruptura que tiene lugar cuando ambos cónyuges son españoles, de este modo, constituye un primer soporte cuantitativo del conocimiento de este fenómeno social en el ámbito de las ciencias sociales, jurídicas y económicas en materia de ruptura de matrimonios, como fenómeno de interés multidisciplinar y autónomo (Alberdi, 1981: 191), en un escenario lleno de tópicos (Jaime, 2000: 214).

2. Contextualización, hipótesis y objetivo

La investigación cuantitativa sobre ruptura de matrimonios mixtos españoles, aparte de la «precariedad estadística sobre el divorcio en España» (Simó y Solsona, 2010: 610) y el coste⁴ de los datos, es nula, pues éstos no recogen la variable *nacionalidad*. Esto desanima y explica en parte el poco desarrollo empírico (Rondón, 2012: 147) sobre la gestión de conflictos y rupturas familiares en un contexto de formación e interacción social de familias mixtas. De hecho, podemos afirmar, sobre el estado de la cuestión, que existe un vacío temático alarmante en la investigación sobre las rupturas de hogares mixtos con hijos a cargo y sus trayectorias familiares posteriores. Se puede considerar alarmante por dos hechos constatados:

1. El fuerte incremento de casos⁵ de solicitud de visita o de sustracción transfronteriza de niños por parte de uno de sus progenitores con origen o destino en España: 78 en 1999, 153 en 2003, 204 en 2008 y 214 en 2012. Los datos anteriores son sólo referentes a países que tienen suscrito un convenio⁶, es decir, limitado al 44% de los que mantienen relaciones diplomáticas que tiene identificado el INE. Además, su correlación con las sentencias de divorcio no consensuado o separación contenciosa es muy plausible.
3. En el año 2010, se abonaron al menos 464,7 millones de euros en pensiones a los cónyuges y 1.288 millones de euros en pensiones alimenticias a los hijos. Fuente: AEAT-Estadística IRPF, casillas 585 y 688.
4. Sometidos a unas tarifas publicadas en el BOE de 1 de marzo de 2010.
5. Casos a partir de las estadísticas que elabora Hague Conference on Private International Law (HcCH).
6. Convenio de la Haya, de 25 de octubre de 1980, sobre la sustracción internacional de menores por parte de sus progenitores.

2. En ausencia de un marco legal internacional o regional aplicable, la única solución posible es la mediación y demás métodos alternativos de resolución de conflictos (Vidal, 2010: 125) y, para éstos, no es viable avanzar sin investigación académica.

En el año 2007, la estadística de disoluciones matrimoniales empieza a recoger la variable *nacionalidad* de los cónyuges, de manera que, al haberse cubierto un lustro, este artículo resuelve una exploración inédita de datos y plantea como hipótesis que el hecho de tener menores binacionales a cargo provoca que el proceso de ruptura matrimonial entre un cónyuge español y otro extranjero sea distinto al proceso que se sigue cuando ambos son españoles.

El objetivo es cuantificar y medir las características de las rupturas matrimoniales entre un cónyuge español y otro extranjero con hijos menores, en comparación con la ruptura matrimonial que se da cuando ambos cónyuges son españoles con hijos menores, y, en este sentido, para una misma generación de individuos, poder responder si hay diferencias o no sobre la duración del matrimonio, el tiempo que transcurre entre el comienzo y el fin del proceso de separación, el tipo de sentencia y la custodia de los hijos.

3. Fuente de datos, marco y metodología

La fuente principal de donde provienen los datos para este trabajo es el Boletín Estadístico de Nulidades, Separaciones y Divorcios del Instituto Nacional de Estadística (INE), producido por el Consejo General del Poder Judicial (CGPJ), en adelante INE-NSD, para las sentencias judiciales del periodo 2007-2011.

El Boletín INE-NSD, de periodicidad anual, desde el año 2007, incluye las variables: *provincia, comunidad autónoma, fecha de la demanda de divorcio, fecha de la sentencia, fecha del matrimonio, fecha de nacimiento de los cónyuges, estado civil antes del matrimonio, nacionalidad de los cónyuges, sexo de los cónyuges, número de hijos menores, número de hijos mayores dependientes, quién demanda, tipo de sentencia, pensión compensatoria, pensión de alimentos, custodia de hijos y separación previa*. Y, a partir de ellas, se han construido las variables: *días entre demanda y sentencia, disolución hispano-extranjera y grupo geopolítico según nacionalidad de los cónyuges*. Además de una variable de peso, que resuelve los problemas de cobertura⁷.

Dos fuentes complementarias usadas son los microdatos de matrimonios de los años 1989 a 2011 y los microdatos de nacimientos de los años 2007 a 2011, ambos producidos por el INE.

Jurídicamente, los procesos de ruptura matrimonial que recoge el Boletín INE-NSD se rigen por la Ley 30/1981 y su reforma (Ley 15/2005). Antes de junio de 2005, el proceso era bietápico, se requería una sentencia de separación previa y, posteriormente, se podía demandar el divorcio. En la actualidad, el

7. <<http://www.ine.es/metodologia/t18/t1830420p01.htm>> [Consulta: 1 febrero 2013].

Tabla 1. Sentencias de ruptura de matrimonios con al menos un cónyuge español y con al menos un hijo menor en el periodo que va de 2007 a 2011

| Tipo de sentencia | Hombre español y mujer española con menor(es) | Hombre español y mujer extranjera con menor(es) | Hombre extranjero y mujer española con menor(es) |
|---|---|---|--|
| Separación de mutuo acuerdo | 15.118 | 289 | 298 |
| Separación contenciosa | 6.569 | 217 | 228 |
| Divorcio consensuado sin separación previa | 144.297 | 4.032 | 4.067 |
| Divorcio no consensuado sin separación previa | 66.678 | 2.779 | 2.794 |

Fuente: elaboración propia a partir de INE-NSD 2007-2011.

Boletín del INE-NSD contabiliza tres hechos distintos (nulidades, separaciones y divorcios), y el divorcio pueden estar o no precedido por separación.

La nulidad es el ejemplo más atípico y los divorcios precedidos por separación pueden causar duplicidad de datos para el periodo de análisis. Por ello, se delimita el estudio a las separaciones y a los divorcios sin separación previa, usando el término «ruptura» cuando se traten ambos hechos de forma agregada.

Centrados en rupturas de matrimonios heterosexuales con hijos menores, no sólo se reduce el ruido producido por la heterogeneidad de motivos de constitución y disolución de matrimonios, sino que también se acotan los rangos de edad, con lo cual se homogeneizan los grupos de madres españolas y madres extranjeras por el hecho biológico de tener hijos menores.

Por lo descrito anteriormente, los casos que configuran el *marco de análisis* (tabla 1) son las rupturas de matrimonios heterosexuales con al menos un menor de edad a cargo y al menos uno de los dos cónyuges con nacionalidad española, quedando excluidas las nulidades y los divorcios con separación previa. Depurando el fichero, ya tenemos una cuantificación de 247.366 rupturas (14.704 de ellas mixtas) que afectan al menos⁸ a 374.769 menores (20.897 de ellos mixtos) en un lapso de tan sólo 5 años, si bien, en el primer apartado de análisis (5.1), se usará la totalidad de los registros del Boletín INE-NSD, donde al menos un cónyuge es español, que evidencia mayor ruptura en matrimonios mixtos, tengan o no hijos.

Una grave deficiencia del Boletín INE-NSD es que no recoge si la nacionalidad es de origen o no y, por tanto, en la tabla 1, algún caso podría no estar en la celda adecuada o incluso salirse del marco. Estos ejemplos *ocultos* se dan fundamentalmente en el grupo de cónyuges en que ambos son españoles en el momento de la ruptura, pero en que la pareja es mixta en el momento de la unión, y, hoy por hoy, tiene un peso más que residual en el total del grupo que contempla la situación en la que ambos son españoles, por lo que no pone en riesgo los análisis actuales. No obstante, esta grave deficiencia sí pone en riesgo los futuros y necesarios análisis longitudinales.

8. La variable *número de hijos menores* agrupa todos los valores superiores a 9. El número de casos de rupturas puede fluctuar de 2 a 3 unidades, dependiendo del cruce, debido a la ponderación (ver nota 7).

Para contrastar diferencias o no entre los tipos de matrimonios, se analizará la T de Student para muestras independientes y, además, la prueba no paramétrica U de Mann-Whitney en variables de escala (duración de matrimonio y proceso de ruptura); se usarán también el coeficiente phi o el coeficiente de contingencia, según la dimensión de la tabla de contingencia para variables nominales (tipos de demanda, de sentencia y de resoluciones). Estos contrastes han sido abordados para grupos generacionales conexos, con el factor de tener un menor a cargo en el periodo acotado de 2007 a 2011. Cohesionados entre 25 y 49 años, encontramos que el 87% de los esposos y el 94,4% de las esposas tienen 49 años o menos, y sólo el 0,4% de los esposos y el 1,2% de las esposas tienen menos de 25 años.

4. Sin cobertura

Antes de pasar al apartado de análisis de ruptura de matrimonios, es necesario poner de manifiesto que la investigación sobre la ruptura y la postruptura de parejas, y más cuando ésta pivota sobre menores, carece de fuentes estadísticas de primer nivel sobre sentencias y regulaciones de rupturas no matrimoniales (uniones consensuales), «de las cuales apenas conocemos su importancia numérica» (Simó y Solsona, 2010), más allá de conteos anuales muy agregados, como, por ejemplo, el expuesto en la tabla 2, por el que se asume la cifra en valor absoluto para 2011 de 31.202 rupturas con hijos (sí, como mínimo, un miembro de la pareja fuera español, representarían el 34% de las rupturas total de parejas, con al menos un menor español a cargo para el 2011), y de la que podemos saber que el porcentaje de rupturas no consensuadas que contemplan hijos no matrimoniales es del 69%, frente al 31% de rupturas consensuadas, para el periodo 2007-2011.

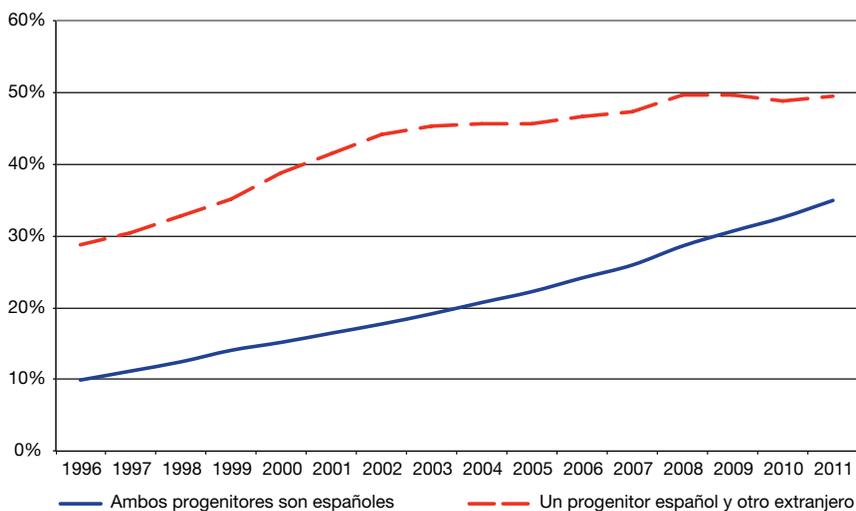
Si, como se verá más adelante en el apartado 5.3.3, que, para el periodo 2007-2011, los divorcios no consensuados de matrimonios con menores eran del 29% en matrimonios en los que ambos eran españoles, y del 38% para matrimonios mixtos, este peso invertido de las rupturas *no consensuadas* para uniones no matrimoniales puede dejar abrumados a los investigadores, huérfanos de una fuente estadística oficial de ruptura dimensionada a la totalidad de las que se han producido (matrimonial y de unión consensual), y, más

Tabla 2. Número de sentencias producidas en los tribunales superiores de justicia que contemplan hijos no matrimoniales

| Año | Guardia, custodia y alimentos de hijos no matrimoniales consensuados por TSJ | Guardia, custodia y alimentos de hijos no matrimoniales no consensuados por TSJ |
|------|--|---|
| 2007 | 5.534 | 12.677 |
| 2008 | 6.104 | 14.493 |
| 2009 | 6.992 | 16.483 |
| 2010 | 9.017 | 19.051 |
| 2011 | 10.214 | 20.988 |
| 2012 | 12.018 | 23.283 |

Fuente: Consejo General del Poder Judicial (CGPJ). Estadística judicial.

Gráfico 1. Evolución de porcentajes sobre niños nacidos de progenitores no casados en el año de su nacimiento, para el periodo de 1996 a 2011



Fuente: INE microdatos de nacimientos 1996-2011. Elaboración propia.

específicamente, a los investigadores de uniones mixtas, teniendo en cuenta el elevado porcentaje de los hijos habidos en uniones mixtas entre progenitores no casados en el momento de nacer sus criaturas, como refleja el gráfico 1. Aunque, con posterioridad al nacimiento, contraigan matrimonio, no dejaría de ser una cifra significativa y, en consecuencia, podría darse una cantidad no menos importante de rupturas en el ámbito de parejas no matrimoniales.

La carencia de datos directos conlleva a abordar la investigación en su completitud (matrimonial y de unión consensual) por medio de encuestas como la de fecundidad y familia (1995) o la sociodemográfica (1991) u otros métodos ad hoc, que o bien no dan respuestas en todos los niveles de desagregación, o bien tienen un coste inasumible.

En este trabajo de análisis inédito de rupturas mixtas, se debe tener la prudencia de reflejar que se está analizando a un subconjunto de rupturas (las matrimoniales con al menos un cónyuge español y al menos un menor) que representan el 72% de ellas, con al menos un español en la pareja y al menos un menor en el periodo 2007-2011.

5. Análisis y resultados

5.1. Diferencias sociodemográficas

Se están analizando grupos generacionales conexos, en los que, en el 84,5% de los casos en que ambos cónyuges son españoles, tienen entre 25 y 49 años,

tanto el esposo como la esposa, y para los casos mixtos el porcentaje es del 79,3%. Esta diferencia es consecuencia de los casos mixtos de esposo español y esposa extranjera, donde el esposo destaca por tener más años y presentar mayor distancia de edad con la esposa extranjera. Para los casos de esposa española y esposo extranjero, es equiparable a los ejemplos en que ambos son españoles.

La otra diferencia destacable es la trayectoria prenupcial, de la que también destacan los casos mixtos de esposo español y esposa extranjera, donde el porcentaje de esposos previamente divorciados es significativamente mayor.

Por tanto, se tomará en cuenta si las variables *diferencia de edad* y *estado civil prenupcial* influyen en posibles aspectos de la duración, la demanda, la sentencia o la regulación postruptura.

5.2. Cuantificación de rupturas matrimoniales mixtas y en la que ambos son españoles

En una primera observación de la diferencia entre rupturas de matrimonios mixtos frente a matrimonios donde ambos son españoles, usamos la totalidad de *disoluciones* (separaciones, divorcios y nulidades) donde al menos exista un cónyuge español, en un análisis longitudinal representado por el gráfico 2, donde los puntos de la gráfica se calculan a partir de:

Numerador: suma de *disoluciones* del periodo 2007-2011 cuyo matrimonio se celebró en el año X.

Denominador: matrimonios celebrados dicho año X.

X toma los valores de 1989 a 2011 (el primer año de matrimonio corresponde a 2011).

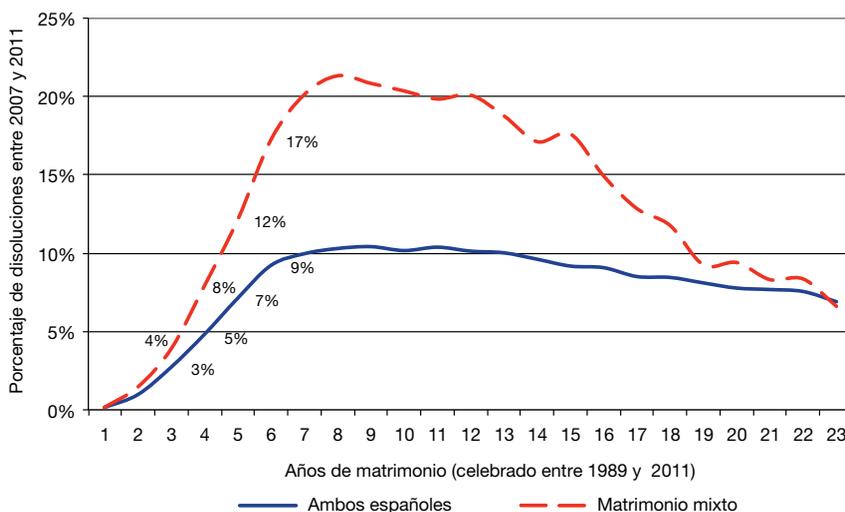
El análisis individual de cada curva no es preciso, porque carece de los datos de disolución del periodo 1989-2006 y, aún teniéndolos, existirían fenómenos perturbadores (migraciones, mortalidad, duplicidad por separación previa, matrimonio celebrado fuera de España y cambio de nacionalidad). No obstante, tiene interés comparar ambas curvas, porque, en igualdad de perturbaciones, el porcentaje de disoluciones mixtas empezaría a ser muy superior a partir del quinto año de matrimonio, incluso podría llegar a duplicarlo.

El periodo sombreado del gráfico 2, de uno a cinco años de vida del matrimonio, tiene un efecto reducido a las carencias mencionadas, y, desagregando las disoluciones con hijos y sin hijos, se amplía en el gráfico 3, con la siguiente representación:

a) Para los dos grupos con hijos

Numerador: [*disoluciones* entre 2007 y 2011, cuyo matrimonio se celebró en el año X]. *Denominador*: [nacimientos de primogénitos entre 2007 y 2011 de progenitores casados en el año X].

Gráfico 2. Porcentaje de disoluciones de matrimonios en el periodo 2007-2011 por año de celebración del matrimonio entre 1989 y 2011



Fuente: elaboración propia a partir de INE-NSD 2007-2011 e INE, microdatos de matrimonios celebrados entre 1989 y 2011.

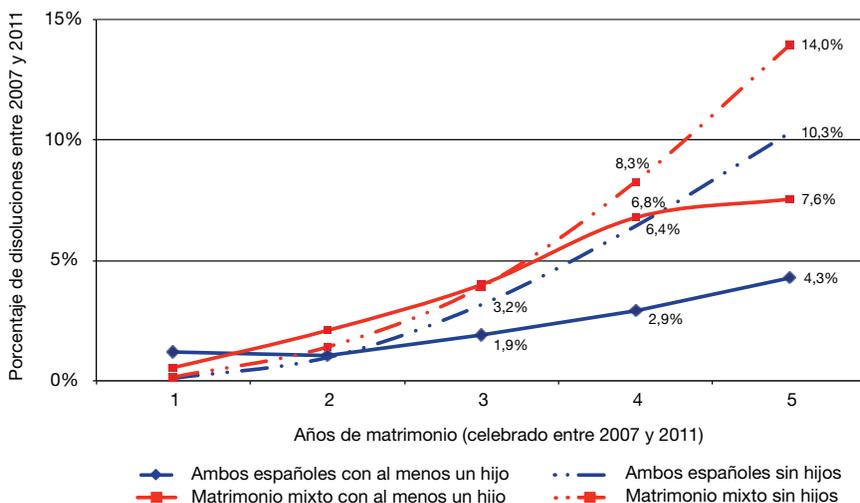
b) Para los dos grupos sin hijos

Numerador: [disoluciones entre 2007 y 2011, cuyo matrimonio se celebró en el año X]. Denominador: [(matrimonios celebrados ese año X) - (nacimientos de primogénitos entre 2007 y 2011 de progenitores casados en el año X)]

La observación del gráfico 3 sigue situando a los matrimonios mixtos con porcentajes de ruptura sustancialmente mayores. Y para el marco referente a los casos con hijos, en el quinto año de unión se ha separado o divorciado un 7,6% de matrimonios mixtos frente al 4,3% de matrimonios donde ambos son españoles.

Centrados en el marco de análisis de 247.366 sentencias (casos de separaciones y divorcios sin separación previa con al menos un cónyuge español y como mínimo un menor a cargo) entre 2007 y 2011, en valores absolutos (tabla 3), de 2007 a 2009, ha cambiado la tendencia regular ascendente de rupturas de 1981 a 2007 (Solsona, 2011: 79). Aunque sólo para cónyuges en los que ambos son españoles, debe contemplarse el hecho de que la crisis económica actual propicia su decisión de retrasar la separación o el divorcio, por el quebranto o el perjuicio económico que deben asumir. Sin embargo, en 2010 sube, esto da consistencia a la idea de que la decisión de disolver el matrimonio no es abandonada, sino que tan sólo se pospone a la espera de una mejoría en la situación económica, que no se da cuando, en 2010 y 2011, la crisis, en vez de amainar, arrecia. Ocurre que el aumento no es de la intensidad de 2005 a

Gráfico 3. Porcentaje de disoluciones de matrimonios en el periodo 2007 y 2011 por año de celebración del matrimonio entre 2007 y 2011



Fuente: elaboración propia a partir de INE-NSD 2007-2011, INE-microdatos de matrimonios 07-11, INE-microdatos de nacimientos 07-11.

2007, tras el cambio normativo (Solsona, 2011: 79), por existir un periodo de reflexión mayor para los cónyuges, que en 2007-2009 habían prorrogado la decisión, aunque habría que considerar también el factor de la carga y los recursos judiciales, que modulan el flujo de sentencias respecto a las demandas.

Para los matrimonios mixtos del marco, se observa un comportamiento distinto. De hecho, mantienen la tendencia histórica (al alza con el cambio normativo de 2005), a su vez, que va ganando peso relativo del total de rupturas del marco (tabla 3), aunque esto último se explica por el incremento también del peso relativo en las uniones matrimoniales, que, en la última década, ha crecido del 7% de 2002 al 15% de 2012.

Tabla 3. Número de sentencias por año, con al menos un cónyuge español y al menos un menor a cargo

| Año | Sentencias ambos españoles | Sentencias mixtas | Peso de rupturas mixtas |
|------|----------------------------|-------------------|-------------------------|
| 2007 | 48.835 | 2.388 | 4,7% |
| 2008 | 46.705 | 2.838 | 5,7% |
| 2009 | 43.406 | 2.861 | 6,2% |
| 2010 | 46.446 | 3.201 | 6,4% |
| 2011 | 47.270 | 3.416 | 6,7% |

Fuente: elaboración propia a partir de INE-NSD 2007-2011.

5.3. Duración de los matrimonios mixtos y en los que ambos miembros son españoles

Para el conjunto de las 247.366 rupturas objeto de análisis, desagregados en dos grupos (ambos españoles $N = 232.662$, y mixtos $N = 14.704$), tomando la duración como el valor entre la fecha del matrimonio y la fecha de presentación de la demanda (inicio del proceso de ruptura), evitando así la interferencia del tiempo entre demanda y sentencia, tenemos que la duración media entre matrimonio y demanda en el caso en que ambos cónyuges son españoles ha sido de 13,3 años, y para los mixtos, de 9,5 años. La prueba T rechaza la hipótesis de igualdad de medias ($\alpha = 0,01$) y la prueba no paramétrica U de Mann-Whitney rechaza la hipótesis de igualdad de distribución ($\alpha = 0,01$). La duración ha sido de media un 28% más corta en los matrimonios mixtos.

Para el contraste sobre diferencia de edad, se cuenta con 244.744 casos, desagregados en dos grupos (diferencia de 0 a 8 años $N = 223.397$ y diferencia de 9 o más años $N = 21.347$). Tenemos que la duración media en matrimonios con menor diferencia de edad es de 13,3 años, y con mayor diferencia de edad (superior a 9) es de 11 años. La prueba T rechaza la hipótesis de igualdad de medias ($\alpha = 0,01$), y la prueba no paramétrica U de Mann-Whitney rechaza la hipótesis de igualdad de distribución ($\alpha = 0,01$). La duración ha sido de media un 17% más corta en los matrimonios en que existe mayor diferencia de edad entre los cónyuges. Si consideramos sólo el conjunto de 150.546 casos, donde la diferencia de edad está entre 0 y 3 años, desagregados en dos grupos (ambos españoles $N = 144.145$, y mixtos $N = 6.400$), tenemos que la duración media entre la celebración del matrimonio y la demanda de nulidad en el caso en que ambos cónyuges son españoles ha sido de 13,5 años, y para los mixtos, de 10,3 años. La prueba T rechaza la hipótesis de igualdad de medias ($\alpha = 0,01$), y la prueba no paramétrica U de Mann-Whitney rechaza la hipótesis de igualdad de distribución ($\alpha = 0,01$). La duración ha sido de media un 10% más corta en los matrimonios mixtos.

Podemos afirmar que la distancia de edad entre cónyuges explica sólo en parte la menor duración de media de los matrimonios mixtos frente a los matrimonios en los que ambos son españoles, puesto que, a mismas edades, siguen persistiendo diferencias.

Para el contraste de estado civil prenupcial, se cuenta con 233.774 casos, desagregados en dos grupos (divorciado y soltera $N = 8.356$, y soltero y soltera $N = 225.418$). Tenemos que la duración media del matrimonio entre divorciado y soltera es de 9,8 años, y en los casos de soltero y soltera, de 13,3 años. La prueba T rechaza la hipótesis de igualdad de medias ($\alpha = 0,01$), y la prueba no paramétrica U de Mann-Whitney rechaza la hipótesis de igualdad de distribución ($\alpha = 0,01$). La duración ha sido de media un 27% más corta en los matrimonios formados por divorciado y soltera. Si consideramos el conjunto de 225.418 casos donde ambos son solteros, desagregados en dos grupos (ambos españoles $N = 213.763$, y mixtos $N = 11.655$), tenemos que la duración media entre matrimonio y demanda para ambos cónyuges españoles ha sido de 13,5 años, y para mixtos, de 9,9 años. La prueba T rechaza la

hipótesis de igualdad de medias ($\alpha = 0,01$) y la prueba no paramétrica U de Mann-Whitney rechaza la hipótesis de igualdad de distribución ($\alpha = 0,01$). La duración ha sido de media un 27% más corta en los matrimonios mixtos.

Podemos afirmar que el estado civil prenupcial explica sólo en parte la menor duración de media de los matrimonios mixtos frente a los matrimonios en los que ambos miembros son españoles, puesto que, a igualdad prenupcial (ambos solteros en los dos grupos), siguen persistiendo diferencias.

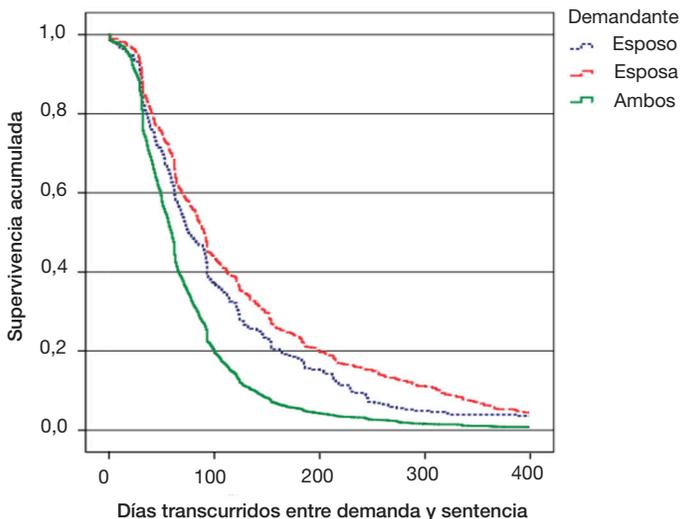
A la vista de los resultados, se podría refutar que «Cuanto más recientes son las generaciones o promociones de unión, más grande es la probabilidad de ruptura a cualquier duración de la unión» (Houle et al., 1999: 20). Sin dejar de ser cierto para el contraste entre promociones en los que ambos son españoles, surge con fuerza el factor mixto como efecto perturbador en el comportamiento de duración de un matrimonio. Con el inquietante rango del 10% al 28% (dependiendo de factores sociodemográficos), es más corta de media la duración de éstos en matrimonios con hijos de las mismas generaciones.

5.4. El camino de los procesos judiciales en los matrimonios mixtos y en los que ambos miembros son españoles

5.4.1. La demanda

La primera acción una vez tomada la decisión de emprender la ruptura matrimonial es interponer una demanda de separación o divorcio, que puede ser

Gráfico 4. Función de supervivencia de las demandas de separación o divorcio sin separación previa de al menos un cónyuge español con al menos un menor, según quien sea la persona demandante (2007-2011)



Fuente: elaboración propia a partir de INE-NSD 2007-2011.

conjunta o no. Podemos interpretar que, cuando la demanda es conjunta, el nivel de entendimiento para afrontar la ruptura es mayor, lo cual da pie a un proceso con menor tensión y es más probable llegar a una sentencia de divorcio consensuado o de separación de mutuo acuerdo (Solsona y Simó, 2007).

La demanda conjunta en matrimonios con hijos menores, donde ambos eran españoles, fue presentada en el 49% de los 232.662 casos del periodo 2007-2011. Esta cifra se reduce significativamente para los 14.704 casos de matrimonios mixtos al 37%.

También la demanda conjunta reduce sustancialmente la duración del proceso, como se aprecia en el gráfico 4. Cuando la demanda es conjunta, transcurridos 60 días, queda un 38% de casos por resolver. Si la ha presentado la esposa, queda el 80% de los casos, y si la ha presentado el esposo, el 75% de los casos, en un proceso muchísimo más lento.

En las 127.603 demandas individuales, se ratifica un hecho que se constató para el periodo 1996-2002, el «fuerte desequilibrio entre sexos» (Solsona y Simó, 2007: 272). Sigue siendo mucho más frecuente que la demandante sea la esposa, y esto se interpretó como «un reclamo de establecer unas condiciones justas en la postruptura» (Solsona y Simó, 2007: 272), aunque llama la atención otro desequilibrio dentro del conjunto de esposas, entre las cuales destaca la española casada con un extranjero ($N = 4.602$), donde, de las demandas individuales, el 78% las presenta ella. Para demandas individuales de matrimonios en que ambos son españoles ($N = 118.401$), el 68% las presenta la esposa, y para demandas individuales de parejas mixtas de mujer extranjera y hombre español ($N = 4.600$), el 61% las presenta también la esposa.

Para una tabla de contingencia entre demandante y diferencia de edad (de 0 a 8, y de 9 y más), en que el valor del coeficiente de contingencia es 0,033, se descarta que exista relación. Para una tabla de contingencia entre demandante y estado civil prenupcial (divorciado con soltera y soltero con soltera), en que el valor del coeficiente de contingencia es 0,021, se descarta que exista relación. Las diferencias sociodemográficas apreciables entre rupturas mixtas y rupturas en los que ambos miembros de la pareja son españoles, no explican las diferencias en la interposición de la demanda, y existen menos demandas conjuntas en las rupturas mixtas.

A partir del tipo de demanda, los datos nos llevan a asumir que los matrimonios mixtos, en general, y de esposa española, en particular, se enfrentan a mayores sentencias de divorcios no consensuados y de separaciones contenciosas, así como a procesos de ruptura mucho más lentos.

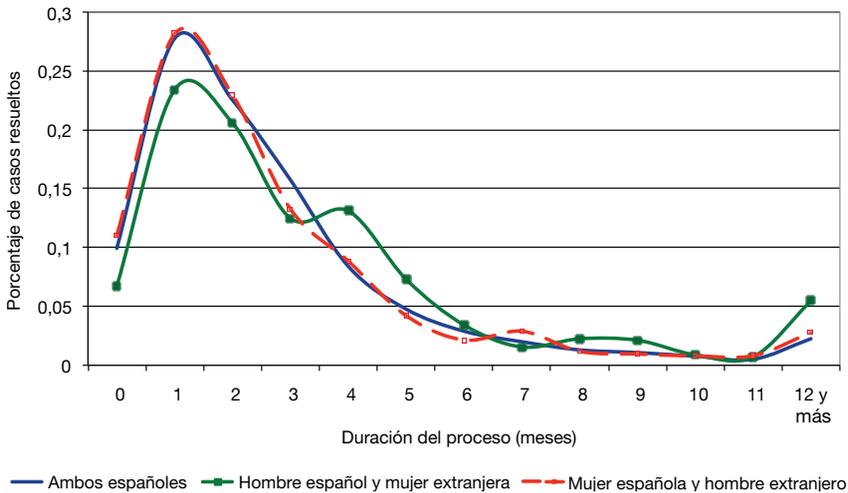
5.4.2. La duración del proceso judicial

La duración del proceso judicial refleja el tiempo que transcurre entre la fecha de demanda y la fecha en la que se produce la sentencia. Sabemos que «el nivel de entendimiento entre los cónyuges que disuelven su unión reduce enormemente la duración del proceso» (Solsona y Simó, 2007: 271), y es razonable pensar que la dilatación del proceso produce mayor tensión para los cónyuges, que puede quebrar dicho nivel de entendimiento.

La reforma del proceso (Ley 15/2005), además de eliminar el requisito de separación como paso previo a la obtención del divorcio, trata de acelerarlo, de forma que, en caso de mutuo acuerdo por parte de los cónyuges, el divorcio pueda hacerse efectivo en dos o tres meses (Simó y Solsona, 2010), y así ha sucedido en el 73% (acumulado 0-3 meses) de los divorcios consensuados sin separación previa y en el 76% de las separaciones de mutuo acuerdo, entre españoles con hijos en el periodo 2007-2011. Para las rupturas mixtas entre hombre español y mujer extranjera, la duración ha sido inferior a cuatro meses en el 69% de los casos de divorcio y en el 63% de los casos de separaciones. Para las rupturas mixtas entre mujer española y hombre extranjero, la duración ha sido inferior a cuatro meses en el 68% de los casos de divorcio y en el 75% de los casos de separaciones, por lo que se pone de manifiesto lo siguiente:

- a) Se acorta la distancia entre la duración de las separaciones y la duración de los divorcios sin separación previa entre españoles. En el periodo 1996-2002, había una distancia de 7 puntos entre el porcentaje de sentencias resueltas de separaciones y divorcios con separación previa en los 2 primeros meses, a favor de las separaciones (Simó y Solsona, 2010).
- b) La reforma del proceso (Ley 15/2005) no acelera los procesos mixtos tanto como los procesos donde ambos son españoles, cuando éstos son consensuados o de mutuo acuerdo.
- c) Dura más el proceso de separación de matrimonios mixtos de hombre español, que el de matrimonios mixtos de mujer española. De este modo, éste último se equipara a los matrimonios en los que ambos miembros son

Gráfico 5. Duración del proceso de separaciones de mutuo acuerdo con hijos menores (2007-2011)



Fuente: elaboración propia a partir de INE-NSD 2007-2011.

españoles (gráfico 5). En los primeros 3 meses, la distancia del porcentaje acumulado es de 12 puntos.

Para el conjunto de las 247.366 rupturas objeto de análisis, tenemos que la duración media entre demanda y sentencia para ambos cónyuges españoles ha sido de 4,86 meses ($N = 232.662$), y para mixtos, de 6,23 meses ($N = 14.704$). La prueba T rechaza la hipótesis de igualdad de medias ($\alpha = 0,01$), y la prueba no paramétrica U de Mann-Whitney rechaza la hipótesis de igualdad de distribución ($\alpha = 0,01$). La duración del proceso ha sido de media un 28% más larga en los matrimonios mixtos.

Para el conjunto de las 14.704 rupturas mixtas, tenemos que la duración media entre demanda y sentencia de hombre español y mujer extranjera ha sido de 6,18 meses ($N = 7.316$) y de mujer española y hombre extranjero, de 6,28 meses ($N = 7.387$). La prueba T acepta la hipótesis de igualdad de medias ($\alpha = 0,01$), y la prueba no paramétrica U de Mann-Whitney confirma la hipótesis de igualdad de distribución ($\alpha = 0,01$). Tienen la misma distribución, con una duración un 2% más larga en matrimonios mixtos de esposo español.

Para el conjunto de las 586 separaciones mixtas de mutuo acuerdo, tenemos que la duración media entre demanda y sentencia de hombre español y mujer extranjera ha sido de 3,6 meses ($N = 289$) y de mujer española y hombre extranjero, de 2,86 meses ($N = 298$). La prueba T rechaza la hipótesis de igualdad de medias con un valor $p = 0,044$ ($\alpha = 0,01$), y la prueba no paramétrica U de Mann-Whitney rechaza la hipótesis de igualdad de distribución ($\alpha = 0,01$). La duración de la separación mixta de mutuo acuerdo ha sido de media un 26% más corta en los matrimonios mixtos de mujer española, lo cual confirma lo observado en la gráfica 5 para este caso muy concreto de rupturas.

Si consideramos sólo el conjunto de 150.546 casos, donde la diferencia de edad está entre 0 y 3 años, desagregados en dos grupos (ambos españoles $N = 144.145$, y mixtos $N = 6.400$), tenemos que la duración media entre demanda y sentencia para ambos cónyuges españoles ha sido de 4,75 meses, y para mixtos, de 6,00 meses. La prueba T rechaza la hipótesis de igualdad de medias ($\alpha = 0,01$), y la prueba no paramétrica U de Mann-Whitney rechaza la hipótesis de igualdad de distribución ($\alpha = 0,01$). La duración del proceso ha sido de media un 21% más corta en los matrimonios mixtos. Si consideramos el conjunto de 225.418 casos donde ambos son solteros, desagregados en dos grupos (ambos españoles $N = 213.763$, y mixtos $N = 11.655$), tenemos que la duración media entre demanda y sentencia para ambos cónyuges españoles ha sido de 4,84 meses, y para mixtos, de 6,24 meses. La prueba T rechaza la hipótesis de igualdad de medias ($\alpha = 0,01$), y la prueba no paramétrica U de Mann-Whitney rechaza la hipótesis de igualdad de distribución ($\alpha = 0,01$). La duración del proceso ha sido de media un 22% más corta en los matrimonios mixtos.

Por tanto, excluyendo las diferencias sociodemográficas de distancia de edad entre cónyuges y del estado civil prenupcial, sigue apreciándose un notable aumento en la duración del proceso de ruptura para los matrimonios mixtos.

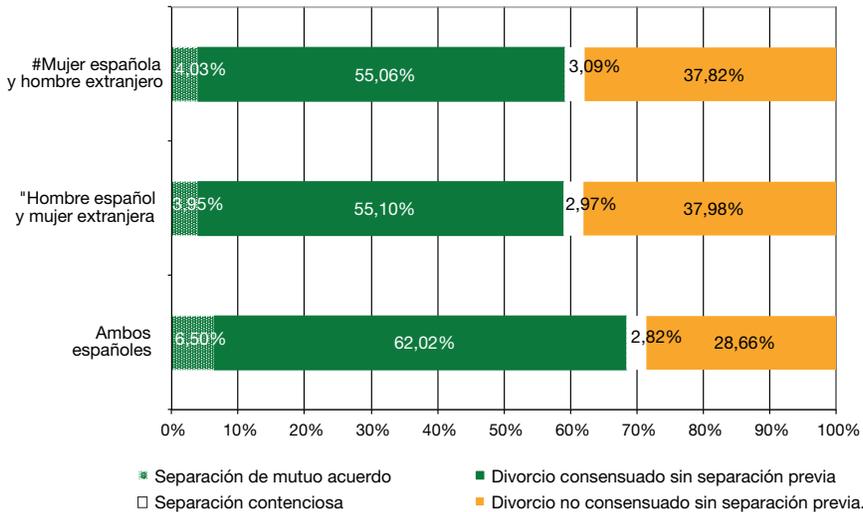
5.4.3. La sentencia

La resolución judicial conlleva el pronunciamiento y la regulación sobre *a)* pensión compensatoria para cónyuges, *b)* pensión alimenticia para hijos y *c)* custodia de hijos, una regulación que viene tensada por el mayor o menor nivel de entendimiento. Y este mayor o menor nivel de entendimiento lo podemos medir a través del tipo de sentencia, que es el objeto de análisis del presente apartado.

Considerando las sentencias de «separación de mutuo acuerdo» más «divorcio consensuado sin separación previa» como sentencias de *mayor nivel de entendimiento*, y las sentencias de «separación contenciosa» más «divorcio no consensuado sin separación previa» como sentencias de *menor nivel de entendimiento*, se tiene que, para matrimonios en los que ambos son españoles, se alcanza un 69% de sentencias de mayor nivel de entendimiento. Esta cifra baja a un 59% para las rupturas de matrimonios mixtos (gráfico 6) y se aprecia un menor peso relativo de separaciones frente a divorcios en el caso de matrimonios mixtos.

Para contrastar los datos expuestos anteriormente, se analizan tres tablas de contingencia. Un primer análisis, de doble entrada, para separaciones (mutuo acuerdo y contencioso) por tipo de matrimonio (ambos españoles y mixto), el coeficiente phi toma el valor 0, se puede afirmar que no existe asociación. El segundo análisis, de doble entrada, para divorcios (consensuado y no consensuado) por tipo de matrimonio (ambos españoles y mixto), el coeficiente phi toma el valor 0, se puede afirmar que no existe asociación. Por lo anterior,

Gráfico 6. Porcentajes por tipos de sentencias y combinaciones de nacionalidad de, al menos, un cónyuge español y, al menos, un hijo menor (2007-2011)



Fuente: porcentajes por columnas de la tabla 1 (apartado 3).

se asume un resultado de sentencias distinto entre parejas en las que ambos cónyuges son españoles y en las que un cónyuge es español y otro no, donde los cónyuges españoles tienen un *mayor nivel de entendimiento*. En un tercer análisis, para tipo de matrimonio mixto (hombre español con mujer extranjera y mujer española con hombre extranjero) por tipo de sentencia (separaciones de mutuo acuerdo y contencioso, divorcio consensuado y no consensuado), se obtiene un coeficiente de contingencia con un valor 0,966 y se puede afirmar que existe una fuerte asociación, se asume un resultado de sentencias similar entre esposos y esposas españoles casados con extranjeros.

Para una tabla de contingencia entre tipo de sentencias y diferencia de edad (de 0 a 8, y de 9 y más), el valor del coeficiente de contingencia es 0,037 y se descarta que exista relación. Y para una tabla de contingencia entre tipo de sentencias y estado civil prenupcial (divorciado con soltera y soltero con soltera), el valor del coeficiente de contingencia es 0,014 y se descarta que exista relación. Las diferencias sociodemográficas apreciables entre rupturas mixtas y rupturas en las que ambos miembros de la pareja son españoles no explican las diferencias en los tipos de sentencias, aunque existen más separaciones contenciosas y divorcios no consensuados en los matrimonios mixtos.

5.4.4. La postruptura

La regulación para el postdivorcio o la postseparación puede conllevar unas obligaciones para con el cónyuge (pensión compensatoria) y para con los hijos (pensión alimenticia), así como la determinación de la custodia de los menores. Son tres aspectos que conviene tratar por separado.

5.4.4.1. Pensión compensatoria

La pensión compensatoria nos ofrece indicios sobre la independencia económica o no de los cónyuges. En este sentido, está polarizada la mayor dependencia económica en las mujeres, y ello se da en todos los casos, como se puede advertir en la tabla 4. Sin embargo, se aprecia mayor poder económico en las esposas españolas casadas con extranjeros.

Para una tabla de contingencia de matrimonio mixto (tanto si está formado por un hombre español con una mujer extranjera, como por una mujer

Tabla 4. Porcentajes por columnas de la resolución de pensión compensatoria (2007-2011)

| | Ambos españoles | Hombre español y mujer extranjera | Mujer española y hombre extranjero |
|--|-----------------|-----------------------------------|------------------------------------|
| Esposa (se asume dependencia del esposo) | 0,95% | 0,91% | 0,94% |
| Esposo (se asume dependencia de la esposa) | 12,10% | 12,14% | 8,50% |
| No procede (se asume independencia económica de ambos) | 86,95% | 86,95% | 90,56% |
| N | 232.662 | 7.316 | 7.387 |

Fuente: elaboración propia a partir de INE-NSD 2007-2011.

Tabla 5. Porcentajes por columnas de la resolución de pensión alimentaria de menores (2007-2011)

| | Ambos españoles | Hombre español y mujer extranjera | Mujer española y hombre extranjero |
|--------|-----------------|-----------------------------------|------------------------------------|
| Esposo | 88,69% | 84,35% | 90,84% |
| Esposa | 4,50% | 8,70% | 4,16% |
| Ambos | 6,81% | 6,96% | 5,01% |
| N | 232.582 | 7.312 | 7.380 |

Fuente: elaboración propia a partir de INE-NSD 2007-2011.

española con un hombre extranjero) por pensión compensatoria, se obtiene un coeficiente de contingencia con valor 0,06. Se puede afirmar que no existe asociación, se asumen diferencias entre esposos y esposas españoles casados con extranjeros en relación con la pensión compensatoria.

5.4.4.2. *Pensión alimenticia*

La pensión alimenticia nos puede aproximar —con cierta prudencia, pues no es una condición sine qua non— a la idea de quién de los esposos abandona el hogar conyugal, y en este sentido, por la polarización de los datos, podemos asumir que son los hombres en mayor medida, y en todos los casos sucede tanto en matrimonios en los que ambos son españoles como en matrimonios mixtos, como se puede advertir en la tabla 5. Sin embargo, se duplican en porcentaje relativo los casos de esposas extranjeras a quienes se les impone pensión alimentaria.

Para una tabla de contingencia de matrimonio mixto (formado por un hombre español y una mujer extranjera o una mujer española y un hombre extranjero) por pensión compensatoria, se obtiene un coeficiente de contingencia con valor 0,104. Se puede afirmar que la asociación es muy débil, y se puede asumir diferencia entre esposos y esposas españoles casados con extranjeros en relación con la pensión alimenticia.

5.4.4.3. *Custodia de menores*

La custodia de menores es un factor muy correlacionado con la pensión alimenticia, pero ésta pone el foco sobre el poder económico, mientras que la custodia nos va a aproximar a la nueva realidad familiar de los cónyuges de matrimonios mixtos en el periodo postruptura. La tabla 6 pone de manifiesto la coherencia entre la pensión alimentaria y la custodia del esposo español de matrimonios mixtos, no así con la pensión alimentaria y la custodia de la esposa española de matrimonios mixtos, donde el peso relativo de custodias compartidas es menor y mantiene un peso relativo similar en las pensiones alimenticias a los matrimonios en los que ambos son españoles.

Para una tabla de contingencia de matrimonio mixto (formado por un hombre español y una mujer extranjera o una mujer española y un hombre extranjero) por custodia de menores, se obtiene un coeficiente de contingencia con valor 0,128. Se puede afirmar que la asociación es muy débil, y se puede

Tabla 6. Porcentajes por columnas de la resolución de custodia de menores (2007-2011)

| | Ambos españoles | Hombre español y mujer extranjera | Mujer española y hombre extranjero |
|------------|-----------------|-----------------------------------|------------------------------------|
| Esposo | 4,74% | 9,68% | 3,86% |
| Esposa | 84,17% | 78,87% | 87,45% |
| Compartida | 11,09% | 11,46% | 8,69% |
| N | 231.651 | 7.285 | 7.371 |

Fuente: elaboración propia a partir de INE-NSD 2007-2011.

asumir diferencia entre esposos y esposas españoles casados con extranjeros en relación con la custodia.

Para una tabla de contingencia entre custodia de menores y diferencia de edad (de 0 a 8, y de 9 y más), el valor del coeficiente de contingencia es 0,033 y se descarta que exista relación. Para una tabla de contingencia entre custodia de menores y estado civil prenupcial (divorciado y soltera o soltero y soltera), el valor del coeficiente de contingencia es 0,006 y se descarta que exista relación. Las diferencias sociodemográficas apreciables entre rupturas mixtas y rupturas de parejas en las que ambos son españoles no explican las diferencias en la custodia de menores. Aquí la diferencia apreciable es que la custodia de menores se otorga más al cónyuge español, independientemente de su género.

6. Conclusiones

Tras el hecho de que España es un país receptor de inmigración (Malagón y Sarasola, 2005: 10) y que las interacciones sociales con la población autóctona han producido un aumento significativo en la formación de familias mixtas, si la nupcialidad en nuestro país ya no puede entenderse sin la aportación de los extranjeros, tampoco pueden entenderse las rupturas, ya que tienen un peso relativo del 10% para 2011, en el total de disoluciones matrimoniales en las cuales está implicado un español o una española. Y no sólo es así, sino que se constata que los matrimonios mixtos con menores a cargo casi duplican el porcentaje de ruptura en los primeros cinco años de matrimonio en el periodo 2007-2011 frente a los matrimonios en los que ambos son españoles con menores a cargo en ese mismo periodo.

El «estreno», en 2007, de la variable *nacionalidad* en el boletín INE-NSD, ha coincidido con un lustro de gravísima depresión económica en España, que incluso ha perturbado la tendencia ascendente del divorcio entre 1981 a 2004, y muy ascendente tras la reforma de 2005, lo cual ha frenado en seco la larga serie histórica. Sin embargo, ha abierto una brecha en el comportamiento entre españoles, en función de si su cónyuge era extranjero o no. De hecho, en parejas mixtas, la mala situación de la economía general española no solo puede no ser un freno, sino también convertirse en un acicate. Esto sería especialmente cierto en el caso de que el cónyuge extranjero procediera de un

país emergente que ofreciera oportunidades laborales mucho más abundantes y atractivas que las que, en estos momentos de crisis, España puede ofrecer y no existiera acuerdo en el cambio de residencia.

De un modo u otro, en los matrimonios mixtos, ha existido una menor tolerancia a periodos de reflexión o la libre voluntad de las partes, puesto que la coyuntura económica, de la que pocos hogares son ajenos, explica la recesión de demandas de separación o divorcio que conllevan un quebranto económico. Y resulta paradójico esta menor tolerancia en los matrimonios mixtos con menores, que, por ser así, tienen un estatus de doble nacionalidad, con dos referentes familiares, uno en cada país, que, en caso de ruptura, puede marcar una considerable distancia entre el hijo y uno de sus progenitores. Esto supondría un freno a los procesos o, al menos, una búsqueda de sentencia de divorcio consensuada o separación de mutuo acuerdo. Lo que ocurre, paradójicamente, es justamente lo contrario.

Podemos afirmar que el factor *nacionalidad* irrumpe con fuerza en las variables explicativas de los procesos de ruptura, y se constata, además, que las variables sociodemográficas características de las rupturas mixtas no explican por sí solas las diferencias entre ruptura matrimonial mixta y ruptura matrimonial en la que ambos miembros de la pareja son españoles, y debe ser controlada en las investigaciones de rupturas de parejas, pues de otro modo producirían sesgos en las conclusiones.

No sólo se constata que existen diferencias para una misma generación de españoles casados con españoles o casados con extranjeros y con menores a cargo, sobre la duración del matrimonio, la duración del proceso de ruptura, el tipo de sentencia y la custodia de hijos, sino que son sustancialmente más complejas, puesto que:

- Los matrimonios duran menos.
- Los procesos de ruptura duran más.
- Los tipos de sentencia son con un *nivel de entendimiento* menor.
- Hay menos custodia compartida.

Todo ello es un caldo de cultivo para que tengan lugar procesos postrup-turales más complejos que los que experimentan los españoles separados o divorciados de otros españoles. Se constata, además, que los casos españoles de sustracción internacional de menores por parte de alguno de sus progenitores están creciendo con la misma intensidad que las rupturas mixtas de españoles y extranjeros con menores.

Y esto no es casual. Sin tener más instrumentos de medición, sabemos que los casos de solicitud de visita o de sustracción transfronteriza de niños por uno de sus progenitores con origen o destino España tienen un punto de partida, que es la ruptura de la pareja mixta con algún miembro español. Es necesario abrir líneas de investigación que puedan determinar qué grado de relación hay entre los periodos postruptura (que pueden derivar en una sustracción del menor) y la constatación de las condiciones adversas en el

proceso de ruptura en matrimonios mixtos. Pero, además, es totalmente necesario disponer de registros de rupturas no matrimoniales. Queda constatado que, en el periodo 2007-2011, al menos⁹ el 28% de las rupturas con hijos no era matrimonial.

No ha escapado a la observación que pudiera existir un recelo judicial sobre las parejas mixtas, porque una demanda conjunta, que a su vez deriva en una separación de mutuo acuerdo o en un divorcio consensuado, y en un marco posterior a la reforma de 2005, sigue un proceso judicial manifiestamente más largo, y esto hay que ponerlo en valor si se entiende que la excesiva duración del proceso puede condicionar negativamente aspectos de relevancia en la postruptura.

Por último, se manifiestan unas condiciones más favorables para los nacionales, puesto que, independientemente del género, el hombre español casado con extranjera tiene mayor tasa de custodia de menores que los hombres españoles casados con españolas, y la mujer española casada con extranjero tiene mayor tasa de custodia de menores que las mujeres españolas casadas con españoles. Esto explica que, en las demandas individuales interpuestas por las esposas y atendiendo al reclamo de establecer unas condiciones justas en la postruptura, es paradójico que, interpretando como perfil más vulnerable dentro del conjunto de esposas el de la esposa extranjera, sea ésta la que tiene el porcentaje más bajo de demandas individuales en comparación con el resto de esposas, y ocurre lo mismo para el caso de los esposos.

Referencias bibliográficas

- ALAMINOS CHICA, Antonio F. (2008). «Matrimonios mixtos intraeuropeos: Un modelo empírico». *OBETS: Revista de Ciencias Sociales*, 1, 131-149.
<<http://dx.doi.org/10.14198/OBETS2008.1.07>>
- ALBERDI, Inés (1981). «Sociología del divorcio». *Revista Española de Investigaciones Sociológicas*, 13, 183-193.
<<http://dx.doi.org/10.2307/40182839>>
- CORTINA, Clara; GARCÍA, Thaís y ESTEVE, Albert (2009). «Migración, ocupación y matrimonio: Una aproximación a las relaciones de género de las parejas mixtas en España». *Estudios Demográficos y Urbanos*, 24, 2 (71), 293-321.
- GARCÍA PEREIRO, Thaís y SOLSONA I PAIRÓ, Montserrat (2011). «El divorcio como nudo biográfico: Una revisión de la literatura reciente desde la perspectiva de la vulnerabilidad postdivorcio». *Documents d'Anàlisi Geogràfica: Geografies de la infància, la joventut i les famílies*, 57 (1), 105-126.
- HOULE, René; SIMÓ, Carles; SOLSONA, Montserrat y TREVIÑO, Rocío (1999). «Análisis biográfico del divorcio en España». *REIS: Revista Española de Investigaciones Sociológicas*, 88, 11-35.
<<http://dx.doi.org/10.2307/40184202>>
- JAIME CASTILLO, Antonio M. (2000). «Reseña de *Después del divorcio: Los efectos de la ruptura matrimonial*». *Revista Española de Investigaciones Sociológicas*, 91, 211-214.
<<http://dx.doi.org/10.2307/40184286>>

9. Se cuentan los casos judicializados que han llegado a un tribunal superior de justicia.

- MALAGÓN, José Luis; SARASOLA, José Luis (2005). *Manual de atención social al inmigrante*. Córdoba: Almuzara.
- ROCA, Jordi; BODOQUE, Yolanda; DURDEVIC, Marija; MARTÍNEZ, Lidia y SORONELLAS, Montserrat (2010). «Noviazgos transnacionales, migraciones por amor y formación de parejas mixtas en España». En: SORONELLAS MASDEU, Montserrat (coord.). *Familias en la migración: Emociones, solidaridades y obligaciones en el espacio temporal*. Barcelona: Icaria.
- RONDÓN GARCÍA, Luis Miguel (2012). *Bases para la mediación familiar*. Valencia: Tirant lo Blanch.
- RUIZ BECERRIL, Diego (1999). *Después del divorcio: Los efectos de la ruptura matrimonial en España*. Madrid: Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS) / Siglo XXI.
- SANTACREU, Oscar Antonio y FRANCÉS, Francisco José (2008). «Parejas mixtas de europeos en España: Integración, satisfacción y expectativas de futuro». *OBETS: Revista de Ciencias Sociales*, 1, 7-20.
<<http://dx.doi.org/10.14198/OBETS2008.1.01>>
- SBARRA, David A.; LAW, Rita W.; PORTLEY, Robert M. (2011). «Divorce and death: A meta-analysis and research agenda for clinical, social, and health psychology». *Perspectives on Psychological Science*, 5 (6), 454-474.
<<http://dx.doi.org/10.1177/1745691611414724>>
- SIMÓ, Carles y SOLSONA, Montserrat (2010). «El registro estadístico de las rupturas de unión en España: Evaluación e ideas para avanzar desde la demografía». *Papers: Revista de Sociología*, 95 (3), 609-632.
- SOLSONA I PAIRÓ, Montserrat (2011). «Biografías de divorcio: Cambios de estado borrosos y trayectorias familiares complejas». *Revista Notas de Población*, 93, 77-105.
- SOLSONA, Montserrat y SIMÓ, Carles (2007). «Evolución histórica del divorcio en España desde la aprobación de la ley de 1981 hasta la reforma de 2004». En: CABRÉ, Anna (coord.). *La constitución familiar en España*. Bilbao: Fundación BBVA.
- STEINGRESS, Gerhard (2012). «Parejas mixtas e hibridación transcultural en España: Reflexiones sobre un nuevo fenómeno desde perspectivas comparativas a nivel europeo». *Papers: Revista de Sociología*, 97 (1), 11-37.
- VALLEJO ORELLANA, Reyes; SÁNCHEZ-BARRANCO, Fernando y SÁNCHEZ-BARRANCO, Pablo (2004). «Separación o divorcio: Trastornos psicológicos en los padres y los hijos». *Revista de la Asociación Española de Neuropsiquiatría*, 92, 91-110.
<<http://dx.doi.org/10.4321/s0211-57352004000400006>>
- VIDAL FERNÁNDEZ, Begoña (2010). «Protección jurisdiccional de los hijos en los casos de ruptura de los matrimonios mixtos: Especial consideración de la regulación adoptada en el espacio europeo de libertad, seguridad y justicia». *Revista de Estudios Europeos*, 55, 105-134.

Mares sobrecarregades. Factors que causen més dedicació de les mares en el treball domèstic

Albert Julià Cano
Sandra Escapa Solanas

Universitat de Barcelona. Departament de Sociologia i Anàlisi de les Organitzacions
i Institut d'Infància i Món Urbà (CIIMU)
albert.julia.cano@gmail.com; sandraescapa@ub.edu



Rebut: 08-05-2012
Acceptat: 29-11-2013

Resum

Utilitzant dades d'una mostra de 1.926 famílies formades per tots dos progenitors (pare i mare) i almenys un fill, s'ha examinat la relació que hi ha entre les característiques familiars (recursos, disponibilitat de temps, factors sociodemogràfics, característiques de les parelles i individuals) i les càrregues domèstiques de les mares a Catalunya. Aquesta mostra s'ha analitzat mitjançant regressions logístiques, per tal de trobar els perfils de les mares que són més propenses a dedicar una gran quantitat d'hores fent les tasques de la llar. A partir d'investigacions prèvies, s'hi plantegen diferents elements explicatius: la disponibilitat de temps, els recursos relatius, la situació professional i la influència de la participació domèstica de la parella. Els resultats confirmen una relació significativa entre els recursos relatius i la disponibilitat de temps de la mare pel que fa a la seva dedicació a la llar, la qual cosa dona suport a les perspectives econòmiques de la distribució de les tasques de la llar i de la ideologia tradicional dels rols de gènere. No obstant això, els resultats també mostren que la presència d'homes cooperatius no només no implica una reducció de la jornada domèstica de les seves parelles, sinó que també augmenta la probabilitat d'una dedicació més gran de les mares. Això es deu al fet que la distribució de les tasques domèstiques en algunes llars respon més a una estratègia parental comuna, basada en la inversió de temps a la llar i en les relacions intergeneracionals, que no pas a una negociació basada en «el que faci l'un no cal que ho faci l'altre».

Paraules clau: treball domèstic; gènere; família; característiques de la llar

Abstract. *Worn-out Mothers: Factors which cause mothers to dedicate more time to household chores*

Using data from a sample of 1,926 two-parent families (father and mother) with at least one child, we examine the relationship between family characteristics (resources, time availability, socio-demographic factors, couple's and individual features) and mothers' domestic burden in Catalonia. The sample is analyzed using logistic regression in order to determine which profiles of mothers are more likely to spend a large amount of hours doing housework. In line with previous literature, we establish different explanatory factors such as

time availability, relative resources, professional status and the influence of the partner's participation in household work. The results confirm a significant relationship between relative resources and mothers' time availability, thus supporting economic perspectives regarding the distribution of household chores and traditional gender ideology. However, the results also show that the presence of cooperative fathers does not lead to a reduction in mothers' domestic chores, but increases the likelihood of mothers dedicating even more time to these tasks. This is explained by the fact that the division of housework in some households is determined by a parenting strategy based on investment in household time and intergenerational relationships rather than negotiation based on "what one does need not be done by the other".

Keywords: housework; gender; family; household characteristics

Sumari

| | |
|---|-----------------------------|
| 1. Introducció | 4. Resultats |
| 2. Marc teòric | 5. Conclusions |
| 3. Quins factors augmenten o mitiguen la possibilitat de ser una mare sobrecarregada? | Referències bibliogràfiques |

1. Introducció

En els darrers anys, la família ha passat per un canvi extraordinari que ha afectat, d'una banda, la seva estructura i, de l'altra, la dinàmica de la vida quotidiana a la llar, la qual està relacionada amb els canvis en el mercat de treball i en l'organització de l'àmbit privat (Meil, 2005). A partir de la segona meitat del segle xx, es produeix un enorme canvi en les relacions i en els comportaments derivats de la creixent entrada de la dona al mercat laboral, fet que convergeix en la majoria de països de la Unió Europea (Lewis, 2001). Aquesta circumstància ha comportat que, en més de la meitat de les llars amb fills, tots dos progenitors treballin. S'ha passat d'un model tradicional de separació de rols entre l'home i la dona, on l'home era l'únic responsable de portar els ingressos a la llar (model *male breadwinner*), a un model on tots dos membres de la llar treballen de manera remunerada. L'evolució dels estats del benestar ha tingut una influència cabdal en els canvis en la relació entre l'esfera privada (llar i família) i l'esfera pública (mercat laboral), com també en les relacions de gènere que se'n deriven (Daly, 2000; Daly i Lewis, 2000). Així, els models socials heretats del passat que definien els rols dels membres de la família esdevenen, cada cop més, obsolets. La figura de la dona únicament vinculada a l'àmbit privat com a responsable de les tasques domèstiques i de cura de les persones dependents està desapareixent.

La participació laboral de les dones ha augmentat en totes les societats modernes (Cohen i Bianchi, 1999; Goldin, 1990), com a conseqüència, s'esperava que la distribució de les tasques domèstiques fos més equilibrada entre homes i dones. Segons algunes creences, si les dones augmenten la seva

presència en l'esfera pública (mercat laboral), no haurien de dedicar tant de temps a l'àmbit privat (tasques domèstiques) i, per contra, els homes haurien d'esmerçar més temps a les feines de la llar. Però aquests canvis en els rols de gènere, que permetrien assolir més equilibri en la conciliació de la vida laboral i la familiar, no han passat per la porta de la majoria de les llars (Hoschschild, 1989). L'augment del treball remunerat femení no s'ha correspost amb un augment similar en la feina no remunerada dels homes a les llars. Mentre que la «doble presència» de les dones està augmentant en tots els països occidentals, la participació dels homes en les tasques domèstiques i de cura ha estat modesta, atès que representa només un terç de la contribució que hi fan elles (Blossfeld i Drobnic, 2001; Gershuny, 2000). Aquestes dones han augmentat la càrrega quotidiana de responsabilitats i tasques, especialment les que tenen fills. Les mares de les societats modernes s'estan convertint en el grup amb més probabilitat d'estar treballant llargues hores al dia entre la feina remunerada i el treball domèstic. Sembla que el poder de negociació que haurien de tenir a partir de la seva incorporació al mercat laboral està donant resultats ben pobres.

D'altra banda, no totes les dones dediquen la mateixa quantitat de temps a les tasques de la llar. N'hi ha un grup que utilitza aquest poder de negociació per poder descarregar en cert grau les responsabilitats domèstiques i, així, disminuir la seva dedicació a la casa. Altres, però, es resisteixen a donar els espais de la responsabilitat domèstica i familiar als homes, perquè no els consideren prou capacitats. En aquests casos, quan busquen la col·laboració de les seves parelles, ho fan en el benentès que aquesta participació es limitarà als serveis de suport i assistència, mentre que elles seguiran mantenint el paper en la planificació, la gestió d'horaris i la delegació de les activitats domèstiques (Marí-Klose et al., 2008; Torns et al., 2002; Allen i Hawkins, 1999). Segons alguns autors, aquesta persistència de la responsabilitat de les dones pel treball domèstic es deu al fet que les parelles «fan gènere»¹ (Berk, 1985), és a dir, els individus són transmissors de rols de gènere que sovint són latents i que assoleixen la màxima expressió en la vida de parella. Tant els homes com les dones interpreten el seu rol, a la vegada que condicionen el del company o la companya. Segons això, les parelles seguirien legitimant la composició social basada en les categories de gènere (West i Zimmerman, 1987).

Hi ha diversos factors, a nivell individual, de la parella i de la llar, que determinen la dedicació final en el treball domèstic. Per tal d'esbrinar els factors que fan que algunes dones tinguin un nivell més elevat de dedicació a les feines de la llar que d'altres, aquest article se centra en les mares, que són les que normalment estan més sobrecarregades de tasques domèstiques i de cura. L'objectiu principal és veure quins elements comporten més diferències de dedicació en aquest àmbit entre les mares catalanes. La pregunta «Quins factors determinen dedicació més gran de les mares a les llars?» suggereix que les diferències en les estructures familiars, les característiques de la parella, la situació professional, la implicació de la parella, com també les característiques

1. Traducció del terme anglosaxó *doing gender*.

socioeconòmiques i ideològiques podrien determinar la dedicació de la mare al treball domèstic.

2. Marc teòric

La majoria de les investigacions sobre la distribució del treball domèstic es basa en la divisió de gènere, però hi ha tres factors que han centrat el debat teòric sobre el procés de la distribució del treball domèstic: els recursos relatius, la disponibilitat de temps i la ideologia de gènere (Bianchi et al., 2000; Shelton i John, 1996; Marini i Shelton, 1993).

La *teoria dels recursos relatius* es basa en l'argument presentat per Blood i Wolfe (1960), segons el qual l'assignació de les tasques de la llar és el resultat de la negociació entre els homes i les dones, que utilitzen qualsevol dels recursos de què poden disposar per aconseguir el millor acord en nom de l'interès propi (Brines, 1993). Homes i dones tenen diferents poders de negociació d'acord amb els seus recursos i valors econòmics. La teoria dels recursos relatius acostuma a ser entesa com una teoria econòmica, entre les quals destaca la del capital humà de Becker (1981). Aquesta gira entorn de la perspectiva de la maximització del benestar a la llar, que assumeix que les diferències de productivitat en el treball d'homes i dones determinen l'assignació de les tasques domèstiques que es realitzen. Segons l'argumentació de Becker, els membres de la parella negociarien racionalment i decidirien com cal distribuir les responsabilitats domèstiques segons les característiques individuals en relació amb el mercat laboral. Ara bé, la teoria del capital humà no s'ha d'entendre com quelcom estàtic. Les dues àrees on els individus poden augmentar el seu capital humà són: el nivell acadèmic assolit i l'estatus professional (salari més alts, estabilitat laboral, categoria professional, etc.). En aquest sentit, més educació vol dir més habilitats en general, per tant, més productivitat i la possibilitat de percebre salari més elevats (Polavieja, 2006). L'elecció de qui es queda a l'esfera privada dependria, doncs, del cost d'oportunitat de cada membre de la parella resultant de no entrar en el mercat laboral o de sortir-ne (cost dels salari no percebuts). Així mateix, si el temps de treball d'un dels cònjuges esdevé més valuós en el mercat laboral, serà més eficient que l'altre cònjuge realitzi un volum més elevat de tasques a la llar, encara que el temps d'aquest no hagi disminuït en valor (Connell, 1987). D'altra banda, si la despesa que suposa pagar algú per fer les tasques domèstiques i/o de cura és més elevada o semblant als costos d'oportunitat de fer-se'n càrrec un mateix, augmentarà la pressió perquè un dels membres de la parella, aquell amb menys valor al mercat laboral, es quedi a l'esfera privada.

La perspectiva de la *disponibilitat de temps* se centra en la distribució cronològica racional. La divisió del treball és racionalment distribuïda d'acord amb el temps disponible de cada membre de la família i la quantitat de tasques domèstiques que cal fer a la llar (Fuwa, 2004; England i Farkas, 1986; Coverman, 1985; Hiller, 1984). En aquest sentit, Szinovacz (2000), a partir de les dades del National Survey of Family and Household (NSFH), va trobar que

els marits retirats (els que abandonen el món laboral generalment per jubilació) dediquen més hores a les tasques domèstiques perquè no han d'anar a treballar. Aquesta perspectiva està vinculada a la teoria econòmica de Becker, ja que postula la idea que en una llar «racional» hauria d'augmentar la dedicació a les tasques domèstiques per part d'aquells membres que passen menys temps en un treball remunerat i, per tant, tenen menys avantatges en el mercat laboral. En la mateixa línia, alguns estudis troben una relació positiva entre la feina remunerada de les dones i la seva dedicació (hores de feina) amb el treball domèstic dels seus marits (Bianchi et al., 2000; Greenstein, 1996; Ishii-Kuntz i Coltrane, 1992; Blair i Lichter, 1991; Kamo, 1988; Ross, 1987). Alguns autors, però, critiquen els estudis en què només s'entén la distribució de tasques a partir dels recursos relatius i de la disponibilitat de temps de cada membre, argumentant que és necessari incloure la «ideologia de gènere» per entendre la bretxa que hi ha entre homes i dones en la dedicació a la llar.

La *perspectiva de gènere* implica que algunes de les actituds que els homes i les dones mostren cap a la divisió de les tasques de la llar provenen centralment del procés de socialització. Com Bianchi et al. (2000) sostenen, el treball domèstic és una representació simbòlica de les relacions de gènere, la qual cosa explica per què no només depèn de l'equilibri entre el temps dedicat al treball remunerat i no remunerat entre homes i dones. Es tracta, doncs, d'una socialització dels rols de gènere. Aquesta perspectiva suggereix que les dones estan en una posició de desavantatge en la distribució de les tasques de la llar, però, a mesura que augmenten la seva participació en l'esfera pública, aquesta bretxa hauria d'anar canviant a poc a poc. El que aquesta perspectiva no proporciona amb la mateixa intensitat explicativa és si, com a conseqüència de la dedicació més baixa de les dones en l'esfera privada, els homes adopten una posició més favorable cap a la participació en les tasques de la llar. Sobre aquest punt, alguns investigadors assenyalen que la quantitat de temps que elles dediquen a la llar està directament relacionada amb les hores que dediquen les seves parelles a treballs remunerats, mentre que la dedicació dels homes a la llar no té relació amb les hores que dediquen les dones al mercat laboral (Hersch i Stratton, 1994). En un sentit més predictor i amb certa visió optimista, Gershuny et al. (1994) argumentaven que la divisió de gènere del treball i l'herència dels rols de gènere canviaran a través de les generacions, ja que l'augment de l'ocupació femenina fomenta experiències més igualitàries en la infància i, a la llarga, repercuteix en les pràctiques de socialització.

D'acord amb la perspectiva de gènere, Hakim (2000) presenta una visió de les dones com a «autoseleccionadores» dels rols. Les dones tenen preferències i orientacions sobre l'ocupació que volen desenvolupar que determinen el seu paper en el mercat laboral i a casa seva. Segons aquest principi, Hakim distingeix tres tipus de dones: les centrades en la llar, les adaptatives i les centrades en la seva professió. El primer tipus, el de les dones centrades a la llar, serien les més tradicionals (promaternitat), i les seves preferències principals es basarien a fer vida familiar, donar prioritat als fills i dedicar més temps a les tasques domèstiques que les seves parelles. Alguns estudis demostren que

les dones més tradicionals són les que experimenten una doble càrrega entre les tasques de la llar i les del mercat laboral (Balcells, 2009). El segon grup, el de les dones adaptatives, també pot estar satisfet de passar més temps fent les tasques domèstiques, però la manera d'assignar-les depèn en gran mesura de les preferències de la seva parella. Segons l'autora, a les societats avançades, la majoria de les dones és en aquest grup. I, finalment, el grup emergent és el format per les dones centrades en la seva carrera professional (procarrera), que tenen com a prioritat la realització laboral, dediquen menys temps a les tasques domèstiques que les seves parelles i/o contracten alguna persona perquè en faci una gran part.

Aquest exercici de classificar les dones segons la disposició al treball de la llar, també va ser realitzat en referència als homes. Breen i Cooke (2005), en un dels seus estudis, van plantejar tres tipus d'homes, similar als tipus femenins de la classificació de Hakim, però tenint en compte les preferències respecte al matrimoni. Els *hardliners* (rígids, de «línia dura») són la versió masculina de les dones tradicionals. Aquests homes prefereixen casar-se o aparellar-se amb dones que vulguin assumir la majoria de les obligacions domèstiques. En cas de conviure amb dones més centrades en la seva carrera, és fàcil que es generi un conflicte arran del qual, si no poden externalitzar gran part de les tasques domèstiques, hi ha moltes possibilitats que se separin. El segon tipus d'homes serien els *adaptables*, és a dir, tenen com a preferència no fer el treball domèstic, però s'hi posarien en el cas que sorgissin possibles conflictes amb la parella. I, per últim, els *col·laboradors*, que són aquells que estan profundament compromesos amb el treball domèstic i en la coresponsabilització. Aquest últim grup, també anomenat «cooperatiu» (Hochschild, 1989), seria el menys comú en les societats modernes actuals.

Altres teories sociològiques se centren més en l'enfocament de *doing gender* per explicar la distribució de tasques a la llar (Connell, 1987; West i Zimmerman, 1987). La idea principal d'aquesta perspectiva és que les actituds i els comportaments dels homes i de les dones es veuen afectats per les expectatives que té l'altre membre de la parella, i no tant com a conseqüència de la socialització de rols rígids (González et al., 2009). Les expectatives, les actituds i els comportaments de l'home influencien l'assignació de la seva parella. Els individus són socialitzats segons certs rols de gènere, però el que acabaria d'establir el paper que tindrà cada persona en relació amb les tasques de la llar dependrà, en gran mesura, del paper que la parella espera que hi tingui. En una línia semblant, Brines (1994) va concloure en les seves investigacions que els marits que, econòmicament, depenien més dels ingressos de les seves dones treballaven menys a la llar. Segons aquest autor, per alguns homes, treballar menys a la llar era una manera de mantenir el rol de gènere, «feien gènere».

Tot i que gran part de la literatura escrita sobre qui realitza les tasques de la llar se centra en la diferència entre homes i dones, hi ha uns altres investigadors que es basen més en la comparació d'estils parentals. Aquestes investigacions posen el focus en les diferents estratègies que els pares i les mares segueixen en referència al treball domèstic, com també en l'educació i la cura dels fills. Per a

Marí-Klose et al. (2010), n'hi ha diferents estils. Els classifiquen de la manera següent: la paternitat *intensa* (pare i mare hi estan altament involucrats), la *responsable* (hi ha dedicació de tots dos, però no és tan alta), la *predisposada* (els pares estan molt disposats a assumir més obligacions domèstiques i familiars, però no tenen prou temps), la paternitat *adaptativa* (els dos progenitors estan disposats a dedicar-hi temps, però n'hi ha un que no en té prou), la *tradicional* (basat en el model *breadwinner*, en què l'home sosté econòmicament la família) i la paternitat *no compromesa* (tots dos progenitors tenen nivells baixos d'implicació i de dedicació temporal). Aquests tipus d'estudis se centren més en la implicació dels pares en la cura dels fills, però introdueixen la idea que, per analitzar la divisió de gènere del treball domèstic, cal considerar que existeixen disposicions parentals basades més en estratègies comunes que no pas en negociacions entre els membres de la llar.

3. Quins factors augmenten o mitiguen la possibilitat de ser una mare sobrecarregada?

3.1. Hipòtesis

Com s'ha exposat prèviament, alguns autors argumenten que les dones trien, cada cop més, el tipus de rol que desenvolupen en l'esfera domèstica en funció de les seves preferències (Hakim, 2000). Alguns estudis han suggerit que, a les llars on el pare té una jornada que no arriba a les 40 hores setmanals (com la majoria dels treballadors del sector públic), la coresponsabilitat i l'equitat entre homes i dones és més alta (Marí-Klose et al., 2008). Els treballadors de l'Administració pública habitualment gaudeixen de bones condicions laborals que afavoreixen la conciliació laboral i familiar. En alguns segments del sector públic, es disposa de més temps diari fruit de jornades laborals més reduïdes o més contínues, la qual cosa permet dedicar-se més a la família i a les tasques de la llar. Segons un estudi de González i Jurado-Guerrero, en què analitzen l'Enquesta d'Ús del Temps a Espanya, com més curtes són les jornades laborals, si són contínues i si els homes són empleats públics, més gran és la coresponsabilització (González i Jurado-Guerrero, 2009). Sobre aquest tema, hi ha uns altres autors que plantegen la idea que les dones prenen decisions al llarg de la vida formativa i laboral condicionades per les expectatives que tenen respecte a la maternitat o al rol de parella que desenvolupen (Martín-García i Baizán, 2006). D'acord amb aquestes línies d'investigació, es pot esperar que el tipus de feina que tenen els pares i les mares està relacionat amb el rol familiar que desenvolupen. Això és degut a dues possibles dinàmiques. En primer lloc, les persones que, durant la joventut, socialitzen els rols de gènere que protagonitzaran a la llar (ideal de família, dedicació a les tasques domèstiques, etc.) acaben escollint preferentment aquelles formacions i/o ocupacions que encaixen més amb les seves perspectives (les dones anticipen el tipus de treball que volen realitzar segons les seves orientacions cap a la família). En segon lloc, aquelles persones que ja han format una llar, buscaran modificar les seves característiques

laborals (canviar de feina, reduir la jornada, augmentar la flexibilitat horària, plegar de treballar), si aquestes no encaixen amb les preferències envers el rol que es vol dur a terme a la llar. Segons aquests supòsits, es podria considerar que les persones que treballen en sectors amb més flexibilitat horària o que faciliten la coresponsabilització (com gran part del sector públic) serien persones que dedicarien més temps a la llar. Així, l'augment de la participació laboral de les dones en el sector públic estaria relacionat amb les seves preferències cap a una coresponsabilitat més gran entre el treball remunerat i les tasques domèstiques. Les mares que realitzen la seva feina en el sector públic tindrien un perfil de «treballadores de la llar» més elevat que les mares contractades pel sector privat. De la mateixa manera, els pares que presenten un perfil cooperatiu haurien de mostrar preferència pels llocs de treball que permetin tenir més temps per dedicar-lo a les tasques domèstiques i de cura, de manera que preferirien i se sentirien atrets pels llocs de treball existents al sector públic.

D'acord amb aquestes teories, la nostra primera hipòtesi és la *hipòtesi del tipus d'ocupació*, que suposa que les mares que treballen en el sector públic dediquen més temps a les feines domèstiques. Aquest plantejament també assumeix que el tipus d'ocupació de la parella podria tenir l'efecte invers; per exemple: els homes amb una orientació familiar forta (cooperatiu) també preferirien triar la feina en el sector públic, amb la qual cosa augmentarien la seva coresponsabilització, i això acabaria tenint un efecte de reducció de la jornada domèstica en les mares. També s'ha de tenir en compte que els homes i les dones que treballen al sector públic poden gaudir de més temps per dedicar-se a la família o a les tasques domèstiques. És per això que, per entendre l'efecte del tipus d'ocupació sense efectes espuris derivats de la jornada laboral en l'anàlisi estigui controlat per aquesta darrera variable.

El paper del marit o de la parella en la distribució de les tasques de la llar per part de les dones és determinant. D'acord amb les teories que defineixen la construcció dels rols de la parella dins l'esfera privada a partir de la perspectiva de negociació entre els membres, s'espera que, a les cases on els pares augmenten la seva dedicació a la llar, hi hagi un efecte negatiu en la dedicació del treball domèstic de les mares (treballaran menys hores). Així arribem a la segona hipòtesi, la *hipòtesi de l'equilibri*, que suggereix que els homes cooperatius permeten que les dones redueixin la seva dedicació a la llar (com més facin els homes, menys faran les dones). Respecte a aquesta qüestió, és important establir un «punt de tall» que determini a partir de quina dedicació es pot parlar d'homes cooperatius o no. D'altra banda, també es fa un plantejament alternatiu que es basaria en el fet que, mentre les parelles homes augmenten les hores dedicades a les tasques domèstiques, les parelles dones no les redueixen significativament o hi mantenen una dedicació elevada. Aquesta hipòtesi resultaria de la concepció que tots dos membres de la parella estan compromesos en la inversió de temps en la llar i en la família (Marí-Klose et al., 2010). També planteja que els pares i les mares més compromesos conjuntament a passar temps amb els fills també acaben dedicant més temps a les tasques rutinàries de la llar.

Els recursos a la llar, entesos com a ingressos, poden provenir de diferents membres. D'una banda, pot ser que només hi hagi un sustentador econòmic (*breadwinner*), que, normalment, en famílies amb dos progenitors, és el pare, i serien llars amb un model més tradicional. D'altra banda, també es pot donar que tots dos progenitors facin aportacions als ingressos de la llar. Sigui quin sigui l'escenari domèstic, les aportacions econòmiques de cada membre poden influir en la distribució del treball que es fa a casa. D'aquest argument, se'n deriva la tercera hipòtesi, la *hipòtesi dels recursos relatius*. Aquesta teoria suggereix que si l'home és l'únic sustentador econòmic de la família, hi haurà una divisió tradicional del treball domèstic i, per tant, la dona passaria més temps realitzant les tasques de la llar. En canvi, si la mare rep els mateixos ingressos o més que el pare, aquesta dedicarà menys temps a l'esfera privada que altres dones. Juntament amb aquesta hipòtesi, s'espera que un nivell elevat d'ingressos a la llar (sigui quin sigui el sustentador) tindrà un efecte negatiu en el temps que la mare dedica a les tasques domèstiques, ja que augmenta la probabilitat d'externalitzar-ne alguna. Així mateix, i d'acord amb la teoria de Becker, com més elevat sigui el nivell d'educació de les dones, menys temps dedicaran a les tasques de la llar. En definitiva, la *hipòtesi dels recursos relatius* suposa que les mares que tenen una posició més elevada que les seves parelles pel que respecta als recursos individuals (ingressos o nivell educatiu) tindran menys probabilitat de ser mares sobrecarregades.

Per últim, la *hipòtesi de la disponibilitat de temps* assumeix que les limitacions cronològiques dels individus són determinants per entendre les hores que dediquen a les tasques domèstiques. Com més temps passin les mares treballant en feines remunerades, menys temps dedicaran a les feines domèstiques. Som conscients, però, que aquesta hipòtesi no explica per si mateixa quin tipus de mares no estan sobrecarregades en relació amb altres, ja que, si passen molt temps en el mercat laboral, encara que dediquin relativament menys hores a les feines de la llar, seguiríem parlant de mares sobreocupades. D'altra banda, s'espera que els pares que tenen un treball a temps parcial siguin més cooperatius, la qual cosa acabarà disminuint la quantitat de temps que dediquen les mares a les tasques domèstiques.

La necessitat d'oferir més dedicació a l'esfera privada també depèn d'elements característics de les diferents estructures familiars. Com que aquest estudi comprèn els efectes que puguin causar les característiques de les parelles, les mares solteres (monoparentals) no hi han estat incloses, però sí les reconstituïdes. D'altra banda, algunes investigacions han demostrat que el nombre de fills és important per determinar la dedicació de les mares a la llar, com també la seva edat (no és el mateix el temps de dedicació a fills de 0 a 3 anys que a adolescents (Marí-Klose et al., 2008)). En el mateix sentit, la contribució que els fills puguin fer al treball domèstic pot tenir cert efecte sobre la quantitat de temps dedicat pels pares i les mares a les mateixes tasques. Tenint en compte aquests ítems, es determinaran les diferències individuals i familiars de manera més precisa. A part d'això, un altre element que cal contemplar és l'origen dels pares, ja que hi pot haver elements culturals o religiosos que marquin els rols de gènere i les diferències en la divisió de tasques (Diehl et al., 2009).

3.2. Metodologia

Disseny, procediment i característiques de la mostra

S'han utilitzat les dades del Panel de Famílies i Infància (PFI), una enquesta longitudinal realitzada entre 2006 i 2010. El PFI es va iniciar el 2006 amb una mostra de 3.000 adolescents de Catalunya entre 13 i 16 anys (estudiants de primer a quart d'ESO) i les seves famílies (normalment, se n'entrevistava la mare). El 2007 i el 2008 es va enquestar de nou els mateixos adolescents (segona i tercera onada) i el 2010 es va tornar a entrevistar un dels progenitors.

Per realitzar aquest estudi, s'ha seleccionat la informació de la primera onada de pares, ja que és l'única que inclou dades tant de la feina remunerada com de les tasques domèstiques dels dos membres principals de la família. A partir d'aquesta onada, obtenim informació sobre característiques socioeconòmiques de la llar, conductes i actituds dels pares, relació amb els fills, aspectes sociodemogràfics, com també sobre altres temes específics, per exemple: l'ocupació de la mare i del pare (o de les parelles respectives) i la contribució de tots dos a les tasques de la llar (tant de la persona que responia com de la seva parella i dels fills). En referència a aquest punt, val a dir que hi pot haver un cert grau de biaix pel que respecta a les respostes sobre la dedicació a les tasques, ja que els enquestats poden minimitzar o maximitzar el «treball» propi i el que fa la parella. Malgrat això, s'ha comprovat que no existeixen grans diferències sobre el temps dedicat a la feina domèstica segons si contesta la mare o el pare. Per tant, en la recerca present, s'hi han inclòs les respostes de tots dos².

La mostra utilitzada en aquest estudi es basa en les dades obtingudes sobre 1.926 llars, ja que se n'han descartat les que són monoparentals i els casos on manca la informació sobre algunes de les variables necessàries per a l'anàlisi. A la taula 1, s'hi observa la distribució de la mostra segons diferents característiques de la llar i dels membres que en formen part.

Definició de les variables

Tal com s'ha indicat, totes les variables utilitzades en l'anàlisi s'han obtingut a partir del qüestionari de pares de la primera onada (2006). Aquestes van ser omplertes pels entrevistadors a partir de les enquestes realitzades al domicili de les famílies. Només una variable de l'anàlisi prové de la primera onada del qüestionari d'adolescents, que va ser autoemplenada pels joves a les escoles.

Les dades sobre les *mares sobrecarregades* s'han obtingut a partir de les preguntes següents: «Habitualment, quantes hores diàries dedica vostè a les feines de la llar durant un dia laborable? I durant tot el cap de setmana?», «I la seva parella?». S'han tingut en compte les hores de les dones que responien l'entrevista i les

2. Les respostes de les mares (o parelles del pare) suposen el 79% de la mostra, mentre que el 21% restant han estat els pares (o parelles de les mares) qui han contestat el qüestionari. Segons les respostes de les dones, elles dediquen setmanalment 23,7 hores de mitjana a tasques domèstiques i ells, 7 hores. En canvi, els homes responen que elles dediquen 21,7 hores i ells, 10,5 hores.

Taula 1. Distribució de la mostra ($n = 1.926$) segons característiques socioeconòmiques de la llar, de la mare i del pare (Catalunya 2006)

| | <i>n</i> (%) | | Mare <i>n</i> (%) | Pare <i>n</i> (%) |
|-----------------------------------|--------------|--|----------------------|----------------------|
| <i>Situació laboral a la llar</i> | | <i>Jornada laboral setmanal</i> | | |
| Tots dos treballen | 1.465 (76,1) | Menys de 20 hores | 137 (7,1) | 13 (0,7) |
| Només el pare treballa | 402 (20,9) | De 20 a 35 hores | 281 (14,6) | 41 (2,1) |
| Només la mare treballa | 42 (2,2) | De 36 a 45 hores | 930 (48,3) | 1.058 (54,9) |
| Cap dels dos treballa | 17 (0,9) | Més de 45 hores | 159 (8,3) | 755 (39,2) |
| <i>Sustentador principal</i> | | <i>Estatut professional</i> | | |
| Mare | 153 (7,9) | No treballa | 419 (21,8) | 59 (3,1) |
| Pare | 1.286 (66,8) | Treballador del sector privat | 855 (44,4) | 1051 (54,6) |
| Tots dos igual | 453 (23,5) | Empresari o professional (amb assalariats) | 111 (5,8) | 236 (12,3) |
| Altres | 34 (1,8) | Autònom (sense treballadors a càrrec) | 176 (9,1) | 311 (16,1) |
| <i>Ingressos</i> | | <i>Treballador del sector públic</i> | | |
| 1r quartil | 302 (15,7) | 365 (19,0) | | |
| 2n quartil | 455 (23,6) | <i>Nivell d'estudis</i> | | |
| 3r quartil | 640 (33,2) | Primaris | 655 (34,0) | 691 (35,9) |
| 4t quartil | 529 (37,5) | Secundaris | 758 (39,4) | 742 (38,5) |
| <i>Origen dels pares</i> | | Superiors | 513 (26,6) | 493 (25,5) |
| Autòcton | 1.803 (93,6) | <i>Origen dels pares</i> | | |
| Estranger* | 123 (6,4) | Autòcton | | |
| <i>Nombre de fills</i> | | 1.803 (93,6) | | |
| Un | 303 (15,7) | Estranger* | | |
| Dos | 1.224 (63,6) | 123 (6,4) | | |
| Tres o més | 399 (20,7) | <i>Nombre de fills</i> | | |
| | | Un | | |
| | | Dos | | |
| | | Tres o més | | |

* Un dels dos o tots dos són d'origen estranger.

Font: elaboració pròpia a partir de les dades del PFI 2006, CIIMU.

dades referents a la parella quan eren els homes els qui responien. S'han multiplicat les hores diàries entre setmana per cinc i s'hi han sumat les de dissabte i diumenge per aconseguir les hores setmanals totals dedicades a les feines domèstiques de les mares. La mitjana resultant és de 23,5 hores a la setmana, que ha estat el punt de tall utilitzat per determinar quines són les dones sobrecarregades per les tasques domèstiques. Així, la variable dependent és dicotòmica, de manera que 1 = dones amb una dedicació superior a 23,5 hores en tasques de la llar a la setmana i 0 = dones que hi dediquen 23,5 hores setmanals o menys.

S'hi han afegit un conjunt de variables independents, a nivell individual i de parella, per tal de posar a prova les diferents hipòtesis. D'una banda, l'ocupació o sector professional de les dones i els homes, que s'ha classificat en 5 categories: 1) empresari, empresària o professional amb persones assalariades a càrrec; 2) professional, treballador o treballadora autònom (sense persones assalariades a càrrec); 3) treballador o treballadora del sector públic; 4) treballador o treballadora del sector privat, i també s'hi afegeix la categoria 5) desocupats, on s'inclouen les persones inactives i aturades.

Pel que fa a les variables que comprenen la informació sobre la disponibilitat de temps de cadascun dels progenitors, s'ha utilitzat el nombre d'*hores dedicades a la feina remunerada*. La variable (tant pel pare com de la mare) es presenta en quatre categories: 1) menys de 20 hores setmanals, 2) entre 20 i 35 hores, 3) de 36 a 45 hores i 4) més de 45 hores treballades per setmana.

Per tal de veure com la participació dels homes en les tasques de la llar afecta la dedicació de les dones, s'ha inclòs en l'anàlisi la variable *hores setmanals que dedica l'home al treball domèstic*, la qual conté cinc categories (determinades per una distribució equitativa en nombre de casos per categoria): 1) dedicació nul·la (formada pels que fan menys d'1 hora a la setmana); 2) d'1 a menys de 5 hores a la setmana (encara per sota de la mitjana de dedicació dels pares, que està en 7,8 hores setmanals); 3) de 5 a menys de 9 hores (entorn de la mitjana dels pares); 4) de 9 a 15 hores, i 5) més de 15 hores a la setmana. Aquesta última categoria només té al voltant del 15% dels casos.

Els «recursos relatius» s'han analitzat mitjançant diferents variables. D'una banda, s'hi ha inclòs la variable que comprèn el nivell d'estudis del pare i de la mare en tres categories: 1) primaris, 2) secundaris i 3) terciaris. D'altra banda, s'hi afegixen un seguit de variables que inclouen informació de la parella i de la llar:

- a) La que té en compte qui és el *principal sustentador* de la llar, que conté quatre categories a partir de la pregunta «De totes aquestes persones que viuen a la llar, quina és la que hi aporta més ingressos?»: 1) el pare, 2) la mare, 3) tots dos per igual i 4) altres persones.
- b) Els *ingressos* de la llar, que s'ha inclòs en quartils.
- c) També s'hi ha afegit l'edat de la mare en tres categories: 1) menys de 40 anys (comprèn entre 30 i 39 anys); 2) de 40 a 45 anys, i 3) més de 45 anys (comprèn mares de 46 a 60 anys).
- d) Si la llar té alguna persona contractada per treballar-hi de manera formal o informal, especialment per fer-hi la neteja general i la planxada de la roba, que són les dues tasques rutinàries més comunes que s'externalitzen (sense comptar les reparacions domèstiques que no es consideren rutinàries).

Per tal d'afegir més informació als diferents models que puguin explicar els factors que determinen les mares sobrecarregades, també s'hi introdueixen un seguit de variables de control. En la variable *tipus de família*, s'hi han inclòs dues estructures de la llar: 1) biparentals i 2) reconstituïdes. També s'ha controlat pel nombre i l'edat dels fills i les filles de dues maneres:

- a) Tenint en compte el *nombre de criatures* que hi ha a la família: 1) un fill, 2) dos fills i 3) tres fills o més.
- b) Si hi ha un menor de *0 a 3 anys* a la llar, la qual cosa implicaria més dedicació per atendre'l que si els fills fossin més grans.

D'altra banda, també s'hi inclou l'*aportació dels fills i les filles a les tasques de la llar* durant la setmana. Es fa a partir de la pregunta: «Si et plau,

digues amb quina freqüència fas cadascuna de les activitats següents de dilluns a divendres» (obtinguda de l'enquesta a adolescents de la primera onada). La pregunta inclou una sèrie d'ítems entre els quals hi ha: «Ajudo a fer les feines de la llar (per exemple: comprar, netejar, cuinar, tenir cura de germans i/o germanes, etc.)», amb quatre categories de resposta que s'han recodificat en una sola variable dicotòmica: 1) mai o gairebé mai = 0; 2) un o dos cops a la setmana = 0; 3) tres o quatre cops a la setmana = 1, i 4) cada dia = 1. La variable resultant conté: 0) El fill o la filla hi ajuda poc o gens i 1) El fill o la filla hi ajuda sovint o molt sovint.

D'acord amb les teories anteriors, s'hi han introduït altres variables que afegeixen informació sobre les característiques de la parella. Com a forma d'anàlisi de les diferències o similituds entre la parella, utilitzem tres indicadors del grau d'homogàmia (aparellament amb les mateixes característiques) dels pares. En primer lloc, i un dels més utilitzats, el grau d'*homogàmia educativa* dels pares: 1) mateix nivell educatiu, 2) la mare té menys nivell educatiu que el pare i 3) la mare té més nivell educatiu que el pare. En segon lloc, l'*homogàmia en relació amb el mercat laboral*: 1) tots dos treballen, 2) només treballa el pare, 3) només treballa la mare i 4) cap dels dos treballa. I, en tercer lloc, l'*homogàmia segons l'edat*: 1) la mare és més jove que el pare (més de 5 anys), 2) tenen una edat semblant (màxim 5 anys de diferència) i 3) la mare té més edat (més de 5 anys).

Finalment, per tal de veure el possible impacte que pot exercir l'origen dels pares en la dedicació de les mares al treball domèstic, s'hi ha afegit la variable dicotòmica *origen dels pares*: 1) tots dos són autòctons i 2) un dels dos o tots dos són d'origen estranger. Les famílies d'origen estranger representen entorn del 9% de la mostra, i més del 90% procedeixen de països amb un PIB baix (principalment, de països africans i de l'Amèrica del Sud, excepte l'Argentina i el Brasil).

Anàlisi de dades

Per tal de portar a terme la nostra recerca, realitzem diverses anàlisis de tipus quantitatiu. En primer lloc, es presenta la mitjana d'hores que dediquen pares i mares segons les categories de les variables principals presentades. Posteriorment, s'efectuen tres blocs de regressions logístiques, amb dos models cadascun (un total de sis models), amb la variable dependent «ser mare sobrecarregada» (mares que superen la mitjana del temps dedicat a les tasques de la llar). Aquests models permeten comprovar les diferents hipòtesis plantejades. Les variables independents de les diferents hipòtesis tenen un nivell elevat i estadísticament significatiu de correlació entre elles³. Per evitar problemes de multicolinealitat, s'analitzen en diferents blocs. El primer bloc comprèn la influència del tipus d'ocupació de la mare i del pare; el segon examina la influència de la disponibilitat de temps, i l'últim està enfocat cap a la relació de la parella amb el mercat de treball. Tots els models incorporen la variable

3. La situació laboral de la llar, la categoria professional de cada membre de la parella i les hores setmanals que dediquen a la jornada laboral estan altament correlacionades entre elles (més del 0,6).

del temps que dedica el pare (o parella de la mare) a les tasques domèstiques i les variables de control. En cada model, s'hi afegeixen les variables relacionades amb els recursos relatius, i així podrem veure si canvien els resultats segons si es controla o no per aquests factors. Aquesta operació es realitza mitjançant dos models diferents, ja que el nivell educatiu de la mare i els ingressos que obté s'hi han afegit separatament, a fi d'evitar problemes de multicolinealitat⁴. Per dur a terme aquestes anàlisis, s'ha utilitzat el paquet estadístic SPSS 16.0.

4. Resultats

La taula 2 mostra la mitjana d'hores setmanals que dediquen els pares i les mares a les feines de la llar. Els resultats coincideixen amb altres investigacions (Lojo, 2010) que determinen que la mitjana d'hores de les dones és aproximadament tres cops superior a la dels homes (en el nostre cas, 7,8 hores a la setmana per als homes i 23,5 per a les dones). Si observem les diferents mitjanes condicionades per característiques economicolaborals, de parella o individuals, la dedicació femenina supera la masculina en tots els casos. Tot i així, hi ha certs perfils de mares i pares que mostren algunes diferències respecte a la mitjana total de cadascú. Així, les mares que passen més temps fent les tasques de la llar són les que no treballen (al voltant de 35 hores per setmana), seguides de les que tenen menys ingressos (les que estan en el primer quartil d'ingressos hi dediquen una mitjana de 32 hores per setmana).

On trobem menys diferències entre pares i mares és a les famílies on el pare treballa entre 20 i 35 hores setmanals en el mercat laboral, amb una ràtio de 6,4 hores a la setmana, que representarien els pares amb jornades parcials, que no arriben a temps complet. Aquests resultats sembla que donen suport a la *hipòtesi de l'equilibri*, ja que s'observa un increment de la mitjana d'hores dels homes i una reducció en la de la parella. Tot i això, hi ha certa descompensació, ja que la reducció de la diferència està més basada en la disminució de les hores de les mares que en l'augment de les hores dels pares. Per contra, on trobem la bretxa de gènere més gran és a les famílies considerades tradicionals, amb el pare com a únic treballador, on les dones dediquen a la llar una mitjana d'hores gairebé 7 vegades més elevada que la dels homes.

La taula 2 mostra com, a mesura que augmenten els ingressos, més baixa és la mitjana d'hores que dediquen les dones a les tasques domèstiques (es passa d'una mitjana de 32 hores en el primer quartil a 18,8 en el quart quartil). En canvi, això no succeeix en la mitjana dels homes, que es manté al voltant de les 7,8 hores setmanals. Les dades no diferencien els sous d'uns i altres per separat, però sí que mostren resultats segons qui n'és el sustentador principal. Les famílies on és la mare la sustentadora principal tenen una ràtio de 10 hores setmanals de diferència entre la mitjana de dedicació de mares i pares. Quan mare i pare són sustentadors per igual, les mitjanes varien poc i la ràtio es manté. En canvi, la ràtio s'incrementa fins a les 18,3 hores de diferència quan és l'home el principal sustentador de la llar.

4. Perquè aquestes dues variables estan també força correlacionades (més del 0,4).

Taula 2. Mitjana d'hores setmanals dedicades a les tasques domèstiques segons característiques de la llar (Catalunya 2006)

| | Mitjanes | | | | |
|---|------------|-------------|---|----------|------|
| | Pare | Mare | | | |
| Total | 7,8 | 23,5 | | | |
| Característiques economicolaborals de la llar | Mitjanes | | Característiques economicolaborals de la llar | Mitjanes | |
| | Pare | Mare | | Pare | Mare |
| <i>Situació laboral a la llar</i> | | | <i>Ingressos</i> | | |
| Tots dos treballen | 8,2 | 20,6 | 1r quartil | 7,7 | 32,0 |
| Només el pare treballa | 5,6 | 35,1 | 2n quartil | 7,9 | 24,4 |
| Només la mare treballa | 12,6 | 28,4 | 3r quartil | 8,0 | 21,8 |
| Cap dels dos treballa* | 9,1 | 27,4 | 4t quartil | 7,7 | 18,8 |
| <i>Sustentador principal</i> | | | | | |
| Pare (o parella de la mare) | 7,0 | 25,3 | | | |
| Mare (o parella del pare) | 10,0 | 20,1 | | | |
| Tots dos igual | 9,3 | 19,8 | | | |
| Altres | 7,5 | 23,5 | | | |
| Característiques del pare | Mitjanes | | Característiques de la mare | Mitjanes | |
| | Pare | Mare | | Pare | Mare |
| <i>Estatus professional</i> | | | <i>Estatus professional</i> | | |
| Empresari o professional (amb assalariats) | 5,0 | 22,8 | Empresària o professional (amb assalariats) | 6,4 | 17,0 |
| Autònom (sense treballadors a càrrec) | 6,7 | 23,7 | Autònoma (sense treballadors a càrrec) | 7,6 | 21,2 |
| Treballador del sector públic | 9,5 | 20,2 | Treballadora del sector públic | 8,5 | 18,7 |
| Treballador del sector privat | 8,0 | 24,2 | Treballadora del sector privat | 8,8 | 20,9 |
| <i>Nivell d'estudis</i> | | | <i>Nivell d'estudis</i> | | |
| Primaris | 7,3 | 26,0 | Primaris | 7,7 | 27,8 |
| Secundaris | 8,3 | 23,1 | Secundaris | 7,5 | 22,8 |
| Superiors | 7,8 | 20,1 | Superiors | 8,5 | 18,8 |
| <i>Hores laborals setmanals remunerades</i> | | | <i>Hores laborals setmanals remunerades</i> | | |
| Desocupat (inactiu o aturat) | 11,5 | 27,9 | Desocupada (inactiva o aturada) | 5,9 | 34,7 |
| Menys de 20 hores* | 5,7 | 20,8 | Menys de 20 hores | 6,3 | 24,9 |
| De 20 a 35 hores | 10,5 | 16,9 | De 20 a 35 hores | 7,5 | 22,2 |
| De 36 a 45 hores | 8,5 | 22,5 | De 36 a 45 hores | 8,8 | 19,6 |
| Més de 45 hores | 6,4 | 25,0 | Més de 45 hores | 9,3 | 19,4 |

* N'hi ha menys de 30 casos.

Font: elaboració pròpia a partir de les dades del PFI 2006, CIIMU.

Els pares amb una ocupació en el sector públic dediquen aproximadament un parell d'hores més a les tasques domèstiques que els que treballen a la resta de categories laborals. Les dades referents a l'estatus professional de la mare van en la direcció contrària a la *hipòtesi del tipus d'ocupació*, que planteja que les dones que treballen en el sector públic dediquen més temps a les feines domèstiques. Les informacions indiquen que les mares treballadores del sector públic hi dediquen, de mitjana, menys temps que les del sector privat i les autònomes sense treballadors a càrrec (2,2 i 2,5 hores setmanals menys, respectivament).

Les famílies amb els pares més implicats en les tasques domèstiques són aquelles en què ells no treballen, però sí les mares (12,6 hores setmanals per als pares). Tot i aquest escenari, les mares dediquen més del doble d'hores que la mitjana de les seves parelles a les feines de la llar.

La taula 3 mostra els resultats de les anàlisis de regressió logística de les mares sobrecarregades en el treball domèstic. En general, els factors associats amb la disponibilitat de temps de la mare, les hores que dediquen els pares a les tasques de la casa i els recursos relatius de les llars i de les mares són els

Taula 3. Regressió logística sobre les mares que tenen una dedicació a les tasques de la llar que supera la mitjana (sobrecarregades) (Catalunya 2006)

| | Bloc 1 | | Bloc 2 | | Bloc 3 | |
|--|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| | M. 1 | M. 2 | M. 3 | M. 4 | M. 5 | M. 6 |
| <i>Estatus professional de la mare</i> | | | | | | |
| Treballadora del sector privat (R) | | | | | | |
| Professional (amb assalariats) | 0,81 | 0,84 | | | | |
| Autònoma (sense treballadors a càrrec) | 1,24 | 1,29 | | | | |
| Treballadora del sector públic | 0,80 | 0,78 | | | | |
| No treballa | 4,23*** | 3,38*** | | | | |
| <i>Estatus professional del pare</i> | | | | | | |
| Treballador del sector privat (R) | | | | | | |
| Professional (amb assalariats) | 1,04 | 1,17 | | | | |
| Autònom (sense treballadors a càrrec) | 1,07 | 1,07 | | | | |
| Treballador del sector públic | 0,79 | 0,79 | | | | |
| No treballa | 1,23 | 1,02 | | | | |
| <i>Jornada laboral setmanal de la mare</i> | | | | | | |
| No treballa (R) | | | | | | |
| Menys de 20 hores | | | 0,36*** | 0,44*** | | |
| De 20 a 35 hores | | | 0,31*** | 0,37*** | | |
| De 36 a 45 hores | | | 0,20*** | 0,26*** | | |
| Més de 45 hores | | | 0,15*** | 0,20*** | | |
| <i>Jornada laboral setmanal del pare</i> | | | | | | |
| No treballa (R) | | | | | | |
| Menys de 20 hores | | | 0,52 | 0,61 | | |
| De 20 a 35 hores | | | 0,54 | 0,60 | | |
| De 36 a 45 hores | | | 0,75 | 0,90 | | |
| Més de 45 hores | | | 1,05 | 1,38 | | |
| <i>Situació laboral a la llar</i> | | | | | | |
| Tots dos treballen (R) | | | | | | |
| Només treballa el pare | | | | | 4,54*** | 3,61*** |
| Només treballa la mare | | | | | 1,83† | 1,49 |
| Cap dels dos treballa | | | | | 2,16 | 1,41 |
| <i>Hores setmanals del pare dedicades a les tasques de la llar</i> | | | | | | |
| Menys d'1 hora (R) | | | | | | |
| D'1 a menys de 5 hores | 0,73* | 0,72* | 0,69** | 0,67* | 0,72* | 0,70* |
| De 5 a menys de 9 hores | 0,70* | 0,70* | 0,73** | 0,71* | 0,68* | 0,66** |
| De 9 a 15 hores | 0,87 | 0,86 | 0,95 | 0,90 | 0,85 | 0,80 |
| Més de 15 hores | 1,79** | 1,82** | 1,94** | 1,93** | 1,69** | 1,67** |

(R): Categoria de referència. Nivell de significació: † $p < 0,1$, * $p < 0,05$, ** $p < 0,01$, *** $p < 0,001$.

Font: elaboració pròpia a partir de les dades del PFI 2006, CIIMU.

Taula 3 (continuació). Regressió logística sobre les mares que tenen una dedicació a les tasques de la llar que supera la mitjana (sobrecarregades) (Catalunya 2006)

| | Bloc 1 | | Bloc 2 | | Bloc 3 | |
|---|---------|---------|---------|---------|---------|---------|
| | M. 1 | M. 2 | M. 3 | M. 4 | M. 5 | M. 6 |
| <i>Nombre de fills</i> | | | | | | |
| Un (R) | | | | | | |
| Dos | 1,24 | 1,28† | 1,26 | 1,32† | 1,23 | 1,27† |
| Tres o més | 1,50* | 1,55* | 1,52** | 1,60** | 1,50* | 1,56* |
| <i>Tenir fills d'entre 0 i 3 anys</i> | | | | | | |
| No (R) | | | | | | |
| Almenys un fill o una filla | 1,89† | 1,77 | 2,25* | 2,07† | 1,83† | 1,69 |
| <i>Sustentador principal</i> | | | | | | |
| Mare (R) | | | | | | |
| Pare | 1,99** | 2,07** | 1,66* | 1,76* | 2,03** | 2,13** |
| Tots dos igual | 1,75* | 1,79* | 1,58† | 1,61† | 1,77* | 1,79* |
| Altres | 1,29 | 1,38 | 1,18 | 1,31 | 1,28 | 1,38 |
| <i>Ingressos</i> | | | | | | |
| 1r quartil (R) | | | | | | |
| 2n quartil | | 0,66* | | 0,65* | | 0,66* |
| 3r quartil | | 0,44*** | | 0,41*** | | 0,43*** |
| 4t quartil | | 0,38*** | | 0,33*** | | 0,36*** |
| <i>Nivell d'estudis de la mare</i> | | | | | | |
| Primaris (R) | | | | | | |
| Secundaris | 0,63*** | | 0,58*** | | 0,61*** | |
| Superiors | 0,52*** | | 0,42*** | | 0,44*** | |
| <i>Personal contractat a la llar</i> | | | | | | |
| No n'hi ha (R) | | | | | | |
| Es contracta (de manera formal o informal) | 0,45*** | 0,45*** | 0,47*** | 0,47*** | 0,46*** | 0,46*** |
| <i>Aportació dels fills o les filles a les tasques de la llar</i> | | | | | | |
| Hi ajuden poc o gens (R) | | | | | | |
| Sovint o molt sovint | 1,05 | 1,06 | 1,09 | 1,10 | 1,06 | 1,07 |
| <i>Edat de la mare</i> | | | | | | |
| Més de 45 anys (R) | | | | | | |
| Menys de 40 anys | 0,79 | 0,70* | 0,77 | 0,69* | 0,80 | 0,74† |
| De 40 a 45 anys | 0,80† | 0,77* | 0,80 | 0,76* | 0,81 | 0,80† |
| <i>Grau d'homogàmia: nivell educatiu</i> | | | | | | |
| Mateix nivell (R) | | | | | | |
| Mare < Pare | 0,89 | 1,09 | 0,82 | 1,06 | 0,85 | 1,08 |
| Mare > Pare | 1,30† | 1,04 | 1,28† | 0,96 | 1,34* | 1,04 |
| <i>Grau d'homogàmia: edat</i> | | | | | | |
| Mare < Pare (R) | | | | | | |
| Edat similar (diferència màxima 5 anys) | 0,94 | 0,90 | 0,94 | 0,89 | 1,03 | 0,92 |
| Mare > Pare | 1,05 | 1,04 | 1,08 | 1,05 | 0,85 | 1,02 |
| <i>Origen dels pares</i> | | | | | | |
| Autòcton (R) | | | | | | |
| Un dels dos o tots dos d'origen immigrant | 1,67* | 1,67* | 1,74* | 1,46† | 1,78** | 1,49† |
| (Constant) | 0,43** | 0,60 | 2,50** | 2,25* | 0,41** | 0,57 |
| -2log likelihood | 2307,47 | 2294,50 | 2190,34 | 2177,22 | 2310,47 | 2300,30 |
| Nagelkerke R quadrada | 0,24 | 0,25 | 0,25 | 0,26 | 0,24 | 0,24 |

(R): Categoria de referència. Nivell de significació: † $p < 0,1$, * $p < 0,05$, ** $p < 0,01$, *** $p < 0,001$.

Font: elaboració pròpia a partir de les dades del PFI 2006, CIIMU.

predictors més importants per determinar la sobrededicació femenina en les activitats domèstiques.

En termes de recursos, tant el nivell d'ingressos com el nivell educatiu femení són uns predictors importants de la dedicació a les tasques domèstiques de la mare i estadísticament significatius ($p < 0,05$) en tots els models. Tenir estudis secundaris o superiors contempla una raó de probabilitats més baixa de ser una mare sobrecarregada en comparació amb les dones amb estudis primaris, controlat per la resta de variables. L'augment de la renda també redueix l'*odd ratio* (OR) de ser una mare sobrecarregada, especialment en les famílies que són al tercer i al quart quartil d'ingressos ($p < 0,001$ en el tres models) respecte al primer quartil. D'aquests resultats, se n'extreu que tenir menys ingressos i/o un nivell educatiu baix suposen factors de risc en una dedicació domèstica més elevada de les mares. En relació amb aquests resultats, tenir personal contractat exerceix un efecte significatiu i minimitzador del risc de ser una mare amb una dedicació en les tasques domèstiques per sobre de la mitjana.

En els últims models (bloc 3: «relació de la parella amb el mercat laboral»), s'hi mostra que el factor de risc més important en termes de recursos relatius, estadísticament significatiu en tots els models, és que l'únic ocupat sigui el pare. El model tradicional de família comporta un alt risc que la mare dediqui moltes hores al treball domèstic en comparació amb el model de doble sou ($p < 0,001$ en els tres models), a igualtat de condicions. S'observa la mateixa tendència, amb un factor de risc menor però igualment elevat, quan el pare és la font d'ingressos principal comparativament a quan la mare és la sustentadora principal ($p < 0,01$ en els dos models). De fet, fins i tot quan tots dos són els sustentadors principals de la llar, les mares encara dediquen més de 23,5 hores a les tasques domèstiques, a diferència dels casos en què són elles les sustentadores principals ($p < 0,05$).

S'observen resultats similars en els models on s'afegeixen les variables del bloc sobre «situació professional» (models 1 i 2). Ser una mare sense feina remunerada és un factor que comporta un risc elevat ($p < 0,001$) de treballar més hores a la llar. Pel que respecta a l'ocupació del pare, no hi trobem cap evidència estadísticament significativa. És a dir, no s'observa que els pares que treballen a l'Administració tinguin una repercussió en la càrrega d'ocupació domèstica de les seves parelles. Tampoc trobem significació estadística en la diferència entre les mares que treballen en el sector privat i les que ho fan en el públic.

Tenir tres fills o més en comparació amb el fet de tenir-ne només un és un factor de risc d'augment de la dedicació de les mares en les tasques de la llar ($p < 0,05$ i en models sense el control de recursos $p < 0,01$). D'altra banda, tenir fills de 0 a 3 anys d'edat incrementa el risc de dedicació domèstica de la mare, tot i que la significació és força baixa (bloc 2, model 4 $p < 0,1$; model 3 $p < 0,05$). Pel que fa a la diferència d'edat en la parella, aquesta no exerceix cap efecte significatiu en les tasques domèstiques de la mare. La bretxa educativa (grau d'homogàmia educativa) exerceix un efecte lleuger de factor de risc quan les mares tenen un nivell d'estudis més elevat que les seves parelles. Aquest resultat és el contrari del que s'esperaria segons la tesi de Becker, però no és gaire significatiu. D'altra

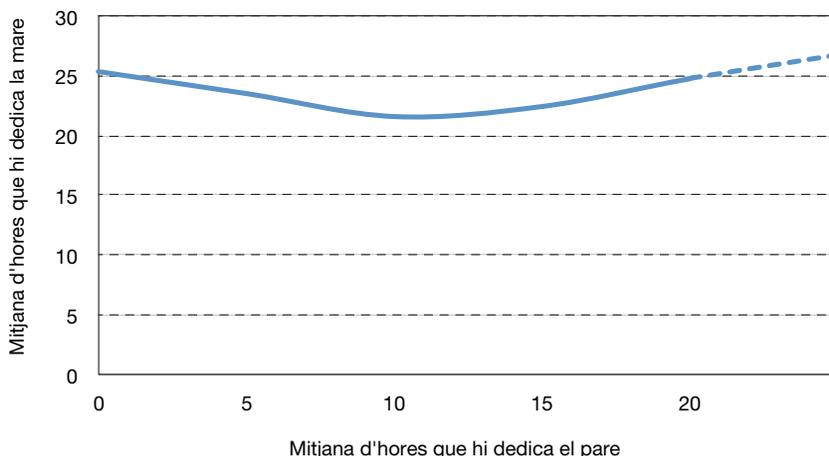
banda, l'origen dels pares és significatiu en alguns dels models, però no en tots. Les mares de famílies on un dels membres de la parella o tots dos són d'origen estranger corren més risc de treballar més hores a la llar que les autòctones.

En el bloc 2, els resultats mostren que la disponibilitat de temps de la mare també afecta la quantitat d'hores que dedica a la feina no remunerada. Com més hores treballa la mare de manera remunerada, menys hores dedica a les tasques domèstiques ($p < 0,001$). En canvi, no trobem la mateixa relació amb el temps disponible del pare. De fet, no té cap efecte estadísticament significatiu en cap de les categories i en cap dels models (model 3 i 4). Tampoc no trobem evidències estadístiques de la influència de l'ajuda dels fills i les filles (adolescents) en les tasques que realitzen les mares a la llar.

D'altra banda, l'anàlisi de les hores que dedica el pare al treball domèstic dona resultats esperats i inesperats pel que fa a la *hipòtesi de l'equilibri*. En les famílies on el pare dedica algunes hores a les tasques de la llar, però menys de 9 per setmana, les mares són més propenses a fer menys de la mitjana de temps comparat amb les famílies on el pare no ajuda gens a les tasques de la llar (la categoria «D'1 a menys de 5 hores setmanals», en el model 3, té una $p < 0,01$; en els models 1, 2, 4, 5 i 6, una $p < 0,05$; la categoria de «De 5 a menys de 9 hores setmanals», en els models 3 i 6, $p < 0,01$, i en els models 1, 2, 4 i 5, $p < 0,05$). Això no obstant, tots els models mostren que les famílies amb un pare cooperatiu, que fa més de 15 hores a la setmana, augmenta el risc que les mares dediquin més de 23,5 hores per setmana a realitzar les tasques de la llar.

Sobre aquest últim punt, els resultats que mostrem a continuació són força destacables. El gràfic 1 presenta la mitjana d'hores que la mare dedica a la

Gràfic 1. Mitjana d'hores que dedica setmanalment la mare a les tasques domèstiques segons el nombre de les que hi dedica el pare (Catalunya 2006)



Nota: La línia de punts marca la tendència incrementista amb pocs casos dels pares.

Font: elaboració pròpia a partir de les dades del PFI 2006, CIIMU.

setmana a les tasques domèstiques segons el nombre d'hores que hi dedica el pare. En aquest gràfic, s'hi observen diferents tendències que ens donen pistes sobre les estratègies que adopten les famílies vers la dedicació a la llar. Sovint, quan es pensa a equilibrar el temps que dediquen els membres de la parella a les tasques domèstiques, es tendeix a pensar que, conforme augmenten les hores dedicades pel pare, disminueixen les de la mare (hipòtesi de l'equilibri). Però això es dona fins a cert punt.

S'hi observa un decreixement de la mitjana d'hores setmanals que hi dedica la mare a mesura que augmenta la mitjana d'hores del pare. Aquesta tendència és constant en les dedicacions més baixes dels homes. Però, un cop ells superen les 10 hores de mitjana, la tendència s'estabilitza, i ja no suposa un alleujament del temps que hi dediquen les dones, sinó tot el contrari, tal com s'observa al gràfic 1. Comença a augmentar la mitjana de dedicació de la mare fins al punt que, a partir de les 15 hores setmanals de dedicació del pare, la mitjana de la mare torna a superar la mitjana total de les mares, que era de 23,5 hores.

5. Conclusions

Aquest estudi posa en relleu els factors que fan que unes mares es dediquin més a les feines de la llar que unes altres. En primer lloc, a les anàlisis realitzades, s'hi ha trobat que, malgrat els diversos perfils femenins, segueix existint una bretxa de gènere molt àmplia pel que fa a la dedicació al treball domèstic. Les diferències entre pares i mares provenen de diversos factors, però també les diferències entre les mares. Els resultats ofereixen, d'una banda, cert suport a la teoria de Becker, en el sentit que tant les mares amb nivells educatius més elevats com les que viuen en llars amb ingressos més alts, tenen menys probabilitats d'estar sobrecarregades pel que respecta a les tasques domèstiques. D'altra banda, però, el fet que les dones segueixin dedicant més quantitat d'hores a la llar que no pas els homes, fins i tot quan elles en són les sustentadores econòmiques principals, contradiu aquesta teoria. Aquests resultats coincideixen en gran mesura amb unes altres investigacions que apunten cap a una persistència de la divisió de les tasques domèstiques per gènere (Breen i Cooke, 2005).

El temps disponible de la mare, els recursos relatius, les hores que dedica el pare al treball domèstic, els ingressos, el nivell educatiu de les dones, el nombre de fills i/o de filles (tenir-ne 3 o més) i qui dels dos membres de la parella és el sustentador principal de la llar són uns predictors importants respecte a la situació de les mares sobrecarregades en les tasques domèstiques. En canvi, no trobem evidències en el fet que les mares que treballen en el sector públic tinguin més probabilitat de dedicar més temps a les feines de la llar que les que treballen en el sector privat. De fet, els resultats mostren el contrari quan no tenim en compte el nivell de recursos familiars. D'altra banda, l'anàlisi tampoc evidencia que els pares que treballen en el sector públic exerceixin alguna influència en el temps que dediquen les mares a l'esfera privada (només en

models amb menys variables de control). Aquest element dona poc suport a la teoria que els pares cooperatius triarien una feina més flexible, ja que estan més sensibilitzats pel que respecta a la coresponsabilitat. Així doncs, no trobem evidències que donin suport a la hipòtesi del tipus d'ocupació.

Hi ha un factor que contradiu totalment les hipòtesis d'equilibri i les teories que es basen en el «poder negociador» de la dona treballadora, que apareix quan analitzem l'efecte de la dedicació dels pares a les tasques de la llar. D'una banda, en els casos en què els homes dediquen algunes hores a la setmana a les feines domèstiques, s'hi observa un cert alleujament progressiu de la dedicació que hi fan les dones (això donaria cert suport a la hipòtesi d'equilibri). D'altra banda, però, veiem que, a les famílies amb pares que mostren un nivell més alt de dedicació a les tasques de la llar (amb un alt grau de coresponsabilització), corresponent al perfil cooperatiu, no només no s'alleuja la jornada de les mares, sinó que aquesta supera la mitjana total.

Per què a les llars on hi ha els homes més cooperatius les dones també presenten una dedicació relativament més elevada que en altres casos? Molts dels estudis que s'han efectuat i de les teories que s'han emès sobre la diferència de gènere en les distribucions de les tasques domèstiques s'han basat en una perspectiva que analitzava les dedicacions dels homes i les de les dones per separat. Però quan analitzem casos on hi ha fills, la situació canvia. Les estratègies d'algunes llars amb criatures ja no depenen tant del temps disponible de cada membre, ni del nombre d'infants que hi ha, ni dels recursos de què es disposen, sinó que és fruit d'un projecte comú familiar, d'un estil parental basat en una implicació més gran dels dos membres de la parella en les tasques domèstiques i en les activitats amb els fills i/o les filles. És possiblement per aquest motiu que, a les cases on els pares dediquen més temps a l'àmbit privat, les mares també ho fan com una estratègia conjunta que té a veure amb l'objectiu comú d'invertir temps en els fills i, directament i indirectament, en la llar. Aquesta hipòtesi va en la línia d'estudis com el de Marí-Klose et al. (2010), que planteja un enfocament de dedicació de les tasques i de la cura dels fills com a estratègia comuna entre el pare i la mare. La base de dades del PFI que hem utilitzat en aquesta recerca no permet diferenciar entre les hores dedicades a la feina pròpiament de la llar i les hores dedicades a la cura dels infants i altres persones dependents. Aquesta diferenciació permetria consolidar la hipòtesi dels pares cooperatius més involucrats, tant en les tasques de cura dels fills com en les de la llar. Per tant, seria interessant seguir explorant aquesta hipòtesi en futures recerques, a fi d'intentar diferenciar amb més exactitud les estratègies de parella enfocades a una dedicació més elevada a les feines de la llar que no pas a les tasques de cura, en què la majoria d'estudis enfoquen les estratègies parentals.

Moltes activitats que predominantment feien les mares en solitari passen a ser compartides en el cas de parelles amb pares molt implicats. Per tant, que el pare s'hi impliqui no comporta necessàriament que la mare se'n desentengui. Cal recordar, però, que aquesta estratègia parental és emergent, ja que, segons les dades del PFI, a Catalunya, el percentatge de pares que dediquen més de

15 hores setmanals a les tasques de la llar està entorn el 12%, i encara que els pares hi estiguin involucrats, les mares segueixen dedicant una proporció més elevada de temps en aquestes activitats.

Com s'ha vist prèviament, moltes famílies segueixen adoptant estratègies distributives del temps dedicat a les activitats domèstiques, en què es mantenen els rols de gènere rígids, la qual cosa implica més dedicació de les dones, independentment que participin o no en el mercat laboral. Aquesta seria una estratègia que tendiria al desequilibri entre les hores de treball domèstic i les remunerades, i en què les dones en sortirien perjudicades. Tot i així, existeix una propensió creixent a considerar el temps amb els fills i les filles com una inversió que els aporta beneficis cognitius i emocionals, la qual cosa provoca que tant els pares com les mares comparteixin més activitats. Això duu, de mica en mica, a establir una paternitat emergent en què els homes mostren una actitud més positiva a passar més temps en l'àmbit privat i a realitzar les diferents activitats de la llar. Es podria esperar, doncs, que aquestes maternitats i paternitats emergents més cooperatives tinguessin un efecte de «contagi» i que, a mitjà o a llarg termini, ja no les practiquessin una minoria. Això es pot donar sempre i quan vagi acompanyat de polítiques públiques i d'un mercat de treball orientats a l'equitat i a la conciliació de la vida familiar i la laboral.

Una de les possibles mancances de l'estudi és la no-inclusió de les famílies monoparentals, pel fet que la majoria d'hipòtesis que s'han comprovat comprenen en gran mesura la influència de la parella. Això no vol dir que siguin mares que no puguin patir també una sobrecàrrega d'activitats domèstiques. De fet, segons les dades del PFI, la mitjana d'hores que hi dediquen les dones de llars monoparentals amb fills és menor a la mitjana total de les que hi dediquen les dones amb parella (entorn a les 20,6 hores setmanals).

En resum, hi ha dos tipus de relacions de parella molt diferenciades que prediuen que les mares estiguin més carregades de feines domèstiques, independentment de factors com ara el nombre de fills, el nivell de renda o altres aspectes socioeconòmics. D'una banda, les mares sense feina o amb l'home com a sustentador principal, característiques de famílies tradicionals on es determina d'una manera molt intensa la sobrecàrrega de treball domèstic de les mares. I, d'altra banda, les dones que tenen una parella cooperativa, amb un fort compromís en les tasques domèstiques i de cura dels fills, que realitzen més del doble de la mitjana dels homes.

Referències bibliogràfiques

- ALLEN, S. M. i HAWKINS, A. J. (1999). «Maternal gatekeeping: mother's beliefs and behaviors that inhibit greater father involvement in family work». *Journal of Marriage and the Family* [en línia], 61(1), 199-212.
<<http://dx.doi.org/10.2307/353894>>
- BALCELLS, L. (2009). «Analyzing the division of household labor within Spanish families». *Revista Internacional de Sociologia*, 67 (1), 83-105.
<<http://dx.doi.org/10.3989/ris.2009.i1.123>>

- BECKER, G. S. (1981). *A Teatrise on the Family*. Cambridge, MA: Harvard University Press.
- (1985). «Human capital, effort, and the sexual division of labor». *Journal of Labour Economics* [en línia], 3, S33-S58.
<<http://dx.doi.org/10.1086/298075>>
- BERK, S. F. (1985). *The Gender Factory: The Apportionment of Work in American Households*. Nova York, NY: Plenum Press.
<<http://dx.doi.org/10.1007/978-1-4613-2393-8>>
- BIANCHI, S. M.; MILKIE, M. A.; SAYER, L. C. i ROBINSON, J. P. (2000). «Is anyone Doing the Housework?: Trends in the Gender Division of Household Labour». *Social Forces* [en línia], 79, 191-228.
<<http://dx.doi.org/10.1093/sf/79.1.191>>
<<http://dx.doi.org/10.2307/2675569>>
- BLAIR, S. L. i LICHTER, D. T. (1991). «Measuring the Division of Household Labour: Gender Segregation of Housework among American couples». *Journal of Family Issues* [en línia], 12, 91-113.
<<http://dx.doi.org/10.1177/019251391012001007>>
- BLOOD, R. O. Jr. i WOLFE, D. M. (1960). *Husbands and wives: The Dynamics of Married Living*. Glencoe, IL: Free Press.
<<http://dx.doi.org/10.2307/2573483>>
- BLOSSFELD, H. P. i DROBNIC, S. (2001). *A Cross-National Comparative Approach to Couples' Careers*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- BREEN, R. i COOKE, L. (2005). «The persistence of the gendered division of domestic labour». *European Sociological Review* [en línia], 21, 43-57.
<<http://dx.doi.org/10.1093/esr/jci003>>
- BRINES, J. (1993). «The Exchange Value of Housework». *Rationality and Society* [en línia], 5, 302-40.
<<http://dx.doi.org/10.1177/1043463193005003003>>
- (1994). «Economic dependency, gender and the division of labour at home». *American Journal of Sociology* [en línia], 100, 652-688.
<<http://dx.doi.org/10.1086/230577>>
- COHEN, P. i BIANCHI, S. M. (1999). «Marriage, Children, and Women's Employment: What Do We Know?». *Monthly Labour Review*, 122 (12), 22-31.
- CONNELL, R. W. (1987). *Gender and Power: Society, the Person and sexual Politics*. Cambridge: Policy Press.
<<http://dx.doi.org/10.1177/027046768800800490>>
- COVERMAN, S. (1985). «Explaining Husbands' Participation in Domestic Labor». *Sociological Quarterly* [en línia], 26, 81-97.
<<http://dx.doi.org/10.1111/j.1533-8525.1985.tb00217.x>>
- DALY, M. (2000). *The gender division of welfare*. Cambridge: Cambridge University Press.
- DALY, M. i LEWIS, J. (2000). «The concept of social care and the analysis of contemporary welfare states». *The British Journal of Sociology* [en línia], 51, 281-298.
<<http://dx.doi.org/10.1111/j.1468-4446.2000.00281.x>>
- DIEHL, C.; KOENIG, M. i RUCKDESCHEL, K. (2009). «Religiosity and gender equality: comparing natives and Muslim migrants in Germany». *Ethnic and Racial Studies* [en línia], 32 (2), 278-301.
<<http://dx.doi.org/10.1080/01419870802298454>>
- ENGLAND, P. i FARKAS, G. (1986). *Households, Employment and Gender: A Social, Economic, and Demographic View*. Nova York: Aldine Publishers.

- FUWA, M. (2004). «Macro-level Gender Inequality and the Division of Household Labor in 22 Countries». *American Sociological Review* [en línia], 69, 751-767.
<<http://dx.doi.org/10.1177/000312240406900601>>
- GERSHUNY, J. (2000). *Changing Times: Work and Leisure in Postindustrial Society*. Oxford, UK: Oxford University Press.
- GERSHUNY, J.; GODWIN, M. i JONES, S. (1994). «The domestic labour revolution: a process of lagged adaptation». A: ANDERSON, M.; BECHHOFFER, F. i GERSHUNY, J. (eds.). *The Social and Political Economy of the Household*. Oxford: Oxford University Press.
- GOLDIN, C. (1990). *Understanding the Gender Gap: An Economic History of American Women*. Nova York: Oxford University Press.
- GONZÁLEZ, M. J. i JURADO-GUERRERO, T. (2009). «¿Cuándo se implican los hombres en las tareas domésticas?: Un análisis de la Encuesta de Empleo del Tiempo». *Panorama Social*, 10, 65-81.
- GONZÁLEZ, M. J.; JURADO-GUERRERO, T. i NALDINI, M. (2009). «What Made Him Change?: An Individual and National Analysis of Men's Participation in Housework in 26 Countries». *Demosoc Working Paper*, 30.
- GREENSTEIN, T. (1996). «Husband's Participation in Domestic Labor: Interactive Effects of Wives' and Husbands' Gender Ideologies». *Journal of Marriage and the Family* [en línia], 58, 585-95.
<<http://dx.doi.org/10.2307/353719>>
- HAKIM, C. (2000). *Work-Lifestyle Choices in the 21st Century: Preference Theory*. Oxford: Oxford University Press.
- HERSCH, J. i STRATTON, L. S. (1994). «Housework, Wages, and the Division of Housework Time for Employed Spouses». *The American Economic Review*, 84 (2), 120-125.
- HILLER, D. (1984). «Power Dependence and Division of Family Work». *Sex Roles* [en línia], 10, 1003-19.
<<http://dx.doi.org/10.1007/BF00288521>>
- HOCHSCHILD, A. (1989). *The Second Shift: Working Parents and the Revolution at Home*. Londres, UK: Piatkus Ltd.
- ISHII-KUNTZ, M. i COLTRANE, S. (1992). «Predicting the Sharing of Household Labor: Are Parenting and Housework Distinct?». *Sociological Perspectives* [en línia], 35, 629-47.
<<http://dx.doi.org/10.2307/1389302>>
- KAMO, Y. (1988). «Determinants of Household Division of Labor: Resources, Power, and Ideology». *Journal of Family Issues* [en línia], 9, 177-200.
<<http://dx.doi.org/10.1177/019251388009002002>>
- LEWIS, J. (2001). «The Decline of the Male Breadwinner: Implications for Work and Care». *Social Politics Oxford University Press*, 8 (2), 152-69.
<<http://dx.doi.org/10.1093/sp/8.2.152>>
- LOJO, M. (2010). «El treball de cura a la llar». *Educar*, 45, 163-171.
- MARÍ-KLOSE, P.; GÓMEZ-GRANELL, C.; BRULLET, C. i ESCAPA, S. (2008). *Temps de les famílies: Anàlisi sociològica dels usos dels temps de les llars catalanes a partir de les dades del Panel de Famílies i Infància*. Barcelona: Generalitat de Catalunya.
- MARÍ-KLOSE, P.; MARÍ-KLOSE, M.; VAQUERA, E. i ARGESSEANU CUNNINGHAM, S. (2010). *Infància i futur: Noves realitats, nous reptes*. Barcelona: Fundació La Caixa.
- MARINI, M. M. i SHELTON, B. A. (1993). «Measuring Household work: Recent Experience in the United States». *Social Science Research* [en línia], 22, 361-82.
<<http://dx.doi.org/10.1006/ssre.1993.1018>>

- MARTÍN-GARCÍA, T. i BAIZÁN, P. (2006). «The Impact of the Type of education and of Educational Enrolment on First Births». *European Sociological Review* [en línia], 22 (3), 259-275.
<<http://dx.doi.org/10.1093/esr/jci056>>
- MEIL, G. (2005). «El reparto desigual del trabajo doméstico y sus efectos sobre la estabilidad del proyecto conjugal». *Revista Española de Investigaciones Sociológicas*, 111, 163-179.
<<http://dx.doi.org/10.2307/40184703>>
- POLAVIEJA, J. G. (2006). «The Effect of Occupational Sex-Composition on Earnings: Job-Specialisation, Sex-Role Attitudes and the Division of Domestic Labour in Spain». *Demosoc Working Paper*, 18.
<<http://dx.doi.org/10.1093/esr/jcm043>>
- ROSS, C. E. (1987). «The Division of Labor at Home». *Social Forces* [en línia], 65, 816-33.
<<http://dx.doi.org/10.2307/2578530>>
<<http://dx.doi.org/10.1093/sf/65.3.816>>
- SHELTON, B. A. i JOHN, D. (1996). «The Division of Household Labour». *Annual Review of Sociology* [en línia], 22, 299-322.
<<http://dx.doi.org/10.1146/annurev.soc.22.1.299>>
- SZINOVACZ, M. E. (2000). «Changes in Housework after Retirement: A Panel Analysis». *Journal of Marriage and the Family*, 62 (1), 78-92.
<<http://dx.doi.org/10.1111/j.1741-3737.2000.00078.x>>
- TORNS, T. et al. (2002). *El estudio de la doble presencia: Una apuesta por la conciliación de la vida laboral y familiar (informe de investigación)*. Bellaterra: QUIT-Sociology Dept. Instituto de la Mujer.
- WEST, C. i ZIMMERMAN, D. H. (1987). «Doing gender». *Gender and Society* [en línia], 2, 125-151.
<<http://dx.doi.org/10.1177/0891243287001002002>>

El problema de las bandas en España como objeto de producción académica y de activismo etnográfico*

Luca Queirolo Palmas

Universidad de Génova
luca.palmas@unige.it



Recibido: 16-03-2013
Aceptado: 22-11-2013

Resumen

En España, *el asunto de las bandas* es un objeto problema que, desde el año 2003, instituye y anticipa la producción de un discurso público sobre la juventud de origen migrante; un hecho social y una narrativa mediática que permite fijar el carácter peligroso de nuevos sujetos que circulan por el espacio urbano y vincularlos con una etnicidad supuestamente definitoria (*las bandas latinas*). ¿Cómo recibe la academia española este discurso de orden común constituido, en su mayor parte, desde los medios de comunicación? ¿Cómo se enmarca dentro de las perspectivas teóricas existentes? ¿Cómo actúan los académicos en el campo de las intervenciones que los poderes públicos realizaron a partir de 2004 para vigilar, castigar, corregir y transformar estas categorías de jóvenes? El artículo pretende contribuir a explorar la relación entre la producción de las bandas como objeto y problema social y los académicos en calidad de autores y actores. La base empírica del texto se sustenta en la realización de entrevistas en profundidad en Madrid y Barcelona a distintos grupos de interés institucionales y académicos, así como en la experiencia etnográfica en la escena callejera.

Palabras clave: juventud; migraciones; bandas; bandas juveniles; etnografía; sociología de la ciencia; política social

* Este artículo es parte de una investigación más amplia en el marco del proyecto de investigación europea *YOUNGANG (Gangs Policies: youth and migration in local contexts, www.youngang.udl.cat)*. La investigación ha sido financiada a través de una Marie Curie Intra European Fellowship (7th European Community Framework Programme) en la Universidad de Lleida. La base empírica del texto se sustenta sobre un significativo esfuerzo de investigación empírica realizado entre octubre de 2011 y julio de 2013: 79 personas han sido entrevistadas y contactadas en Madrid y Barcelona entre los distintos actores que intervienen en la escena pandillera (policías, educadores, técnicos de juventud, líderes de las organizaciones callejeras, políticos, sacerdotes, jueces, profesionales de medios de comunicación y académicos), y sus relatos individuales han sido archivados bajo distintos formatos (audio, visual y notas de campo). La entrevista focalizada ha sido acompañada por una larga

Abstract. *The gang problem in Spain: An object of academic production and ethnographic activism*

Since 2003, the topic of gangs in Spain has become both an object and a problem in the public discourse on migrant youth; a social phenomenon and a media narrative which establishes the dangerous nature of new social subjects in urban spaces and closely connects them with ethnic labelling (*Latino gangs*). How is this discourse received by Spanish academia and rearticulated in the existing theoretical frames? How do academics act in the field of policy interventions that have attempted to control, punish, correct and transform the gang experience as a form of youth sociability since 2004? This article explores the relationship between the gang as a problem-object in public discourse and policies and academics as authors and actors. The methodology is based on in-depth interviews with institutional and academic stakeholders in Madrid and Barcelona and on ethnographic experiences with street gangs.

Keywords: youth; migration; gangs; youth gangs; ethnography; sociology of science; social policy

Sumario

- | | |
|---|---|
| 1. Estudiar y producir un objeto problema | 4. La acción etnográfica: entre autonomía y control político |
| 2. Humanismo, patología, reproducción y resistencia | 5. Conclusiones: intelectuales orgánicos y académicos <i>embedded</i> |
| 3. El objeto banda en la producción científica española | Referencias bibliográficas |

observación etnográfica, tanto con los jóvenes de las organizaciones callejeras como con los actores que intervienen sobre ellos. Además, 9 *focus groups*, realizados en Génova, Madrid y Barcelona, han implicado a 94 personas de distintas agencias institucionales encargadas del tratamiento del fenómeno. En los primeros 6 meses de 2013, un taller de producción visual ha involucrado a 20 jóvenes de los grupos callejeros en Barcelona. En fin, el sitio de Facebook de la película *Buscando respeto* nos ha permitido entrar en contacto con alrededor de 800 jóvenes de la escena pandillera en distintos países (especialmente en España, Italia, Ecuador, Santo Domingo y Estados Unidos). El autor ha podido observar en profundidad las relaciones entre los distintos actores institucionales. En 2012, formó parte de un taller de discusión alrededor del tema «Violencia y espacio público», es decir, las bandas según los relatos de los participantes, invitado por el Gabinete de Seguridad del Departamento de Interior de la Generalidad de Cataluña, en calidad de director del proyecto *Youngang*. Además, en noviembre de 2012, el Ayuntamiento de Barcelona me encarga asesorar el Servicio de Gestión de Conflictos de Ámbito Social en el Espacio Urbano, en la definición de unas líneas teóricas «para la intervención en el fenómeno de las bandas» y de acompañar la formación de un nuevo equipo de trabajadores sociales especializados en el tema. Aquí, nos concentramos sobre los actores académicos y las relaciones entre académicos y demás actores que aparecen en los relatos de entrevistas y en la observación etnográfica; 4 entrevistas focalizadas han sido realizadas con los grupos de investigación que, en Madrid y Barcelona, han llevado a cabo la investigación y la acción etnográfica con las bandas. En el presente texto, utilizamos la palabra *banda*, sabiendo que se trata de una categoría *etic*, difuminada por las agencias de control social y que no corresponde al lenguaje *emic* de los jóvenes miembros, que prefieren hablar de *coro*, *grupo*, *nación*, *asociación*, *clica*, *familia* y *organización*.

1. Estudiar y producir un objeto problema

En España, *el asunto de las bandas* es un objeto problema que, desde 2003, instituye y anticipa la producción de un discurso público sobre la juventud de origen migrante. Se trata de un hecho y de una narrativa mediática que permiten fijar el carácter peligroso de nuevos sujetos que circulan por el espacio urbano y vincularlos con una etnicidad supuestamente definitoria (*las bandas latinas*). Sin embargo, la abundante literatura académica existente al final de los años noventa sobre las *tribus urbanas* no se apoderará de este objeto (Queirolo Palmas, 2012). Como señala García Borrego (2003), la partición dicotómica entre migrantes y no migrantes reverbera entre segunda generación, por una parte, y juventud en abstracto, por otra. Si la primera, por el lastre del origen, será estudiada a partir de su condición de foránea, la segunda recaerá legítimamente bajo el umbral de los estudios culturales de la juventud. Podemos profundizar en la partición propuesta por García Borrego considerando las *bandas* como el signo violento y colectivo que, en la mirada de la sociedad receptora, instituye la emergencia de una sociabilidad juvenil migrante; mientras que las *tribus urbanas* irán a constituir el campo de las sociabilidades posmodernas y de estilo de la juventud autóctona. Esta operación de visión y división permite construir una *otredad* juvenil donde proyectar confortablemente e imputar las causas de peligro, riesgo y violencia, en detrimento de la sociedad receptora. Además, en los últimos diez años y en términos de etnificación, las *bandas*, en el discurso común y en la opinión docta, serán *latinas*, con lo cual acompañan simbólicamente los grandes flujos migratorios que cambian la composición de la España inmigrante¹.

¿Cómo se recibe en la academia española este discurso de orden común constituido en su mayor parte desde los medios de comunicación (Queirolo Palmas, 2013)? ¿Cómo se enmarca dentro de las perspectivas teóricas existentes? ¿Cómo actúan los académicos en el campo de las intervenciones que los poderes públicos realizaron a partir de 2004 en España, en la tentativa de vigilar, castigar, corregir y transformar estas categorías de jóvenes? El artículo pretende contribuir a explorar la relación entre la producción de las bandas como objeto problema social y los académicos en calidad de autores y actores. Por un lado, el texto

1. Hay que volver al fenómeno *quinkis* (Cuesta et al., 2009) para ubicar un uso anterior del término *banda* en el campo de lo juvenil. Desde la transición democrática en adelante, una juventud de clase popular, y en parte sesgada por lo *gitano* y la migración interna, construyó estéticas y prácticas delictivas de reapropiación de la riqueza. Estos sujetos —nombrados *quinkis* (de *quincalla*, *ferreteria*, negocio al cual se dedicaban muchos gitanos) o *quillos* (de *chiquillos*, apelativo común en Andalucía)— abrieron un género narrativo y cinematográfico e impusieron unos protagonistas con sus gestas en las noticias de sucesos (El Vaquilla, El Torete, etc.). El objeto social *banda* es un dispositivo utilizado para designar las formas de socialidad inconformes de las clases peligrosas, en especial, de aquel segmento, a menudo étnico o etnificable, de las juventudes de origen proletario, es decir, los que, en la Revolución Industrial inglesa, eran pensados como *undeserving poors* y tratados a través de la Ley de trabajo y corrección y de prohibición del vagabundeo. En relación con la construcción contemporánea del objeto *banda*, los *quinkis* generaron una épica y una afirmación de protagonistas, una industria mediática claramente distinta a la que se implanta hoy sobre los jóvenes de origen migrante.

pretende problematizar el discurso académico poniendo en evidencia la construcción y la producción de un objeto científico en la España contemporánea; por otro, mostrar a los académicos como actores que se posicionan y toman la palabra en un campo en donde se desarrollaron políticas de intervención desde las manos derecha e izquierda del Estado (Bourdieu, 2012). El objetivo del presente texto apunta tanto a deconstruir el *naturalismo* del discurso hegemónico sobre bandas y juventud callejera, como a cuestionar el papel neutral de la ciencia y a poner énfasis sobre las relaciones, cómplices y conflictivas al mismo tiempo, entre ciencia, política, administración y grupos subalternos —en este caso, las bandas— objeto de atención y tratamiento institucional.

2. Humanismo, patología, reproducción y resistencia

Podemos clasificar la literatura internacional sobre bandas siguiendo tres perspectivas, tal como plantea Brotherton (2010). La primera remite a los estudios clásicos de Thrasher (1963) y de White (1943) antes de la Segunda Guerra Mundial, en el marco de la Escuela de Chicago. Aquí, la banda hace parte de la ecología del barrio, se desarrolla en los procesos masivos de urbanización y migración, crece espontáneamente en los intersticios, sustentando alguna clase de respaldo moral allá donde hay desorganización, construyendo microsociedades juveniles entre pares que desafían material y culturalmente —a través de distintas formas de conflicto— el orden adulto. El conflicto es crucial y el crimen, una posibilidad, un evento, una contingencia que, sin embargo, no satura en ningún modo la vida ni la organización cotidiana del grupo. Dicho de otro modo, la banda es una formación cultural dinámica en un contexto de exclusión y de transformación social, que puede evolucionar hacia formas más asociativas, culturales y/o deportivas, así como especializarse en alguna clase de crimen. Como señala Kazyrytski (2008), en la visión de Thrasher, esta dinámica podía ir acompañada de intervenciones —sociales y políticas— orientadas a la transformación de los grupos. Vemos aquí el espíritu humanista de la Escuela de Chicago, su atención a la importancia de la reforma social y su interés en profundizar la mirada sobre las significaciones que los actores construyen alrededor de sus productos culturales.

En la década de 1970, en Los Ángeles, Klein desarrolla una nueva definición que sigue siendo entre las más utilizadas hasta hoy, además de ponerse en sintonía con el discurso público no académico sobre el tema.

Una banda es un grupo de jóvenes que se puede identificar por: *a*) ser percibido como una agregación distinta de las demás en el barrio, *b*) reconocerse como un grupo definido, *c*) estar involucrado en varios episodios delincuenciales que generan una constante reacción negativa de los vecinos y/o de los servicios encargados de la aplicación de la ley. (Klein, 1971: 13)

Lo que evidencia esta definición es el criterio del crimen como marcador del grupo, más allá de toda la parafernalia de los signos, colores, nombres, juegos cruzados de autopercepciones y heteropercepciones. *Banda* es un agregado

de jóvenes que conlleva y produce, entre los ciudadanos honestos, crimen, violencia y peligro, y esto genera una reacción social por parte de quienes tienen el mandato de proteger a la comunidad. Es esta una definición, en el origen de una visión más amplia, que Brotherton (2010) define como la mirada patologizante hacia las bandas: causas de enfermedades, *monstruos* urbanos que exigen ser tratados por las agencias de control antes que dañen y corrompan a la sociedad. Esta visión conlleva y habilita también toda clase de discursos y prácticas de signo correccional, de prevención y supresión. El crimen está pensado aquí como un objeto neutro, de infracción de un código penal o moral, que solo interroga marginalmente a las desigualdades sociales y a los vínculos que los individuos de distintas clases experimentan en el acceso a los recursos, y tampoco se vincula con los dispositivos de producción de imaginarios que constituyen las vidas y los deseos de las clases subalternas². La violencia es, por ende, en el enfoque patologizante, una cualidad de las conductas de bandas y permite pensarlas como aglomeración de individuos desviados y asociales, más que como reproductores en otra escala de las mismas dinámicas de violencia operantes desde otras agencias sociales (la escuela, la familia, la policía, el ejército), creadores de otros alfabetos culturales de designación del mundo y/o transgresores conscientes del orden instituido. Además, esta fijación sobre la violencia, protagonizada por los jóvenes en bandas, oculta las violencias estructurales que los mismos padecen, invisibilizando lo que Bourdieu (1998) ha llamado «circularidad y conservación de la violencia».

Estos enfoques patologizantes han construido un consenso en la criminología y han cristalizado alrededor de la siguiente definición de banda callejera (Kazyrytski, 2008: 52) promovida por Eurogang³:

[...] un grupo juvenil, duradero, con orientación hacia la calle y otros espacios públicos y con una identidad grupal definida de forma primordial por la participación en actividades delictivas.

Esta red apunta a organizar conocimiento, comparaciones a través de protocolos de encuesta y definiciones compartidas, además de proporcionar soluciones y asesorar políticas y modelos policiales. De ella, forman parte, en cada país, un complejo interesante, y poderoso, de sujetos que une y hace cómplices a académicos, fuerzas policiales y otras instancias de la mano derecha del Estado⁴.

2. Como, por ejemplo, ya había hecho Merton (1980) en su clásica teoría de la desviación social y que, en las teorías norteamericanas de bandas, ha sido recogido por Cohen (1955) y Cloward y Ohlin (1966) sobre subculturas delictivas y estructuras diferenciales de oportunidades. Young (1999, 2007) propone utilizar el concepto de *bulimia social*, la contradicción entre la inclusión cultural y la exclusión material.
3. Una red de investigadores norteamericanos y europeos, liderada e inspirada, entre otros, por el mismo Klein (<http://www.umsl.edu/ccj/eurogang/euroganghome.html>).
4. La mayoría de mis informantes y entrevistados conocen Eurogang, se refieren a aquellas definiciones, reciben información electrónica proporcionada por Eurogang y han participado en algún seminario o conferencia. Se trata, en términos gramscianos, de un trabajo de hegemonía en las narraciones e intervenciones.

La tercera perspectiva, de signo crítico, quiere enfatizar la capacidad creativa y de agencia de los subalternos, sus producciones culturales y sus formas de sociabilidad como prácticas de resistencia, por supuesto contradictoria y ambigua, frente a un conjunto de procesos de discriminación por cultura, *raza*, clase. En este sentido, Brotherton y Barrios proponen abandonar el término *banda*, estructuralmente sesgado por el crimen como cualidad intrínseca de los grupos, para sustituirlo por el de *organización de la calle*:

[...] grupos formados, en gran parte, por jóvenes y adultos provenientes de las clases marginalizadas, que tienen como objetivo proveer a sus miembros de una identidad de resistencia, de una oportunidad de empoderamiento tanto a nivel individual como colectivo, de una posible «voz» capaz de desafiar a la cultura dominante, de un refugio respecto de las tensiones y los sufrimientos de la vida cotidiana en el gueto y, finalmente, de un enclave espiritual en el que puedan desarrollarse prácticas y rituales considerados sagrados. (Brotherton y Barrios, 2004: 23)

En este enfoque, el crimen es una posibilidad además de un recurso cultural a través del cual se construyen *nuevas elites de la calle* (Katz, 1988). La violencia, más que un hecho fijo, se vuelve un sistema de comunicación y de civilización⁵ y, lo que en la mirada patologizante aparece como primitivo, se transforma en un lenguaje específico, un sistema literario propio de las clases subalternas, lo que Conquergood (1997) llama *street literacy*.

Mis investigaciones previas sobre la escena pandillera se sitúan claramente en este último tipo de acercamiento (Queirolo Palmas, 2009, 2010) y han permitido entender, en contextos de gran vulnerabilidad social y existencial, el desarrollo de algunos mecanismos cruciales de *agencia* por parte de los hijos de las migraciones: la transformación de la doble ausencia en doble presencia, la apropiación y resignificación de los espacios urbanos (*home making*), la transición de la condición de no-persona a la de hiperpersona a través del juego de los excesos y de una estética espectacular, la creación de códigos y lenguajes secretos con el fin de inmunizarse de las miradas hostiles, en definitiva, la transformación del estigma en emblema. Estas formas de creatividad social pasan a través de prácticas de *re-naming* (Brotherton y Barrios, 2004), procesos narrativos capaces de resignificar el mundo social, empezando por las necesidades del grupo y construyendo un *nosotros* que tenga y pretenda respeto. Las bandas serían, así, siguiendo la gramática de la sociología de Bourdieu, un vector de acumulación y circulación de distintos capitales (simbólico, social, cultural, económico) por parte de sectores desposeídos de la juventud.

5. Así como el boxeo y otros deportes, también las bandas constituirían una forma de civilización de la violencia, es decir, la construcción de normas de actuación y de reglas previsibles ante la posibilidad siempre presente del enfrentamiento entre grupos e individuos en la calle (Marengo, 2012).

3. El objeto banda en la producción científica española

En relación con este mapa, ¿cómo se sitúa la literatura científica existente en España? Empezamos con algunas observaciones generales:

- 1) La producción académica especializada es escasa, reciente y asentada en algunas disciplinas (antropología, psicología social, sociología, criminología). Falta una literatura vinculada a políticas y a tratamiento de bandas, así como a la evaluación de las mismas.
- 2) El discurso académico más citado se sitúa en el marco de un enfoque crítico, aún si en las investigaciones sobre la juventud migrante quedan rasgos importantes de la visión que hemos llamado «patologizante». Sin embargo, la *doxa* patologizante sobre bandas en sociología, psicología y criminología se refleja fácilmente en el derecho y corrobora la producción de leyes y definiciones normativas.
- 3) Las etnografías realizadas han utilizado como caso de análisis un grupo específico (Reyes y Reinas Latinas), mientras faltan trabajos de investigación sobre las otras denominaciones callejeras, que solo han sido evocadas por el sensacionalismo de la prensa o como efecto de grandes dispositivos policiales.
- 4) Algunas investigaciones empíricas se sustentan únicamente en fuentes policiales o institucionales.
- 5) El papel de los académicos críticos ha sido también de intervención y relación con los grupos.

Confrontamos, por ejemplo, estas dos citas: la primera es de un sociólogo —entre los pioneros de los estudios migratorios en España y que, además, desempeñó la función de presidente bajo el gobierno socialista de una importante agencia estatal especializada⁶— y aparece en el marco de una contribución más amplia sobre juventud y migración; la segunda proviene de un criminólogo y está fijada en un manual de derecho penal juvenil:

[...] la aparición de algunos fenómenos de bandas juveniles que importan prácticas asociativas y de cohesión de grupo de las bandas implantadas con anterioridad en sus países de origen, puede generar problemas de convivencia que deben ser combatidos antes de que logren instalarse entre nosotros, y se deben adoptar medidas preventivas que atajen las causas de las mismas. (Cachón, 2007: 61)

Se puede entender por banda juvenil un grupo de jóvenes unidos de forma permanente por mutuos intereses con las siguientes características: un nombre y una simbología que haga reconocible a la banda, un líder identificable, un territorio geográfico bajo su control, un lugar de reunión regular y una implicación en actividades delictivas. (Vázquez y Serrano, 2007: 41, 42)

6. Foro para la integración social de los migrantes, ubicado en la Secretaría General de Inmigración y Emigración (<http://extranjeros.empleo.gob.es/es/ForoIntegracion/>).

La peligrosidad, la corrosión de los *buenos valores nativos*, así como la apropiación ilegítima de recursos ciudadanos, también aparecen en un reciente informe de la Fundación Santa María sobre juventud en España, que, en términos de definición, es tajante y apocalíptica, puesto que casi llega a comparar estas agregaciones juveniles con los grandes grupos mafiosos:

Las bandas juveniles de inmigrantes latinos no son simples pandillas, sino grandes organizaciones delictivas internacionales. (Juan González-Anleo Sánchez et al., 2010: 330)

Los autores imparten y explotan un cuestionario donde se pide a los encuestados si conocen y tienen amistades con las distintas bandas y qué nivel de simpatía expresan. El fenómeno resultaría, así, muy conocido, pero, al mismo tiempo, «muy minoritario y antipático para la inmensa mayoría de los jóvenes migrantes». Además, España, según dicho informe, se ha convertido en un «foco de atracción para las bandas latinas» (ibídem: 332) por sus ventajas sociales, entre otras: la gratuidad del sistema sanitario y educativo. Los jóvenes entrarían en las bandas o en las drogas por frustración y por un afán de poder, de control sobre el territorio y sobre las chicas (ibídem: 332). Se trata, por una parte y según estos analistas, de punir, rehabilitar y resocializar al infractor y, por otra, de responsabilizar a padres y escuelas, puesto que el problema de fondo no es estructural, no tiene que ver con procesos de integración subalterna y de resistencia, más bien es educativo, evoca la falta de valores y una ausencia de cuidado entre el entorno de socialización de los jóvenes de origen migrante.

El objeto problema *banda* entra también en las más recientes encuestas de Aparicio y Portes sobre las segundas generaciones en Madrid y Barcelona, trabajos en los que la palabra *racismo* no parece cobrar ningún papel. Por otro lado, se certifica, *estadística y científicamente*, la ausencia de una percepción de discriminación por parte de los entrevistados⁷. Aquí *banda* se transforma en una variable independiente capaz de explicar el fracaso escolar y el deterioro de las relaciones y de los centros educativos.

[...] los entrevistados confirman [...] la opinión general sobre el deterioro educacional asociado con las bandas y riñas entre grupos de distinta raza y etnia. Vemos aquí claramente dibujado el desafío que enfrenta el sistema escolar en neutralizar estos peligros, evitando o reduciendo la tendencia hacia la «asimilación descendente» —asociada con la participación en bandas y el abandono escolar— entre hijos de inmigrantes. (Portes et al., 2009: 28, 29)

7. Si, en esta investigación, la discriminación aparece como un hecho menor, a partir de las declaraciones de autopercepción de adolescentes entre 13,5 y 14,4 años (la edad media de la muestra en Barcelona y Madrid, respectivamente), contrariamente, para Iñaki García Borrego (2010), la discriminación es el acto mismo que construye, como grupo y como objeto, a los hijos de la migración.

Los autores no se preguntan si el signo causal podría, por ejemplo, ser invertido, explicando las bandas como espacio de *internalización*, es decir, de integración de sujetos que fueron externalizados por prácticas educativas discriminatorias. Las instituciones son absueltas por la ciencia, mientras que las bandas tendrán que ser suprimidas y prevenidas, por ser sujetos responsables del deterioro escolar y social. La misma autora, Rosa Aparicio, conjuntamente con Andrés Tornos, publica, en 2009, una investigación realizada por encargo del Ministerio de Trabajo e Inmigración algunos años antes. Este texto asume acríticamente el término *banda latina* como territorio de la investigación, no accede a la voz de los grupos como fuente de información e interpretación alternativa, se limita a una teoría del déficit para explicar el sentido de la participación juvenil, desclasa los trabajos de la escuela crítica como obras apoloéticas⁸ y, en fin, menciona, pero no discute, la experiencia que las instituciones en Barcelona llevan adelante desde 2005, promoviendo cierta clase de reconocimiento de estos grupos y su transformación en asociaciones formalizadas. El diagnóstico será que el racismo es, sobre todo, una percepción y «ahí estaría, más que en los hechos, la humillación latina contra la que se levantan las bandas» (Aparicio et al., 2009: 93). Desde esta perspectiva, las bandas no resisten a la discriminación que lamentan padecer, sino que más bien la reproducen y generan prácticas contraproducentes para los fines declarados. La ostentación del poder y la posibilidad de ejercer y obtener una defensa poderosa (Aparicio et al., 2009) marcan, y limitan, el sentido y las prácticas de estos grupos callejeros.

Otros autores, desde la psicología social, también han fijado en la violencia juvenil el signo constitutivo de estos grupos. Como nos enseñan María Jesús Martín y sus colaboradores (2009), una teoría de la socialización nos puede ayudar a entender el fenómeno: por una parte, «la pertenencia a un grupo violento contribuye fuertemente a definir la identidad social en sus jóvenes integrantes», por otra, «es posible postular una sobre-socialización del grupo violento y una infra-socialización del resto de agentes socializadores», con el fin de explicar las conductas individuales (Martín et al., 2009: 133-134). El objeto *banda juvenil violenta* abarcaría aquí desde los latinos hasta los nazis, desde los anarquistas hasta los seguidores ultra de los equipos de fútbol, en un perfecto paralelismo con las definiciones policiales que, a partir del Plan de actuación y coordinación policial contra grupos organizados y violentos⁹, han comenzado a unificar *bandas latinas* y *bandas antisistema* en un mismo espacio de captura y tratamiento.

Todos estos textos se sitúan de alguna manera en la que hemos llamado «visión patológica de las bandas». No hay bandas sin violencia y crimen. Es también el enfoque que se impulsa desde la red Eurogang, que pretende, con

8. Se refiere al trabajo seminal de Barrios y Brotherton (2004) sobre Latin Kings, que reclasifica las bandas como movimientos sociales y de resistencia.

9. Promovido por el Ministerio de Interior y la Secretaría de Estado de Seguridad en 2005 y renovado en 2009.

cierto éxito, desarrollar una floreciente *gang industry* en Europa. Estos relatos, aún más cuando son reforzados por una objetividad prometida a golpe de números y modelos cuantitativos o en virtud, simplemente, del capital político-académico del locutor, generan consecuencias importantes en la producción del derecho. Como señala Maqueda Abreu (2010) en su recorrido por la criminología sobre el tema, estos saberes son fuentes inspiradoras de la política criminal contemporánea, del recrudescimiento de la ley del menor y de la acción penal sobre los jóvenes, conjuntamente con las clasificaciones y narraciones de otros productores de discursos expertos legitimados por el Estado (Fiscalía del Estado, informes judiciales y policiales y comisiones de investigación).

Paralelamente a estos trabajos, el campo académico está poblado y disputado por otra generación de investigadores, cuyas obras, en su mayor parte, se forjan en procesos de intervención social alrededor del fenómeno en Madrid y Barcelona (Feixa, 1998; Feixa et al., 2006; Scandroglio, 2009; Canelles, 2008; Scandroglio y López, 2010; Porzio y Giliberti, 2009; Giliberti, 2010; Romaní et al., 2009; Cerbino, 2011). En un caso (Barcelona), los investigadores gozan, en la etapa inicial (2005-2006), de un encargo institucional alrededor de la política de transformación de las bandas en asociaciones y, sucesivamente, de líneas de financiación vinculadas al tema más general de la juventud migrante y del uso del espacio público. En el otro (Madrid), el impulso del mismo proceso es dirigido de modo autónomo por los académicos y claramente obstaculizado por las instituciones¹⁰.

Los elementos que resaltan en estos estudios cuestionan profundamente la visión ontológica de la violencia juvenil, la teoría del déficit como marco explicativo, la fijación étnica de lo latino, el criterio de la distancia como apriorismo de la cientificidad de un discurso. Se trata, al revés, de pensar el contexto de múltiples violencias desde donde cobra sentido el acto individual (Porzio y Giliberti, 2009) y la economía simbólica del acto violento (Cerbino, 2011), de asumir las pertenencias como juegos y apuestas que conllevan ganancias, de imaginar lo *latino* como producto de una etnogénesis (Feixa et al., 2006) y las bandas como síntoma, espejo que «expresa mucho de quien emite esta calificación» (Canelles, 2008: 96), de situar en el mismo grupo callejero el marco de la etnografía y de la investigación-acción (Scandroglio y López, 2010).

Los resultados de estos trabajos sugieren, por un lado, mirar a las bandas como productos socialmente construidos desde múltiples instancias y con múltiples funciones, por otro, reconectar el análisis del fenómeno en el abanico de las culturas juveniles, rompiendo en cierto modo la partición entre autóctonos e hijos de migrantes, así como sus consecuencias a la hora de clasificar las formas legítimas e ilegítimas de sociabilidad de las juventudes. Las investigaciones llevadas a cabo presentan distintas valoraciones del carácter reproductivo (los

10. Asumimos los directores de los dos equipos —Carles Feixa y Oriol Romaní, en Barcelona, y Barbara Scandroglio y Jorge López, en Madrid— como actores del campo cuyos relatos y prácticas hemos archivado a lo largo de esta investigación, con el fin de representar el punto de vista académico en el análisis.

grupos como reflejo de las relaciones de dominación en el orden social) o resistente (los grupos como sujetos de transformación y protagonismo) de la experiencia callejera, pero todos, de algún modo, enfatizan la dimensión del reconocimiento y del empoderamiento. La actitud violenta y criminal, criterio definitorio de banda en el enfoque patológico, pasa a ser un recurso a utilizar y una contingencia que los grupos comparten con otras agencias sociales¹¹. Retomando la lección de Delgado, la violencia no es considerada como una cualidad de las prácticas, sino más bien como «un atributo que alguien —considerado legitimado— aplica desde afuera para denunciar alguna cosa perversa que tiene que ser controlada, denunciada, o neutralizada» (Delgado, 1999: 7).

4. La acción etnográfica: entre autonomía y control político

Como en el caso de otros objetos científicos, los académicos recuperan el discurso de las bandas una vez que está asentado en la opinión pública como evento problema. Esta recuperación se encadena con otras formas de enunciación, clasificación e intervención impulsadas por distintas agencias. A menudo, de las narraciones instituidas y de las visiones hegemónicas también derivan, o se sustentan, las formas de intervención pensadas como correctas y reconocidas para solucionar el objeto problema.

En los dos contextos analizados —Barcelona y Madrid—, los académicos (en particular antropólogos, sociólogos y psicólogos sociales) fueron parte activa en la construcción de un discurso y en las intervenciones en la escena pandillera. Su posicionamiento se articula entre el método, la epistemología de investigación-acción y una teoría crítica de signo constructorista sobre las bandas, lo cual configura un modelo de trabajo que rompe con el paradigma de la neutralidad y que pretende implicar figuras distintas en un diálogo compartido: diseñadores de políticas, investigadores, trabajadores sociales y miembros de los grupos juveniles. Este modelo plantea un proceso de investigación que involucre a los sujetos, que se sitúe muy cerca de ellos, que tenga en cuenta sus propuestas de acción y que pueda, de esta forma, guiar el trabajo social y la decisión política. Una práctica de la etnografía como activismo (Brotherton, 2010) que se enfrenta a menudo con las relaciones de poder en el campo de las intervenciones.

Asumimos esta clase de académicos como actores y autores en el campo, portadores de un capital específico y legitimado (el capital cultural, la producción de saber científico) que, en virtud del *habitus* profesional adoptado (la investigación que apunta a la transformación), están orientados a acumular relaciones significativas con miembros y líderes de los grupos callejeros, lo que, en términos de Bourdieu, se define como «capital social».

11. Si las bandas son violentas por definición, muy raramente es considerada así la policía cuando ejerce violencia extralegal sobre sus miembros, de modo que, cuando las violencias ejercidas desde el Estado llegan a la luz, se habla, por supuesto, de casos individuales y no de un grupo violento en sí mismo. En mis investigaciones realizadas en Italia y España, el abuso policial sobre estos sujetos aparece de manera intensa y recurrente, por ello, podríamos decir que es un punto clave de las relaciones entre juventud callejera e instituciones.

Tanto en Barcelona como en Madrid, los dos grupos de investigación implicados se situaron como sujetos de producción del discurso sobre el fenómeno, un discurso que se sustentaba en una práctica etnográfica, es decir, de producción de conocimiento mediante producción de relaciones y confianza dentro de la escena pandillera. En ciertos momentos, estos investigadores se transformaron también en fuentes legitimadas, expertos convocados por los medios de comunicación para hablar sobre, y a veces por, los grupos callejeros. Sin embargo, esta articulación entre capital cultural y capital social, en el marco de una investigación-acción que anunciaba la búsqueda de objetivos propios, gozaba de distintos niveles de legitimidad política, la que en última instancia define lo que puede ser una intervención viable, y financiable, sobre el fenómeno.

En el caso de Barcelona, los académicos entran en el campo en 2005 a raíz de un encargo institucional del Ayuntamiento, en el que se pide un informe científico y un diagnóstico sobre la juventud latina en general, para fundamentar las políticas y para intentar salir del *modelo secta*¹² que hasta aquel punto articulaba las intervenciones, es decir, un modelo de tratamiento de los jóvenes con el fin de favorecer su salida de las bandas, consideradas como adicción psicológica. Según este modelo, las bandas eran sectas, y las técnicas para luchar contra ellas eran desprogramar, aislar y reprogramar. Así nos habla Carles Feixa, el director de aquella investigación:

[el Ayuntamiento] quería planificar sus políticas no en base a mitos, sino a realidades. Y, en segundo lugar, tenía interés en contactar con ellos [los *pandilleros*] y no se atrevía o no sabía cómo hacerlo, y pensaron que a través de una investigación eso se podía conseguir.

Gracias a las relaciones abiertas por la investigación entre académicos y líderes de los grupos en aquel entonces hegemónicos —Latin Kings y Netas—, se origina, según este relato, una idea de intervención alternativa: la transformación de los grupos en asociaciones formales. Vemos como el director de la investigación reconstruye el surgimiento de un enfoque para la gestión pública de las bandas:

Yo les dije [a los líderes de los Latin Kings] que me gustaría hacer una investigación e incorporar su voz a ese proceso y que estaba dispuesto a ponerlos en contacto con el Ayuntamiento si ellos lo deseaban. Ellos en seguida me preguntaron por el tema de la legalización: «Es que nos gustaría podernos legalizar. ¿Crees que sería factible?». [...] Esos días fueron de mucha tensión

12. Este tipo de intervención, en realidad, nunca dejó de funcionar. En las entrevistas realizadas en 2012 a profesionales de los servicios sociales, siguen apareciendo casos de jóvenes de bandas derivados al tratamiento por parte de empresas antisectas (entre otras, se destaca AIS - Atención e Investigación en Socioadicciones, por su trayectoria dentro del sistema catalán de salud; www.ais-info.org). La misma empresa proporciona, entre sus servicios, *talleres de ex miembros y actividades de prevención antibandas* en las escuelas de muchos ayuntamientos de Cataluña.

para mí, porque tenía que hacer un informe de investigación, pero, al mismo tiempo, había la posibilidad de hacer una intervención muy interesante. Opté por centrarme en la gestión del conflicto y dejar la investigación en un segundo término. Desde junio hasta prácticamente septiembre, estuve dedicando muchas horas a ponerlos en contacto con ciertos actores.

En cierto modo, vemos aquí aparecer una tensión entre un grupo de investigación que se piensa a sí mismo como autor en el campo y un encargo de investigación que no prevé una dimensión aplicada, sino que solo pretende realizar un diagnóstico alternativo a los existentes. Por la lógica de la etnografía, quienes iban acumulando el capital social con los grupos eran los investigadores contratados, cuyo objetivo más general en el campo era impulsar el reconocimiento de las bandas en su calidad de culturas juveniles y el empoderamiento de los miembros; pero solo el capital político permitía canalizar este nuevo discurso, así como las relaciones acumuladas, en el marco de un modelo de intervención legítimo. La investigación-acción nace en Barcelona de una práctica de hecho protagonizada por los académicos, más que de las expectativas formales vinculadas al encargo. Finalmente, el trabajo académico cristaliza en un informe de 2005 que sienta las bases de una nueva política sobre el fenómeno y produce un cambio radical de narración frente al discurso bárbarico vehiculado hasta aquel entonces por los medios de comunicación (Feixa et al., 2006).

Los conflictos que empiezan a visibilizarse entre académicos e instituciones a la hora de transformar un diagnóstico en líneas de intervención tienen que ver con el tema de la autonomía de la investigación, de la orientación del proceso social y político en marcha y de la valoración del papel de los grupos en el contexto abierto por la intervención. Lo que desde afuera se veía en términos de complicidad entre actores —el *modelo Barcelona*— estaba, en realidad, marcado por múltiples fracturas, una de las cuales implicaba los espacios de aterrizaje de los grupos una vez salidos de la *clandestinidad* en la calle. Más allá de la sustancia del conflicto —espacio laico o espacio religioso de acogida— se medía allí, en su carácter de pretexto, un efecto de poder: ¿quién dirige este proceso? ¿Quién lo paga o quién, gracias a un trabajo acumulado de proximidad, tiene la confianza de los grupos callejeros?¹³

Si, desde la investigación, se enfatizaba la necesidad de la implicación y de la producción de lazos de confianza, desde las instituciones públicas que lideraban el proceso, se asumía, inversamente, la distancia como condición de una buena gestión y de un conocimiento fiable de los grupos.

[...] me sorprendió ver a los investigadores, y otros participantes «oficiales» en una universal a las que nos invitaron los Latin Kings, dando alaridos «Amor de rey». Me pareció una teatralización que estaba fuera de lugar. Allí fui consciente del riesgo y la importancia de la separación entre el objeto de análisis y

13. Un funcionario entrevistado en el Ayuntamiento de Barcelona me recuerda un principio básico de las relaciones entre política e investigación: «Quién paga, manda». Manda sobre lo que se investiga y sobre el uso y la aplicación del saber producido.

la intervención, tanto del investigador como, en mi caso, del gestor público. Es aquello de involucrarte tanto en una historia que, al final, te impide ver con una cierta distancia el fenómeno sobre el que has de intervenir. (Funcionario del Ayuntamiento de Barcelona, Dirección de Prevención)

Lo que estaba sobre la mesa era la dirección misma del proceso en sus objetivos: si los académicos postulaban un reconocimiento de tipo multicultural de los grupos, los funcionarios y los políticos del Ayuntamiento buscaban una asimilación y una invisibilización de los mismos, es decir, un reconocimiento que ayudara a reducir el daño social en términos de generación de violencias y de estigma y que, poco a poco, hiciera desaparecer a los grupos callejeros objeto del tratamiento. Si la cara pública y mediatizada del proceso se enmarcaba en una narración de signo multicultural, la cara oculta y hegemónica seguía trabajando —por medios no represivos— en el objetivo de la desaparición de los grupos.

El grupo de investigación tenía la visión del grupo como colectivo importante [...] El Ayuntamiento se planteaba una estrategia de transformación de los grupos en la dirección de su desaparición, mientras que, para el equipo investigador, la consolidación de los grupos como organización de la calle era relevante, estaba más en la dinámica de equipo que se transforma en un colectivo o en un proceso político, consideraba que la existencia de un grupo de estas características socialmente tenía un valor. (Funcionario del Ayuntamiento de Barcelona, Dirección de Prevención)

En cierta manera, los políticos querían un conocimiento de tipo positivista que no pusiera en discusión el monopolio institucional de la intervención con los grupos, mientras que los investigadores se colocaban dentro del marco de la investigación-acción, es decir, como sujetos relativamente autónomos en un proceso en marcha que pretendía cambiar la dinámica y la estructura de los grupos. Si el Ayuntamiento quiso *normalizarlos*, los investigadores redefinieron críticamente este deseo institucional en términos de *domesticación*, es decir, la conversión de los grupos en sujetos no conflictivos y la elaboración de mecanismos de *control suave* a través del trabajo social. En este sentido, la descripción del *modelo Barcelona* por parte de lo que fue entre 2007 y 2009 su principal ejecutor operativo a pie de calle —Fedelatina¹⁴— aparece como la espuma pública de unas relaciones muchos más complejas, ya que el papel académico no puede ser reducido a la simple producción de un conocimiento funcional.

Yo creo que el modelo Barcelona es un trabajo colectivo. Todos (la academia, la policía, los educadores, el Ayuntamiento) queríamos que la organización (*las asociaciones derivadas de las bandas*) funcionara, que los chicos abandonasen la violencia, y dar a conocer ese fenómeno que nadie conocía. (Responsable del proyecto Jóvenes, Fedelatina)

14. Una federación de distintas asociaciones de migrantes latinoamericanos en Cataluña.

La divergencia sobre las reglas del juego —subalternidad o autonomía de la investigación en relación con la gestión y la política— origina la expulsión del actor académico de un proceso que solo había empezado, y todavía no había llegado a su auge, con la formalización de los estatutos asociativos de Latin Kings y Ñetas entre julio de 2006 y marzo de 2007¹⁵. No es casualidad que muchos conflictos también girasen alrededor de la *visualización*, es decir, quién representaba públicamente el proceso en su exposición mediática, que, por cierto, en una época fue muy intensa (Queirolo Palmas, 2013). Pero, como ya nos había enseñado Bourdieu, los intelectuales a menudo somos el segmento dominado entre las clases dominantes y, en este caso, para retomar el poder en el campo por parte de los actores políticos, solo fue necesario no renovar la financiación sobre la que se sustentaba el trabajo académico.

Antes de la legalización de los Latin, antes del verano de 2006, el Ayuntamiento toma el mando. Me llaman para hacer una reunión con los Latin Kings. [...] Vino una asistente social y un educador y el Ayuntamiento nos dijo casi literalmente: «Bueno, ya no os queremos a vosotros. Ahora esto pasa a ellos y les tenéis que traspasar la confianza, los contactos, los datos. Ahora ya la investigación se ha acabado. Podéis seguir, pero solo académicamente y ahora el tema pasa a los servicios sociales». Yo les pasé formalmente el contacto y nada más. La confianza no se puede transmitir, se tiene que ganar. La idea del Ayuntamiento era que se convirtieran en un grupo naturalizado como tantos otros, un grupo de moda, que no dieran muchos problemas. [...] Nosotros, en parte, desarrollamos la tarea de intelectual orgánico, es decir, de expresar los deseos de la banda en términos comprensibles para la sociedad. Ese papel, que hasta ese momento había cumplido nuestro equipo, empieza a cumplirlo una asociación financiada por el Ayuntamiento. (Entrevista con Carles Feixa)

Con este ritual, vivido como un acto simbólico y material de expulsión, se acaba el rol de asesor del *Príncipe* que, desde 2005 hasta el verano de 2006, tuvo el equipo académico en Barcelona. Después, el grupo de investigación

15. Los Latin Kings, en julio de 2006, conforman la Organización Cultural de Reyes y Reinas Latinos de Cataluña. En marzo de 2007, nace la Asociación Sociocultural, Deportiva y Musical de Ñetas. En el primer caso, es interesante la construcción de un referencial catalán en el nombre oficial como proceso de mimetismo en el marco de un modelo nacional de asimilación. En el segundo, se evacúa la referencia al tema de la lucha por los derechos de los presos, constituyente de la historia de los Ñetas. Según los relatos que hemos colectado entre los miembros y dirigentes de los grupos *convertidos*, se ha tratado de actos de domesticación promovidos, y exigidos, por las instituciones. Hay que añadir que, en Barcelona, los Ñetas siempre se mantuvieron menos disponibles en el proceso de domesticación institucional: no quisieron participar en la investigación, no formaron parte de las actividades promovidas por Fedelatina. También en Madrid el trabajo de investigación-acción se concentró sólo en los Latin Kings. *Dejarse investigar* por sociólogos y antropólogos entra en cortocircuito con el culto del secretismo que muchos de estos grupos mantienen, como forma de autodefensa en relación con los aparatos represivos del Estado. Sobre la importancia de escribir su propia historia a través del respaldo de los investigadores, véase la entrevista a King Tone —ex líder de los Latin Kings de Nueva York—, realizada en el marco del proyecto del documental *Buscando respeto*.

no llegará a acceder a encargos *ad hoc* por parte de las instituciones locales y seguirá trabajando de forma autónoma, sobre todo a través de la financiación de proyectos (europeos, locales y nacionales) por convocatoria, protagonizando un trabajo empírico en estrecho contacto con el liderazgo de los Latin Kings. El trabajo colectivo se interrumpirá a partir de 2008. Las pocas investigaciones que se realizaron sucesivamente no fueron por encargo directo —para fomentar la evaluación y el asesoramiento de las políticas de juventud—, sino por convocatorias públicas en el marco de programas sobre migraciones, juventud y uso del espacio urbano.

En el caso de Madrid, la autonomía científica fue garantizada por el hecho de que ningún respaldo político resultó posible y la investigación no nació de un encargo oficial. Si, en Barcelona, los académicos sentían, hasta cierto momento, que formaban parte de un campo —conformado por distintos actores— en el que, sin embargo, el liderazgo del proceso había sido tomado (entre 2005 y 2007) por las instituciones locales y el lado social de las políticas (la mano izquierda del Estado, en términos de Bourdieu), y en ello peleaban para afirmar una cierta autonomía e impulsar sus objetivos, en Madrid, los mismos sujetos se pensaban a sí mismos como *figurantes*, dentro de un campo secuestrado desde arriba por la mano derecha del Estado. Allí, la estrategia de los actores dominantes fue la ilegalización y la persecución penal de los grupos.

Es en este marco donde se desarrolla, desde 2007 hasta 2009, un proceso de investigación-acción con el grupo de los Latin Kings, cuyos objetivos declarados fueron (Scandroglio y López, 2010) los siguientes:

- 1) Prevenir la realización de enfrentamientos violentos por parte del grupo.
- 2) Incrementar la capacidad del grupo para actuar como recurso autónomo y efectivo de apoyo e integración social para sus miembros.
- 3) Convertir el grupo en un agente social reconocido, legítimo y conectado con las redes sociales e institucionales de su entorno, lo que implica la constitución en asociación y la transformación del estigma en los medios.

Estas acciones, realizadas desde un enfoque de psicología social y que incorporaban un intenso trabajo social, de hecho iban en dirección contraria a lo que los demás actores en el campo realizaban, impulsaban y deseaban: hacer desaparecer a los grupos penal y socialmente, deteniendo y deportando (la mano derecha), desvinculando y reeducando (la mano izquierda). Los académicos fueron, al mismo tiempo, el brazo y la mente de una intervención social en un medio muy hostil que, a diferencia de la actuación de las instituciones en Barcelona, no apoyó con financiación, ni dio cobertura política o simbólica a un proceso de transformación de las bandas. La intervención académica en Madrid se interrumpió en 2009, ya que la imposibilidad de ofrecer recursos —tanto de tipo material (formativo-laboral) como de tipo simbólico (reversión de la imagen social barbárica)— a un grupo estigmatizado por las instituciones públicas y el mantenimiento de la presión policial debilitaron y, finalmente, hicieron caer el liderazgo de los Latin Kings que había promovido la transformación interna.

En primer lugar, nosotros somos incómodos como personas que no colaboran especialmente en ese objetivo, y planteamos una visión de la intervención que es completamente contradictoria respecto a lo que ellos, las fuerzas de seguridad y los políticos, plantean. Entonces, ahí, esa relación es muy conflictiva y se rechaza en términos de argumentos, de que nosotros no somos neutrales, que estamos distorsionando la información, que no vemos la perspectiva real del grupo, cuando en algunas ocasiones realmente nadie tiene las horas de presencia en el grupo, de contacto, así como hemos tenido nosotros. Respecto al colectivo de educadores, siempre nos han mirado con sorpresa, porque les ha parecido una situación fascinante que nosotros tuviésemos acceso directo y continuado con el grupo. Las entidades asociativas no han sido capaces de aproximarse a la perspectiva, porque era completamente contraria a lo que se proponía desde el nivel político, y, aparte, suponía un cierto riesgo, es decir, actuar desde esa perspectiva supone el riesgo que políticamente se suspenda el apoyo y la financiación, porque no es lo que se está marcando como prioridad. (Entrevista con Barbara Scandroglio y Jorge López)

Los actores académicos en Madrid apuntaban, en sus propios términos, a *negociar el control social* sobre los grupos, es decir, viabilizar un control suave e incluyente que pudiese ir de la mano, en caso de necesidad, de un control policial. Por lo que peleaban era por su inclusión en la coalición dominante en el campo de las intervenciones. Sin embargo, estos académicos, por el *habitus* transgresivo que desarrollaron, fueron visualizados como sujetos no legítimos, precisamente a partir de un cuestionamiento de su cientificidad, lo que significa que no pudieron ser reconocidos como fuentes y expertos en la producción del discurso hegemónico. Vemos como los actores policiales y de justicia de menores en Madrid, encontrados a lo largo del trabajo de campo, se refieren y categorizan a los académicos:

C. es un jefe de un cuerpo de seguridad y se dedica al estudio y a la intervención sobre bandas: «Nosotros los llamamos grupos juveniles organizados y violentos, pero hay que decir que Ñetas y Latin Kings tienen solo un simulacro de organización. Y ahora están en auge grupos donde hay más menores, la violencia es más pasional y el funcionamiento, más assembleario. ¿Qué son las bandas? Nosotros utilizamos la definición de Eurogang». Eurogang es el actor intelectual de esta industria, como me dicen los dos académicos — Barbara Scandroglio y Jorge López— que intentaron replicar y aplicar el estilo de Barcelona en Madrid. Los actores institucionales de la mano derecha del Estado entrevistados me hablan de ellos dos como académicos no verdaderos, mientras que se legitiman intelectualmente a través de Eurogang. Cuando yo los cito, los actores que encuentro en lo policial y en justicia de menores me alertan: «Ellos están comprometidos, implicados, no son distantes. Tienes que hablar tú con X e Y, los que trabajaron para nosotros, ellos sí son científicos». En fin, entiendo que hay verdaderos y falsos académicos. (Diario de campo, mayo de 2012)

La distancia en relación con el objeto del tratamiento, de la intervención y del pensamiento es, por ende, constituyente de este *habitus* positivista a través

del cual es pensada la ciencia. La empatía no es permitida. Son etiquetados como *no verdaderos* aquellos académicos que buscan alguna clase de organicidad con los sujetos subalternos, sin embargo, es invisibilizada la relación de proximidad y complicidad de los presuntos verdaderos académicos con sus fuentes de financiación y encargos dentro de una creciente *industria de las bandas*.

5. Conclusiones: intelectuales orgánicos y académicos *embedded*

Si, en Barcelona, el *Príncipe* deja en la calle a sus asesores y después decide no recurrir a sus obras, es también porque estos iban desempeñando —o pretendían hacerlo—, con el consenso del grupo más grande y mediático —los Latin Kings—, aquel papel que Gramsci, refiriéndose a la relación con el partido comunista en su calidad de partido de la clase obrera, había nombrado con la expresión de *intelectuales orgánicos*: los investigadores son *coronados* por el liderazgo de los Latin Kings como voz del grupo y articuladores de un discurso sobre sus necesidades frente a las instituciones y de una opinión pública asustada por la asociación permanente entre crimen, juventud y migración.

En la concepción clásica gramsciana, cada grupo social de relieve construye sus intelectuales orgánicos, ya que la lucha por el dominio siempre se sustenta sobre la imposición de una visión del mundo, sobre una hegemonía cultural. En este sentido, los intelectuales no son una capa independiente de los vínculos sociales y su expresividad conecta la relación entre clase y partido, y, al mismo tiempo, la constituye y la performa. El partido se vuelve, así, a través de sus intelectuales orgánicos y de su trabajo de imposición de la hegemonía, un intelectual colectivo¹⁶.

¿Qué intelectuales orgánicos son los que sitúan su *habitus* en la representación, el acompañamiento o la producción de discursos para la escena pandillera, siendo que esta articulación es totalmente distinta a la relación entre clase, partido y estado a la cual se refería el pensamiento gramsciano? ¿Cuál es la clase y cuál es el partido en este escenario?

Nos pueden ayudar a contestar a estas preguntas, por un lado, las reflexiones de Spivak (2011) y del enfoque poscolonial en sus interrogaciones sobre la posibilidad de los subalternos de hablar y, por otro, los aportes de Cerbino y Rodríguez (2010) sobre la figura de los investigadores frente a la escena pandillera.

La persistencia y reproducción de los grupos callejeros en las sociedades posmigratorias contemporáneas son el espejo de la crisis y un indicador evidente del colapso de la integración auspiciada para los hijos de las migraciones. La escena

16. Podríamos contrastar esta concepción de la organicidad de los intelectuales a la clase y al partido en la construcción de la hegemonía con un enfoque que, recuperando la categoría de *general intellect* en Marx, identifica en la multitud (Hardt y Negri, 2004) un sujeto cuya representabilidad en la forma de partido se vuelve difícil y pone en tensión la búsqueda gramsciana de una articulación orgánica. Siguiendo las sugerencias de Hallsworth (2011), podríamos agregar que las representaciones sobre bandas son arbóreas y piramidales, mientras que los espacios de constitución y sociabilidad desde las bandas son, a menudo, rizomáticas y fluidas; lo que, una vez más, pone en tensión el papel del intelectual.

pandillera nos habla, siguiendo la lectura poscolonial, de la agencia de los subalternos, figuras donde se reflejan relaciones de raza, género y clase, por supuesto fuera de cualquier mitología de homogeneidad y de unidad de las clases dominadas. En este sentido, la juventud proletaria y posmigratoria es la clase, y las bandas, sus múltiples partidos. Estas figuras y agencias subalternas, como ya hemos visto, se revelan —son capturadas por la mirada instituida— a través de tropos y metaforizaciones barbáricas y patológicas. Spivak añade que el subalterno solo puede ser representado, y lo es gracias a discursos y archivos coloniales; sujetos mudos cuya resistencia no transita en la toma directa de la palabra, sino oblicuamente, a través del éxodo, el rechazo, la evasión y otras prácticas de aislamiento o de construcción de espacios paralelos. Las bandas constituyen y performan estos espacios paralelos y producen un lenguaje y un sistema de estatus que circulan por allí sin ser escuchados ni reconocidos en la esfera de la política y del Estado.

La investigación-acción se sitúa como puente entre las bandas —los *partidos* de la escena pandillera— y las instituciones estatales. Hacer de la ciencia un trabajo de intelectual orgánico en este contexto significa «producir una escritura del proceso que permite dar lugar a una reflexión y a una teorización sostenidas hacia objetivos diferentes de los objetivos políticos» (Cerbino y Rodríguez, 2008: 73), lo que supone la posibilidad de crear un conflicto entre este *habitus* académico y la política, y que, sin embargo, tampoco impide la posibilidad de que surja un conflicto con los liderazgos en la escena pandillera, por las tentaciones siempre presentes de una representación exótica y colonial por parte de los académicos.

Por otro lado, cabe la hipótesis de que el investigador se convierta en una especie de otredad [...] para sujetos cuyo universo de alteridad ha estado marcado por el signo de la exclusión, y para los cuales las únicas otredades posibles han sido las de enemigos que hay que aniquilar (los miembros de agrupaciones rivales) o las miradas estigmatizadoras y discriminatorias de la opinión pública. [...] La apuesta del investigador-interventor va de algún modo en la dirección de representar la condición de producción de «efectos de sujeto» en las personas involucradas en el proceso de intervención; entendemos con ello el apareamiento de nuevos interrogantes, nuevas dudas, nuevos cuestionamientos que antes eran impensables. (Cerbino y Rodríguez, 2008: 73)

El papel del investigador como interventor, de la investigación-acción como posibilidad de constitución de las condiciones de una escritura de los subalternos que hable de frente en el espacio público de los dominantes es, por cierto, frágil y problemático. Ser orgánico a la escena pandillera para estos intelectuales significa la restitución de una voz no escuchada y de una escritura no leída, de sujetos que sí hablan y escriben, pero que lo hacen de modo ventríloco¹⁷ ante los ojos de las clases dominantes.

17. Es suficiente navegar en el archivo visual y musical de YouTube o moverse en las redes sociales especializadas, para darse cuenta de la inmensa capacidad de autorrepresentación de estos sujetos subalternos, lo que también cuestiona el posicionamiento de Spivak, puesto que el subalterno precisamente deja de serlo cuando habla.

Es precisamente esta condición de los académicos como intelectuales orgánicos la que llega a ser negada por las instituciones que, en Cataluña, no distintamente de otros lugares, apuntan a la normalización y la desaparición de los grupos, y no a su consolidación en el marco de una política de signo multicultural. Por otro lado, la investigación, al posicionarse como autónoma frente a las instituciones —como en el caso de Madrid— vivió otro cortocircuito, es decir, perdió su utilidad frente a los grupos callejeros y no pudo funcionar, a falta de un capital político, como canalizadora de un acceso a los recursos.

Por supuesto, la intervención etnográfica es solo una parte minoritaria del campo académico. La hegemonía material (los recursos de financiación de la investigación) y simbólica (la circulación y producción de un discurso) está del lado de aquellos académicos *embedded* que conforman la que Hallsworth (2011), entre otros, ha llamado *gang industry*, una industria que tiene que producir un *monstruo* para recibir financiaciones. En este sentido, el objeto bandas, su representación por parte de los actores institucionales y mediáticos, es el producto de esta industria, en la cual participan, como intelectuales orgánicos (articuladores de discursos y receptores de financiaciones), segmentos importantes del campo académico que experimentan allí una complicidad, interesada e interesante, con el discurso policial. Los académicos *embedded* son ellos mismos intelectuales orgánicos, asesores de otros partidos que gozan de un mayor capital simbólico y político.

En el mes de mayo de 2012, asisto a una gran conferencia de la red Eurogang junto a los directores de los dos equipos que han protagonizado la investigación en Madrid y Barcelona. Estas son mis notas de campo:

Una discípula importante clausura una sesión de la conferencia y, después de haber construido una extraña tipología de bandas, hará ver una foto de su oficina: ella sepultada por papeles. Nos damos cuenta de que estos académicos viven en un mundo de *papers*, citaciones, *impact factor*, cada uno en su parroquia y en su mercado más o menos prometedor —y lo de las *gangs* lo es— y de colegas que hacen lo mismo y los confirman en este *habitus* de trabajo. Me acuerdo de una frase de Howard Becker que critica esta clase de académicos como inútiles¹⁸ y al final entiendo lo importante [...] esta gente, a diferencia de

18. Escuchamos a Becker (2007: 27-28), utilizando como inspiración un artículo de Molotch (1994): «Es decir que, si uno quiere escribir acerca de la sociedad, antes tendrá que conocerla de primera mano y, particularmente, tendrá que conocer lugares que la gente respetable no frecuenta: *El salón donde a las bailarinas les pagan para bailar con los clientes, los complejos de viviendas sociales, las marchas de protesta, la pandilla de jóvenes y los lugares oscuros que la mayoría de nosotros solo conoce como indicios acechantes de lo posible. [...] En la mayoría de los casos —añade Molotch— los sociólogos no conocen otro mundo que el de su ronda diaria académica y familiar; no recorren las bolsas de negociación de bienes tangibles ni frecuentan iglesias alternativas ni clubes de golf exclusivos. Las reuniones de comité, los deberes de la enseñanza, la revisión por pares y la escritura de ensayos como éste son su única preocupación, y dejan poco o ningún espacio para andar por el mundo.* En una primera versión de su diagnóstico, Molotch define al sociólogo como alguien que gasta cien mil dólares en el estudio de la prostitución para descubrir lo que cualquier taxista podría haberle dicho» (traducción al castellano por parte del autor). Este *habitus* es precisamente lo que define a muchos académicos, entre

los policías, nunca ha visto ni se ha relacionado con un pandillero en su vida. (Diario de campo, mayo de 2012)

Las tensiones entre el papel desempeñado por los académicos y sus destinos en cuanto actores y autores en los dos contextos, y además dentro del mismo contexto en el caso de Cataluña, son reveladoras de las dificultades que se generan a la hora de reimaginar las ciencias sociales como herramienta de transformación. Lo que el equipo en Madrid lamenta como una de las causas que determinaron un fracaso de la intervención —la falta de apoyo político— es exactamente, por contra (el liderazgo por parte del Ayuntamiento de un proceso de *normalización* de los grupos), lo que contribuyó en Barcelona a expulsar a los académicos de la coalición dominante en el campo de las intervenciones sobre bandas. Después de 2007, Barcelona se iguala a Madrid y la investigación-acción muere por falta de capital político.

En los dos casos, los académicos monopolizaban en parte el capital social, las relaciones de confianza con ciertos grupos callejeros, lo cual convirtió este capital social en un nuevo y original capital cultural (conocimiento y notoriedad en la academia y en la opinión pública), hasta aquel tiempo indisponible, estando la percepción de los grupos fundamentada sobre mitos y leyendas dentro de un marco patológico. En los dos casos, los académicos —en virtud de los capitales acumulados y con el consenso de los grupos con que más proximidad tenían— también trataban de operar como *intelectuales orgánicos*.

En Barcelona, esta dinámica entre capital social y cultural fue, por un lado, valorada por las instituciones y, por otro, expropiada, lo cual afirmó la autonomía del político frente a la autonomía de la ciencia en la construcción de las intervenciones, en sus objetivos y metodologías. En Madrid, la relación que la investigación-acción construyó entre capital social y cultural fue marginada, deslegitimada y, finalmente, expulsada del campo para poder afirmar la autonomía del político en la utilización coyuntural de estos grupos como sujetos barbáricos y chivos expiatorios ideales.

En los dos contextos, en fin, los académicos que protagonizaron la investigación-acción no pudieron ser orgánicos ni para los diseñadores de políticas, ni tampoco para los grupos que, en cierto modo, los habían coronado o habían hecho una apuesta sobre la utilidad de este papel.

Hoy en día, la estrategia de la ilegalización y del *espectáculo* de los golpes policiales es hegemónica, tanto en Madrid como en Barcelona. A lo largo de la investigación etnográfica, se dedicó mucho tiempo a observar el trabajo cotidiano de los cuerpos policiales. Escuchamos aquí los relatos de unos policías inconformes que fueron miembros de un grupo especializado en bandas:

otros, los investigadores de bandas, que, enmarcándose dentro del *habitus* positivista de la ciencia, nunca se encontraron directamente con los objetos de sus investigaciones, sino a través del formato *paper*. Los policías, al revés, por su calidad de *burócratas de calle*, tienen una imagen mucho más próxima y densa de los sujetos sobre los cuales intervienen.

AGENTE 1: Policialmente, no se puede trabajar como cacería... y tomar las calles.

AGENTE 2: Los chicos están en paro. Es normal que trabajen un poco en la droga. Sí, en frente de las discotecas, cada grupo tiene su tiendita. No toman ni un cubata adentro porque trabajan afuera, pero si me pides si tienen negocios de verdad, te digo que los negocios son otros. [Los jefes] quieren hacer alguna operación espectacular donde arrestan a los líderes y dicen que acabaron con las pandillas. Pero, como tú sabes, esto no lo terminas con estas operaciones.

AGENTE 3: Nos dictaron estas líneas en la última reunión: «A por ellos, basta de buenismo. Detenciones, detenciones. Nada de prevención, represión. Hay un nuevo protocolo».

AGENTE 4: Cuando van a las detenciones, dicen: «¡Vamos a los putos negros!». Y tú oyes solo lo que dicen en público, no ves el interior. Se montan el uno con el otro... Tú escuchas comentarios inescuchables. En dos meses, volvimos a la policía franquista. Es un tema político.

En medio de la crisis, queda la mano derecha del Estado —con sus dispositivos policial, penal y carcelario— como actor hegemónico para vigilar, castigar, encarcelar y deportar a este segmento de la juventud migrante y proletaria.

Referencias bibliográficas

- APARICIO, Rosa; TORNOS, Andrés; CABALA, Sileny (2009). *Aproximación al estudio de las bandas latinas de Madrid*. Madrid: Ministerio de Trabajo e Inmigración.
- BECKER, Howard (2007). *I trucchi del mestiere: Come far ricerca sociale*. Bolonia: Il Mulino.
- BOURDIEU, Pierre (1998). *Acts of Resistance: against the Tyranny of the Market*, New York: The New Press.
- BOURDIEU, Pierre (2012). *Sur l'État: Cours au Collège de France, 1989-1992*. París: Seuil.
- BROTHERTON, David (2010). «Oltre la riproduzione sociale: Reintrodurre la resistenza nella teoria sulle bande». En: QUEIROLO PALMAS, Luca (ed.). *Atlántico latino: Gang giovanili e culture transnazionali*. Roma: Carocci.
- BROTHERTON, David; BARRIOS, Luis (2004). *The Almighty Latin King and Queen Nation: Street Politics and the Transformation of a New York City Gang*. Nueva York: Columbia University Press.
- CACHÓN, Luis (2007). «El Plan Estratégico de Ciudadanía e Integración 2007-2010 y la Juventud Inmigrante». En: LÓPEZ SALA, Ana María; CACHÓN, Lorenzo (coords.). *Juventud e inmigración: Desafíos para la participación y para la integración*. Canarias: Dirección General de Juventud de la Consejería de Empleo y Asuntos Sociales del Gobierno de Canarias.
- CANELLES, Noemi (2008). «Jóvenes latinos en Barcelona: La construcción social de las bandas». En: BARRIOS, Luis; CERBINO, Mauro (eds.). *Otras naciones: Jóvenes, transnacionalismo, exclusión*. Quito: FLACSO.
- CERBINO, Mauro (2011). *Más allá de las pandillas: Violencias, juventudes y resistencias en el mundo globalizado*, vol. 1 y 2. Quito: FLACSO.
- CERBINO, Mauro; RODRÍGUEZ, Ana (2008). «La nación imaginada de los Latin Kings: Mimetismo, colonialidad y transnacionalismo». En: BARRIOS, Luis; CERBINO, Mauro (eds.). *Otras naciones: Jóvenes, transnacionalismo, exclusión*. Quito: FLACSO.

- (2010). «La nación Latin King: Desafío para repensar lo nacional». *Nómadas*, 32, 117-133.
- CLOWARD, Richard A.; OHLIN, Lloyd E. (1960). *Delinquency and Opportunity: A Theory of Delinquent Gangs*. Nueva York: The Free Press.
- COHEN, Albert K. (1955). *Delinquent Boys: The Culture of the Gang*. Nueva York: The Free Press.
- CONQUERGOOD, Dwight (1997). «Street Literacy». En: FLOOD, James; HEAT, Shirley B.; LAPP, Diane (eds.). *Handbook of Research on Teaching Literacy through the Communicative and Visual arts*. Nueva York: Simon and Shuster MacMillan.
- CUESTA, Armanda; CUESTA, Mery; FERNÁNDEZ PORTA, Eloy; MÉNDEZ, Sabino (2009). *Quinqui del 80: Cine, prensa y calle*. Barcelona: CCCB.
- DELGADO, Manuel (1999). «La violència com a recurs i com a discurs». *Aportacions*, 7. Barcelona: Generalitat de Catalunya. Secretaria General de la Joventut.
- FEIXA, Carles (1998). *De jóvenes, bandas y tribus*. Barcelona: Ariel.
- FEIXA, Carles; CERBINO, Mauro; RECIO, Carolina; PORZIO, Laura; CANELLES, Noemi (2006). «De las “bandas” a las “organizaciones juveniles”». En: FEIXA, Carles; PORZIO, Laura; RECIO, Carolina (coords.). *Jóvenes «latinos» en Barcelona: Espacio público y cultura urbana*. Barcelona: Anthropos.
- FEIXA, Carles; SCANDROGLIO, Barbara; LÓPEZ MARTINEZ, Jorge S.; FERRÁNDIZ, Francisco (2011). «Organización cultural o asociación ilícita?: Reyes y Reinas Latinas entre Madrid y Barcelona». *Papers*, 96 (1), 145-163.
- GARCÍA BORRERO, Iñaki (2003). «Los hijos de inmigrantes extranjeros como objeto de estudio de la sociología». *Anduli: Revista Andaluza de Ciencias Sociales*, 3, 49-67.
- (2010). «Jóvenes de origen migrante: Desigualdades y discriminaciones». *Revista de Estudios de Juventud*, 89, 125-142.
- GILBERTI, Luca (2010). «Les organitzacions juvenils de carrer». En: PORZIO, Laura; GILBERTI, Luca; HAKIM, Nadia; RODRÍGUEZ, Alexis; MULLER, Torben (coords.). *Escenaris urbans, adscripció identitària i estils: joves i espai públic: La mirada des dels municipis*. Informe de recerca. Barcelona: Diputació de Barcelona. Àrea d'Igualtat i Ciutadania.
- GONZÁLEZ-ÁNLEO SÁNCHEZ, Juan M.; LÓPEZ RUIZ, José A.; VALLS IPARRAGUIRRE, Maite; AYUSO SÁNCHEZ, Luis; GONZÁLEZ SANZ, Gonzalo (2010). *Jóvenes españoles 2010*. Madrid: Ediciones SM-FSM.
- HALLSWORTH, Simon (2011). «Anatomizing Gang Talk». En: CERBINO, Mauro (coord.). *Más allá de las pandillas: Violencias, juventudes y resistencias en el mundo globalizado*, vol. 1. Quito: FLACSO.
- HARDT, Michael; NEGRI, Antonio (2004). *Multitud: Guerra y democracia en la era del Imperio*. Buenos Aires: Debate.
- KATZ, Jack (1988). *The Seduction of Crime: Moral and Sensual Attractions in Doing Crime*. Nueva York: Basic.
- KAZYRYTSKI, Leonid (2008). *Consideraciones criminológicas en torno a las bandas callejeras de origen latinoamericano en Cataluña*. Tesis doctoral. Girona: Universitat de Girona.
- KLEIN, Malcom W. (1971). *Street gangs and street workers*. Englewood Cliffs, NJ: Prentice-Hall.
- MAQUEDA ABREU, María Luisa (2010). «Aproximación a la violencia juvenil colectiva desde una criminología crítica (bandas, tribus y otros grupos de calle)». *Revista de Derecho Penal y Criminología*, 4, 271-331.

- MARENGO, Gilberto (2012). «Dal daltonismo sportivo all'inclusione strabica: Migrante e capitale guerriero in una palestra di Kickboxing». *Mondi Migranti*, 3, 181-207.
- MARTÍN, María Jesús; MARTÍNEZ, José Manuel; ROSA, Alberto (2009). «Las bandas juveniles violentas de Madrid: su socialización y aculturación». *Revista Panamericana de Salud Publica* [en línea], 26 (2), 128-136.
<<http://dx.doi.org/10.1590/S1020-49892009000800005>>
- MERTON, Robert K. (1980). *Teoría y estructura sociales*. México: Fondo de Cultura Económica.
- MOLOTCH, Harvey L. (1994). «Going Out». *Sociological Forum* [en línea], 9, 221-239.
- PORTES, Alejandro; APARICIO, Rosa; HALLER, William (2009). *La segunda generación en Madrid: Un estudio longitudinal*. Informe de investigación. Madrid: Universidad Pontificia de Comillas.
- PORZIO, Laura; GILIBERTI, Luca (2009). «Espacio público, conflictos y violencias: El caso etnográfico de las organizaciones juveniles de la calle». En: MÁRQUEZ, Iñaki; FERNÁNDEZ, Alberto; PÉREZ-SALES, Pau (eds.). *Violencia y salud mental: Salud mental y violencias institucional, estructural, social y colectiva*. Madrid: AEN.
- QUEIROLO PALMAS, Luca (ed.) (2009). *Dentro le gang: Giovani, migranti e nuovi spazi pubblici*. Verona: Ombre Corte.
- (ed.) (2010). *Atlantico Latino: Gang giovanili e culture transnazionali*. Roma: Carocci.
- (2012). «The social construction of the youth migration nexus in contemporary Spain: A critical overview». *Italian Journal of Sociology of Education*, 3, 3-33.
- (2013). «Entre lo bárbarico y el olvido: Los medios y la producción de las bandas en la España contemporánea». *Quaderns*, 29.
- ROMANÍ, Oriol; PORZIO, Laura; RODRÍGUEZ, Alexis; CANELLES, Noemí; GILIBERTI, Luca; MAZA, Gaspar (2009). «De nacions, reialeses i marginacions: L'organització dels reis i reines latinos de Catalunya, un estudi de cas». En: AADD. *Recerca i immigració II*. Barcelona: Generalitat de Catalunya.
- SCANDROGLIO, Barbara (2009). *Jóvenes, grupos y violencia. De las tribus urbanas a las bandas latinas*. Barcelona: Icaria.
- SCANDROGLIO, Barbara; LÓPEZ JORGE, S. (2010). «Investigación-acción participativa con la agrupación de los Latin Kings en Madrid: Potencialidades y límites de una estrategia alternativa al control de los grupos juveniles conflictivos». *Revista de Antropología Iberoamericana*, 5 (2), 223-255.
<<http://dx.doi.org/10.11156/aibr.050204>>
- SPIVAK, Gayatri Chakravorty (2011). *¿Puede hablar un subalterno?* Buenos Aires: El Cuento de Plata.
- THRASHER, Frederick (1927). *The gang: A study of 1313 gangs in Chicago*. Chicago: University of Chicago Press, 1963.
- VÁZQUEZ GONZÁLEZ, C.; SERRANO TÁRRAGA, M. D. (2007). *Derecho penal juvenil*. Madrid: Dickinson.
- WHYTE, William F. (1943). *Street-Corner Society*. Chicago: University of Chicago Press.
- YOUNG, Jock (1999). *The Exclusive Society: Social Exclusion, Crime and Difference in Late Modernity*. Londres: SAGE Publications.
- (2007). *The Vertigo of Late Modernity*. Londres y Thousand Oaks, CA: Sage Publications.

Incidencia de la crisis en el empleo extranjero. Evidencias a partir de las transiciones laborales de trabajadores indefinidos

Nerea Zugasti Mutilva

Universidad Pública de Navarra. Departamento de Trabajo Social
nerea.zugasti@unavarra.es



Recibido: 05-08-2013
Aceptado: 17-12-2013

Resumen

Este artículo tiene como objetivo la realización de un análisis de las transiciones laborales de la población extranjera que ha accedido a un contrato indefinido. El estudio se centrará en el periodo 2006-2010, tomando en consideración los últimos años del ciclo de bonanza económica más reciente en España y los primeros de la crisis. Se emplearán las versiones transversal y longitudinal de la Encuesta de Población Activa, facilitada por el Instituto Nacional de Estadística.

Los resultados dan cuenta de las dificultades de acceso a los empleos estables que las personas extranjeras experimentan en el mercado de trabajo. Asimismo, muestran una mayor propensión que la población española a realizar trayectorias descendentes. Ser mujer, joven, emplearse en la construcción, tener un empleo no cualificado y un contrato de poca duración son factores de riesgo a la hora de entender el paso de personas no nacionales hacia la temporalidad o el desempleo desde un contrato indefinido. Sin embargo, encontramos también resistencias en el empleo estable entre la población extranjera, así como pautas de convergencia con la población española en indicadores positivos. En un momento de conmoción en el mercado de trabajo, aumenta el número de personas extranjeras que continúan empleadas con un contrato indefinido.

Palabras clave: estabilidad contractual; inmigrantes; mercado de trabajo; movilidad laboral; recesión; trabajadores extranjeros; crisis económica

Abstract. *Impact of the crisis on the employment of foreigners: Evidence based on labor transitions of permanent workers*

This paper analyzes labor market transitions among foreigners with permanent contracts over the period 2006-2010, taking into account the last years of the economic boom in Spain and the initial years of the crisis. The study uses data from the cross-sectional and longitudinal versions of the Labor Force Survey conducted by the National Statistics Institute of Spain. The results show that foreigners face challenges in finding stable jobs in the

labor market and have a greater propensity for downward trajectories than the Spanish. Being female, young, employed in the construction sector, having an unskilled job and a short-term contract are risk factors that explain the passage of non-nationals from permanent to temporary employment or unemployment. However, we find that foreigners remain in stable employment as well as patterns that converge with the Spanish population in positive indicators. In the midst of a labor market crisis, there is an increasing number of foreigners who remain in permanent employment.

Keywords: contractual stability; immigrants; job market; labor mobility; recession; foreign workers; economic crisis

Sumario

- | | |
|---|---|
| 1. Introducción | 6. ¿Cuál es el perfil de la persona extranjera contratada bajo la modalidad de contrato indefinido? |
| 2. Marco teórico del estudio | 7. ¿Quiénes tienen más probabilidad de perder su contrato indefinido? |
| 3. Metodología | 8. Conclusiones |
| 4. El punto de partida. Una reflexión sobre las implicaciones de la destrucción de empleo | Referencias bibliográficas |
| 5. La movilidad desde la situación de contratación indefinida | Anexo estadístico |

1. Introducción

Este artículo tiene como objetivo estudiar las transiciones¹ laborales de las personas extranjeras que se encuentran empleadas bajo la modalidad de contrato indefinido en España durante un periodo de crisis. Es decir, se abordará el análisis de un grupo específico dentro de la población extranjera. Nos centraremos en el subcolectivo que ha conseguido una cierta estabilidad en el mercado de trabajo medida a través del tipo de contrato. Planteamos un análisis centrado en los años 2006-2010, analizando así la primera fase de una larga crisis, primero, económica; después, del empleo, y, en último término, social (Laparra y Pérez, 2012).

La cuestión es relevante por dos razones. En primer lugar, porque la perspectiva más frecuentemente utilizada para el abordaje de la situación de la población extranjera en el mercado de trabajo en España se refiere a fotos fijas en el tiempo. En contraposición, en esta propuesta, se recurre a una combinación de análisis de tipo transversal con otras propuestas de tipo longitudinal, que permite dar luz a las variaciones y observar la dirección de los cambios. En segundo lugar, porque la situación de aquellas personas extranjeras que han conseguido acceder a una posición de ventaja en el mercado de trabajo, en

1. El concepto de transición puede ser definido como cambios empíricos en la situación de los trabajadores analizados *ex post* y que nos orientan sobre las probabilidades de que ese tipo de itinerarios sean recorridos por los distintos colectivos analizados (Frade y Darmon, 2004; Laparra, 2006).

este caso medida por la consecución de un contrato indefinido, ha sido poco analizada en el contexto español. Los análisis sobre inmigración se han centrado en la muy relevante labor de sacar a la luz las situaciones de precariedad laboral de la población extranjera. Sin embargo, entendemos también que el avance del fenómeno migratorio en España hace necesario abordar las situaciones de subcolectivos asentados en el mercado de trabajo. En este caso, personas que han conseguido escapar a la trampa de la precariedad medida a través de la tipología de contrato.

Por un lado, la propuesta parte de la premisa de que el empleo de calidad es un instrumento valioso que facilita la incorporación social de las personas. Por otro lado, se entiende que el estudio de las transiciones constituye un importante reflejo de los procesos de integración en el ámbito laboral de la población inmigrante. La movilidad laboral descendente de la población extranjera supondrá, sin duda, una pérdida de los logros de integración conseguidos. El bloqueo o el mantenimiento en situaciones poco favorables podrán ser leídos como un cierre social. Sin embargo, la movilidad ascendente o el mantenimiento en posiciones ventajosas en el actual contexto supondrán un avance claro en términos de incorporación social.

En esta propuesta, se realiza una revisión de los principales supuestos teóricos para entender las desigualdades en el acceso y el mantenimiento del empleo estable entre nacionales y no nacionales. Seguidamente, se desarrolla la metodología del estudio. Se continúa planteando, como contexto del análisis, una reflexión sobre la destrucción de empleos temporales y estables en el periodo de crisis económica. Posteriormente, se estudian las pautas de movilidad de trabajadores con contrato indefinido de nacionalidad extranjera y española, para desarrollar seguidamente el perfil del empleo estable extranjero en España. Se pormenorizan también los determinantes en la pérdida del empleo indefinido y, finalmente, se desarrollan las conclusiones del análisis.

2. Marco teórico del estudio

La cuestión de la integración laboral y de la movilidad de la población inmigrante² ha sido analizada desde diversas perspectivas teóricas. El enfoque neoclásico en el estudio de los movimientos poblacionales entendía los movimientos migratorios como el resultado de una decisión individual y racional de los actores. Los individuos son entendidos como seres libres que optan por la alternativa que les permita maximizar los beneficios con el menor coste posible. Es decir, la decisión de permanecer en el lugar de origen o de desplazarse es la consecuencia de un cálculo basándose en el análisis coste-beneficio (Arango, 2003). La teoría neoclásica mantiene que existe una relación entre la inversión en capital humano y la integración en el mercado de trabajo de la población inmigrante. Estas personas se dirigen hacia lugares donde pueden obtener unas

2. La aproximación a la situación del colectivo inmigrante se realizará fundamentalmente a través de la variable sobre la nacionalidad en la parte empírica del artículo.

mejores ganancias, pero para ello se ven obligadas a realizar inversiones vinculadas a los costes del desplazamiento, a los costes del aprendizaje del nuevo idioma, de la cultura e incluso a la adquisición de nuevas habilidades profesionales (Massey et al., 1998).

En las teorías del capital humano lo obtenido debe ser explicado a través de los cambios en la productividad de una persona, en sus habilidades y por la acumulación de experiencia (Sørensen, 1977). Según esta perspectiva, las sociedades industriales son meritocráticas y personas con capacidades y habilidades equivalentes tienen las mismas oportunidades y perspectivas de empleo. Dentro de esta tradición, la estructura de los mercados laborales no es vista como fundamental para la explicación de la distribución de recompensas a los individuos a lo largo de su vida laboral, ni para la explicación de su posición laboral (Kalleberg y Sørensen, 1979). Las tesis de la asimilación pronostican una convergencia entre extranjeros y autóctonos conforme aumentan los años de residencia en el país de destino, gracias a la inversión en capital humano por parte de la población extranjera. Las diferencias entre las personas inmigrantes que tienen niveles similares de habilidad y/o formación se deberían a las diferencias en la calidad de la educación recibida en el país de origen, así como a su acomodación a las necesidades del país de acogida (transferibilidad)³.

De esta perspectiva, nos interesa su señalamiento de la relación entre la inversión en capital humano (perfil de preparación, años estudiados, experiencia laboral adquirida) y la integración en el mercado de trabajo (salarios, tasas de ocupación y desempleo, acceso a ocupaciones cualificadas y contratos indefinidos) de la población inmigrante. Esta perspectiva se centra en cualidades y competencias de los trabajadores para explicar la posición laboral en la sociedad de acogida. Asimismo, sostiene que los individuos en el mercado de trabajo son recompensados por el valor de la productividad adicional que traen las inversiones en capital humano. Según esta perspectiva, cabría esperar, entonces, una convergencia entre autóctonos y extranjeros en términos de empleo (acceso y mantenimiento en contratos indefinidos).

En contraste con las opiniones de los teóricos neoclásicos, que postulan la existencia de un mercado unificado de mano de obra, el enfoque de la segmentación considera que el mercado de trabajo se divide típicamente en un núcleo y una periferia. Los procesos de asignación ocupacional, formación, ascenso de los salarios y las relaciones entre las distintas posiciones en la escala

3. Esta cuestión se relaciona con la idea del potencial integrador de un determinado territorio. Este concepto nos remite a los factores estructurales que condicionan la integración de las poblaciones extranjeras y autóctonas. Dicho potencial se establece, en primer lugar, a partir de la estructura económica y demográfica del territorio. En segundo lugar, debe ser tenida en cuenta la función que desarrolla en el marco de los flujos migratorios internacionales, que se relaciona con su posición dentro de la división internacional del trabajo. En tercer lugar, se relaciona con la capacidad de sus instituciones para garantizar una acogida adecuada a las personas inmigrantes. Las características del mercado de trabajo y el modelo del estado de bienestar son, por tanto, elementos determinantes del potencial integrador de un territorio (Laparra, 2008).

de responsabilidades son marcadamente diferentes en ambos sectores. De esta forma, se establece un segmento privilegiado y un segmento precarizado, de baja productividad e intensivo en mano de obra.

Para reflejar la existencia de los diferentes segmentos del mercado, los estudiosos se han referido a mercado «abierto / flexible» frente a mercado «cerrado / inflexible» (Sørensen y Tuma, 1981), a mercados «interno» y «externo» (Althausser, 1989), a los segmentos «primario» y «secundario» (Doeringer y Piore, 1971). Sin embargo, la lógica básica detrás de todos estos modelos es muy similar. El concepto de los mercados de trabajo duales se ha empleado para poner de relieve las diferencias intergrupales en diferentes submercados o segmentos del mercado de trabajo (Torre, 2011). La población extranjera tendría importantes limitaciones para acceder al estrato laboral privilegiado y quedarían reservados para este colectivo los puestos más precarios y rechazados por la población autóctona (Piore, 1983). Como veremos, existe un importante colectivo que ha conseguido acceder a contratos de tipo indefinido, con lo cual ha saltado una de las trampas de la precariedad. Sin embargo, según esta perspectiva, cabe esperar una mayor propensión a la pérdida de empleo de estas personas «estables» y que vendría explicada por su inserción en puestos no cualificados, más sensibles a las fluctuaciones de ciclo económico. Diversos estudios caracterizan al mercado de trabajo español como segmentado (Huguet, 1999; Toharia, 1997). El énfasis se pone, entonces, en las variables que implican diferencias sociales, como la etnia, el género o la clase (Parella, 2003), o la nacionalidad (Cachón, 2003), con lo cual se remarca la importancia de la estratificación.

Estudios como el de Fernández y Ortega (2008) señalan, para el periodo 1996-2006, que, en comparación con la población nativa, las personas inmigrantes tienen una mayor tasa de desempleo, una mayor sobrecualificación para los puestos que desempeñan, así como mayores tasas de temporalidad. Sin embargo, cinco años después de la inmigración, las tasas de desempleo decrecen a niveles incluso menores que las de los nativos. Por el contrario, la incidencia de la sobrecualificación y de la temporalidad se mantiene constante y no se reduce. Así, señalan que España se ha mostrado eficaz para absorber los flujos migratorios a expensas de condenar a la población inmigrante al trabajo temporal y a puestos no acordes a su cualificación. Este análisis debe enmarcarse en el contexto de un mercado caracterizado por los importantes niveles de temporalidad (Cachón, 1995; Pérez Infante, 2008) y por la baja cualificación de los puestos ofertados (La Caixa, 2009), que se conjugan con unas tasas de paro altas pero muy fluctuantes en función del ciclo económico (González y Pérez, 2006). Desde esta perspectiva, podemos señalar que las transiciones laborales de los sujetos ocurren en el seno de un mercado laboral dual que no sólo determina las condiciones de trabajo en un momento dado, sino también las posibilidades de movilidad social y ocupacional (Centre d'Estudis Sociològics sobre la Vida Quotidiana i el Treball, 2011).

Asimismo, Cachón (1995, 1997) plantea un esquema en el que se unen los planos individual y estructural. Señala que los factores institucionales, los económicos y los tecnológicos definen el campo de posibilidades en el que se

desarrollan las estrategias de empresarios y trabajadores, lo cual determina las estructuras de los diversos mercados que configuran el conjunto del mercado de trabajo. Este autor, en referencia al español, señala que la posición de las personas en esta estructura depende de las «oportunidades de empleo de que disponen» y del «nivel de aceptación por su parte de las condiciones de trabajo», es decir, de su poder de negociación. Las oportunidades de empleo se vinculan con características de los individuos (sexo, edad, origen étnico, nivel formativo, etc.) y con pautas de conducta que pueden ser utilizadas por el empresariado en los procesos de selección. El estatus de los trabajadores en el sistema de reproducción social, tanto en la familia como en la estructura de clases, delimita la posición que ocupan en el mercado de trabajo y define su «nivel de aceptación» de las condiciones laborales, su poder de negociación. La estructura del mercado de trabajo, la posición de los trabajadores y su poder de negociación social cambian a lo largo del tiempo. Son sensibles a las fluctuaciones en el sistema económico que produce cambios en la demanda de empleo de los diferentes segmentos y que modifican las características de los mismos. Esta incidencia de la coyuntura sobre los cambios de estructura se produce de modo más pronunciado en etapas de readaptación y reajuste del mercado de trabajo (Cachón, 1995, 1997). A efectos analíticos, es posible y útil separar las condiciones del mercado de trabajo de las características de los individuos. Sin embargo, estas condiciones tienden a interactuar entre ellas, lo cual da lugar a diferentes oportunidades de inserción laboral y de integración social, como veremos a continuación. La situación y la dirección de los cambios en el mercado de trabajo de las personas extranjeras se ven afectadas por las modificaciones de ciclo y por los cambios consecuentes, tanto en la demanda como en el poder social de negociación de los trabajadores y en las características de los segmentos del mercado laboral.

En el marco de este debate, en el caso español, el análisis de la cuestión de la calidad del empleo de la población extranjera se ha centrado, al igual que en el plano internacional, en el análisis de cuestiones diversas, como los salarios y las ocupaciones (Martín Artiles et al., 2011; Simón et al., 2008), el sector de actividad (Cachón, 1997) o el régimen de cotización (Carvajal y Pumares, 2004). En este documento y siguiendo la línea abierta por otros estudios (Carrasco, 2008) planteamos la importancia del tipo de contrato como indicador de la calidad del empleo donde se inserta la población extranjera.

Podría argumentarse que la temporalidad tiene significados diferentes en función de, por ejemplo, el sector de actividad o que la creciente flexibilidad ha derivado en una menor estabilidad de los contratos indefinidos y que los temporales pueden encadenarse, lo cual da lugar a relaciones laborales más largas de lo que sugieren los contratos. Martínez (1997) considera la inestabilidad como uno de los rasgos estructurales del mercado de trabajo español. A pesar de ello, el tipo de contrato identifica un estatus reconocido formalmente que podríamos denominar «estabilidad contractual o formal» y que tiene una influencia clara en el trabajador, ya que da lugar a derechos distintos y tiene influencia en la protección del empleo (Laparra, 2006). Asimismo,

implica diferencias en las condiciones en las que se plantea la relación laboral con el empleador, siendo la situación de quienes tienen contratos temporales de mayor vulnerabilidad que la de los indefinidos. Podemos decir, entonces, que tanto por su influencia en la transformación social, como por su incidencia en otras dimensiones de la calidad del empleo, el análisis del tipo de contrato es un elemento esencial. Aún es más, si bien la cuestión de la continuación en el contrato indefinido puede parecer baladí, ya que su rescisión supone mayores costes que los propios de los temporales, en un contexto de conmoción en el mercado de trabajo como el analizado, es necesario estudiar esta cuestión.

3. Metodología

Para el análisis, se ha recurrido fundamentalmente a los ficheros de la Encuesta de Población Activa (EPA) del Instituto Nacional de Estadística (INE). Su finalidad es la obtención de datos de la fuerza de trabajo y de sus diversas categorías (ocupados, parados), así como de la población ajena al mercado laboral (inactivos). La muestra inicial es de 65.000 familias por trimestre. En la práctica, ésta queda reducida a 60.000 familias entrevistadas que equivalen a unas 180.000 personas.

Se han utilizado la versión transversal y los ficheros de flujos EPA. Estos últimos ficheros incorporan una variable que permite vincular registros de la muestra común a lo largo de diferentes trimestres. La encuesta tiene 6 turnos de rotación y cada una de ellas se mantiene en la muestra durante 6 trimestres. Es posible, entonces, vincular distintas proporciones dependiendo de la separación entre trimestres.

Los ficheros de flujos ofrecen información más limitada que los de la EPA trimestral. Algunas variables, como la Clasificación nacional de ocupaciones o la Clasificación nacional de actividades económicas, se ofrecen de manera agregada, a 1 dígito. Otras, que se encuentran disponibles en la versión transversal, no aparecen. Para nuestro análisis, resulta especialmente relevante la imposibilidad de acceder al país de origen o de nacionalidad, así como al tiempo de residencia. Sin embargo, muestra una gran potencialidad para el abordaje de la cuestión que nos ocupa. Permite recoger a la totalidad de situaciones que se dan en la relación con el mercado de trabajo, incluida la inactividad o el desempleo no registrado, independientemente de si tienen cabida en bases oficiales con finalidades administrativas, como el de la Seguridad Social.

La Encuesta de Población Activa Flujos es un panel al uso y, a pesar de sus déficits ya señalados, se optó por proceder a su análisis frente a otras alternativas como la Muestra Continua de Vidas Laborales. Esta última ha sido ya utilizada para analizar la movilidad de la población inmigrante en España (Martín Artiles et al., 2011) y ofrece interesantes posibilidades de análisis, entre otras cuestiones por la amplitud de su muestra. Sin embargo, está construida a partir de conceptos administrativos, lo que obliga a realizar un esfuerzo de comprensión y delimitación de las variables de la muestra como mediciones de conceptos de investigación científica. Los individuos, asimismo, desapare-

cen si dejan de tener una relación administrativa con la Seguridad Social. Esta cuestión dificulta el seguimiento de colectivos como el extranjero.

Con los ficheros de flujos EPA se han realizado diferentes fusiones. En la primera, se seleccionó a los individuos presentes en el primer trimestre de un año y se les siguió hasta el primer trimestre del año siguiente. En el segundo, con el objetivo de maximizar nuestra muestra, se seleccionó a aquellos individuos presentes, por ejemplo, en el primer trimestre de 2006 con los que estaban presentes en el primer trimestre de 2007. Este ejercicio fue realizado también para el segundo, el tercer y el cuarto trimestre del año. A continuación, se fusionaron las bases de un mismo año. Conseguimos, así, maximizar la muestra para la realización de análisis complejos y controlar por el tiempo en el que se produce el cambio o la permanencia, 12 meses.

En el estudio, recurriremos primeramente a un análisis descriptivo, para centrarnos después en el análisis multinomial. Planteamos un análisis de regresiones logísticas binarias para analizar las probabilidades de movilidad desde el contrato indefinido al desempleo o a la temporalidad. Con las regresiones, se modela la probabilidad de un evento ocurriendo como función de ciertas variables. De esta forma, es posible analizar la importancia relativa de cada variable independientemente para explicar el comportamiento de la variable *Y*. Hemos empleado el sexo, la edad, el nivel de estudios, el tiempo de contrato, el sector de actividad y la cualificación del puesto como variables independientes. El control de estos factores nos ofrecerá una visión compleja de las transiciones y un avance en la identificación de las variables explicativas de las mismas.

4. El punto de partida. Una reflexión sobre las implicaciones de la destrucción de empleo

La larga fase de crecimiento económico continuado experimentada en España desde mediados de la década de 1990 fue acompañada de un intenso flujo migratorio que ha tenido consecuencias de muy diverso tipo en el conjunto de la sociedad, algunas de ellas especialmente positivas para el interés colectivo. Sin embargo, como señala Izquierdo (2008), el crecimiento de la economía española durante los últimos tres lustros ha levantado un modelo migratorio que tiende a la exclusión, con una alta proporción de población inmigrante vulnerable, contratada temporalmente en tareas poco valoradas. Dicha vulnerabilidad se ha hecho especialmente patente con el cambio de coyuntura.

El análisis del periodo temporal 2006-2010 muestra que la afección resulta clara en el subcolectivo que trabajaba con contratos temporales, que han sido destruidos en mayor medida. La población extranjera empleada bajo esta modalidad contractual se ha reducido de manera drástica. Se constata, así, un importante cambio por el lado de la demanda. El mercado de trabajo ya no pide ser alimentado, como en la etapa anterior, por los puestos más precarizados. Esto queda reflejado en la reducción del número de ocupados con contratos temporales que se observa, según datos de la EPA, a partir del año 2008 en la población extranjera y en la española. El 58,9% de la población extranjera

Tabla 1. Asalariados por nacionalidad y tipo de contrato. Número en miles y porcentaje respecto del total. Población de 16 años o más. Periodo de 2006 a 2010

| | 2006 | | 2007 | | 2008 | | 2009 | | 2010 | |
|------------|------------|----------|------------|----------|------------|----------|------------|----------|------------|----------|
| | Indefinido | Temporal |
| Español | 9.727 | 4.056 | 10.172 | 3.929 | 10.461 | 3.730 | 10.503 | 2.957 | 10.219 | 2.771 |
| | 70,6 | 29,4 | 72,1 | 27,9 | 73,7 | 26,3 | 78,0 | 22,0 | 78,7 | 21,3 |
| Extranjero | 866 | 1.240 | 1.066 | 1.348 | 1.286 | 1.341 | 1.314 | 1.069 | 1.314 | 950 |
| | 41,1 | 58,9 | 44,2 | 55,8 | 49,0 | 51,0 | 55,2 | 44,8 | 58,0 | 42,0 |

Nota: Información estadística disponible en el anexo.

Fuente: Encuesta de Población Activa. Primer trimestre de cada año.

tenía un contrato temporal en 2006. 4 años más tarde el 42% se encuentra en esta situación. Ha habido, por tanto, una reducción de 16,9 puntos.

En la población española, se constata que, entre 2009 y 2010, hay 186.000 personas menos ocupadas en puestos temporales. Eso supone una pérdida del 6,31% de dichos contratos. La bajada de indefinidos es del 2,71% respecto a los registrados en 2009. En la población extranjera, la reducción de empleos estables no es relevante. En cambio, hay 119.000 personas extranjeras menos con un contrato temporal. Se registra una pérdida del 11,11% de los contratos de este tipo respecto a 2009.

Asimismo, en el primer trimestre de 2009, se registraban en España 4.026.000 empleos temporales y 11.817.000 indefinidos. Estos datos reflejan una creación, en un momento caótico, de 70.000 empleos indefinidos y la pérdida de 1.045.000 temporales respecto al año anterior. Es destacable que, en el primer trimestre de 2010, se registra ya una reducción generalizada del número de personas asalariadas con independencia del tipo de contrato. Sin embargo, la destrucción de empleo en esta fase de la crisis (hasta 2010) se ha concentrado en los puestos más precarios y temporales. Por tanto, el impacto ha sido menor en los trabajos estables.

Por otro lado, los datos remarcan una importante diferencia en la asignación de los contratos en función de la nacionalidad. Podemos señalar, desde esta perspectiva, que la población inmigrante ha sufrido los efectos más duros de la crisis. El colectivo presenta tasas de temporalidad muy superiores a las de la población autóctona. En consecuencia, la fuerte pérdida de empleo temporal de los últimos años ha ejercido un impacto claro en las personas inmigrantes (Pajares, 2009). Ello viene a poner énfasis en una situación de partida ya de desventaja de la población extranjera, que muestra además altas tasas de desempleo. La pérdida de puestos de trabajo está siendo mucho mayor entre extranjeros que entre nacionales (Muñoz, 2011).

Estudios como el de Carrasco y García (2012) señalan que si bien las tasas de temporalidad de la población extranjera descienden a medida que aumentan los años de residencia en España, no se puede hablar de una situación de asimilación, es decir, de equiparación con los españoles. En el periodo analizado, las diferencias en la proporción de indefinidos y temporales entre ambas

poblaciones no bajan de los 20 puntos. La población extranjera muestra bajos niveles de contratación indefinida en comparación con la población española. En el año 2010, el 78,7% de los asalariados españoles tenía un contrato de este tipo frente al 58% de la población extranjera.

Aún así, los datos evidencian también que existe un colectivo extranjero importante en términos proporcionales y de volumen que ha conseguido escapar a la trampa de la precariedad contractual, es decir, que tiene un contrato estable (en torno a 1.314.000 personas extranjeras en 2010). Ello puede ser interpretado como un logro en términos de integración laboral.

Los datos plantean la doble cara de la integración ya desde el inicio. Por un lado, existe un menor impacto de la destrucción de empleo sobre la población empleada bajo contratos indefinidos. Ello resulta de interés, porque 1 de cada 2 trabajadores asalariados extranjeros ha conseguido acceder a dicha situación. Por otro lado, es reseñable que una mayor proporción de población extranjera que de nacional se encuentra en posiciones temporales. Existen importantes diferencias en la integración laboral en función de la nacionalidad.

5. La movilidad desde la situación de contratación indefinida

A continuación, analizaremos la movilidad de la población extranjera desde la modalidad de contrato indefinido para entender su situación en el mercado de trabajo. Todo ello se realizará teniendo en cuenta la realidad de la población autóctona, de forma que sea posible la comparación.

Los datos reflejan que la población nacional continúa en contratos indefinidos en mayor medida que la población extranjera. Ésta es una tendencia clara a lo largo del periodo de análisis. Sin embargo, los datos nos muestran también un panorama de fuerte resistencia en el empleo estable entre la población extranjera. Así, el 68,8% de la población extranjera que en 2006 tenía un contrato indefinido continuaba en dicha situación en 2007. Para el periodo 2009-2010, se constata un aumento de 9,5 puntos en la proporción de personas extranjeras que permanecen en esta situación respecto a 2006-2007. Destaca, entonces, una tendencia a la estabilidad de los estables entre la población extranjera. Entre los nacionales, no se produce un aumento en términos tan marcados. Tanto es así, que se reduce la brecha entre ambas poblaciones en la continuación con un contrato indefinido. En el periodo anterior a la crisis, la diferencia era de 20 puntos y en el último año analizado es de 11.

Es asimismo reseñable que la población extranjera transita al paro y a la temporalidad en mayor medida. Resulta sin duda llamativo el dato referente a las transiciones a la temporalidad de población extranjera en 2006-2007, que, si bien puede estar sobredimensionado, es coherente con una tendencia a la disminución de ese itinerario en paralelo al aumento de la destrucción de empleo. Para entender la mayor movilidad al desempleo y a la temporalidad de la población extranjera, debemos tener en cuenta que una parte significativa de la población inmigrante ha residido en España durante un periodo de tiempo relativamente corto. El tiempo en el que un individuo se mantiene

en el mercado de trabajo puede redundar en una mejora de sus condiciones laborales. Asimismo, entendemos que puede relacionarse con el alto índice de rotación de la población extranjera. Es decir, con el hecho de que los extranjeros que permanecen empleados en el mismo sector u ocupación, no lo hacen generalmente para la misma empresa o empleador, lo que les impide beneficiarse de los privilegios tradicionalmente vinculados a la *seniority* o antigüedad en la empresa dentro del mercado laboral español (Cebolla y González, 2008).

Sin embargo, estas dos transiciones, la de la movilidad hacia la temporalidad y la de la movilidad al desempleo, tienen dos diferencias muy marcadas si se comparan con la población nacional. Por un lado, las diferencias entre ambos colectivos aumentan en referencia a la movilidad hacia el paro. Esta transición era ya protagonizada preferentemente por la población extranjera en 2006-2007. En 2009-2010 lo es en mayor medida, si bien el punto de máxima brecha es en el periodo 2008-2009. Por otro lado, constatamos una reducción del diferencial entre extranjeros y nacionales en la movilidad desde el contrato indefinido hacia la temporalidad. La importante bajada en el porcentaje de personas extranjeras que realizan esta transición, que es mayor que el registrado entre la población española, redonda en una reducción de las distancias. En el periodo 2009-2010, la diferencia en el tránsito a la temporalidad es de 3,8 puntos. Las distancias menos destacables entre la población nacional y la extranjera que se mantiene ocupada se encuentran en el paso de los contratos indefinidos al trabajo por cuenta propia.

A partir del análisis anterior, pueden ser destacados dos tipos de itinerarios con permanencia en la ocupación asalariada: el de los continuos estables, que mantienen un contrato indefinido en los dos periodos analizados, y el de los precarizados, que se mantienen empleados pero en una situación de menos estabilidad de la que comenzaron el año. Es decir, transitaron de un contrato indefinido a uno temporal. Un nuevo ejercicio de cuantificación del número de personas que pertenecen a dichos grupos será realizado a continuación.

La tabla 2 contemplaba, como grupo de mayor interés para entender la transición, a las personas que mantenían una relación con el mercado de tra-

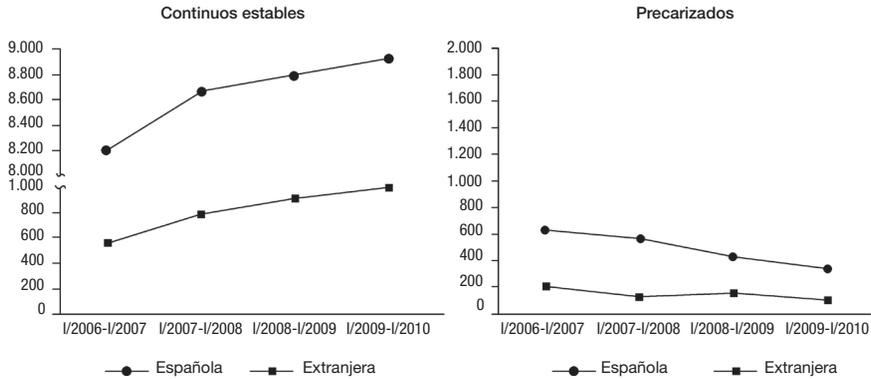
Tabla 2. Transiciones desde la modalidad de contrato indefinido hacia otro tipo de contrato o relación con el mercado laboral por nacionalidad. Población de 16 años o más. Periodo de 2006-2007 a 2009-2010

| | | Indefinido | Cuenta propia | Temporal | Desempleado |
|----------------|------------|------------|---------------|----------|-------------|
| I/2006-I/2007 | Española | 88,7 | 2,9 | 6,7 | 1,6 |
| | Extranjera | 68,8 | 4,2 | 24 | 3,2 |
| I/2007- I/2008 | Española | 89,3 | 2,9 | 5,7 | 2 |
| | Extranjera | 76,7 | 4,4 | 11,7 | 7,1 |
| I/2008-I/2009 | Española | 88,8 | 2,2 | 4,3 | 4,7 |
| | Extranjera | 74,8 | 0,7* | 12 | 12,6 |
| I/2009-I/2010 | Española | 89,3 | 3 | 3,3 | 4,4 |
| | Extranjera | 78,3 | 3,2 | 7,1 | 11,3 |

* Insuficiencia de la muestra (inferior a 5.000). Información estadística disponible en el anexo.

Fuente: Encuesta de Población Activa (flujos).

Gráfico 1. Tipologías de transiciones en función del tipo de contrato. Población de 16 a 64 años. Unidades en miles. Periodo de 2006-2007 a 2009-2010



Cálculo realizado mediante la aplicación de los resultados obtenidos en la EPA (flujos) a la EPA transversal. Fuente: Encuesta de Población Activa (flujos) y Encuesta de Población Activa (transversal).

bajo en el punto de destino. Se excluían las transiciones a la inactividad que pueden haber sido realizadas desde la modalidad de indefinido. Este planteamiento, con interés en la EPA flujos, puede sesgar los cálculos sobre la EPA transversal, porque no contempla todas las situaciones de destino posibles. Es por ello que se ha realizado un nuevo análisis sobre la población de 16 a 64 años que, partiendo de un contrato indefinido, transita a cualquier tipo de situación o relación con el mercado de trabajo (contrato indefinido, trabajo por cuenta propia, contrato temporal, desempleo, inactividad). Los datos obtenidos de la EPA flujos han sido aplicados a la EPA transversal para cuantificar el número de personas que pueden ser catalogadas dentro del grupo de los precarizados y de los continuos estables.

Así, se observa un panorama de crecimiento del grupo que denominamos «continuos estables» (mantienen un contrato indefinido en los dos periodos analizados). Es remarkable que el crecimiento del número de estos supervivientes a la crisis, que mantienen una trayectoria positiva, se produce no sólo entre la población nacional, sino también en la población extranjera en un momento crítico en el mercado de trabajo español. Así, en el periodo 2006-2007, se registran 567.712 personas extranjeras que se mantuvieron como indefinidas. En el 2009-2010, el dato asciende a 999.314 personas extranjeras. Por el contrario, se produce una disminución del número de precarizados (transitaron de un contrato indefinido a uno temporal) en ambas poblaciones.

6. ¿Cuál es el perfil de la persona extranjera contratada bajo la modalidad de contrato indefinido?

En el apartado anterior, avanzamos en la identificación de tipos de transiciones que recorre la población extranjera con incidencia fundamental en su integra-

ción. Identificamos así la existencia de un colectivo de supervivientes a la crisis que mostraba trayectorias positivas frente a otro protagonista de trayectorias descendentes. Sin embargo, existen importantes diferencias dentro del colectivo extranjero. Como paso previo al análisis de los determinantes de la movilidad, pretendemos establecer el perfil mayoritario del trabajador extranjero estable en España. Analizaremos tanto las características de las personas extranjeras empleadas bajo la modalidad de contrato indefinido como las diferencias en los empleos en los que se insertan.

En el último periodo analizado, encontramos a más mujeres extranjeras que hombres con contrato indefinido. La crisis ha redundado en una inversión de las tornas respecto al sexo. Si bien, hasta el año 2008, eran mayoría los hombres contratados bajo esta modalidad, en 2010, aparece una feminización de la estabilidad del empleo. Esto debe relacionarse con la concentración de la destrucción de puestos de trabajo en sectores donde se insertaban preferentemente los varones extranjeros, como la construcción (Laparra et al., 2012). Es posible, además, que los cambios normativos centrados en la mayor protección de ciertos colectivos como el de las empleadas del hogar, fuertemente feminizado y con importante presencia extranjera, haya tenido una incidencia en este dato. Sin embargo, la muestra con la que trabajamos no nos permite extraer conclusiones a este respecto.

Asimismo, se hace patente que la población extranjera se encuentra todavía hoy caracterizada por una estructura de edad diferente a la nacional. La llegada de población extranjera ha tenido una innegable influencia positiva en el crecimiento de la economía. En informes anteriores a la crisis, como el de Cachón (2004), se constatan tres claves para entenderlo: su estructura de edad que se relaciona con su tasa de actividad superior a la media y, como consecuencia de ella, su elevado nivel de ocupación, que se observa en la tasa de empleo y en el porcentaje de afiliaciones a la Seguridad Social. Sin embargo, dicha población ha sido una de las principales afectadas por el cambio de ciclo y una de las principales víctimas de la destrucción de puestos de trabajo. Es un colectivo joven y esto queda reflejado en el importante peso que el colectivo de 25 a 44 años tiene entre las personas con contrato indefinido. 7 de cada 10 trabajadores indefinidos de nacionalidad extranjera tienen edades comprendidas en dicha franja. Las personas de entre 25 y 34 años son mayoría a lo largo del periodo 2006-2010. Esto difiere de la configuración por edad de la población general (española y extranjera) contratada bajo la modalidad de indefinido, donde destaca el peso de las personas mayores de 44 años. Tanto es así que, en el caso de la población nacional, se hace evidente la precarización que sufren las personas extranjeras menores de 25 años. Son las que muestran mayores dificultades para insertarse en el mercado de trabajo bajo contratos estables. Cabe apuntar, asimismo, que el peso de las personas menores de 25 años es mayor en el colectivo nacional que en el extranjero.

El perfil del trabajador extranjero contratado como indefinido viene determinado por la importancia de las personas con niveles educativos medios y bajos, siendo especialmente relevante la proporción de personas con estudios

de preprimaria, primaria y ESO. Los trabajadores con niveles educativos altos tienen un menor peso a lo largo del periodo analizado.

Queda claro que las personas extranjeras que se emplean con contratos de tipo estable se insertan preferentemente en puestos cualificados. En el mercado de trabajo español, se registran importantes diferencias en la asignación de las ocupaciones en función de la nacionalidad. Aún así, encontramos a un importante colectivo asentado que ha conseguido acceder a puestos de tipo cualificado y a contratos estables, menos sensibles a los cambios de ciclo como el que se recoge en el periodo analizado. Así, en el año 2010, el 64,6% de los extranjeros que tenían un contrato indefinido desarrollaban su actividad en ocupaciones de tipo cualificado.

Las condiciones laborales vinculadas al modelo productivo agrícola, caracterizado por una fuerte precarización, ligada a cuestiones como la estacionalidad de las tareas, quedan reflejadas en la baja proporción de personas extranjeras con contratos indefinidos empleadas en el sector de la agricultura. En el año 2010,

Tabla 3. Distribución de las personas extranjeras ocupadas bajo la modalidad de indefinido por sexo, edad, nivel formativo, cualificación del puesto, sector de actividad y tiempo de contrato. Población de 16 años o más. Porcentaje respecto del total. Periodo de 2006 a 2010

| | | 2006 | 2007 | 2008 | 2009 | 2010 |
|---------------------------|--|---------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Sexo | Hombre | 52,6 | 52,1 | 51,2 | 50 | 46,6 |
| | Mujer | 47,4 | 47,9 | 48,8 | 50 | 53,4 |
| Edad | Menor de 25 años | 9,8 | 10,2 | 9,3 | 8,5 | 7,5 |
| | De 25 a 34 años | 41 | 39,9 | 42,3 | 36,7 | 38,3 |
| | De 35 a 44 años | 30,1 | 31,3 | 30,4 | 35 | 31,6 |
| | Mayor de 44 años | 19,1 | 18,6 | 17,9 | 19,8 | 22,6 |
| Nivel formativo | Nivel bajo: preprimaria, primaria, ESO | 39,5 | 37,4 | 41,8 | 40,7 | 38,4 |
| | Nivel medio: bachillerato, FP media | 33,3 | 37,5 | 35,2 | 35,8 | 37 |
| | Nivel alto: FP superior, universidad | 27,2 | 25,1 | 23 | 23,5 | 24,6 |
| Cualificación* del puesto | Cualificados | 66,7 | 66,5 | 66,6 | 66,1 | 64,6 |
| | No cualificados | 33,3 | 33,5 | 33,4 | 33,9 | 35,4 |
| Sector de actividad | Agricultura | 4,7 | 3,5 | 3,4 | 3,7 | 3,7 |
| | Industria | 15,2 | 13,6 | 13,4 | 12,8 | 10,7 |
| | Construcción | 14,7 | 15,5 | 14,3 | 11,8 | 7,1 |
| | Servicios | 65,4 | 67,4 | 68,9 | 71,8 | 78,6 |
| Tiempo de contrato | Hasta 2 años | 56,9 | 62,4 | 56,1 | 51,1 | 40,8 |
| | De 3 a 4 años | 27,2 | 23,4 | 27,2 | 30,9 | 36,6 |
| | De 5 a 10 años | 11,6 | 10,5 | 13,1 | 13,8 | 18 |
| | Más de 10 años | 4,3 | 3,8 | 3,6 | 4,3 | 4,6 |
| <i>N</i> | | 866.425 | 1.065.725 | 1.286.126 | 1.314.222 | 1.314.010 |

* Siguiendo la Clasificación nacional de ocupaciones-94, englobamos como cualificados a los siguientes grupos: directores de las empresas y de la Administración pública; técnicos y profesionales científicos e intelectuales; técnicos y profesionales de apoyo; empleados de tipo administrativo; trabajadores de servicios de restauración, personales, protección y vendedor de comercio; trabajadores cualificados en agricultura y pesca; artesanos y trabajadores cualificados de industrias manufactureras, construcción y minería; operadores de instalaciones y maquinaria; montadores y trabajadores de fuerzas armadas.

Fuente: Encuesta de Población Activa. Primer trimestre de cada año.

estas representaban el 3,7% de los casos. Este dato se encuentra 3,2 puntos por debajo del dato correspondiente al total de población extranjera asalariada empleada en la agricultura (un 6,9%). En contraposición, destaca la importancia de la población empleada en el sector servicios con contratos estables.

Las personas extranjeras empleadas bajo la modalidad de indefinido con hasta 2 años de tiempo de contrato son mayoría. Es reseñable, además, que, a partir del año 2007, encontramos una tendencia a la baja en la importancia de este colectivo. Si en 2007 representaban el 62,4% del total de trabajadores no nacionales, en el año 2010, constituyen el 40,8%. Crece la importancia del resto de subgrupos, más asentados.

El perfil del extranjero contratado bajo la modalidad de indefinido puede establecerse, en el último año analizado, como el de una mujer, de 25 a 34 años, con bajo nivel educativo que se inserta además en puestos con una baja incidencia de la primera fase de la crisis, es decir, en el sector servicios y en ocupaciones cualificadas. Es destacable, además, que, dentro del colectivo de personas con contrato indefinido de nacionalidad extranjera, destacan quienes tienen un contrato de menos de 2 años. Sin embargo, como veremos a continuación, las pautas de movilidad parecen tener sus propios determinantes.

7. ¿Quiénes tienen más probabilidad de perder su contrato indefinido?

Una vez que hemos repasado la configuración del empleo estable dentro del colectivo extranjero, resulta de interés analizar no sólo cuáles son las características sociodemográficas clave que toman parte en ese colectivo al que hacemos referencia con la etiqueta de población extranjera, sino cómo interactúan entre ellas y con cuestiones vinculadas al puesto de trabajo para explicar las transiciones. A continuación, a través de regresiones logísticas binarias, ponemos en diálogo a las variables utilizadas para el establecimiento del perfil del trabajador extranjero estable. Recurriremos a ellas para el análisis de la movilidad desde el contrato indefinido hasta el desempleo o la temporalidad. El estudio se llevará a cabo para la población extranjera y española.

Existen pautas de movilidad divergentes dentro de los colectivos español y extranjero. En primer lugar, cabe destacar las diferencias por sexo. Hay una desventaja entre las mujeres nacionales y las extranjeras frente a los varones de su misma nacionalidad. Son ellas quienes tienen más probabilidades de perder estos empleos. Las menores diferencias por sexo entre la población no nacional se constatan en el periodo de pleno desarrollo de la crisis del empleo (el periodo 2009-2010). Es reseñable, entonces, que se evidencia una tendencia en esta población a la reducción de la brecha de género. Anteriormente, hemos visto que, en 2010, entre la población extranjera con contrato indefinido son mayoría las mujeres. A esto debemos añadir que, en el último año analizado, prácticamente se puede hablar de una situación de igualdad por sexo en las probabilidades de transición.

En el análisis de la población española y extranjera, los datos confirman hasta 2009-2010 que, a menor edad, más probabilidad de perder el empleo

indefinido. Esta desventaja se hace patente incluso con el control por el tiempo de contrato. La regresión planteada tiene en cuenta que las personas jóvenes ocupan puestos de trabajo frágiles. No han tenido tiempo de capitalizar su tiempo en el mercado de trabajo en términos de estabilidad mediante un contrato indefinido de mayor duración y con mayores costes de despido. En contraste, no se observa una tendencia clara en relación con el subgrupo de extranjeros con menor probabilidad de pasar al desempleo o a la temporalidad. Los resultados difieren del grupo nacional donde son los mayores de 44 años quienes pierden el empleo indefinido en menor medida. Esto puede ser explicado por el hecho de que sea más probable que pasen a la inactividad y no al desempleo (por ejemplo, con retiros o jubilaciones) (Carbonero et al., 2012).

Esta trayectoria descendente es más probable en los niveles educativos bajos en la población nacional. Las diferencias con los niveles educativos altos, que son quienes tienen menos posibilidades de perder su empleo indefinido a partir del año 2007-2008, experimentan un aumento hasta que, en el periodo 2009-2010 las distancias se recortan. Esta evolución difiere de la correspondiente a la población extranjera. En este último grupo, los niveles educativos medios y bajos se disputan su preponderancia en la explicación de esta transición. Hasta 2007-2008, en la población extranjera, las personas con niveles medios tienen mayor riesgo de transitar hacia el desempleo o la temporalidad. En los dos años posteriores, en cambio, las posibilidades son mayores si se tiene un nivel educativo bajo. En todo caso, tener un nivel educativo alto supone, en la población extranjera, menos posibilidades de protagonizar esta movilidad. Cabe recordar, además, que las personas con nivel educativo bajo constituyen el colectivo mayoritario dentro de los contratados como indefinidos entre la población extranjera.

El análisis de los grupos nacional y extranjero muestran que las tendencias se asemejan en lo que al sector que implica mayores probabilidades de perder el empleo indefinido se refiere. Éste es la construcción en ambos grupos. Asimismo, queda claro, en el análisis diferencial para la población extranjera y nacional, que tener un trabajo cualificado, a igualdad en otros factores, implica menores posibilidades de perder el empleo indefinido. Por último, es reseñable que son las personas con hasta 2 años de contrato quienes tienen mayor probabilidad de perder su contrato indefinido. Quienes tienen de más de 10 años de contrato corren un riesgo menor.

8. Conclusiones

El fenómeno de la temporalidad ha alcanzado un importante desarrollo en el mercado de trabajo español. Hemos asistido a un contexto de creciente fragilidad del empleo, a una expansión de los contratos temporales para todas las categorías laborales. Sin embargo, podemos señalar que el contrato en la modalidad de indefinido supone un estatus reconocido formalmente con implicaciones en el trabajador, entre las que destaca la mayor protección del empleo (Laparra, 2006). Es decir, debe ser vinculada al empleo de calidad. Este artículo tiene como objetivo analizar y comprender las pautas de movilidad de

Tabla 4. Probabilidad de estar en desempleo o con un contrato temporal en el año corriente para la población extranjera y española que tenía un contrato indefinido en el año anterior. Población de 16 años o más. Período de 2006-2007 a 2009-2010

| | Extranjera | | | | | | Española | | | | | | | | | | |
|---|------------|--------|-----------|--------|-----------|--------|-----------|--------|-----------|--------|-----------|--------|-----------|--------|-----------|--------|--|
| | 2006-2007 | | 2007-2008 | | 2008-2009 | | 2009-2010 | | 2006-2007 | | 2007-2008 | | 2008-2009 | | 2009-2010 | | |
| | Sig. | Exp(B) | Sig. | Exp(B) | Sig. | Exp(B) | Sig. | Exp(B) | Sig. | Exp(B) | Sig. | Exp(B) | Sig. | Exp(B) | Sig. | Exp(B) | |
| Sexo (ref.: mujeres) | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Hombres | 0,000 | 0,878 | 0,000 | 0,800 | 0,000 | 0,926 | 0,000 | 0,977 | 0,000 | 0,874 | 0,000 | 0,796 | 0,000 | 0,896 | 0,000 | 0,889 | |
| Edad (ref.: mayores de 44 años) | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Menores de 25 años | 0,000 | 2,861 | 0,000 | 2,132 | 0,000 | 1,122 | 0,000 | 1,333 | 0,000 | 2,409 | 0,000 | 2,192 | 0,000 | 1,864 | 0,000 | 2,040 | |
| De 25 a 34 años | 0,000 | 1,249 | 0,000 | 1,318 | 0,000 | 0,702 | 0,000 | 1,519 | 0,000 | 1,482 | 0,000 | 1,371 | 0,000 | 1,252 | 0,000 | 1,340 | |
| De 35 a 44 años | 0,000 | 1,156 | 0,000 | 0,865 | 0,000 | 0,850 | 0,000 | 1,462 | 0,000 | 1,369 | 0,000 | 1,176 | 0,000 | 1,220 | 0,000 | 1,418 | |
| Formación (ref.: nivel alto) | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Nivel bajo | 0,000 | 1,037 | 0,000 | 1,512 | 0,000 | 1,585 | 0,000 | 1,186 | 0,000 | 1,236 | 0,000 | 1,498 | 0,000 | 1,814 | 0,000 | 1,688 | |
| Nivel medio | 0,000 | 1,239 | 0,000 | 1,547 | 0,000 | 1,271 | 0,000 | 1,031 | 0,001 | 0,989 | 0,000 | 1,201 | 0,000 | 1,447 | 0,000 | 1,133 | |
| Sectores (ref.: servicios) | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Agricultura | 0,000 | 1,918 | 0,000 | 1,239 | 0,000 | 0,851 | 0,000 | 1,090 | 0,000 | 1,500 | 0,000 | 1,300 | 0,000 | 1,971 | 0,000 | 1,568 | |
| Industria | 0,000 | 1,137 | 0,041 | 0,982 | 0,000 | 1,211 | 0,000 | 0,579 | 0,001 | 1,011 | 0,000 | 0,827 | 0,000 | 1,314 | 0,000 | 1,147 | |
| Construcción | 0,000 | 3,944 | 0,000 | 2,924 | 0,000 | 2,893 | 0,000 | 3,705 | 0,000 | 2,091 | 0,000 | 2,599 | 0,000 | 2,927 | 0,000 | 2,813 | |
| Tiempo de contrato (ref.: más de 10 años) | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Hasta 2 años | 0,000 | 2,073 | 0,000 | 2,161 | 0,000 | 3,252 | 0,000 | 3,833 | 0,000 | 5,673 | 0,000 | 4,936 | 0,000 | 5,294 | 0,000 | 4,769 | |
| De 2 a 4 años | 0,000 | 1,712 | 0,000 | 1,974 | 0,000 | 2,165 | 0,000 | 2,049 | 0,000 | 3,278 | 0,000 | 3,326 | 0,000 | 3,093 | 0,000 | 2,976 | |
| De 5 a 9 años | 0,000 | 1,176 | 0,000 | 1,319 | 0,000 | 1,980 | 0,000 | 2,161 | 0,000 | 2,184 | 0,000 | 1,803 | 0,000 | 1,959 | 0,000 | 1,802 | |
| Cualificación (ref.: no cualif.) | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Cualificados | 0,000 | 0,414 | 0,000 | 0,786 | 0,000 | 0,924 | 0,000 | 0,677 | 0,000 | 0,656 | 0,000 | 0,815 | 0,000 | 0,978 | 0,002 | 0,988 | |
| Constante | 0,000 | 0,167 | 0,000 | 0,098 | 0,000 | 0,093 | 0,000 | 0,070 | 0,000 | 0,034 | 0,000 | 0,031 | 0,000 | 0,023 | 0,000 | 0,023 | |
| R cuadrado de Nagelkerke | 0,124 | | 0,086 | | 0,071 | | 0,093 | | 0,125 | | 0,128 | | 0,128 | | 0,105 | | |
| N | 983 | | 1.423 | | 1.596 | | 1.628 | | 35.632 | | 38.382 | | 39.731 | | 40.362 | | |

Fuente: Encuesta de Población Activa (flujos).

aquellas personas extranjeras que han conseguido acceder a una situación de estabilidad en el empleo, ligada a la contratación indefinida. Hemos recurrido para ello a diferentes herramientas de corte cuantitativo.

El análisis de la distribución de la población ocupada en función del tipo de contrato ha puesto de manifiesto la especial situación de vulnerabilidad de la población extranjera en el contexto de un mercado de trabajo caracterizado por diversos autores como segmentado (Huguet, 1999; Toharia, 1997; Centre d'Estudis Sociològics sobre la Vida Quotidiana i el Treball, 2011). Preferentemente, la población extranjera se ha insertado en puestos temporales, más afectados por la destrucción de empleo. A esto se suman las implicaciones vinculadas al periodo de crisis analizado. Hemos asistido a un cambio por el lado de la demanda de los subsegmentos del mercado de trabajo español, que ya no piden ser alimentados como en la época de bonanza.

Esta situación impacta en las posibilidades de movilidad laboral de las personas extranjeras. Las diferencias en las transiciones desde el contrato indefinido hasta el desempleo entre la población extranjera y la nacional han aumentado drásticamente. Los datos del primer grupo son claramente más negativos. Asimismo, las personas extranjeras transitan a la temporalidad en mayor medida que las personas de nacionalidad española. Esto puede suponer un deterioro en la relación de esta población con la esfera productiva.

Sin embargo, los datos nos muestran también evidencias de la existencia de un subcolectivo extranjero que sobrevive a la crisis. Entre los periodos 2006-2007 y 2009-2010, se registra un aumento de 9,5 puntos en el porcentaje de personas no nacionales que continúan en la modalidad de contrato indefinido. La proporción de extranjeros que sigue en este tipo de contratos es del 78,3% en el último año analizado. En la población española, el crecimiento es significativamente más bajo, por lo que el diferencial respecto a los extranjeros disminuye de los 20 puntos en el periodo anterior a la crisis a los 11 del último año analizado. Tanto es así que aumenta el número de personas no nacionales que conserva su contrato indefinido. 1.000.000 de personas extranjeras se mantienen en dicha situación en el periodo 2009-2010.

Es necesario, entonces, incidir en la importancia de la constatación de dos tendencias: la primera compuesta por aquellos que están cayendo y la segunda por otros que están capeando la crisis. Las personas no nacionales tienen dificultades para acceder al empleo indefinido en el contexto español y, cuando lo consiguen, muestran un mayor riesgo ante la pérdida de dicho empleo. Sin embargo, en un momento en el que el mercado de trabajo se encuentra en estado de conmoción, también se producen resistencias en la integración en el empleo de calidad e incluso aumenta el número de personas extranjeras que consigue mantener su contrato indefinido.

Partiendo de este marco recogido por el análisis de flujo, se ha desarrollado un estudio de los determinantes de la movilidad. Como señalamos en el apartado referente al marco teórico del estudio, existen diferentes oportunidades de empleo y diferentes niveles de aceptación de las condiciones de trabajo entre la población extranjera (Cachón, 1995, 1997). El análisis de regresiones

nos muestra que no podemos hablar de la integración laboral de la población inmigrante como un proceso único y unidireccional, sino que se trata de un fenómeno complejo en el marco de un modelo migratorio en desarrollo y transformación. Existen diferencias remarcables dentro de ese colectivo al que nos referimos con la etiqueta de «población extranjera». Ser mujer, joven, emplearse en la construcción, tener un trabajo no cualificado y un contrato indefinido de poca duración (hasta 2 años de contrato) aumenta las probabilidades de transitar desde el empleo estable hacia la temporalidad o el desempleo. Tienen, por lo tanto, mayor probabilidad de ser expulsadas de esa posición de relativa ventaja que supone tener un contrato indefinido.

Por otro lado, hemos caracterizado también a ese subcolectivo que permanece asentado en la estabilidad del empleo. El nivel educativo tiene una influencia clara en la posición de la población extranjera en el mercado de trabajo, en este caso, medida a través del contrato indefinido. La inversión en formación se vincula a una integración más estable en el mercado de trabajo. Son las personas extranjeras con un alto nivel formativo, las que tienen menos probabilidades de perder su contrato indefinido. Asimismo, el empleo en un puesto cualificado o la inserción en el mercado de trabajo a través de contratos de muy larga duración (más de 10 años) reducen las probabilidades de pérdida del contrato indefinido.

El plano individual y el estructural se unen, por tanto, en el análisis de la movilidad de la población extranjera. El estudio refleja entonces la complementariedad de los enfoques del capital y de la segmentación a la hora de entender las trayectorias de las personas empleadas bajo la modalidad de contrato indefinido. Tal y como señalan Martín Artiles et al. (2011), ambos enfoques son el anverso y el reverso de una misma moneda.

Referencias bibliográficas

- ALTHAUSER, R. P. (1989). «Job histories, career lines and firm internal labor markets». *Research on Social Stratification and Mobility*, 8, 177-200.
- ARANGO, J. (2003). «La explicación teórica de las migraciones: luces y sombras». *Migraciones y Desarrollo*, 1, 1-30.
- CACHÓN, L. (1995). «Marco institucional de la discriminación y tipos de inmigrantes en el mercado de trabajo en España». *REIS*, 65, 105-124.
<<http://dx.doi.org/10.2307/40183779>>
- (1997). «Segregación sectorial de los inmigrantes en el mercado de trabajo en España». *Cuadernos de Relaciones Laborales*, 10, 49-74.
- (2003). *Inmigración y segmentación de los mercados de trabajo en España*. Sevilla: CentrA: Fundación Centro de Estudios Andaluces. Serie Sociología.
- (2004). «Integración de los inmigrantes a través del trabajo». *Documentación Social*, 132, 97-120.
- CARBONERO, M. A.; GUINEA, D. y ZUGASTI, N. (2012). «Los procesos de exclusión del empleo». En: LAPARRA, M. y PÉREZ, B. (coords.). *Crisis y fractura social en Europa: Causas y efectos en España*. Barcelona: Obra Social “la Caixa”. Colección Estudios Sociales, 35.

- CARRASCO, C. (2008). «Mercado de trabajo e inmigración». En: IZQUIERDO, A. (coord.). *El modelo de inmigración y los riesgos de exclusión*. Madrid: Fundación FOESSA.
- CARRASCO, M. C. y GARCÍA, C. (2012). *Inmigración y mercado de trabajo. Informe 2011*. Madrid: Ministerio de Trabajo e Inmigración. Observatorio Permanente de la Inmigración. Secretaría de Estado de Inmigración y Emigración.
- CARVAJAL, M. I. y PUMARES, P. (2004). «Los trabajadores marroquíes en alta laboral en la Seguridad Social». En: BRAVO, F.; GARCÍA, P.; PLANET, A. I. y RAMÍREZ, A. (coords.). *Atlas de la inmigración marroquí en España*. Madrid: Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales.
- CEBOLLA, H. y GONZÁLEZ, A. (2008). *La inmigración en España (2000-2007): De la gestión de flujos a la integración de los inmigrantes*. Madrid: Centro de Estudios Políticos y Constitucionales.
- CENTRE D'ESTUDIS SOCIOLÒGICS SOBRE LA VIDA QUOTIDIANA I EL TREBALL (2011). *Trayectorias laborales de los inmigrantes en España*. Barcelona: Obra Social "la Caixa".
- DOERINGER, P. B. y PIORE, M. J. (1971). *International Labor Markets and Manpower Analysis*. Lexington: D. C. Heath and Company.
- FERNÁNDEZ, C. y ORTEGA, C. (2008). «Labor market assimilation of immigrants in Spain: employment at the expense of bad job-matches?». *Spanish Economic Review* [en línea], 10, 83-107.
<<http://dx.doi.org/10.1007/s10108-007-9032-4>>
- FRADE, C. y DARMON, I. (2004). *Precarious employment in Europe: A comparative study of labour market related risk in flexible economies. Final Report*. Barcelona: ICAS Institute.
- GONZÁLEZ, R. y PÉREZ, B. (2006). «Los efectos de dos décadas de reforma laboral: flexibilidad y precariedad en España». En: LAPARRA, M. (coord.). *La construcción del empleo precario*. Madrid: Fundación FOESSA.
- GUTIÉRREZ-DOMÈNECH, María (2009). «La recesión y el mercado de trabajo». *Informe mensual*, 326. Barcelona: La Caixa.
- HUGUET, A. (1999). *Segmentación en el mercado de trabajo español*. Madrid: Consejo Económico y Social. Colección de Estudios, 76.
- IZQUIERDO, A. (2008). *El modelo de inmigración y los riesgos de exclusión*. Madrid: Fundación FOESSA. Colección de Estudios, 25.
- KALLEBERG, A. L. y SØRENSEN, A. B. (1979). «The sociology of labor markets». *Annual Review of Sociology* [en línea], 5, 351-379.
<<http://dx.doi.org/10.1146/annurev.so.05.080179.002031>>
- LAPARRA, M. (2006). *La construcción del empleo precario: Dimensiones, causas y tendencias de la precariedad laboral*. Madrid: Fundación FOESSA.
- (2008). «La dinámica de la integración social de los inmigrantes y su impacto en la sociedad de acogida: La perspectiva desde Navarra». *Política y Sociedad*, 45 (1), 167-186.
- LAPARRA, M. y PÉREZ, B. (2012). *Crisis y fractura social en Europa: Causas y efectos en España*. Barcelona: Obra Social "la Caixa". Colección de Estudios Sociales, 35.
- LAPARRA, M.; PÉREZ, B. y CORERA, C. (2012). *Primer informe sobre desigualdad, pobreza y exclusión social en Navarra: El impacto de la crisis 2007-2011*. Estella: Traficantes de Sueños.
- MARTÍN ARTILES, A.; LÓPEZ-ROLDÁN, P. y MOLINA, O. (2011). «Movilidad ascendente de la inmigración en España ¿asimilación o segmentación ocupacional?». *Papers*, 96 (4), 1335-1362.

- MARTÍNEZ, U. (1997). *La integración social de los inmigrantes*. Madrid: Trotta.
- MASSEY, D. S.; ARANGO, J.; JOAQUIN, H.; GRAEME, K.; KOUAOUCCI, A.; PELLEGRINO, A. y TAYLOR, J. E. (1998). *Worlds in Motion: Understanding International Migration at the End of the Millenium*. Oxford: Clarendon Press.
- MUÑOZ, J. (2011). «Por qué los trabajadores extranjeros sufren más la pérdida de empleo durante la crisis». *Cuadernos de Relaciones Económicas*, 225, 147-156.
- PAJARES, M. (2009). *Inmigración y Mercado de Trabajo, Informe 2009*. Madrid: Ministerio de Trabajo e Inmigración. Observatorio Permanente de la Inmigración. Secretaría de Estado de Inmigración y Emigración.
- PARELLA, S. (2003). *Mujer, inmigrante y trabajadora: La triple discriminación*. Rubí: Anthropos.
- PÉREZ INFANTE, J. I. (2008). «Luces y sombras del mercado de trabajo en España: Problemas, situación y tendencias». *Economía Industrial*, 367, 35-49.
- PIORE, M. G. (1983). «El dualismo como respuesta al cambio y a la incertidumbre». En: TOHARIA, L. (ed.). *El mercado de trabajo: Teorías y aplicaciones*. Madrid: Alianza Universitaria.
- SIMÓN, H.; SANROMÁ, E. y RAMOS, R. (2008). «Labour Segregation and Immigrant and Native-born wage Distributions in Spain: An Analysis using Matched Employer-Employee Data». *Spanish Economic Review* [en línea], 10 (2), 135-168. <<http://dx.doi.org/10.1007/s10108-007-9035-1>>
- SØRENSEN, A. B. (1977). «The structure of inequality and the process of attainment». *The American Sociological Review* [en línea], 42 (6), 965-978. <<http://dx.doi.org/10.2307/2094580>>
- SØRENSEN, A. B. y TUMA, N. B. (1981). «Labor market structures and job mobility». *Research on Social Stratification and Mobility*, 1, 67-94.
- TOHARIA, L. (1997). *Labour market studies: Spain*. Report for the European Commission. Luxemburgo: Office for Official Publications of the European Communities.
- TORRE, M. (2011). *Towards less segregation?: A study of women's occupational mobility in the U. S. labor market*. Barcelona: Departamento de Ciencias Políticas y Sociales. Universidad Pompeu Fabra. Tesis doctoral.

Anexo estadístico

Tabla 5. Información estadística perteneciente a la tabla 1. Asalariados por nacionalidad y tipo de contrato. Número en miles y porcentaje respecto del total. Población de 16 años o más. Periodo de 2006 a 2010

| | 2006 | | 2007 | | 2008 | | 2009 | | 2010 | |
|-------------|------------|-------|------------|-------|------------|-------|------------|-------|------------|-------|
| | Valor | Sig. |
| V de Cramer | 0,212 | 0,000 | 0,212 | 0,000 | 0,196 | 0,000 | 0,188 | 0,000 | 0,171 | 0,000 |
| N válidos | 15.888.950 | | 16.514.505 | | 16.817.441 | | 15.843.068 | | 15.253.268 | |

Tabla 6. Información estadística perteneciente a la tabla 2. Transiciones desde la modalidad de contrato indefinido hacia otro tipo de contrato o relación con el mercado laboral por nacionalidad. Población de 16 años o más. Periodo de 2006-2007 a 2009-2010

| | | Valor | Sig. |
|-----------|-------------|-----------|-------|
| 2006-2007 | V de Cramer | 0,158 | 0,000 |
| | N válidos | 2.806.065 | |
| 2007-2008 | V de Cramer | 0,118 | 0,000 |
| | N válidos | 2.985.357 | |
| 2008-2009 | V de Cramer | 0,143 | 0,000 |
| | N válidos | 3.032.701 | |
| 2009-2010 | V de Cramer | 0,106 | 0,000 |
| | N válidos | 3.090.377 | |

RESSENYES

ESTEBAN, Fernando Osvaldo (ed.) (2013). *Espacios transnacionales de la migración latinoamericana en Europa*. Buenos Aires: Antropofagia. 171 p. ISBN 978-987-1238-96-5

En la década de 1990, surgió una nueva perspectiva analítica en los estudios sobre migraciones internacionales que constató que ya no era posible continuar analizando la integración de los inmigrantes en las sociedades de destino mediante enfoques asimilacionistas, mayoritarios hasta aquel momento. El análisis de los vínculos transnacionales entre los inmigrantes y sus comunidades de origen demostró que la concepción de la integración como un proceso lineal e irreversible de asimilación había quedado en el pasado. La evidencia empírica apuntaba la existencia de una circulación constante de flujos múltiples de personas, información y bienes entre diversas fronteras internacionales. Se apuntaba, así, a la creación de espacios transnacionales, con prácticas, experiencias e identidades migratorias que trascendían el espacio nacional y físicamente delimitado para dar paso a una extensión territorial transfronteriza. Además, se recalca el impacto mundial del fenómeno de la globalización, a través del desarrollo del transporte, las redes de información, los movimientos de capital, el comercio y la extensión de referentes culturales, que facilitaban y reforzaban la

movilidad y la conexión de los migrantes entre varios lugares.

Las nuevas respuestas condujeron a nuevos interrogantes, con lo cual se incorporó al análisis una gran diversidad de actividades sociales, políticas, económicas y culturales realizadas por los inmigrantes. Así, el transnacionalismo como perspectiva de estudio de las migraciones fue adquiriendo mayor difusión y relevancia, además de convertirse en una teoría de alcance medio utilizada para interpretar los movimientos migratorios internacionales en el contexto de la globalización. Los trabajos pioneros se originaron en Estados Unidos, con estudios de caso de comunidades de migrantes mexicanos y centroamericanos que mantenían redes y vínculos sociales con sus lugares de origen y establecían dinámicas complejas de interconexión. Sin embargo, el debate sobre el transnacionalismo y su aplicación aún está abierto y, como sugiere el editor de la obra, es necesario «ampliar el campo de batalla» incorporando nuevas regiones y colectivos. En este sentido, el campo de estudio relativamente novedoso propuesto por el libro es uno de sus puntos fuertes.

Uno de los aciertos del libro es incorporar investigaciones realizadas en diferentes contextos nacionales de recepción y de origen (Reino Unido, Francia y España, por un lado, y Ecuador, Colombia y Argentina, por otro) y enfocadas hacia diversas dimensiones del fenómeno (actividades transnacionales de tipo político, económico y social). El conjunto de artículos nos permite observar elementos comunes en el proceso migratorio, con el desarrollo de una serie de estrategias familiares entre ambos lados, la consolidación de redes formales e informales locales y transfronterizas, además de la vinculación sentimental, social, material, e incluso imaginada, con las tierras de donde los migrantes son originarios. Pero también, como en cada escenario y según la trayectoria específica de cada grupo, aparecen distintas formas de ser migrante y de vivir la transnacionalidad. De este modo, el lector podrá conocer, a partir del análisis específico de casos en diversos contextos, cómo los inmigrantes desarrollan diferentes actividades transnacionales y, al mismo tiempo, cómo estas actividades provocan transformaciones, tanto en los lugares de origen como de destino. Por otra parte, el hecho de que estos lugares cuenten con una larga historia migratoria, desde la época de la colonia hasta los flujos masivos de finales del siglo XIX y principios del XX, puede dotar a las prácticas transnacionales de cierta especificidad que podría ser diferencial con respecto a otros escenarios.

Si bien no existe una división formal entre los capítulos, el libro está estructurado en cuatro partes a la vez diferentes y articuladas entre sí. La primera parte está compuesta por la introducción y el primer capítulo y brinda un panorama general preliminar sobre el fenómeno. La segunda, tercera y cuarta partes están constituidas, cada una de ellas, por dos capítulos correlativos y tienen como protagonistas a los colectivos ecuatoriano, colombiano y argentino, respectivamen-

te. En cuanto al estilo literario, si bien la obra está escrita con el formato típico de las ciencias sociales, no está dirigido exclusivamente a un público académico, algo que los autores han resuelto con gran pericia, flexibilizando los términos del lenguaje científico.

En la introducción, el lector encontrará un posicionamiento específico respecto al transnacionalismo como concepto teórico-analítico. Un punto de vista cercano a la propuesta de Alejandro Portes et al. (1999), que lo ubica como un fenómeno de base que se aplica cuando se registra cierta regularidad en las actividades transnacionales. Así, el editor de la publicación se posiciona a favor de un enfoque más restrictivo, tomando distancia de otras perspectivas que esgrimen una visión más laxa de los vínculos transnacionales, como la de Vertovec (1999) o Levitt y Glick Schiller (2004), y tomando como referencia el proceso migratorio desde la agencia de sus protagonistas y «desde abajo», con migrantes que consolidan redes sociales y desarrollan una serie de actividades transnacionales a largo plazo con efectos en ambos lados.

El primer capítulo se centra en el análisis de las remesas a partir de la explotación de bases de datos estadísticos. El texto de Rafael Grande Martín y Alberto del Rey Poveda, «Vínculos económicos y familias transnacionales: el caso de los latinoamericanos en España en perspectiva europea», describe, en primer lugar, el flujo de envíos de dinero desde los principales países receptores de inmigración latinoamericana de la Unión Europea en relación con el peso de la población inmigrante. En segundo término, los autores se centran en el caso de los latinoamericanos afincados en España e intentan identificar cuáles son los determinantes de la transferencia de remesas en relación con el tipo de migrante (hombres y mujeres casados o solteros), la situación y los compromisos familiares (madres con hijos en el lugar de origen o reagrupación familiar) y la

inserción laboral e integración social y política, que posibilitan a los inmigrantes proyectos de mayor permanencia en el destino y reducen notoriamente el envío monetario.

Los capítulos segundo y tercero están referidos al caso de las recientes migraciones de ecuatorianos. El artículo de Almodena Cortés Maisonave, «Transnacionalismo político estatal y sociedad civil migrante. El caso ecuatoriano», se centra en el marco más general de la política migratoria en un marco transnacional entre Ecuador y España, como también en el reciente interés de crear políticas de vinculación para relacionar a los emigrados con su país de origen. El texto alude a la difícil construcción de una identidad política transnacional del migrante que debe luchar en varios frentes y escenarios políticos, tanto locales, como estatales o transnacionales y, a la vez, depende de decisiones y negociaciones entre los países emisores y receptores del flujo migratorio. Se centra en el caso específico de los inmigrantes ecuatorianos que se convierten en agentes activos, al liderar reivindicaciones transnacionales sobre situaciones políticas, económicas y sociales específicas (derechos humanos, laborales y sociales, programas migratorios, lucha contra la discriminación y el racismo o participación ciudadana, entre otros) que impactan en las políticas migratorias.

Por su parte, el texto de Albert Moncusí Ferré y Luis Escala Radabán, «Proyecciones transnacionales del asociacionismo migrante: Los ecuatorianos en Valencia, España», describe las actividades transnacionales llevadas a cabo por cuatro asociaciones de inmigrantes afincadas en la ciudad de Valencia (España). Para los autores, el asociacionismo cumple una serie de funciones sociales, políticas y culturales esenciales para la inserción de los migrantes en el lugar de destino, al mismo tiempo que crea y refuerza vínculos transnacionales. De esta forma, para los ecuatorianos que residen

en Valencia, el tejido asociacionista permite negociar y reivindicar su presencia como inmigrantes, afianzar relaciones comunitarias y expresar identidades particulares en el destino, pero, a la vez, permite establecer una comunicación transnacional, al potenciar el desarrollo de sus lugares natales con la inversión en infraestructuras y servicios, incidir en políticas migratorias transnacionales, legitimar una ciudadanía transnacional y afianzar una pertenencia colectiva ahora construida entre personas que se reparten entre varios espacios migratorios. El enfoque transnacional de las asociaciones ecuatorianas que describen los autores permite dar cuenta de la complejidad actual del fenómeno migratorio que crea nuevos campos sociales de análisis entre diversos orígenes y destinos.

Los dos capítulos siguientes están enfocados sobre el colectivo de inmigrantes colombianos, con los artículos «La Casa, un pedacito de Colombia en París: Etnografía de un espacio transnacional», de Karen López Hernández, y «Prácticas de subsistencia desplazadas entre los colombianos en Londres», de Cathy McIlwaine. El manuscrito de Karen López Hernández se centra en un lugar de encuentro para colombianos residentes en París; una tienda y un restaurante que actúan como centro de reunión y de ocio para los inmigrantes. Con base en historias de vida y observaciones, la investigadora caracteriza ese espacio transnacional como un pequeño mundo colombiano en el destino migratorio, en el que se vive y se siente como colombiano, y sirve a la vez para fortalecer redes esenciales para la inserción laboral y social en una ciudad excluyente para los inmigrantes. En el texto, el espacio transnacional se define por la reproducción de una pequeña comunidad colombiana en el destino, así como de inmigrantes que buscan referentes identitarios transnacionales, al mismo tiempo que los fusionan con otros fruto de sus nuevas condiciones de vida.

Cathy McIlwaine utiliza el concepto de «prácticas de subsistencia desplazadas» para analizar las diferentes estrategias que desarrollan inmigrantes colombianos de reciente aparición en la ciudad de Londres, como consecuencia del conflicto armado en Colombia. Profundiza en las diferentes prácticas de los desplazados, desde su situación legal y regularización del estatus migratorio, su medio de vida con la inserción en trabajos de bajo estatus, las diferentes redes de apoyo que consolidan en un medio ajeno, los espacios de identificación y socialización en bares, discotecas, centros de reunión y lugares de culto religioso, además de los conflictos y las competencias que suceden por conseguir mejores oportunidades de vida. Incluye como estrategia la consolidación de una pertenencia grupal en base a la condición migratoria de desplazado, incorporando diferentes historias de vida de migrantes que llegan a Londres para empezar una nueva vida, y refuerzan esta identificación grupal para evitar la discriminación y enfrentar su subsistencia.

Los dos últimos capítulos del libro están referidos a la inmigración argentina en España. Cuenta con los artículos de Susana Schmidt, «Espacios transnacionales en la historia de las migraciones argentinas en España», y de Fernando Esteban, «Actividades políticas y económicas transnacionales de los inmigrantes argentinos en España». Susana Schmidt, basándose en los vínculos históricos que unen a los dos países y que dota a las prácticas transnacionales de un carácter diferencial con respecto a otros colectivos, profundiza en tres aspectos relevantes de los inmigrantes argentinos: la incidencia de la memoria de las migraciones españolas en Argentina; la ilusión de vivir paralelamente en España y en Argentina, y la «lucha por los papeles» como ejercicio de ciudadanía transnacional. Con base a estos tres apartados, la autora habla de un proceso migratorio que se construye desde el origen, a través de referentes

históricos y afectivos entre los dos países, y termina siendo una construcción imaginada y simbólica de inmigrantes que deben enfrentarse a vivir en un espacio ajeno, luchar por sobrevivir y legalizar su situación migratoria para prolongar su estancia.

Por último, el trabajo de Fernando Esteban analiza dos dimensiones del transnacionalismo inmigrante argentino afincado en la ciudad de Madrid: la dimensión política a través de la participación electoral de los inmigrantes y de su organización institucional para denunciar violaciones a los derechos humanos cometidas por la última dictadura militar en Argentina; así como la dimensión económica mediante el análisis de las remesas de dinero enviadas a familiares y las inversiones realizadas por los inmigrantes en su país de origen. Así como el envío de remesas refleja el compromiso permanente de los migrantes con sus familiares, no ocurre lo mismo con el apego político hacia el país originario. El autor indaga en el debilitamiento de los vínculos transnacionales políticos como consecuencia del traslado migratorio, comparando y contrastando el escaso interés que tienen los inmigrantes argentinos por participar en los asuntos políticos actuales de su país, frente al protagonismo que asumieron en torno a los «Juicios de Madrid» contra militares de la dictadura argentina. De esta forma, los inmigrantes rescatan una participación política transnacional que sanciona la violación de los derechos humanos y reclama una justicia que traspasa fronteras.

Como mencionamos al principio, el libro tiene el mérito de abonar un fértil, pero aún poco trillado, campo de estudio: el de las prácticas transnacionales de los inmigrantes latinoamericanos en Europa. Por ello, creo que es una obra indispensable para quienes estudian las migraciones internacionales en España y necesario para aquellos que quieren conocer otra forma de enfocar la temá-

tica. Como sugiere el editor, los avances teóricos y empíricos que se presentan forman un buen punto de partida para investigaciones posteriores y para construir un «puente transatlántico» con los experimentados investigadores norteamericanos que trabajan las migraciones de latinoamericanos en clave transnacional.

Referencias bibliográficas

- LEVITT, P. y GLICK SCHILLER, N. (2004). «Perspectivas internacionales sobre migración: conceptualizar la simultaneidad». *Migración y Desarrollo*, 3, 60-91.
- PORTES, A.; GUARNIZO, L. y LANDOLT, P. (1999). «The Study of Transnationalism: Pitfalls and Promise of an Emergent Research Field». *Ethnic and Racial Studies*, 22 (4), 217-237.
- VERTOVEC, S. (1999). «Coceiving and Reserching Transnationalism». *Ethnic and Racial Studies*, 22 (2), 445-462.

Eugenia Bayona Escat
Universidad de Valencia.
Departamento de Sociología
y Antropología Social
m.eugenia.bayona@uv.es





**Revista Española
de Investigaciones
Sociológicas**
www.reis.cis.es
reis.metapress.com

145

Enero-Marzo 2014

Javier Álvarez-Gálvez
El consumo de medios
informativos y las
actitudes hacia los
inmigrantes

Josep Baqués
La obra de Michael
Oakeshott como
paradigma del
liberalismo conservador

Vidal Díaz de Rada
Análisis de las
incidencias en encuestas
presenciales: mejoras en
el trabajo de campo

Sandro Giachi
Dimensiones sociales del
fraude fiscal: confianza y
moral fiscal en la España
contemporánea

Raquel Martínez-Buján
Los modelos territoriales
de organización social del
cuidado a personas
mayores en los hogares

Sandra Obiol
La transformación de la
familia: el caso de los
trabajadores del sector
textil-confección
valenciano

**Fernán del Val, Javier
Colman**
¿Autonomía, sumisión o
hibridación sonora? La
construcción del canon
estético del pop-rock
español

**Fernando Esteban,
Ramon Alós, Pere Jódar
y Fausto Miguélez**
La inserción laboral de ex
reclusos. Una aproxima-
ción cualitativa

Director
Félix Requena Santos

Secretaría
M^a Paz Cristina Rodríguez Vela

Consejo Editorial
Inés Alberdi Alonso, Miguel Cainzos López,
Teresa Castro Martín, Elisa Chuliá Rodrigo, José
Ramón Flecha García, Luis Garrido Medina,
Raúl Gobernado Arribas, Rodolfo Gutiérrez
Palacios, Amparo Lasén Díaz, Francisco Liera
Ramo, Pablo Oñate Rubalcaba, Carlota Solé i
Puig, Benjamín Tejerina Montaña, Cristóbal
Torres Albero

Edita
Centro de Investigaciones Sociológicas (CIS)
Montalbán, 8. 28014 Madrid
www.cis.es - E-mail: publicaciones@cis.es

Precios
Suscripción anual (4 números)
• Electrónica:
Instituciones 160 €
Particulares 50 €
• En papel y electrónica:

| | España | Resto del mundo |
|--|--------|--------------------|
| Instituciones | 180 € | 220 € |
| Particulares | 60 € | 100 € |
| • Compra de números sueltos en papel: Cada número | 20 € | |

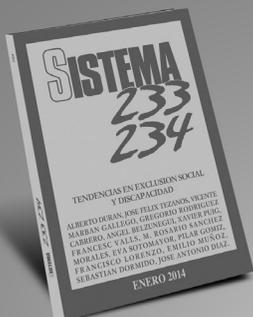
Solicitudes de suscripción
EBSCO Subscription Services España, S. L.
Avda. Bruselas, 7. 28109 Alcobendas (Madrid)
Tel.: 91 490 25 02 - Fax: 91 490 23 25
E-mail: ndiaz@ebSCO.es - www.ebsco.com

Metapress
E-mail: support@metapress.com
reis.metapress.com

CIS

Centro de Investigaciones Sociológicas

SISTEMA



Editor: **José Félix Tezanos**
Director: **Elías Díaz**
Secretaría de Redacción: **María Rosario Sánchez Morales**

ISSN: 0210-0223
P.V.P.: 15 €

Alberto Durán: La situación de las personas con discapacidad.

José Félix Tezanos: Tendencias en desigualdad, discriminación y exclusión social.

Vicente Marbán Gallego y Gregorio Rodríguez Cabrero: Estrategias y políticas de inclusión social activa.

Ángel Belzunegui Eraso, Xavier Puig Andreu y Francesc Valls Fonayet: Discapacidad y pobreza en España en el periodo 2006-2011. El impacto de las transferencias sociales.

Mª Rosario Sánchez Morales: Las familias vulnerables con personas con discapacidad en España.

Eva María Sotomayor Morales: Crisis del modelo de atención a las personas en situación de dependencia en España.

María del Pilar Gomiz Pascual: Violencia contra la mujer con discapacidad.

Francisco J. Lorenzo Gilsanz: Los efectos de la crisis sobre la pobreza y la exclusión social.

Emilio Muñoz: Biotecnología, medicina y discapacidad: realidades, esperanzas y preocupaciones.

Sebastián Dormido Bencomo: Los retos de la inclusión social de las personas con discapacidad en las sociedades tecnológicas avanzadas.

José Antonio Díaz Martínez: Relaciones sociales virtuales: el incremento del capital social con las nuevas redes sociales entre las personas con discapacidad.

Edita **EDITORIAL SISTEMA** www.sistemadigital.es www.fundacionsistema.com Teléfono: 914487319



REVISTA DE CULTURA Y CIENCIAS SOCIALES

2013 • NÚMERO 78



MIRADAS SOBRE UN FASCISMO INSISTENTE
EL MALESTAR EN LA DEMOCRACIA

ÁBACO, revista de cultura y ciencias sociales, es una iniciativa que surgió en 1986 auspiciada por el Centro de Iniciativas Culturales y Sociales (CICEES), entidad no lucrativa, que concita actividades de buen número de personas vinculadas al mundo profesional, social y cultural.

Esta publicación trimestral nace con una vocación no exclusivamente local, al contrario, pretende incorporar un horizonte amplio, universal.

El contenido de la revista incide habitualmente en un tema monográfico tratado desde diferentes perspectivas o disciplinas: economía, sociología, ecología, psicología, fenómeno cultural, etc.

PRECIO DE SUSCRIPCIONES: (IVA incluido)

Las suscripciones incluyen 4 números, uno de ellos doble

| | |
|---|---------|
| Suscripción personal | 36,00 € |
| Suscripción para bibliotecas e instituciones | 45,00 € |
| Internacional - Europa (incluye gastos de envío) | 60,00 € |
| Internacional - América (incluye gastos de envío) | 80,00 € |
| Otros países (incluye gastos de envío) | 80,00 € |

AHORA SUSCRIPCIÓN DIGITAL A ÁBACO 19,00 €

Visita nuestra web:

www.revista-abaco.es

donde podrás leer la versión digital de ÁBACO con artículos exclusivos, suscribirte a la edición en papel, consultar nuestra biblioteca, consultar enlaces interesantes... ¡Y mucho más!

**Suscripción
y contacto**



c/ La Muralla Nº 3, entlo.
CP 33202 - Gijón
Ap. Correos 202

Tel./Fax: [+ 34] 985 319 385

revabaco@telecable.es
revabaco@arrakis.es

